

# MANUALES

## Principales cambios en las boletas de los censos latinoamericanos de las décadas de 1990, 2000 y 2010

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía  
(CELADE) – División de Población de la CEPAL



# MANUALES

## Principales cambios en las boletas de los censos latinoamericanos de las décadas de 1990, 2000 y 2010

Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía  
(CELADE) – División de Población de la CEPAL



NACIONES UNIDAS



Este documento se realizó bajo la supervisión de Dirk Jaspers\_Faijer, Director del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), y la coordinación de Magda Ruiz Salguero, Asesora Regional en Demografía e Información de la misma División, y fue elaborado por María Cecilia Villarroel Cárdenas, consultora del CELADE. El trabajo se desarrolló en el marco de las actividades del proyecto CEPAL/UNFPA 2012.

Las opiniones expresadas en este documento, que no ha sido sometido a revisión editorial, son de exclusiva responsabilidad de la autora y pueden no coincidir con las de la organización.

---

Publicación de las Naciones Unidas

ISSN 1680-886X

LC/L.3734

Copyright © Naciones Unidas, noviembre de 2013. Todos los derechos reservados

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

---

Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Solo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

# Índice

---

<b>Resumen</b> .....	7
<b>Introducción</b> .....	9
<b>I. Los censos de las décadas de 1990, 2000 y 2010</b> .....	11
<b>II. Argentina</b> .....	15
A. Características de la vivienda y el hogar.....	16
B. Características de la persona .....	17
<b>III. Bolivia (Estado Plurinacional de)</b> .....	19
A. Características de la vivienda y el hogar.....	20
B. Características de la persona .....	21
<b>IV. Brasil</b> .....	23
A. Características de la vivienda y el hogar.....	24
B. Características de la persona .....	25
<b>V. Chile</b> .....	29
A. Características de la vivienda y el hogar.....	30
B. Características de la persona .....	31
<b>VI. Colombia</b> .....	33
A. Características de la vivienda y el hogar.....	34
B. Características de la persona .....	34
<b>VII. Costa Rica</b> .....	37
A. Características de la vivienda y el hogar.....	38
B. Características de la persona .....	39
<b>VIII. Cuba</b> .....	41
A. Características de la vivienda y el hogar.....	42
B. Características de la persona .....	42

<b>IX. Ecuador</b>	45
A. Características de la vivienda y el hogar	46
B. Características de la persona	47
<b>X. El Salvador</b>	49
A. Características de la vivienda y el hogar	50
B. Características de la persona	50
<b>XI. Guatemala</b>	53
A. Características de la vivienda y el hogar	54
B. Características de la persona	55
<b>XII. Haití</b>	57
A. Características de la vivienda y el hogar	58
B. Características de la persona	58
<b>XIII. Honduras</b>	61
A. Características de la vivienda y el hogar	62
B. Características de la persona	63
<b>XIV. México</b>	65
A. Características de la vivienda y el hogar	66
B. Características de la persona	67
<b>XV. Nicaragua</b>	69
A. Características de la vivienda y el hogar	70
B. Características de la persona	71
<b>XVI. Panamá</b>	73
A. Características de la vivienda y el hogar	74
B. Características de la persona	75
<b>XVII. Paraguay</b>	77
A. Características de la vivienda y el hogar	78
B. Características de la persona	79
<b>XVIII. Perú</b>	81
A. Características de la vivienda y el hogar	82
B. Características de la persona	83
<b>XIX. República Dominicana</b>	85
A. Características de la vivienda y el hogar	86
B. Características de la persona	87
<b>XX. Uruguay</b>	89
A. Características de la vivienda y el hogar	90
B. Características de la persona	91
<b>XXI. Venezuela (República Bolivariana de)</b>	93
A. Características de la vivienda y el hogar	94
B. Características de la persona	95
<b>Conclusiones</b>	97
<b>Anexos</b>	99
Anexo 1 Preguntas censales dirigidas a las viviendas y los hogares	101
Anexo 2 Preguntas censales dirigidas a las personas	151
<b>Serie Manuales: números publicados</b>	203

**Índice de cuadros**

CUADRO 1	AMÉRICA LATINA: FECHAS Y TIPOS DE CENSOS REALIZADOS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	12
CUADRO 2	AMÉRICA LATINA: OMISIÓN CENSAL IMPLÍCITA EN LAS ESTIMACIONES Y PROYECCIONES DE POBLACIÓN, REVISIÓN DE 2012 DEL CELADE.....	13
CUADRO 3	AMÉRICA LATINA: EMPLEO DE CUESTIONARIO BÁSICO Y AMPLIADO, CENSOS DE LAS DÉCADAS DE 1980, 1990, 2000 Y 2010 .....	13
CUADRO 4	ARGENTINA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	16
CUADRO 5	ARGENTINA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	16
CUADRO 6	BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE): CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	20
CUADRO 7	BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE): LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010.....	20
CUADRO 8	BRASIL: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	24
CUADRO 9	BRASIL: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	24
CUADRO 10	BRASIL: LISTADO DE BIENES Y SERVICIOS INCLUIDOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	25
CUADRO 11	CHILE: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	29
CUADRO 12	CHILE: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	30
CUADRO 13	COLOMBIA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2000 .....	33
CUADRO 14	COLOMBIA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2000 .....	34
CUADRO 15	COSTA RICA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 2000 Y 2010 .....	37
CUADRO 16	COSTA RICA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 2000 Y 2010 .....	38
CUADRO 17	CUBA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 2000 Y 2010 .....	41
CUADRO 18	CUBA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 2000 Y 2010 .....	42
CUADRO 19	ECUADOR: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	45
CUADRO 20	ECUADOR: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	46
CUADRO 21	EL SALVADOR: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2000.....	49
CUADRO 22	EL SALVADOR: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2000 .....	50
CUADRO 23	GUATEMALA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	54
CUADRO 24	GUATEMALA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	54
CUADRO 25	HAÍTÍ: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 2000 Y 2010 .....	57
CUADRO 26	HAÍTÍ: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 2000 Y 2010 .....	58

CUADRO 27	HONDURAS: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 2000 Y 2010 .....	62
CUADRO 28	HONDURAS: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 2000 Y 2010 .....	62
CUADRO 29	MÉXICO: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	66
CUADRO 30	MÉXICO: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	66
CUADRO 31	NICARAGUA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2000 .....	69
CUADRO 32	NICARAGUA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2000 .....	70
CUADRO 33	PANAMÁ: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	73
CUADRO 34	PANAMÁ: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	74
CUADRO 35	PARAGUAY: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	78
CUADRO 36	PARAGUAY: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	78
CUADRO 37	PERÚ: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2000 .....	81
CUADRO 38	PERÚ: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2000 .....	82
CUADRO 39	REPÚBLICA DOMINICANA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	85
CUADRO 40	REPÚBLICA DOMINICANA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	86
CUADRO 41	URUGUAY: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2010 .....	89
CUADRO 42	URUGUAY: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2010 .....	90
CUADRO 43	VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE): CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	93
CUADRO 44	VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE): LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010 .....	94

## Resumen

---

Los censos representan la fuente de datos más importante acerca de la población, puesto que constituyen el procedimiento más exhaustivo para registrar los cambios en su magnitud y composición, además de relevar información sobre diversos aspectos significativos para las decisiones en materia de políticas públicas. Este papel protagónico de los relevamientos censales en el sistema estadístico nacional explica en buena medida la preocupación por el diseño de los cuestionarios, tanto en la determinación de los temas a incluir como en los aspectos formales.

En este trabajo se realiza un análisis comparativo de la longitud y el contenido de las boletas utilizadas en los censos de las décadas de 1990, 2000 y 2010 en los países de América Latina, poniendo el acento en la variación de los formularios de cada uno de ellos en este período delimitado de tiempo. Se dedica a cada país un capítulo del documento, y en el último se plantean algunas conclusiones generales surgidas del análisis de todos los casos. También se incluye un anexo con todas las preguntas contempladas en los cuestionarios de las tres últimas décadas de los países de la región, tanto las aplicadas a la vivienda y el hogar como las dirigidas a las personas.





## Introducción

---

Es conocida la importancia de los censos como fuente de datos acerca de la población, sobre todo porque se trata del procedimiento más exhaustivo para registrar los cambios en su magnitud y composición en dos momentos del tiempo<sup>1</sup>, información que, en términos específicos, es esencial para realizar proyecciones demográficas, y desde una mirada más amplia, es vital como insumo para la planificación, el diseño y la implementación de políticas públicas, puesto que permite visibilizar las principales problemáticas que afectan a la sociedad de que se trate y decidir líneas de acción en consecuencia, de acuerdo a los recursos disponibles.

En América Latina esa relevancia es aún mayor, considerando las debilidades de varios sistemas estadísticos nacionales, que torna menos confiables otras fuentes potenciales de datos. En este marco, y en una evaluación general, la historia censal de las tres últimas décadas a escala regional puede considerarse bastante sólida en términos de continuidad, aunque ha habido algunos países que no han podido realizar sus relevamientos cada decenio.

A pesar de que los datos que se generan mediante el censo presentan algunos problemas, este instrumento representa una de las fuentes de información más importantes, pues se aplica a todas las personas y aborda aspectos significativos de la población —geográficos, demográficos, educativos, económicos, de salud—, útiles para el trabajo académico e indispensables para el de los funcionarios estatales. Esta conciencia sobre su relevancia ha sustentado la acción conjunta de los organismos internacionales y de los países de América Latina para realizar una amplia gama de actividades de apoyo a la preparación de los censos de la década de 2010, en pos del mejoramiento de la calidad de sus resultados. El Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE) – División de Población de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) ha tenido un rol protagónico en esta tarea, mediante la organización de numerosas reuniones y actividades de capacitación, la asistencia técnica y la publicación de varios documentos sobre el tema.

---

<sup>1</sup> CELADE (Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía - División de Población de la CEPAL), PROLAP (Programa Latinoamericano de Actividades de Población) (1998), *Demografía II*, México, D.F., PROLAP, Universidad Nacional Autónoma de México.

En esta publicación específica, la mirada se ha centrado en el análisis comparativo de la longitud y el contenido de las boletas utilizadas en las tres últimas décadas —1990, 2000 y 2010— en los países de América Latina. Las recomendaciones vigentes sobre este aspecto<sup>2</sup> sugieren que el cuestionario censal sea lo más reducido y precodificado posible, y que cada pregunta esté redactada de modo simple y preciso. La definición de los temas que deberían incluirse en los formularios tendría que tener en cuenta las necesidades de información de cada país, la comparabilidad con los censos nacionales anteriores y a nivel internacional, la disposición de las personas a responder y los costos que genera la inclusión de cada tema. Esos son los principales factores que definen tanto el contenido de cada boleta como su variación entre un relevamiento y el otro.

Considerando todos estos elementos, en este trabajo se realiza un análisis comparativo de las boletas utilizadas en las tres décadas en los países de América Latina, poniendo el acento en la variación de los cuestionarios de cada uno de ellos en este período delimitado de tiempo, y esa es, por lo tanto, su utilidad principal. Se dedica a cada país un capítulo del documento, y en el último se plantean algunas conclusiones generales surgidas del análisis de todos los casos. También se incluye un anexo con las preguntas contempladas en los formularios, tanto las aplicadas a la vivienda y el hogar como las dirigidas a las personas<sup>3</sup>.

---

<sup>2</sup> Naciones Unidas, *Principles and recommendations for population and housing censuses. Revision 2* (ST/ESA/STAT/SER.M/67/Rev.2), *Statistical papers*, New York, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, 2008, [en línea] <<http://unstats.un.org/unsd/demographic/sources/census/census3.htm>>.

<sup>3</sup> El anexo solo contiene las preguntas aplicadas según los temas indagados, no así las opciones de respuesta, por una restricción espacial. De todos modos, en aquellos casos en que solo la pregunta no bastaba para comprender el tema por el que se estaba consultando, se incluyó una opción de respuesta para contextualizar.

## **I. Los censos de las décadas de 1990, 2000 y 2010**

Los censos de población son considerados la principal fuente de información estadística a nivel nacional, y en algunos casos la única, debido a las conocidas falencias de las estadísticas vitales y la carencia de registros continuos de población en la mayoría de los países de América Latina. Dada su importancia, se recomienda que se lleven a cabo cada diez años, idealmente los años terminados en cero.

Los 20 países latinoamericanos considerados en este análisis —la Argentina, Bolivia (Estado Plurinacional de), el Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, el Ecuador, El Salvador, Guatemala, Haití, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, el Paraguay, el Perú, la República Dominicana, el Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de)— han contado con el apoyo del Centro Latinoamericano y Caribeño de Demografía (CELADE)-División de Población de la CEPAL para el levantamiento de sus censos; de este modo, su realización ha sido cada vez más regular en la región. Si se considera la década de 1990, cuatro de los 20 países analizados no efectuaron su censo —Costa Rica, Cuba, Haití y Honduras—, y en la siguiente solamente uno, el Uruguay, que no obstante realizó un conteo de población en 2004. En lo que va de la década de 2010, son 14 los países que ya los han llevado a cabo. El detalle de las fechas en que se han efectuado y el tipo de censo aplicado en los diferentes países de la región se presenta en el cuadro 1. En él se aprecia que, en el decenio de 1990, siete de los 16 operativos realizados fueron de derecho, 12 de los 19 efectuados en el de 2000 y 10 de los 14 realizados en la presente década, esto es, 43,8%, 63,2% y 71,4%, respectivamente.

En el cuadro 2 se muestra la omisión censal de las décadas de 1950 a 2010 en los países de América Latina estimada por el CELADE sobre la base del ejercicio de revisión de las proyecciones de población realizado en 2012. La omisión censal resulta de la diferencia entre la población proyectada para el año del censo y la enumerada en el relevamiento, y la metodología empleada para su cálculo incluyó tanto la conciliación censal como el análisis por componentes. Como paso previo, gracias a la disponibilidad de información más reciente y al seguimiento de las cohortes, en algunos casos se corrigió la información de partida, es decir, la población correspondiente al censo del decenio de 1950, que en general se encontraba subestimada. Adicionalmente, se consideró como grupo abierto para la variable edad el de 100 años o más en lugar de 80 años o más, como se venía haciendo, lo que permitió estandarizar la metodología utilizada para el período considerado e hizo más comparables las estimaciones resultantes —y, por lo tanto, su tendencia.

**CUADRO 1**  
**AMÉRICA LATINA: FECHAS Y TIPOS DE CENSOS REALIZADOS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

País	Década de 1990		Década de 2000		Década de 2010	
	Fecha	Tipo	Fecha	Tipo	Fecha	Tipo
Argentina	1991	Hecho	2001	Hecho	2010	Hecho
Bolivia (Estado Plurinacional de)	1992	Hecho	2001	Hecho	2012	Hecho
Brasil	1991	Derecho	2000	Derecho	2010	Derecho
Chile	1992	Hecho	2002	Hecho	2012	Derecho
Colombia	1993	Derecho	2005	Derecho	2015	
Costa Rica	x	x	2000	Derecho	2011	Derecho
Cuba	x	x	2002	Derecho	2012	Derecho
Ecuador	1990	Hecho	2001	Hecho	2010	Hecho
El Salvador	1992	Derecho	2007	Derecho	2017	
Guatemala	1994	Derecho	2002	Derecho	2013	
Haití	x	x	2003	Derecho	2013	
Honduras	x	x	2001	Derecho	2013	Derecho
México	1990	Derecho	2000	Derecho	2010	Derecho
Nicaragua	1995	Derecho	2005	Derecho	2015	
Panamá	1990	Hecho	2000	Hecho	2010	Hecho
Paraguay	1992	Hecho	2002	Hecho	2012	Derecho
Perú	1993	Hecho	2007	Hecho	2017	
República Dominicana	1993	Hecho	2002	Derecho	2010	Derecho
Uruguay	1996	Hecho	x	x	2011	Derecho
Venezuela (República Bolivariana de)	1990	Derecho	2001	Derecho	2011	Derecho

Fuente: Elaboración propia.

Con esta metodología se observan omisiones bastante altas, superiores a 15%, en los censos de 1950 y 1960 especialmente. Del cuadro puede inferirse que la cobertura censal en América Latina ha mejorado, pues el número de países con omisiones menores al 5% en los siete decenios analizados pasó de cuatro en 1950 a 12 en los de 2000, es decir, experimentó un notable incremento. Desde una perspectiva histórica y global, se observa que la omisión a nivel regional fue del 6,3% en la década de 1950, y bajó al 2,9% en la última.

Si se analiza la opción elegida por los países de la región respecto de la aplicación de dos tipos de cuestionario —uno básico, con preguntas para la totalidad de la población y las viviendas, y otro ampliado, con consultas que se aplican a una muestra—, se advierte que el Brasil ha usado esta modalidad en los últimos cuatro censos, la Argentina en tres, Colombia y México en dos y el Perú y Venezuela (República Bolivariana de) en uno (véase el cuadro 3). Todavía no se conocen las boletas del censo de la década de 2010 de Colombia, El Salvador, Nicaragua y el Perú. Guatemala y Haití, por su parte, tienen previsto el uso de una sola boleta censal. Se ha notado además el empleo de cuestionarios especiales en algunos países, como los utilizados para las viviendas colectivas, para la población indígena, entre otros casos.

En los capítulos que siguen se realiza una comparación por país de los censos efectuados en la región durante las tres últimas décadas (1990, 2000 y 2010), con el objeto de establecer los principales cambios conceptuales y metodológicos que se introdujeron en cada caso.

**CUADRO 2**  
**AMÉRICA LATINA: OMISIÓN CENSAL IMPLÍCITA EN LAS ESTIMACIONES**  
**Y PROYECCIONES DE POBLACIÓN, REVISIÓN DE 2012 DEL CELADE**

País	Censos de las décadas de						
	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2010 <sup>a</sup>
América Latina	6,3	5,3	5,4	4,2	4,3	3,8	2,9
Argentina	7,2	3,5	3,0	1,2	1,3	3,2	1,1
Bolivia (Estado Plurinacional de)	0,9	-	6,2	-	8,5	3,8	-
Brasil	4,0	4,2	3,6	2,7	3,7	2,8	2,4
Chile	6,3	4,5	7,0	1,8	2,4	4,3	-
Colombia	8,9	3,2	10,6	8,2	6,7	4,9	-
Costa Rica	17,0	9,1	4,2	8,0	-	3,1	6,2
Cuba	6,6	-	2,0	1,8	-	0,2	-
Ecuador	8,5	8,0	3,4	4,3	5,5	6,0	4,5
El Salvador	15,7	11,9	7,5	-	7,3	6,2	-
Guatemala	10,3	6,8	11,9	15,3	14,2	6,1	-
Haití	4,1	-	10,1	15,7	-	6,0	-
Honduras	8,1	8,6	11,2	8,3	-	4,9	-
México	8,9	9,8	8,0	5,0	4,3	3,9	3,0
Nicaragua	18,4	20,8	23,8	-	6,3	5,7	-
Panamá	13,3	12,5	6,3	8,1	6,2	6,9	7,3
Paraguay	10,8	10,4	9,8	11	7,6	7,8	-
Perú	-	3,3	3	4,5	3,0	-	3,3
República Dominicana	10,3	7,8	9,7	7,3	4,7	3,8	5,2
Uruguay	-	1,8	1,5	2,1	2,5	2,1	3,9
Venezuela (República Bolivariana de)	3,0	3,6	4,6	7,5	9,1	7,8	6,5

Fuente: CELADE - División de Población de la CEPAL, revisión 2012, actualizada según cifras censales disponibles al 19 de febrero de 2013.

<sup>a</sup> Costa Rica y Venezuela (Rep. Bolivariana de): cifras preliminares derivadas de la conciliación censal. América Latina: cálculo basado en el de los 10 países que ya han revisado o avanzado en la revisión de la proyección sobre la base del censo de 2010.

**CUADRO 3**  
**AMÉRICA LATINA: EMPLEO DE CUESTIONARIO BÁSICO Y AMPLIADO,**  
**CENSOS DE LAS DÉCADAS DE 1980, 1990, 2000 Y 2010**

País	1980	1990	2000	2010
Argentina	B y A	B y A	Único	B y A
Bolivia (Estado Plurinacional de)		Único	Único	Único
Brasil	B y A	B y A	B y A	B y A
Chile	Único	Único	Único	Único
Colombia	B y A	Único	B y A	ND
Costa Rica	Único		Único	Único
Cuba	Único		Único	Único
Ecuador	Único	Único	Único	Único
El Salvador		Único	Único	ND
Guatemala	Único	Único	Único	BP
Haití	Único		Único	BP
Honduras	Único		Único	Único
México	Único	Único	B y A	B y A
Nicaragua		Único	Único	ND
Panamá	Único	Único	Único	Único
Paraguay	Único	Único	Único	Único
Perú	B y A	Único	Único	ND
República Dominicana	Único	Único	Único	Único
Uruguay	Único	Único		Único
Venezuela (República Bolivariana de)	Único	B y A	Único	Único

Fuente: Elaboración propia.

Nota: B (Boleta Básica): preguntas aplicadas al 100% de la población; A (Boleta Ampliada): preguntas aplicadas a una muestra; BP: boleta preliminar; ND: no se dispone de la boleta.



## II. Argentina

---

Los tres últimos censos de la Argentina, todos ellos de hecho, se realizaron en 1991, 2001 y 2010. El cuadro 4 muestra el detalle de la cantidad de preguntas referidas a la vivienda, el hogar y las personas incluidas en las boletas utilizadas.

Como puede apreciarse, en los censos de las décadas de 1990 y 2010 se emplearon un formulario básico y otro ampliado, mientras que en el de la de 2000 se usó una boleta única. Puede observarse un incremento de la cantidad de preguntas incluidas en los cuestionarios básicos, tanto para el hogar como para las personas, no así en las referidas a la vivienda, que se redujeron de seis a cuatro. Lo mismo sucedió en los cuestionarios ampliados, constatándose una disminución de las consultas sobre la vivienda, de nueve a seis. La mayor cantidad de preguntas, tanto las dirigidas a las personas como las destinadas al hogar, se incluyeron en la boleta única de 2001, que no contenía consultas relativas a la vivienda.

El cuadro 5, en tanto, muestra los límites de edad considerados para la formulación de las preguntas referidas a los diferentes temas abordados en los cuestionarios, que según se observa han sido constantes en este país. Si se comparan los formularios básicos de las décadas de 1990 y 2010 se aprecia la incorporación de preguntas relativas a la ocupación, para las que se utilizó el mismo criterio etario empleado en los cuestionarios ampliado y único de las décadas de 1990 y 2000. Con respecto a la discapacidad, que es el único tema nuevo incluido en el cuestionario ampliado de la década de 2010, se optó por formular las consultas a toda la población.

Para la comparación de las preguntas incluidas en las diferentes boletas que se expone a continuación se consideraron solamente los cuestionarios ampliados en los casos de los relevamientos en que se empleó esta modalidad —es decir, 1990 y 2010—, ya que en ellos estaban incluidas todas las consultas que formaban parte de los cuestionarios básicos utilizados en dichos operativos.



**CUADRO 4**  
**ARGENTINA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Básico	8	6	6
	Ampliado	28	9	7
2000	Único	40		24
2010	Básico	16	4	15
	Ampliado	39	6	22

Fuente: Elaboración propia.

**CUADRO 5**  
**ARGENTINA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES**  
**SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	1990		2000	2010	
	Básico	Ampliado	Único	Básico	Ampliado
Educación	3 años o más	3 años o más	3 años o más	3 años o más	3 años o más
Economía (laboral)		14 años o más	14 años o más	14 años o más	14 años o más
Fecundidad		14 años o más	14 años o más		14 años o más
Estado civil		14 años o más	14 años o más		14 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)		Todas las personas	Todas las personas		Todas las personas
Discapacidad					Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

En los dos últimos censos, el listado de opciones de respuesta sobre el tipo de vivienda se refirió específicamente a aquellas particulares, y en el relevamiento de la década de 2000 la pregunta fue formulada a nivel del hogar. Además, en los censos de 1991 y 2010 se incluyó la pregunta por la cantidad de hogares existentes en la vivienda.

En los tres últimos relevamientos, las preguntas sobre la tenencia de la vivienda se formularon a nivel del hogar. En el de la década de 1990 se consultó si el hogar era propietario de la vivienda y el terreno, de la vivienda solamente, inquilino o arrendatario, ocupante por relación de dependencia, por préstamo, cesión o permiso, ocupante de hecho, o bien otra modalidad, además de la opción “ignorado”. En el censo del decenio siguiente se interrogó si la vivienda que ocupaba el hogar era propia, alquilada, prestada, cedida por trabajo u otra situación, y también si el terreno era propio. En el último se incorporaron las preguntas del anterior y además se consultó si la vivienda estaba totalmente pagada, y si estaba escriturada en caso de que el hogar fuera propietario de la vivienda y/o del terreno.

La pregunta referente al medio de suministro de la energía eléctrica fue formulada a nivel de la vivienda en el censo de 1991 —red pública o privada, generación propia o no tiene— y del hogar en el de 2010 —red, generación propia a motor, generación propia por otros medios o no tiene—, mientras que en el de 2001 no fue considerada.

El tema del agua fue abordado en las boletas de los tres últimos censos mediante dos preguntas, una referida al medio de suministro y la otra a su proveniencia, que en el censo de la década de 1990 fueron formuladas a nivel de la vivienda y en los de las décadas posteriores a escala del hogar.

La consulta por las habitaciones se formuló a nivel del hogar; en el censo de 1991 solo se preguntó por la cantidad de habitaciones de las que se disponía, y en los dos últimos se registró además

la cantidad de dormitorios. En el censo de 2001 se preguntó también si se disponía de un lugar para cocinar y si ese espacio tenía instalación de agua, y en el último se consultó si existía un cuarto de cocina con o sin instalación de agua, o bien si no había un cuarto destinado a este propósito.

Respecto del servicio sanitario, en el censo de la década de 1990 se formularon dos preguntas, una sobre si el baño del hogar contaba con inodoro o retrete con descarga de agua —a botón, cadena, entre otros—, sea este de uso exclusivo o compartido con otros hogares, y otra referida al tipo de desagüe de dicho inodoro o retrete. En el relevamiento del decenio siguiente se consultó acerca de la tenencia de baño o letrina; la tenencia de inodoro; si el inodoro tenía botón, cadena o mochila; el tipo de desagüe del inodoro y la exclusividad del uso del baño. Finalmente, en el censo de la década de 2010 se mantuvieron las preguntas del anterior, eliminándose únicamente la referente a la tenencia de inodoro en el baño.

Las preguntas referidas al material predominante en las paredes exteriores, el techo y los pisos fueron consideradas en los cuestionarios de los tres últimos operativos censales, pero a nivel de la vivienda en el de la década de 1990 y del hogar en los de las siguientes. En los dos últimos se añadieron además las preguntas acerca de la existencia de revoque o revestimiento exterior en las paredes exteriores, y de revestimiento interior o cielorraso en el techo.

El tema de la discapacidad fue incluido a nivel del hogar en el censo de 2001, con la siguiente pregunta:

“¿En este hogar, hay alguna persona...  
sorda o que necesite audífono?  
ciega de uno o de los dos ojos?  
que le falte o tenga atrofiados brazos, manos o piernas?  
muda o con problemas graves para hablar?  
con retardo o problemas mentales?  
que tenga otra discapacidad permanente?  
No hay discapacitados en el hogar”.

Dentro de las preguntas formuladas a nivel del hogar que se incorporaron a partir de la década de 2000 están las referidas a los bienes y servicios con que contaba la vivienda y las de autoidentificación étnica. En relación a la primera de ellas, el listado considerado en el penúltimo censo fue el siguiente: heladera con freezer/freezer solo, heladera sin freezer, lavarropas automático, lavarropas común, videocasetera/reproductor, teléfono celular, teléfono fijo, televisión por cable, horno microondas, computadora con conexión a Internet y computadora sola, mientras que en el último se dispusieron estas opciones: heladera, computadora, teléfono celular y teléfono de línea.

Las interrogantes relativas a la autoidentificación étnica fueron formuladas a nivel del hogar en el censo de 2001 y de la vivienda en el de 2010, preguntándose además por la existencia de personas que se consideraran afrodescendientes o con antepasados —padre, madre, abuelos/as, bisabuelos/as— de origen afrodescendiente, o africano en el último relevamiento. En la boleta censal de la década de 2000 se ofrecían las siguientes opciones de respuesta si la persona se consideraba indígena: chané, chorote, chulupí, diaguita calchaquí, huarpe, kolla, mapuche, mbyá, mocoví, ona, pilagá, rankulche, tapiete, tehuelche, toba, tupí guaraní, wichí, otro pueblo indígena e ignorado. En la del último censo, en cambio, la posibilidad de respuesta se dejó abierta.

Además, cabe mencionar que solo en el censo de 1991 se registró la cantidad de miembros del hogar, y que la pregunta referida a la antigüedad aproximada de la construcción, formulada a nivel del hogar, fue incorporada en la última boleta.

## **B. Características de la persona**

En el último censo realizado en la Argentina, además de consultarse la edad, se registró la fecha de nacimiento —el día, mes y año.

La indagación por el estado civil en el censo de la década de 1990 se hizo preguntando si la persona estaba unida, casada en unión legal, separada de unión o matrimonio, divorciada de matrimonio, viuda de

unión o matrimonio, soltera nunca unida o bien si se ignoraba. En la década de 2000 se consultó igualmente por el estado civil —soltero, casado, divorciado, separado legal, viudo o ignorado—, pero además por la convivencia en pareja/matrimonio, si era la primera vez que se convivía en alguna de esas dos modalidades, y el año de inicio de la convivencia en el caso de ser la primera. En el censo de la década de 2010 solo se incorporaron las preguntas por el estado civil y la convivencia en pareja o matrimonio.

En los tres censos analizados se consultó a la persona si recibía pensión o jubilación, pero únicamente en el último se preguntó si recibía solo la jubilación, solo pensión por fallecimiento del titular —es decir, que no recibía jubilación—, jubilación y pensión —o sea, que percibía ambos beneficios—, o solo pensión no contributiva asistencial o graciable.

También se registró en los tres censos considerados la residencia actual y la de cinco años antes de la realización del operativo. Sin embargo, en el último relevamiento se preguntó además por el municipio de residencia —en ambos casos. Algo similar ocurrió con la pregunta referida al lugar de nacimiento, pues en todos los casos se registró el dato, pero solo en el último se incluyó además la interrogación por el municipio.

El acceso a la atención médica es otro de los tópicos que se indagó en los tres últimos censos, pero de manera diferente: en el de la década de 1990 se hicieron dos preguntas, una referida a la tenencia de obra social y otra a la asociación a algún plan médico o mutual. En el de la década de 2000 solo se formuló una pregunta, con la que se consultó a la persona si estaba asociada a un servicio de emergencia médica, a un plan de salud privado o mutual o afiliada a una obra social. En el último relevamiento se indagó si el informante tenía cobertura de salud por obra social —incluyendo el Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados-PAMI—; prepaga a través de obra social; prepaga solo por contratación voluntaria; programas o planes estatales de salud o bien no tenía obra social, prepaga o plan estatal.

La asistencia a algún establecimiento educacional también fue un tema presente en las boletas de los tres últimos censos, pero solo en el de 2001 se preguntó además si el establecimiento al que el entrevistado asistía era público o privado. Las opciones de respuesta a la pregunta por el nivel más alto que cursaba o había cursado el informante en el censo de la década de 1990 fueron jardín o preescolar (inicial), primario, secundario, terciario (no universitario), universitario e ignorado, y para los siguientes se incluyeron además las opciones EGB (Educación General Básica) y polimodal; en el de 2010 incluso se agregaron el post universitario y la educación especial. Solo en el censo de 1991 se presentaron opciones de respuesta para el último año aprobado o al que asistía el entrevistado —1°, 2°, etc.—, pues en los dos últimos la respuesta para esta pregunta quedó abierta.

La Argentina es el único país de la región en el que se pregunta a la persona si se le hacen descuentos por concepto de jubilación. Asimismo, en los censos de 1991 y 2001 se le pidió indicar las tareas desempeñadas, y en los dos últimos se preguntó sobre el nombre de la ocupación, el sector en el que trabajaba, si aportaba por sí misma para la jubilación y la cantidad de empleados de la empresa o lugar de trabajo. En la pregunta relativa al sector, las opciones de respuesta fueron empleo estatal (nacional, provincial, municipal), empleo del sector privado o ignorado en el relevamiento de 2001, y público nacional, público provincial, público municipal o privado en el de 2010.

En el censo de 1991 se registraron los nacimientos ocurridos en los 12 meses anteriores a la realización del operativo, y en los de 2001 y 2010 se consideró la fecha de nacimiento del último hijo nacido vivo.

En el último censo se incluyó una pregunta referida al uso de computadora y otra relativa a la discapacidad, formulada de este modo:

“¿Tiene dificultad o limitación permanente para...	
ver, aun con anteojos o lentes puestos?	Sí No
oír, aun cuando usa audífono?	Sí No
caminar o subir escalones?	Sí No
agarrar objetos y/o abrir recipientes con las manos?	Sí No
entender y/o aprender?	Sí No”

### III. Bolivia (Estado Plurinacional de)

---

En Bolivia (Estado Plurinacional de), los tres últimos censos se realizaron en 1992, 2001 y 2012, y en los tres casos se trató de relevamientos de hecho. Además, en todos ellos se utilizaron boletas únicas.

El cuadro 6 muestra la cantidad de preguntas sobre la vivienda, el hogar y las personas incluidas en los cuestionarios utilizados. Como puede apreciarse, ni en la década de 1990 ni en la de 2000 se incluyó un bloque de consultas para el hogar, sin embargo, se incorporaron dentro del referido a la vivienda, y en el de la última década se introdujeron separadamente tres preguntas dirigidas al hogar, una referida a la emigración internacional, otra a la mortalidad y una última a la discapacidad. Por su parte, la cantidad de preguntas orientadas a las personas aumentó entre esos dos censos, y disminuyó entre los dos últimos.

El cuadro 7, en tanto, muestra los límites de edad considerados para la formulación de las preguntas incluidas en los cuestionarios. Se observa que la mayor cantidad de cambios se produjeron entre las décadas de 1990 y 2000. En el censo de 1992 se formularon las consultas sobre educación a las personas de 6 años o más, mientras que en los siguientes a las de 4 años o más. Con respecto a la fecundidad, en el censo de 1992 se consultó a las mujeres de 12 años o más, y en los siguientes a las de 15 años o más. La pregunta concerniente al estado civil fue formulada a toda la población en la década de 1990, y en las siguientes a aquellas personas de 15 años o más. El tema de la migración reciente tenía como población objetivo a las personas de 5 años o más en el censo de 1992, a las de 4 años o más en el de 2001, y a todas las personas en el último. Las preguntas de autoidentificación étnica eran formuladas a las personas de 15 años o más en la década de 2000 y a toda la población en la última. La tenencia de documento de identidad figuró en los censos de 1992 y 2012, y en ambos casos estuvo dirigida a toda la población. La consulta por la inscripción del nacimiento se incorporó solo en el censo de 2001 y se planteó a toda la población.

**CUADRO 6**  
**BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE): CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS**  
**EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	23	18	
2000	Único	29	23	
2010	Único	27	19	3 (1 EI + 1 M + 1 D)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: EI: emigración internacional; M: mortalidad; D: discapacidad.

**CUADRO 7**  
**BOLIVIA (ESTADO PLURINACIONAL DE): LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS**  
**CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único		
	1990	2000	2010
Educación	6 años o más	4 años o más	4 años o más
Economía (laboral)	7 años o más	7 años o más	7 años o más
Fecundidad	12 años o más	15 años o más	15 años o más
Estado civil	Todas las personas	15 años o más	15 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	4 años o más	Todas las personas
Autoadscripción étnica		15 años o más	Todas las personas
Documento de identidad	Todas las personas		Todas las personas
Nacimiento anotado en registro civil		Todas las personas	

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

El análisis de las preguntas sobre la vivienda y el hogar aplicadas muestra que las referidas al material utilizado en las paredes, techos y pisos fueron incorporadas en los tres censos considerados, consultándose además en los dos últimos si las paredes interiores tenían revoque. También en los tres últimos relevamientos se indagó acerca de la existencia, la exclusividad del uso y el desagüe del servicio sanitario, pero se utilizaron tres preguntas en los censos de 1992 y 2001 y dos en el último —se fusionaron las dos primeras.

La interrogación acerca de los bienes y servicios de los que dispone la vivienda se incluyó a partir del censo de 2001. En aquel operativo se formuló una sola pregunta, considerando el siguiente listado: radio o equipo de sonido, televisor, bicicleta, motocicleta, vehículo automotor, refrigerador, teléfono o celular y bomba eléctrica de agua. Para el último censo se idearon dos preguntas: el listado de la primera consideraba radio, televisor, computadora, servicio de Internet y de telefonía fija o celular, y en la segunda se incluía vehículo automotor; bicicleta; motocicleta o cuadratrak; carreta o carretón y deslizador, balsa, canoa o bote.

Las preguntas sobre la atención en salud y la religión fueron incorporadas en el censo de la década de 1990 pero no en los de las siguientes. En aquella oportunidad se preguntó:

“¿Cuántas personas de este hogar incluyendo niños y recién nacidos atienden su salud en:

dependencias del Ministerio de Salud? ☐

(Hospitales Generales, Puestos médicos o sanitarios)

dependencias de ONG o Iglesia? ☐

servicios privados? ☐

farmacia? ☐

Jampiri, Yatiri, Curandero, Kallawaya, Naturista? ☐

Otro? \_\_\_\_\_ ☐

Especificar \_\_\_\_\_

No atienden su salud? ☐".

“¿Cuántas personas en este hogar:  
no pertenecen a ninguna religión? ☐

Cuántos son católicos? ☐

Cuántos son evangélicos? ☐

Otras religiones? \_\_\_\_\_ ☐

Especificar”.

En referencia a la mortalidad, en el censo de 1992 se registró la cantidad de fallecidos por sexo durante el año anterior a la realización del operativo, y su edad al momento de morir. En 2001 se consultó si durante el año anterior al relevamiento había muerto alguno de los miembros del hogar y, en caso de existir fallecidas de 15 años o más, si el deceso estuvo relacionado con un embarazo y cuándo se produjo —durante el embarazo, dando a luz, hasta los dos meses después de haber dado a luz u otro— y la edad al momento de la defunción. En el último censo se registró la cantidad de fallecidos durante el año anterior, los nombres, la edad al morir, el sexo y, para las fallecidas de 15 años o más, si el deceso estuvo relacionado con el embarazo, el parto, el sobreparto —hasta 2 meses después del parto— u otra causa.

El tema de la discapacidad fue incorporado en el censo de la década de 2000. En esa ocasión se consideró una pregunta, en la que se registraba la cantidad de personas ciegas, sordomudas y aquellas paráliticas y/o que tenían amputado algún brazo o pierna. En el último censo, en cambio, se relevó el nombre, la edad, el sexo y el tipo de dificultad permanente que afectaba a la persona, considerando como tales las siguientes: ver aun si usa anteojos o lentes; oír aun si usa audífono; hablar, comunicarse o conversar; caminar o subir escalones y recordar o concentrarse.

Los tópicos de la eliminación de la basura y la emigración internacional fueron incluidos en el censo de 2012. En el último caso se registraron datos como el nombre de la persona, el sexo, el año de salida del país, la edad a la que se fue y el país de destino.

## B. Características de la persona

Considerando el cuestionario aplicado a este nivel, es importante señalar que en el censo de 1992 se preguntó sobre la tenencia de carnet de identidad, en el de 2001 sobre la inscripción del nacimiento en el registro civil, y que en el último se incorporaron ambas consultas.

En los tres censos analizados se preguntó por los idiomas que hablaba la persona entrevistada, considerando el siguiente listado en los censos de 1992 y 2001: castellano, quechua, aymara, guaraní, otro nativo, extranjero y no habla —esta última solo en el censo de 2001. En la boleta del último relevamiento la posibilidad de respuesta a la pregunta quedó abierta, es decir, no se incluyó un listado de opciones, y se permitió el registro de hasta cinco lenguas. El idioma materno se ha registrado a partir del censo de 2001.

Para el abordaje del tema de la escolaridad, en el censo de la década de 1990 se preguntó a la persona si asistía o había asistido a algún centro de enseñanza regular, cuál había sido el nivel más alto al que había concurrido, si finalizó ese nivel y cuál fue el último año aprobado. En el cuestionario de la década siguiente se indagó si la persona asistía a la escuela o colegio, a qué nivel, cuál había sido el nivel y curso más alto de instrucción que había aprobado en caso de no asistir, y el nivel y curso aprobado para el ingreso al nivel declarado en caso de que se tratara de licenciatura o más. En el último censo se consultó al entrevistado sobre su asistencia a la escuela o colegio, el nivel y curso más alto de instrucción aprobado y el nivel y curso aprobado para el ingreso al nivel declarado.

Para el registro del nivel más alto al que la persona asistía o había asistido se consideraron dos sistemas en los censos de 1992 y 2001, el anterior y el actual, mientras que en el último fueron tres: el

antiguo, el anterior y el actual. La respuesta a la pregunta sobre el último año aprobado quedó abierta en los censos de 1992 y 2012, mientras que en el de 2001 se detallaron las posibles opciones para contestar.

Para recoger datos sobre la ocupación solo figuraba una pregunta en el cuestionario del censo de 1992, pero a partir del de 2001 se utilizaron tres, para obtener un mejor registro. La consulta referente a la ocupación adicional se incluyó en el censo de 1992, pero fue eliminada de las boletas posteriores.

El relevamiento de datos sobre la fecundidad se ha hecho en los tres últimos censos, registrándose la cantidad de hijos nacidos vivos, la cantidad de hijos sobrevivientes y el mes y el año de nacimiento del último hijo nacido vivo. Únicamente en el censo de la década de 1990 se consultó la cantidad de hijos sobrevivientes que residían en otro país por sexo; en el operativo de 2001 se registró el número de hijos fallecidos, el lugar donde fue atendido el último parto y si lo hizo un médico, una enfermera/auxiliar de enfermería, una partera o la misma u otra persona. En el último cuestionario se contempló el registro del lugar de atención del último parto y se incorporó la pregunta sobre la sobrevivencia del último hijo nacido vivo.

La autoidentificación étnica es un tema que se ha abordado a partir de la década de 2000, aplicando solo una pregunta en cada caso. Sin embargo, vale la pena resaltar que en el censo de 2001 se consideró un listado con opciones de respuesta —quechua, aymara, guaraní, chiquitano, mojeño, otro nativo o ninguno—, mientras que en el de 2012 se pidió a la persona indicar si se consideraba perteneciente a alguna nación o pueblo indígena originario campesino o afroboliviano y, en caso afirmativo, indicar cuál, pero se dejó abierta la posibilidad de respuesta —el cuestionario presentaba un listado más amplio, pero se pidió al empadronador no leer las alternativas.

## IV. Brasil

---

Los tres últimos censos del Brasil se realizaron en 1991, 2000 y 2010, y todos ellos fueron relevamientos de derecho. En este país se han utilizado tanto cuestionarios básicos como ampliados, y su principal característica es que no incluyeron preguntas referentes al hogar.

En el cuadro 8 se detalla la cantidad de preguntas incluidas en los diferentes módulos del cuestionario. Como puede apreciarse, el número de consultas dirigidas a las personas se incrementó, tanto en los cuestionarios básicos como en los ampliados. Además, en los formularios básicos de las décadas de 1990 y 2000 había una mayor cantidad de preguntas para el jefe del hogar que para el resto de sus miembros. Las consultas referentes a la vivienda, en cambio, decrecieron de 11 a 10 entre los cuestionarios básicos de los censos de 1991 y 2000, y a ocho en el último, mientras que en los ampliados disminuyeron de 27 a 23 entre los dos primeros, y a 22 en el de 2010. Además, en el levantamiento del último decenio se incluyeron seis preguntas referidas al tema de la emigración internacional y cinco al de la mortalidad, tanto en el cuestionario básico como en el ampliado.

El análisis comparativo también permite observar que en dos de los tópicos incluidos los límites etarios para la formulación de las preguntas experimentaron cambios, y que no se consideró ninguna selección de edad en los cuestionarios básicos de las décadas de 1990 y 2000. El tema educativo estaba dirigido a las personas de 5 años o más en la década de 1990, a la población en general en la de 2000 —cuestionarios ampliados—, y nuevamente a la de 5 años o más en la última —cuestionarios básico y ampliado. Las consultas sobre la migración reciente se incluyeron en los formularios ampliados; en el censo de 1991 se aplicaron a las personas de 5 años o más, y a todas en los dos últimos. Vale la pena destacar la inclusión de tópicos tales como la autoidentificación étnica —a la población en general— y el registro del nacimiento —a las personas de 10 años o menos— en las boletas utilizadas en la última década (véase el cuadro 9). Los temas para los que el rango de edad de la población objetivo no cambió fueron la ocupación, la fecundidad, el estado civil —10 años o más—, la discapacidad y la religión —a toda la población.

Para la comparación de las preguntas formuladas en las diferentes boletas censales solo se consideraron los cuestionarios ampliados de los censos de las décadas de 1990, 2000 y 2010, ya que en ellos están incluidas todas las que forman parte de los cuestionarios básicos utilizados.



**CUADRO 8**  
**BRASIL: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Básico	8 jefe, 5 resto	11	
	Ampliado	61	27	
2000	Básico	9 jefe, 6 resto	10	
	Ampliado	67	23	
2010	Básico	13	19 (de las cuales 6 se refieren a EI y 5 a M)	
	Ampliado	70	33 (de las cuales 6 se refieren a EI y 5 a M)	

Fuente: Elaboración propia.

Nota: EI: emigración internacional; M: mortalidad.

**CUADRO 9**  
**BRASIL: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	1990		2000		2010	
	Básico	Ampliado	Básico	Ampliado	Básico	Ampliado
Educación	5 años o más		Todas las personas		5 años o más	5 años o más
Economía (laboral)	10 años o más		10 años o más		10 años o más	10 años o más
Fecundidad	10 años o más		10 años o más			10 años o más
Estado civil	10 años o más		10 años o más			10 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más		Todas las personas			Todas las personas
Discapacidad	Todas las personas		Todas las personas			Todas las personas
Religión	Todas las personas		Todas las personas			Todas las personas
Autoadscripción étnica					Todas las personas	Todas las personas
Nacimiento registrado					10 años o menos	10 años o menos

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

A partir del censo de la década de 2000 se comenzó a anotar el tipo de edificación. Las opciones ofrecidas en ese cuestionario fueron casa, departamento y habitación, y las del último, casa; condominio; departamento; habitación; casa comunal; carpa o tienda de campaña; dentro del establecimiento; otro; asilo, orfanato o similar con habitantes; hotel, pensión o similar con habitantes; penitenciaria, prisión o casa de detención con habitantes, u otro habitante.

En el censo de 1991 se preguntó por el material predominante en las paredes y el techo, y en el de 2010 solamente se consultó por el de las paredes exteriores. En los tres últimos relevamientos se indagó sobre la tenencia de la vivienda, pero únicamente en el de 1991 se registró el monto del alquiler en caso de ser arrendada, y solo en el de 2000 se interrogó sobre la tenencia del terreno.

Asimismo, en los tres últimos censos se consultó por la forma de abastecimiento del agua, y a partir del de 2000, por la manera en la que esta llegaba a la vivienda. El tema del servicio sanitario también se consideró en los tres relevamientos analizados, registrándose la cantidad de baños existentes; en el de 1991 se preguntó por el tipo de servicio y la exclusividad de su uso, y a partir del de 2000 se consultó acerca de

su existencia y la eliminación de las aguas servidas. La disponibilidad de energía eléctrica se indagó en los tres operativos, pero solo en el último se consultó sobre la posesión de medidor.

En el Brasil, en lugar de incorporarse una única interrogante de respuesta múltiple sobre los bienes y servicios disponibles en la vivienda, en la que figurara un listado con las respuestas posibles, se formuló una pregunta para cada uno de los ítems incluidos (véase el cuadro 10).

**CUADRO 10**  
**BRASIL: LISTADO DE BIENES Y SERVICIOS INCLUIDOS EN LOS**  
**CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Ítem	Década de 1990	Década de 2000	Década de 2010
Filtro de agua	x		
Teléfono fijo	x	x	x
Teléfono celular			x
Automóvil uso particular	c	c	x
Automóvil para trabajo	x <sup>a</sup>		
Motocicleta uso particular			x
Radio	x	x	x
Refrigerador	x <sup>b</sup>	x	x
Congelador	x		
Televisión blanco y negro	x		
Televisión a color	c	c	x
Videocasetera		x	
Lavarropa	x	x	x
Aspiradora	x		
Microondas		x	
Computadora		x	x
Computadora con acceso a Internet			x
Aparatos de aire acondicionado		c	

Fuente: Elaboración propia.

Nota: x: Tenencia; c: Cantidad.

<sup>a</sup> Propio, cedido, no tiene.

<sup>b</sup> Un puerta, más de una puerta, no tiene.

A partir del censo de 2000 se incorporó el listado de los habitantes de la vivienda —considerando número de orden y nombre—, pero el de 2010 fue más detallado —cantidad, número de orden, nombre y relación o parentesco—, y se pidió a los empadronadores verificar que todos los habitantes de la vivienda fueron listados, inclusive los ausentes, personas mayores y niños.

Solo en el censo de 1991 se preguntó por el tipo de combustible utilizado para cocinar, y si en la vivienda residían menores de 2 años, incluso recién nacidos. También se incluyeron temas tales como la emigración internacional y la mortalidad.

## **B. Características de la persona**

En los tres censos considerados se preguntó a la persona acerca de su relación o parentesco con el jefe o responsable de la vivienda, y en los de 1991 y 2000 se consultó además por la relación o parentesco con el jefe o responsable de la familia. En el relevamiento de la década de 1990 se formuló una pregunta con objeto de registrar si la madre residía en la misma vivienda y, de no ser así, si estaba viva, fallecida o se lo ignoraba. En el siguiente se contempló una pregunta acerca de la sobrevivencia de la madre.

Una peculiaridad del registro de la fecha de nacimiento en el Brasil es que solo se captan el mes y el año, no así del día. En los censos de 1991 y 2000 se preguntó directamente a la persona por su edad,

en el de 1991 se registró además el grupo etario al cual pertenecía —menos de 5 años, entre 5 y 9 años, 10 años o más—, y en el de 2000 se preguntó también por la edad al 31 de julio del año del censo; en el último relevamiento se incorporó esta última pregunta, pero para formularla solo en caso de que el mes o el año de nacimiento no se hubiesen registrado.

El tema de la discapacidad se abordó en el censo de la década de 1990 mediante una sola pregunta, con objeto de saber si la persona sufría alguna deficiencia física o mental —ceguera, sordera, parálisis de un lado, parálisis de piernas, parálisis total, falta de miembros o parte de ellos, deficiencia mental, más de una o ninguna de las anteriores. En el operativo de la década siguiente se formularon cinco preguntas, una para saber si tenía alguna deficiencia física o mental; otra para conocer cómo evaluaba su capacidad de ver; otra para saber cómo evaluaba su capacidad de oír; una cuarta para conocer su evaluación sobre su capacidad de caminar/subir escaleras —en estas preguntas las opciones de respuesta eran: incapaz, gran dificultad permanente, alguna dificultad permanente y ninguna dificultad—, y la última para saber si tenía alguna deficiencia como parálisis permanente total; parálisis permanente de piernas; parálisis permanente de uno de los lados del cuerpo; falta de pierna, brazo, mano, pie o dedo pulgar, o ninguna de las anteriores. En el último censo se plantearon cuatro consultas, las tres primeras para saber si la persona tenía una dificultad permanente para ver, oír, caminar o subir gradas —en caso de uso de anteojos, lentes de contacto, aparato auditivo, prótesis, bastón u otro aparato auxiliar, se pidió la evaluación siendo utilizadas estas ayudas—, cuyas opciones de respuesta eran: sí, no lo consigue de modo alguno; sí, gran dificultad; sí, alguna dificultad, o no, ninguna dificultad, y la última para saber si tenía alguna deficiencia mental/intelectual que limitara sus actividades habituales, como trabajar, ir a la escuela, jugar, entre otras.

El Brasil es uno de los pocos países que ha incluido en sus boletas censales la pregunta sobre el color o la raza de la persona —blanca, negra, amarilla, marrón, indígena—, y de la religión que profesa —cuyo registro ha quedado siempre abierto.

En los tres relevamientos censales considerados se pidió a la persona indicar si nació en el municipio en el que se encontraba al momento del censo, el año en el que fijó su residencia en el Brasil y el país de nacimiento en caso de ser extranjero, o la entidad federativa de nacimiento en otro caso. A partir de la década de 2000 se preguntó además por la entidad federativa de nacimiento y la nacionalidad.

En el censo de 1991 se preguntó a la persona si en el municipio en el que vivía había residido solo en el área urbana, solo en el área rural o en ambas, y en este último caso, la cantidad de años transcurridos desde el último traslado. En el relevamiento de 2000 se interrogó al entrevistado si vivía en el municipio en que fue censado desde su nacimiento, y además por la entidad federativa o el país en el que residía cinco años antes de la realización del operativo —solo en el censo de 1990 se preguntó si la localidad donde vivía era urbana o rural. Asimismo, se le consultó la cantidad de años que había vivido en el municipio y la entidad federativa sin interrupción, y por la entidad federativa o el país en el que residía antes de trasladarse al municipio en el que fue empadronado —una vez más, solo en el censo de 1990 se preguntó si la localidad en la que vivía era urbana o rural. La pregunta referente al municipio y la entidad federativa en la que el informante trabajaba se incorporó en el censo de 2000, y para el de 2010 se incluyó además otra relativa al lugar de estudio.

El abordaje del estado civil en el censo de la década de 1990 consideró una pregunta sobre si la persona vivía o había vivido en compañía de un cónyuge —en caso afirmativo, se registró el año de la primera unión—, la naturaleza de la unión —casamiento civil y religioso, solo casamiento civil, solo casamiento religioso, unión consensual—, si era separado no legalmente, separado legalmente, divorciado o viudo en caso de no encontrarse en unión, y el mes y el año a partir del que se encontraba en esa situación. En los dos últimos censos se simplificó este capítulo, y se consultó al entrevistado si vivía en compañía de un cónyuge, la naturaleza de la unión y su estado civil —casado, separado legalmente, divorciado, viudo o soltero.

La asistencia a un centro educativo se consideró en los tres últimos censos, preguntándose por el año y el nivel al que asistía el informante. En el relevamiento de 1991 se consultó sobre la asistencia a un curso no regular —pre-escolar, curso de alfabetización, pre-vestibular, maestría o doctorado o bien ninguno—, y en los dos últimos se indagó sobre la asistencia a escuela o guardería.

En relación con la escolaridad, en los censos de las décadas de 1990 y 2000 se registró el último año (curso) aprobado, el nivel y el tipo de curso, y en el de 2000 se preguntó además si se lo había concluido. Sin embargo, hay que aclarar que en el relevamiento de 1991 se pidió especificar el tipo de curso, y que en el de 2000 solo se requirió tal especificación en caso de tratarse del nivel superior —licenciatura, maestría, doctorado. En el último censo se volvieron a formular las preguntas incluidas en los anteriores, y además se consultó por la conclusión de otro curso de educación superior antes de pedir especificarlo.

Únicamente en el censo de la década de 1990 se consultó acerca del tipo de establecimiento donde trabajó el informante, la tenencia de contrato y el lugar de trabajo —en el domicilio sin local exclusivo, en el domicilio con local exclusivo, vía pública con equipamiento pesado, vía pública con equipamiento leve o sin equipamiento, propiedad agropecuaria, empresa, casa de cliente o patrón u otro. Solo en el censo de la década de 2000 se preguntó si se era empleado por el régimen jurídico de los funcionarios públicos o como militar, y la cantidad de horas semanales que se laboraba en los demás trabajos —puesto que es justamente a partir de este relevamiento que se preguntó por la cantidad de ocupaciones.

En el Brasil se ha consultado sobre la contribución al instituto de previsión oficial, el ingreso percibido en la ocupación principal y en las complementarias el mes anterior al operativo. Asimismo, en el censo de 1991 se preguntó a la persona si era jubilada y/o rentista, y en el de 2000 si era jubilada del instituto de previsión oficial. A partir del censo de la década de 2000 se incluyeron preguntas para la verificación del registro de la ocupación, y únicamente en el último relevamiento se consultó sobre la disponibilidad para asumir un trabajo la semana anterior al censo, si lo hubiese conseguido.

En los tres censos considerados se preguntó por los ingresos provenientes de jubilación y/o pensión. En el de 1991 se registró el ingreso bruto o promedio mensual por concepto de rentas, alquileres, donaciones, inversión de capital, entre otros, mientras que en el de 2000 se preguntó separadamente por los ingresos provenientes de alquileres; de pensión alimenticia, mesada, donación de un no habitante; programas oficiales de auxilio (ingreso mínimo/bolsa-escuela, seguro de desempleo, entre otros), y de otras fuentes. En el último relevamiento se consultó sobre aquellos ingresos provenientes del programa social bolsa-familia o programa de erradicación del trabajo infantil (PETI), los originados en otros programas sociales o de transferencias, de otras fuentes, y sobre el valor total de los ingresos percibidos.

Los tres relevamientos analizados incluyeron el registro de la cantidad de hijos sobrevivientes —en el censo de 1990 los que residían en la vivienda y los que lo hacían en otra casa, en los dos últimos la cantidad al 31 de julio del año del censo— e hijos nacidos muertos —en los dos últimos, la cantidad al 31 de julio del año del operativo—, siempre desagregada por sexo. En el levantamiento censal de 1990 se registró la cantidad de hijos fallecidos, y a partir de la década de 2000 se preguntó a las mujeres por la cantidad de hijos tenidos hasta el 31 de julio del año del censo. Del último hijo nacido vivo se registró el sexo, el mes y el año de nacimiento; a partir del censo de 2000 se preguntó a la mujer sobre la sobrevivencia del niño, y en el último, el mes y el año de muerte en caso de fallecimiento.

En el último censo se incorporaron algunos temas como la existencia de registro del nacimiento, los idiomas que hablaba la persona —si hablaba alguna lengua indígena, cuál, si hablaba portugués en su vivienda—, la autoidentificación étnica —si se consideraba indígena, de qué etnia o pueblo—, si retornaba del trabajo a casa diariamente, el tiempo que le tomaba trasladarse de su casa al trabajo, y la pregunta por la que se registró si fue la misma persona, otro residente o un no residente quien brindó la información recabada.



## V. Chile

Los tres últimos censos chilenos se levantaron en 1992, 2002 y 2012; los dos primeros fueron relevamientos de hecho, en tanto que el último fue de derecho, y en los tres se usaron cuestionarios únicos.

Una primera observación respecto de la longitud de los cuestionarios permite inferir que tanto la cantidad de preguntas referidas al hogar como a las personas se ha incrementado, y que las consultas dedicadas a la vivienda han disminuido, pasando de 11 en las décadas de 1990 y 2000 a 10 en la de 2010 (véase el cuadro 11).

El cuadro 12, por su parte, muestra los límites de edad fijados para la formulación de las preguntas relativas a los diferentes temas abordados. Se advierte que la mayoría de los criterios etarios experimentaron cambios durante los tres últimos operativos. Las preguntas concernientes a la educación y la migración reciente se formularon a la población de 5 años o más en las primeras décadas consideradas, y a todas las personas en la última. El límite para los temas de ocupación, fecundidad, estado civil y religión pasó de 14 años o más en el censo de 1992 a 15 años o más en los dos últimos. La autoidentificación étnica pasó de consultarse a las personas de 14 años o más en la primera década analizada a abarcar a toda la población en las dos últimas. La única temática que no tuvo ningún cambio en este aspecto en las tres boletas estudiadas fue la discapacidad, que se indagó respecto de toda la población.

**CUADRO 11**  
**CHILE: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	19	11	5
2000	Único	20	11	5
2010	Único	24	10	8

Fuente: Elaboración propia.

**CUADRO 12**  
**CHILE: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único		
	1990	2000	2010
Educación	5 años o más	5 años o más	Todas las personas
Economía (laboral)	14 años o más	15 años o más	15 años o más
Fecundidad	14 años o más	15 años o más	15 años o más
Estado civil	14 años o más	15 años o más	15 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	5 años o más	Todas las personas
Discapacidad	Todas las personas	Todas las personas	Todas las personas
Religión	14 años o más	15 años o más	15 años o más
Autoadscripción étnica	14 años o más	Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

En el último censo realizado en Chile se incluyeron preguntas a nivel de la vivienda referidas a la tenencia del terreno en el cual esta se encontraba y la forma de eliminación de la basura. A escala del hogar, las preguntas incorporadas se referían a si se hacía compostaje, tierra de hoja o abono, o se separaba la basura para el reciclaje en el hogar, el combustible utilizado para el sistema de agua caliente y la calefacción. También se consultó si el hogar tenía miembros residiendo fuera del país, y para la verificación del listado de integrantes se indagó si alguna de las personas registradas residía habitualmente en otra vivienda y si no se había anotado a alguien por no encontrarse al momento de la entrevista, ya sea porque estaba de vacaciones, trabajando, enferma o por alguna otra causa. En los censos de 1992 y 2002 se consultó por la proveniencia del agua que se utilizaba en la vivienda, y si llegaba por cañería dentro de la vivienda o fuera de ella pero dentro del sitio, o bien no le llegaba por cañería. Solo la primera de estas preguntas fue incorporada en el último relevamiento.

En los tres últimos censos se consultó por la conexión del servicio sanitario a nivel de la vivienda, pero ofreciendo un listado de respuestas diferente. En el relevamiento de 1992 se consideró la conexión a alcantarillado o fosa séptica, a cajón sobre pozo negro, cajón sobre acequia o canal, otro sistema o la inexistencia de servicio higiénico, mientras que en los dos últimos se tomaron en cuenta las siguientes opciones: conectado a alcantarillado, conectado a fosa séptica, cajón sobre pozo negro, cajón sobre acequia o canal, (baño) químico o no tiene servicio higiénico. En el censo de la década de 1990 se consultó sobre la disponibilidad de ducha y/o tina, también a nivel de la vivienda, y la cantidad de duchas en el de la década de 2000, que en este caso fue introducida a nivel del hogar. En el censo de 2012 no figuró ninguna de las preguntas anteriormente mencionadas.

Con respecto a los bienes y servicios con que contaba el hogar, en el censo de 1992 se introdujo una serie de tres preguntas, la primera referida a artefactos —radio o radio cassette, televisor blanco-negro, televisor a color, videograbador o pasapelículas, minicomponente y/o equipo de alta fidelidad, lavadora programable, lavador, refrigerador, horno microonda, teléfono celular y teléfono—, la segunda a vehículos para uso particular —bicicleta, moto, automóvil o station, camioneta o furgón—, y la tercera a vehículos para trabajo —bicicleta o triciclo, moto, automóvil (taxi u otro uso de trabajo), station o jeep, camioneta o furgón utilitario, camión, tractor y carreta o carretera. En el relevamiento de 2002 se formularon dos preguntas, una sobre los artefactos y/o servicios —TV blanco-negro, TV color, videograbador o pasapelículas, conexión TV cable/satélite, minicomponente y/o equipo de alta fidelidad, lavadora, secadora o centrífuga, refrigerador, congelador, horno microonda, lava-vajillas, calefont, teléfono celular, teléfono red fija, computador y conexión a Internet— y otra sobre los vehículos para uso particular —bicicleta; moto, motoneta, bicimoto; furgón (ejemplo: utilitario); automóvil, station; camioneta, van, jeep y lancha, velero, bote. En el último censo solo se introdujo una pregunta, referente

a los bienes o servicios, considerando para ello las siguientes opciones de respuesta: teléfono fijo, vehículo motorizado de uso particular, servicio doméstico e Internet.

## B. Características de la persona

La pregunta referente a la nacionalidad se formuló únicamente en el último censo, al igual que las concernientes a la asistencia a algún nivel educacional al momento del censo, la búsqueda de información en Internet y la escritura y envío de correos electrónicos.

El tema de la discapacidad se consideró en los tres últimos censos, con una pregunta en cada caso. En los de las décadas de 1990 y 2000 las “deficiencias” listadas fueron: ceguera total, sordera total, mudez, lisiado/parálisis, deficiencia mental y ninguna de las anteriores, mientras que en el último la terminología cambió a “condiciones permanentes”, y se enumeraron como posibilidades de respuesta la dificultad física y/o de movilidad; la mudez o dificultad en el habla; la dificultad psiquiátrica, mental o intelectual; la sordera o dificultad auditiva incluso usando audífonos y la ceguera o dificultad para ver incluso usando lentes.

La pregunta referida al lugar de residencia habitual al momento del censo se incluyó en los relevamientos de 1992 y 2002, pero ya no en el último. En cuanto al lugar de nacimiento, al menos en los tres censos analizados se consultó por el lugar de residencia de la madre al momento del nacimiento del entrevistado, anotándose además el año de llegada al país en caso de haber nacido en el extranjero.

En lo referente a escolaridad, en los censos de 1992 y 2002 se consultó acerca del último nivel y curso aprobado, y en el de 2012 se preguntó además si el entrevistado había completado el nivel que declaraba, y si al momento del censo asistía a algún nivel educacional. La opciones incluidas para el registro del nivel educativo fueron kínder (pre-básica), básica o primaria, media común, humanidades, media comercial, media industrial, media agrícola, media marítima, minera, técnica femenina, normal, centro de formación técnica, instituto profesional, universitaria y nunca asistió. En el censo de 2002 se añadió la opción especial/diferencial, y en el último las categorías de postítulo, magíster y doctorado. Para el registro del año, en todos los censos se presentaron como opciones del primero hasta el octavo.

En el último relevamiento se incluyó el abordaje del idioma, mediante esta pregunta:

“¿En qué idiomas puede tener una conversación?  
No puede hablar  
Español  
Mapudungún  
Aymara  
Quechua  
Rapa nui  
Inglés  
Otro”.

En los cuestionarios de las décadas de 1990 y 2000 se pedía a las personas indicar su estado civil (o conyugal) al momento de la realización del operativo, siendo las posibles respuestas: casado/a, conviviente (pareja), soltero/a, viudo/a, separado/a o anulado/a. En el censo de 2012 se formuló la misma pregunta, pero con las siguientes opciones de respuesta: soltero/a, casado/a, divorciado/a, viudo/a o anulado/a, y se introdujo además la pregunta que se muestra a continuación:

“¿Actualmente cuál es su estado de hecho?  
Casado/a vive con su esposo/a  
Conviviente con pareja de distinto sexo  
Conviviente con pareja del mismo sexo  
No conviviente con pareja”.

El abordaje de la dimensión laboral en los censos de 1992 y 2002 se basaba en una consulta por la que se pedía al informante indicar la ocupación o el tipo de trabajo que desempeñaba, o bien que había desempeñado en caso de haberse encontrado cesante, y señalar a qué se dedicaba principalmente el lugar



donde trabajaba o había trabajado. Asimismo, en los dos últimos relevamientos se consultó acerca del lugar donde la persona trabajaba o estudiaba. En el penúltimo operativo se ofrecían dos opciones de respuesta: en esta o en otra comuna —indicando cuál—, mientras que en el último se contemplaba en esta comuna en la vivienda, en esta comuna fuera de la vivienda, en varias comunas o en otra comuna —también señalando cuál.

Las opciones de respuesta para la pregunta sobre la religión que la persona profesaba se fueron ampliando en los tres relevamientos analizados. En el censo de 1992 se disponían las siguientes respuestas potenciales: católica, evangélica, protestante, indiferente o ateo y otra religión —en ese caso se debía especificar—; en el de 2002 fueron: católica; evangélica; testigo de Jehová; judaica; mormón; musulmana; ortodoxa; otra religión o credo y ninguna, ateo, agnóstico. Finalmente, en el último operativo las posibles respuestas eran: católica, evangélica o protestante, judía, musulmana, mormón, ortodoxa, budista, fe Bahá'í, testigo de Jehová, espiritualidad indígena, otra y ninguna.

Lo mismo ocurrió con la pregunta referente a la autoidentificación étnica, pues en el censo de 1992 se consideraron las siguientes respuestas posibles: mapuche, aymara, rapanui o ninguno de los anteriores; en el de 2002 las opciones eran: alacalufe (kawashkar), atacameño, aimara, colla, mapuche, quechua, rapa nui, yámana (yagán) o ninguno de los anteriores, y en el último: mapuche, aymara, rapa nui, likan antai, quechua, colla, diaguita, kawésqar, yagán o yámana u otro —y en ese caso se pedía especificar. Cabe hacer notar que en este último relevamiento se consultó previamente a la persona si se consideraba perteneciente a algún pueblo indígena (originario).

## VI. Colombia

Los dos últimos censos de Colombia, ambos de derecho, se realizaron en 1993 y 2005. En 1993 se utilizó un cuestionario para la población general, otro para la etnia Wayuu, uno para el resto de las áreas indígenas y uno más para las viviendas colectivas. Aunque se empleó el concepto de censo de derecho, la recolección se hizo en la modalidad de “un día”. En 2005 se optó por un cuestionario básico aplicado a todas las viviendas y la población y otro ampliado administrado a una muestra. No hubo un cuestionario específico para las áreas indígenas. El relevamiento correspondiente a la década de 2010 está programado para 2015.

El cuadro 13 muestra la cantidad de preguntas incluidas en los cuestionarios utilizados, que se incrementó entre un operativo y otro: de seis referidas a la vivienda en 1993 se pasó a nueve en 2005, y el aumento fue de 21 a 39 en el caso de las relativas a las personas, y de siete a 24 en el de las dirigidas al hogar. Además, en el último censo se incluyeron 16 preguntas sobre la actividad económica asociada al hogar y seis a la actividad agropecuaria, en caso de existir.

Los límites de edad utilizados para la formulación de las preguntas incluidas en los formularios aplicados en sendos operativos han experimentado varios cambios. Las consultas sobre el tema educativo estaban dirigidas a la población de 5 años o más en la década de 1990, y en la de 2000 a aquellas de 3 años o más. Las preguntas acerca de la ocupación se formularon a las personas de 10 años o más en el censo de 1993, y a las de 5 años o más en el de 2005. El tema de la migración reciente consideraba a las personas de 5 años o más en el relevamiento de la primera década estudiada, y a la población en general en la última (véase el cuadro 14).

**CUADRO 13**  
**COLOMBIA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2000**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	21	6	7
2000	Básico y ampliado	39	9	24 + 16 MAE + 6 MAA

Fuente: Elaboración propia.

Nota: No se dispone de la boleta preliminar que se aplicaría en 2015. MAE: módulo de actividad económica asociada al hogar; MAA: módulo de actividad agropecuaria.

**CUADRO 14**  
**COLOMBIA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2000**

Década / Cuestionario	1990	2000
	Único	Básico y Ampliado
Educación	5 años o más	3 años o más
Economía (laboral)	10 años o más	5 años o más
Fecundidad	12 años o más	12 años o más
Estado civil	10 años o más	10 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	Todas las personas
Discapacidad	Todas las personas	Todas las personas
Autoadscripción étnica	Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

En la serie de preguntas destinadas a la vivienda aplicadas en los censos analizados se observa la inclusión de una con objeto de registrar la cantidad de hogares existentes en ella:

En los dos últimos censos se relevó la cantidad de cuartos de los que disponía el hogar y la disponibilidad de un lugar destinado exclusivamente para la cocina, sin embargo, solo en el último se consultó además la cantidad de ambientes utilizados para dormir. A nivel de la vivienda, en el cuestionario utilizado en 2005 se anotó la cantidad de baños con ducha existentes.

La pregunta referente al tipo de servicio sanitario utilizado se formuló a nivel del hogar en el censo de la década de 1990 y a escala de la vivienda en el de la de 2000. Otro aspecto que cabe resaltar son las diferencias en las posibles respuestas, pues mientras en el primer caso se indagaba exclusivamente sobre el tipo —inodoro con descarga de agua, letrina, bajamar o no tiene servicio sanitario—, en el segundo se preguntaba además acerca del tipo de conexión —inodoro conectado al alcantarillado, inodoro conectado a pozo séptico, inodoro sin conexión, letrina, bajamar o no tiene servicio sanitario.

Son varias las preguntas que no figuraban en la boleta censal de la década de 1990 y fueron incluidas en la de 2000, como las referidas a los bienes y servicios con que contaba el hogar, a una posible actividad económica asociada al hogar —incluso se contó con un módulo exclusivo para ello—, la migración de miembros del hogar, la mortalidad en el último año y si la persona consideraba que los ingresos del hogar eran suficientes para cubrir sus gastos.

## B. Características de la persona

En la última boleta censal utilizada en Colombia se incluyeron las preguntas concernientes a la fecha de nacimiento —en la anterior se registró únicamente la edad del entrevistado— y al lugar de residencia de la madre al momento del nacimiento de la persona —en la anterior se registró solamente el lugar de nacimiento del informante—, que se formularon del siguiente modo:

“¿Cuál es la fecha de nacimiento de...?”

1

Día Mes Año

2 No sabe

¿Cuándo... nació, la mamá residía en:

1 En el municipio donde... nació?

2 En otro municipio colombiano?

Nombre del departamento

Nombre del municipio

---

3 En otro país?

Nombre del país

---

4 No sabe”.

Para el registro del nivel educativo en el censo de 1993 las opciones consideradas fueron: kínder o transición, primaria, secundaria, universitaria, postgrado y ninguno, y en el último relevamiento las posibilidades de respuesta eran preescolar, básica primaria, básica secundaria (bachillerato clásico), media académica o clásica (bachillerato clásico), media técnica (bachillerato técnico), normalista, técnica profesional, tecnológica, profesional, especialización, maestría, doctorado y ninguno. En el censo de la década de 1990 la respuesta a la pregunta por el grado quedó abierta, mientras que en el de la década de 2000 se especificaron.

En lo relativo a la discapacidad, es necesario enfatizar el hecho de que en el último cuestionario, además de ampliar y darle otro enfoque al listado de las limitaciones, se indagó sobre la que más afectaría el desempeño diario de la persona y su causa —de nacimiento, por enfermedad, por accidente, por violencia de grupos armados, por violencia dentro del hogar, por violencia de delincuencia común, por edad avanzada o envejecimiento, por otra causa o no sabe. En el censo de 1993 las limitaciones enumeradas habían sido ceguera, sordera, mudez, retraso o deficiencia mental, parálisis o ausencia de miembros superiores, parálisis o ausencia de miembros inferiores o ninguna de las anteriores, y en el de 2005 se consideraron las limitaciones permanentes para moverse o caminar; usar brazos y manos; ver, a pesar de usar lentes o gafas; oír, aun con aparatos especiales; hablar; entender o aprender; relacionarse con los demás por problemas mentales o emocionales; bañarse, vestirse, alimentarse por sí mismo u otra limitación permanente.

El formato de la pregunta sobre la autoidentificación étnica y sus respuestas se reestructuraron, y además en la última boleta se incluyó la consulta que permitió saber si la persona hablaba la lengua del pueblo indígena al que indicó pertenecer. En el censo de la década de 1990 se preguntó a la persona si pertenecía a alguna etnia, grupo indígena o comunidad negra, y en caso de responder que sí, se pedía especificar a cuál. En el del decenio de 2000 se debía indicar si, de acuerdo a su cultura, pueblo o rasgos físicos, se reconocía como indígena, rom, raizal del Archipiélago de San Andrés y Providencia, palenquero de San Basilio, negro, mulato, afrocolombiano o afrodescendiente o ninguna de las anteriores. Es decir, en las opciones de respuesta se especificaron las seis categorías. En caso de ser indígena, debía especificar el pueblo.

Otro de los cambios que se puede observar en las dos últimas boletas censales es la inclusión de preguntas referentes a los movimientos migratorios que se produjeron en los últimos cinco años, pues mientras en la primera solo se consultaba sobre el lugar de residencia cinco años antes de la realización del relevamiento, en la última se registró el año de llegada al país en el caso en que la persona residía en el extranjero, otros posibles movimientos migratorios durante dicho lapso de tiempo y la causa que motivó la migración —dificultad para encontrar trabajo o ausencia de medios de subsistencia; riesgo de desastre natural (inundación, avalancha, deslizamiento, terremoto, etc.) o como consecuencia de este; amenaza o riesgo para su vida, su libertad o su integridad física, ocasionada por la violencia; necesidades de educación; motivos de salud; razones familiares; miembro de pueblo nómada u otra razón.

Colombia es de los pocos países de la región en que se registra la cantidad de hijos nacidos vivos e hijos sobrevivientes por sexo. En el censo de 1993 se consultó a la mujer sobre los hijos que vivían en otro país; esta pregunta ya no figuró en el último, en el que se incluyó la referida al año de nacimiento del primer hijo nacido vivo.

Además, en el censo de la década de 2000 se incorporaron consultas acerca del acceso a la atención en salud y sobre la salud misma, el uso de computadora, las posibles ocupaciones complementarias, los idiomas que hablaba la persona —español (castellano), inglés, francés, italiano, alemán u otro— y preguntas de control con el objeto de saber si la persona ya había sido censada.



## VII. Costa Rica

Los dos últimos censos de Costa Rica, ambos de derecho, se realizaron en 2000 y 2011; en este país no se efectuó el relevamiento correspondiente a la década de 1990.

En ambos levantamientos censales se utilizaron cuestionarios únicos, en los que se advierte un aumento de la cantidad de preguntas, tanto de las referidas a la vivienda como a las personas —pasaron de 16 a 20 y de 20 a 31, respectivamente. En ninguno de los dos operativos se incluyeron consultas sobre las características del hogar (véase el cuadro 15).

En cambio, los límites de edad considerados para la formulación de las preguntas sobre los diferentes temas abordados no experimentaron ningún cambio entre los censos de las décadas de 2000 y 2010 (véase el cuadro 16).

**CUADRO 15**  
**COSTA RICA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
2000	Único	20	16	
2010	Único	31	20	3 (de las cuales 1 se refiere a EI, 1 a R y 1 a AA)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: EI: emigración internacional; R: remesas; AA: actividad agropecuaria.

**CUADRO 16**  
**COSTA RICA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único	
	2000	2010
Educación	5 años o más	5 años o más
Economía (laboral)	12 años o más	12 años o más
Fecundidad	12 años o más	12 años o más
Estado civil	12 años o más	12 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	5 años o más
Discapacidad	Todas las personas	Todas las personas
Autoadscripción étnica	Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Este es uno de los pocos países en los que en el módulo de preguntas referidas a la vivienda se consulta si tiene cielo raso y se indaga sobre el estado de las paredes exteriores, el techo y el piso. El tema de la eliminación de la basura se incluyó en la década de 2010, usando para tal efecto las dos preguntas que siguen:

“¿La basura la eliminan principalmente...  
 ... por camión recolector? 1  
 ... la botan en un hueco o entierran? 2  
 ... la queman? 3  
 ... la botan en un lote baldío? 4  
 ... la botan en un río, quebrada o mar? 5  
 Otro 6”

“En esta vivienda, ¿separan del resto de la basura...  
 Sí No  
 ... plástico, vidrio, aluminio? 1 2  
 ... papel? 1 2  
 ... restos de comida? 1 2  
 (frutas, verduras, cáscaras, huesos)”.

Ha habido cambios en el listado de los bienes y servicios con los que cuenta la vivienda, y en el último censo se incluyó una pregunta con el propósito de registrar la cantidad de líneas de teléfono celular y se anotó el número de teléfono residencial o móvil. La enumeración de los bienes y servicios utilizada en el primer caso consideraba televisor a color, teléfono, refrigeradora, horno de microondas, ducha para agua caliente, tanque para agua caliente, lavadora, microcomputadora y carro (no de trabajo), y en el segundo de los censos analizados fueron radio o equipo de sonido, línea telefónica fija, pantalla de TV (plasma, LCD o LED), televisor convencional, televisión por cable o satélite, sistema de agua caliente para toda la casa, tanque de almacenamiento de agua, computadora de escritorio, computadora portátil, Internet, carro (no de trabajo) y moto (no de trabajo).

Cabe resaltar la inclusión de una pregunta sobre migración, una sobre remesas y otra sobre la posible actividad agropecuaria asociada al hogar, que se presentan a continuación:

¿Alguna persona que formaba parte de este hogar se encuentra viviendo en otro país?  
 Sí 1 → ¿Cuántas? No 2  
 1 2 3 4 5 y más, anote”.

“En el último año, ¿alguna persona de este hogar...	Sí	No
... recibió dinero o bienes de alguien que vive en el extranjero, para uso de este hogar?	1	2
... envió dinero o bienes a alguna persona que vive en el extranjero, para uso de ese hogar?	1	2”.
“¿Alguna persona de este hogar...		
... tiene parcela o finca agropecuaria?	1	
... realizó cultivos durante el último año? (en terreno propio, alquilado, prestado)	2	
... tiene ganado, cerdos, gallinas, patos, chompipes, gansos, otros?	3	
(para la venta o autoconsumo)		
... Ninguna de las anteriores	4”.	

## B. Características de la persona

El análisis del bloque de preguntas orientadas a las personas muestra que en el país se ha estado registrando la edad de cada una de ellas, pero en el censo de la década de 2010 se relevó además la fecha de nacimiento. Costa Rica también forma parte de los pocos países en los que en lugar de anotarse el lugar de nacimiento se registra el lugar de residencia de la madre cuando la persona entrevistada nació.

La pregunta referente a la nacionalidad, incluida únicamente en el censo de la década de 2000, tenía la siguiente estructura:

“¿Cuál es la nacionalidad de ____?	
Costarricense por nacimiento	1
Costarricense por naturalización	2
Otra _____	3
Especifique”.	

Para el registro del nivel de escolaridad, en el censo de la década de 2000 se consideraron las siguientes opciones: ningún grado, preparatoria o kínder, primaria, secundaria académica, secundaria técnica, parauniversitaria y universitaria, y en el del decenio de 2010 se añadió la opción “enseñanza especial”. En cuanto al registro del grado, en el censo de 2000 la posibilidad de respuesta quedó abierta, mientras que en el último se especificaron los grados correspondientes a los diferentes niveles.

El abordaje de la autoidentificación étnica en el censo de 2000 se realizó mediante una pregunta por la cultura a la que la persona decía pertenecer, mientras que en el último se consultó si se consideraba indígena, de qué pueblo —se incluía un listado—, si hablaba la lengua de dicho pueblo, y en caso de no autoidentificarse como indígena, si se consideraba negro, afrodescendiente, mulato, chino, blanco o mestizo, otro o ninguna de las opciones anteriores.

En el relevamiento de la década de 2010 se incluyó una pregunta con objeto de saber si la persona había utilizado celular, computadora o Internet durante los tres meses previos al censo. En el cuestionario censal de 2000 se contempló una pregunta sobre la actividad realizada la semana anterior al operativo, mientras que en el último se incorporaron tres con el mismo propósito, para así evitar un mal registro de la condición de actividad.





## VIII. Cuba

En Cuba no se realizó el censo correspondiente a la década de 1990, y los dos últimos relevamientos se efectuaron en 2002 y 2012. Ambos fueron de derecho y se levantaron mediante la utilización de boletas únicas.

Como puede apreciarse en el cuadro 17, la cantidad de preguntas incluidas en los cuestionarios se incrementó: de 14 a 16 en el caso de las referidas a la vivienda, y de 21 a 23 en las dirigidas a las personas. En ninguna de las boletas consideradas hubo preguntas relativas al hogar.

En el cuadro 18, en tanto, se observa que en los censos cubanos no se han realizado cambios en los límites de edad estipulados para la aplicación de las preguntas, y que se han formulado las consultas acerca de la educación a las personas de 6 años o más, las de ocupación a las de 15 años o más, la del estado civil a las de 12 años o más y las de discapacidad a la población en general.

**CUADRO 17**  
**CUBA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
2000	Único	21	14	
2010	Único	23	16	

Fuente: Elaboración propia.

**CUADRO 18**  
**CUBA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único	
	2000	2010
Educación	6 años o más	6 años o más
Economía (laboral)	15 años o más	15 años o más
Estado civil	12 años o más	12 años o más
Discapacidad	Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Son contados los países que indagan acerca de la antigüedad de la vivienda y las afectaciones que pudiera presentar, y Cuba es uno de ellos. En el censo de la década de 2000 se preguntó sobre aquellos problemas que presentaban los techos, vigas y entepiso; las paredes y columnas y el apuntalamiento, mientras que en el de la última, sobre los que afectaban al techo o entepiso; las columnas, vigas y alquitrabes; las paredes y pisos y el apuntalamiento interno y/o externo. En resumen, fueron tres preguntas en el censo de 2002 y cuatro en el de 2012.

Para indagar acerca del tema del agua se incorporaron dos preguntas en el último cuestionario censal, una referente a la disponibilidad de cisterna y/o tanque y la otra al modo en que el agua subía al tanque. También se agregó una consulta referida a la eliminación de la basura:

“En la vivienda, ¿cómo se elimina habitualmente la basura?”

Recogida a domicilio	1
La vierte en contenedor o tanque público	2
La vierte en vertedero o área común	3
La elimina de otra forma	4.”

Otro aspecto a resaltar es el cambio en el listado de ítems incorporado a la pregunta referente a los bienes y servicios con que contaba el hogar. En el censo de 2002 se consideraron las siguientes opciones: radio, radiograbadora con o sin CD, televisor a colores, televisor en blanco y negro, plancha eléctrica, refrigerador, lavadora, máquina de coser manual/eléctrica, ventilador, cocina eléctrica, licuadora o batidora, olla arrocera, aire acondicionado, videocasetera, computadora, automóvil o camión o tractor, motocicleta o ciclomotor, teléfono particular y calentador de agua (fijo). En el de 2012, en tanto, el listado era: radio, equipo reproductor de video (DVD – VCD), equipo reproductor de audio, televisor en blanco y negro, televisor en colores, cocina u hornilla eléctrica, refrigerador, lavadora, batidora/licuadora, olla arrocera y/o multipropósito, horno microonda, plancha eléctrica, ventilador, aire acondicionado, máquina de coser, computadora, teléfono fijo (incluye 400 minutos), teléfono móvil, auto y/o jeep, camión y/o tractor, motocicleta y/o ciclomotor, bicicleta y calentador de agua fijo o ducha eléctrica.

## B. Características de la persona

Cuba es uno de los países en los que se utiliza un medio de verificación de la edad, ya que se consultó a la persona tanto por su fecha de nacimiento como por sus años cumplidos. La pregunta utilizada fue:

“¿Cuál es la fecha de nacimiento y edad en años cumplidos?”

Día	Mes	Año

Edad”.

Al igual que en el Brasil, en Cuba se indaga respecto del color de la piel, usando para ello esta pregunta:

“¿Cuál es su color de piel?	
Blanco	1
Negro	2
Mestizo o mulato	3”.

Además, en vez de preguntar directamente por el lugar de nacimiento, se pidió a la persona indicar el lugar de residencia de la madre al momento de su nacimiento. Esta consulta fue reestructurada entre los censos de 2002 y 2012, puesto que en el primero la especificación llegaba a nivel municipal y en el último a nivel de asentamiento, es decir, se recabó la información con un mayor grado de especificidad.

A diferencia de otros países, en Cuba no se formula una pregunta para anotar el lugar de residencia en un punto fijo en el tiempo anterior a la realización del censo para la indagación acerca de la migración. En cambio, se formulan tres consultas: la primera para verificar si hubo movimiento migratorio, la segunda para conocer el lugar de residencia anterior, y la última para saber el año en el cual se produjo —estas dos últimas referidas al último movimiento migratorio.

Entre el censo de la década de 2000 y el de la de 2010 las opciones de respuesta respecto de la discapacidad variaron. En el primero de los relevamientos aludidos, el listado utilizado fue: deficiente permanente del habla o mudo, débil auditivo, ausencia de extremidades superiores, invalidez de extremidades superiores, ausencia de extremidades inferiores, invalidez de extremidades inferiores, enfermo mental crónico, retraso mental o ninguno de los anteriores, y en el último operativo: deficiente permanente del habla, débil auditivo (hipoacúsico), sordo, ciego, débil visual, limitación físico-motora, enfermo mental crónico, retraso mental, insuficiencia renal crónica o ninguna de los anteriores. En el censo de 2002 se registró además si el padecimiento era congénito o adquirido, no así en el último.

Una pregunta sobre la escolaridad que figuraba en el formulario censal de 2002 y que no fue incorporada en el último es la concerniente a la matrícula en un centro educacional del Sistema Nacional de Educación o del extranjero. Sin embargo, se introdujeron dos nuevas consultas en la última boleta, referidas al grado académico o científico que poseía la persona —si poseía y cuál era—, que debía formularse siempre y cuando esta hubiese declarado haber alcanzado el nivel superior o universitario.

Las opciones consideradas para el relevamiento del nivel educativo en los dos últimos censos fueron ninguno, primaria, secundaria básica, obrero calificado, preuniversitario, técnico medio, pedagogía nivel medio y superior o universitario, y la respuesta para el registro del grado quedó abierta.

En el último censo se incluyeron además dos preguntas sobre ocupación, una referida a la adscripción del lugar donde la persona trabajaba y la otra al municipio en el que este se encontraba:

“¿En su ocupación principal Ud. era trabajador:?”	
Estatal	1
En sociedades mercantiles cubanas	2
Contratado por privado y en hogares	3
En asociación mixta	4
En firmas extranjeras	5
Por cuenta propia	6
En UBPC	7
En CPA	8
En otras cooperativas	9
Pequeño agricultor asociado o no a CCS	10
Usufructuario de la tierra	11
Ayudante familiar no remunerado	12”.

¿En qué municipio Ud. trabaja?  
 En este municipio 1 → pasar a la siguiente  
 En otro municipio o provincia 3  
 (indique el municipio o provincia) ↓  
 \_\_\_\_\_|\_|\_|  
 Municipio  
 \_\_\_\_\_|\_|\_|  
 Provincia”.

Cuba es también uno de los pocos países en los que se indaga acerca de la posible ocupación secundaria, únicamente cuando una persona se desempeña simultáneamente en más de un empleo. Para tal efecto, se utilizan las siguientes preguntas:

“¿Tiene Ud. una ocupación secundaria?  
 Sí 1 No 3  
 ¿Cuál es la ocupación u oficio que Ud. realiza en esa ocupación  
 secundaria?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 según el clasificador”.

## IX. Ecuador

Los tres últimos censos del Ecuador, todos ellos de hecho, se realizaron en 1990, 2001 y 2010, y en los tres operativos se utilizaron cuestionarios únicos. El número de preguntas incluidas ha ido acrecentándose, tanto las referidas a la vivienda y el hogar como las dirigidas a las personas (véase el cuadro 19). En la boleta de la década de 2000 hubo dos preguntas referentes a los migrantes hacia el exterior, y en la del último decenio tres sobre las remesas y la emigración, todas ellas formuladas a nivel del hogar.

Los límites de edad considerados para la aplicación de las preguntas concernientes a los diversos temas abordados ha ido variando en los relevamientos analizados (véase el cuadro 20). En el de 1990, las consultas referidas al ámbito educativo se formulaban a la población de 6 años o más, y en las dos últimas a la de 5 años o más. En el caso de la ocupación también se produjo una disminución del límite inferior de edad para la aplicación de la pregunta: de 8 años o más en el censo de 1990 pasó a 5 años o más en los dos últimos operativos. Igual sentido tuvo la modificación respecto de la fecundidad: se preguntó a las mujeres de 15 años o más en la década de 1990 y a aquellas de 12 años o más en los censos de 2001 y 2010. Las consultas sobre la migración reciente se plantearon a toda la población en el primer censo analizado, en el relevamiento siguiente se aplicaron a las personas de 5 años o más, pero en el último volvieron a apuntar al total de la población. Los temas de discapacidad y autoadscripción étnica se incorporaron a partir de la década de 2000, y dirigidos a la población en general. La tenencia de documento de identidad e inscripción del nacimiento en el registro civil, tópicos incluidos en el último censo, también se orientaron a toda la población.

**CUADRO 19**  
**ECUADOR: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	23	10	8
2000	Único	28	11	10 (de las cuales 2 se refieren a EE)
2010	Único	40	16	18 (de las cuales 3 se refieren a R y E)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: EE: emigración hacia el exterior; R: remesas; E: emigración.

**CUADRO 20**  
**ECUADOR: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único		
	1990	2000	2010
Educación	6 años o más	5 años o más	5 años o más
Economía (laboral)	8 años o más	5 años o más	5 años o más
Fecundidad	15 años o más	12 años o más	12 años o más
Estado civil	12 años o más	12 años o más	12 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	Todas las personas	5 años o más	Todas las personas
Discapacidad		Todas las personas	Todas las personas
Autoadscripción étnica		Todas las personas	Todas las personas
Documento de identidad			Todas las personas
Nacimiento anotado en registro civil			Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Dentro de las preguntas aplicadas a nivel de la vivienda que se incluyeron en el último censo están las referentes a su acceso —calle o carretera adoquinada, pavimentada o de concreto; calle o carretera empedrada; calle o carretera lastrado o de tierra; camino, sendero, chaquiñán; río/mar/lago, otro—, al estado del techo o cubierta, de las paredes exteriores, del piso —bueno, regular o malo—, y al tipo de servicio sanitario del que disponía. En tanto, una consulta que dejó de aplicarse en este último operativo fue aquella sobre la eliminación de las aguas servidas.

El tema de la energía eléctrica también se abordó a nivel de la vivienda; en los censos de 1990 y 2001 se preguntó simplemente sobre su disponibilidad, mientras que en el último se consultó acerca de su proveniencia, la existencia de medidor y exclusividad de su uso y la cantidad de focos utilizados, desagregándola entre ahorradores (fluorescentes) y convencionales (incandescentes).

Las preguntas incorporadas en el cuestionario censal de 2010 fueron las referidas a la forma en que se consume el agua —la beben tal como llega al hogar, la hierven, le ponen cloro, la filtran, compran agua purificada—, al último monto cancelado por concepto de energía eléctrica, la disponibilidad de servicio de Internet, computadora, servicio de televisión por cable, la percepción de remesas, la movilidad para trabajar y para estudiar —en esta última se anotó además la cantidad de miembros que se movilizaban—, y la disponibilidad de telefonía celular —por parte de por lo menos uno de los miembros del hogar.

Solamente en el censo de la década de 1990 se preguntó sobre el idioma que utilizaban los miembros del hogar para comunicarse entre sí. La consulta que permitía registrar la posible actividad económica asociada al hogar ya no se formuló en el último censo; además, a partir del relevamiento de 2001 se incluyó el tema de la emigración —a nivel del hogar—, y solo en ese formulario se incorporaron las preguntas referentes al material predominante en el armazón o estructura de la vivienda y la cantidad de piezas que ocupaba el hogar.

Para el registro de la cantidad de hogares existentes en la vivienda se utilizó solamente una pregunta en el censo de la década de 1990 y dos en los de las siguientes. A partir del censo de 2001 se incorporó el listado de miembros del hogar, registrándose datos personales como el nombre, la relación o parentesco con el jefe del hogar y el sexo; en el cuestionario de 2010 se anotó además la cantidad de miembros desagregada por sexo, los nombres y, a modo de verificación, si cada uno de ellos comía y dormía en el hogar.

## B. Características de la persona

En el último censo del país, además de registrarse la edad del informante, como se lo había hecho en los anteriores, se preguntó por la fecha de nacimiento. A partir del penúltimo levantamiento se registró además el año de llegada al Ecuador en caso de que la persona hubiese nacido en el extranjero.

Solo en la boleta censal de la década de 2000 se consideró una pregunta sobre la pertenencia en calidad de miembro a una organización campesina, y la consulta acerca de la sobrevivencia de la madre ya no se incorporó en los dos últimos censos. En los tres relevamientos analizados se registró el dato sobre la residencia habitual, pero en el de 2001 se consultó además el tiempo que la persona llevaba viviendo en ella.

Además de indagarse por la asistencia a algún centro de enseñanza regular, en el último censo se pidió al informante indicar si este era fiscal (del Estado), particular (privado), fiscomisional o municipal. En el censo de la década de 1990 se consideraron como opciones para el registro del nivel educativo: ninguno, centro de alfabetización (Educación Básica de Adultos, EBA), primario, secundario, superior, postgrado y se ignora, y en los de las décadas posteriores se agregaron las opciones para educación básica, educación media y ciclo post-bachillerato, además del preescolar en el último levantamiento únicamente. En el relevamiento de 1990 se consideraron ocho grados para el registro, en el de 2001, 10, y en el último se dejó abierta la posibilidad de respuesta.

Las preguntas que se incluyeron a partir del censo de 2001 fueron la de los idiomas que hablaba el entrevistado, la discapacidad, la autoidentificación étnica y la del seguro social. Para abordar el tema de la discapacidad se formuló solamente una pregunta en el penúltimo censo y tres en el último. En el cuestionario de 2001 se pedía a la persona indicar si tenía alguna incapacidad permanente de tipo físico, sensorial o mental, y señalar cuál en caso afirmativo —para ver (ceguera, solo sombras), para mover o usar su cuerpo (parálisis, amputaciones), es sordo o usa aparato para oír (sordera, sordomudo), retardo mental, enfermedad psiquiátrica (locura), múltiple (dos o más de las anteriores) y otra (desfigurativas, órganos internos)—, mientras que en el de 2010 se aplicaba una primera consulta para saber si la persona padecía alguna discapacidad permanente por más de un año, una segunda para conocer de qué tipo —intelectual, físico-motora, visual, auditiva, mental—, y la última para saber si asistía a algún establecimiento de educación especial para personas con discapacidad.

Para indagar acerca de la autoidentificación étnica, en el censo de la década de 2000 se preguntó a la persona si se consideraba indígena, negro (afroecuatoriano), mestizo, mulato, blanco u otro, y se le pidió que señalara la nacionalidad o pueblo indígena al que pertenecía. En el último levantamiento censal se dividió la opción negro/afroecuatoriano (afrodescendiente) en dos ítems, se añadió la opción montubio y se incluyó un listado de nacionalidades y otro de pueblos, aunque se mantuvo abierta la posibilidad de respuesta.

En el censo de la década de 2000, las opciones de respuesta para la consulta sobre los idiomas que hablaba el informante fueron solo español, solo lengua nativa —caso en el que se debía especificar—, solo idioma extranjero, español y lengua nativa, y finalmente otro, que también debía detallarse. En el último relevamiento las opciones eran indígena —se solicitaba especificar—, castellano/español, extranjero o no habla —se admitía más de una respuesta.

La información que se recogía respecto del seguro social en el penúltimo censo aplicado solo aludía a si la persona estaba o había estado afiliada y si aportaba, mientras que en el último se preguntó si aportaba o estaba afiliada al seguro ISSFA (Instituto de Seguridad Social de las Fuerzas Armadas), ISSPOL (Instituto de Seguridad Social de la Policía Nacional), IEES (Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social) seguro general, IEES seguro voluntario, IEES seguro campesino, si era jubilada del IEES/ISSFA/ISSPOL, o bien no aportaba.

La aproximación al tema de la fecundidad en los censos de los decenios de 1990 y 2010 se hizo consultando a las mujeres de 12 años o más sobre la sobrevivencia de su último hijo nacido vivo. En el cuestionario censal de 2001 no se incluyó la pregunta.



Dentro de las interrogantes que se agregaron en la última boleta censal se encuentran la referida a la tenencia de cédula de ciudadanía ecuatoriana, la inscripción en el registro civil, la tenencia de seguro de salud privado, el uso de teléfono celular, Internet y computadora en los seis meses anteriores al censo, los idiomas que hablaban el padre y la madre, si la persona trabajaba dentro o fuera del hogar, si los niños menores de 5 años asistían al programa del Instituto Nacional de la Niñez y la Familia (INNFA), del Ministerio de Educación, a un centro infantil privado, público, a otro programa o si los cuidaba alguno de los padres, familiares, ya sea con o sin remuneración, y a las mujeres de 12 años o más con hijos se les preguntó su edad al momento del nacimiento del primer hijo nacido vivo.

Desde el censo de 2001 se consulta sobre la tenencia de algún título universitario —de ciclo postbachillerato, superior o postgrado en el último relevamiento—. Además, en el operativo de la última década se pidió indicar si el título era reconocido por el Consejo Nacional de Educación Superior (CONESUP) y especificarlo.

## X. El Salvador

En El Salvador se han efectuado los dos últimos censos en 1992 y 2007. Ambos fueron relevamientos de derecho y consideraron la aplicación de boletas únicas.

El análisis de estos cuestionarios revela que se ha producido un aumento de la cantidad de preguntas dirigidas a las personas —pasaron de 28 a 30— y una disminución de las referentes a la vivienda —de 15 a 8— (véase el cuadro 21). También se advierte que se incluyeron tres preguntas sobre la mortalidad y la migración a nivel de la vivienda en la década de 1990, y que en la última se incorporaron 16 relativas al hogar, además de dos sobre la mortalidad y la emigración.

En el cuadro 22 se observa que los límites de edad para la aplicación de las diferentes preguntas experimentaron solamente un cambio entre un censo y el otro, en la relativa al estado civil, pues en la década de 1990 se formulaba a toda la población y en la de 2000 se planteó a las personas de 10 años o más. Vale la pena además mencionar la inclusión de preguntas acerca de la autoidentificación étnica y la tenencia de documento de identidad en el último censo.

**CUADRO 21**  
**EL SALVADOR: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2000**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	28	18 (de las cuales 1 se refiere a M y 2 a MI)	
2000	Único	30	8	18 (de las cuales 2 se refieren a M y E)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: M: mortalidad; MI: migración internacional; E: emigración.

**CUADRO 22**  
**EL SALVADOR: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2000**

Década / Cuestionario	Único	
	1990	2000
Educación	5 años o más	5 años o más
Economía (laboral)	10 años o más	10 años o más
Fecundidad	12 años o más	12 años o más
Estado civil	Todas las personas	10 años o más
Discapacidad	Todas las personas	Todas las personas
Autoadscripción étnica		Todas las personas
Documento de identidad		18 años o más

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Es importante enfatizar que en la boleta censal de 1992 no se contemplaban preguntas a nivel del hogar, solo de la vivienda. En el relevamiento de 2007 esta situación se revirtió, y el cuestionario de esa década ya contó con un bloque de preguntas dirigidas al hogar, e incluso en la serie de consultas sobre la vivienda se formulaban dos para registrar la cantidad de hogares existentes en ella. Por esta razón, en el censo de la década de 1990 se listó a los residentes de la vivienda, mientras que en el de la década de 2000 a los del hogar.

Dentro de los temas que estaban orientados a la vivienda en 1992 y pasaron a apuntar al hogar en 2007 estaban la tenencia de la vivienda, la eliminación de la basura, el combustible empleado para cocinar, el tipo de alumbrado utilizado, el desagüe —eliminación de aguas servidas—, la cantidad de cuartos de los que se disponía, la cantidad de dormitorios, la existencia de un ambiente exclusivo para cocinar, los bienes y servicios con que se contaba, el servicio sanitario —y la exclusividad de su uso— y la actividad económica. La indagación sobre la posible actividad agropecuaria asociada al hogar se incorporó en el último censo realizado en el país.

El tratamiento del tema del agua en el censo de 1992 se hizo a nivel de la vivienda, preguntando acerca de su proveniencia y la existencia de instalaciones para el servicio —dentro de la vivienda, fuera de ella pero dentro de la propiedad o chorro público. En el relevamiento de 2007, en cambio, se abordó a nivel del hogar, consultándose sobre su proveniencia y la frecuencia de su suministro.

La consideración de la mortalidad en el cuestionario también se trasladó a nivel del hogar en el último censo, y además, en caso de existir alguna mujer fallecida entre los 12 y los 49 años de edad, se pidió indicar si había muerto durante el embarazo, dando a luz, dentro de los 40 días después del parto o por otra causa.

En lo que a la migración se refiere, en el censo de la década de 1990 se consultó a nivel de la vivienda si había miembros residiendo en otro país y, en caso afirmativo, la cantidad desagregada por sexo, mientras que en el de la década de 2000, además de introducirse la consulta en el bloque dirigido al hogar, se registró el sexo, la edad, el país de destino y el año de salida de los emigrantes del país.

## B. Características de la persona

Un aspecto que merece destacarse en el análisis de las preguntas aplicadas a nivel de las personas es que por lo menos en los dos últimos censos llevados a cabo en El Salvador se ha registrado tanto la edad como la fecha de nacimiento de los entrevistados.

La pregunta acerca de la sobrevivencia de la madre se incluyó en el censo de 1992, pero no se la consideró en el formulario de 2007. La consulta sobre el lugar de nacimiento experimentó una

modificación, pues en el censo de 1992 se preguntó a la persona directamente por este dato, mientras que en el de 2007 se le pidió declarar el lugar de residencia de su madre al momento de su nacimiento.

En el relevamiento censal de la década de 1990, para el abordaje del tema de la escolaridad se preguntó a la persona si asistía o asistió a un centro de educación formal, el nivel más alto cursado, el último curso aprobado en dicho nivel, la clase de estudio o carrera a que correspondía y, en caso de no haber asistido, si había concurrido a algún centro de enseñanza vocacional, técnica o comercial dentro de la educación no formal. En el último censo la pregunta incluida fue la referente a la finalización del estudio, sea este bachiller, técnico, universitario, maestría o doctorado. En el caso del registro del nivel educativo hubo un leve incremento de las categorías ofrecidas como opciones de respuesta entre un censo y el otro, puesto que en el de 1992 las posibilidades eran: parvularia, primaria o básica, carrera corta después de sexto grado, educación media, superior no universitaria, técnico universitario, superior universitario e ignorado, y en el de 2007 se adicionaron las opciones de maestría y doctorado —en ambos el registro del grado quedó abierto.

Para la recopilación de información sobre la discapacidad se introdujo una pregunta en los dos censos considerados, pero con enfoques distintos. En el de 1992 se preguntó sobre la dolencia de padecimientos tales como ceguera, sordera, mudez, retardo mental, invalidez o pérdida de alguna extremidad superior, invalidez o pérdida de alguna extremidad inferior, o bien ningún padecimiento, mientras que en el de 2007 se preguntó sobre la presencia de alguna limitación permanente, sea esta para moverse o caminar; usar brazos o manos; ver, aun usando lentes; oír, aun usando aparatos especiales; hablar; retraso o deficiencia mental; bañarse, vestirse, alimentarse por sí mismo u otra limitación permanente.

La aproximación al tema migratorio tuvo una peculiaridad en los dos operativos censales analizados, puesto que en ninguno de ellos se preguntó por el lugar de residencia en un momento determinado, sino que se indagó si la persona siempre había residido donde fue entrevistada y, en caso de haberse dado efectivamente un movimiento migratorio, se registró el año del traslado y el lugar de residencia anterior.

En cuanto a la ocupación, es importante destacar que en el último censo se incluyeron preguntas de verificación para contar con un mejor registro de la actividad a la que se dedicó la persona la semana anterior a su levantamiento.

En el censo de la década de 1990 la exploración del tema de la fecundidad se hizo pidiendo a las mujeres indicar la cantidad de hijos que vivían con ellas y de los que no, con objeto de evitar la omisión, pero en el de 2007 simplemente se les pidió señalar el total de hijos residiendo con ellas. No obstante, en ambos relevamientos se registró la cantidad de hijos fallecidos, la fecha de nacimiento del último hijo nacido vivo —día, mes y año— y su sobrevivencia. Además, en el de 1992 se anotó la cantidad de hijos nacidos vivos sin desagregación alguna, mientras que en el de la década de 2000 el registro consideró la variable sexo.

Un punto que cabe destacar es la inclusión de la pregunta referida a la percepción de ayuda familiar, ya sea en dinero o en especies, en las dos boletas analizadas. Además, entre las preguntas incorporadas en el último censo están la referente a la tenencia de documento único de identidad (DUI), los idiomas que hablaba el entrevistado —además del español—, la disponibilidad de correo electrónico y las concernientes a la autoidentificación étnica.



## **XI. Guatemala**

---

En este país, los dos últimos censos de población y vivienda se realizaron en 1994 y 2002. El próximo relevamiento estaría programado para 2013, pero de todos modos en este trabajo se efectúa un análisis de su cuestionario preliminar. Los operativos de las décadas de 1990 y 2000 fueron de derecho, y en ambos se utilizaron cuestionarios únicos.

Como puede apreciarse en el cuadro 23, es notorio el incremento de la cantidad de preguntas referidas a la vivienda entre la primera y la última década consideradas, es decir, la de 2010 —pasaron de 8 a 24. También aumentó el número de preguntas referentes al hogar entre los cuestionarios de 1990 y 2000 —de 8 a 13—, y de las dirigidas a las personas, aunque levemente: de 24 en el censo de 1994 a 25 en los de 2002 y 2013. En el formulario censal de la década de 1990 se incluyeron tres preguntas referidas a la industria familiar o casera y otras tres sobre migración y mortalidad, en tanto que en el del decenio de 2000 se agregaron tres acerca de la emigración internacional, en ambos casos a nivel del hogar.

También se han realizado cambios en los límites de edad considerados para la formulación de las preguntas relativas a los diversos temas explorados (véase el cuadro 24). Para las consultas sobre el aspecto educativo se consideró a las personas de 7 años o más en las décadas de 1990 y 2000, y a aquellas de 4 años o más en la última. En el caso del estado civil, se tomó en cuenta a toda la población en el censo de 1994, en el relevamiento siguiente solo se aplicó a las personas de 12 años o más, pero para el de 2013 está previsto formularla nuevamente al total de la población. Las preguntas referentes a la migración reciente se plantearon a las personas de 3 años o más en la primera década considerada, y a la población en general en las dos últimas.

Los temas que no cambiaron el límite de edad estipulado fueron el de la ocupación —7 años o más—, la fecundidad —12 años o más— y el de autoadscripción étnica —toda la población—, aunque este último se incorporó a partir de la década de 2000. El tópico de la discapacidad, en tanto, estaba orientado a la población en general a nivel de la persona, pero únicamente fue incluido en el censo de la década de 1990.

**CUADRO 23**  
**GUATEMALA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	24	8	14 (de las cuales 3 se refieren a IFC, 2 a MI y 1 a M)
2000	Único	25	5	16 (de las cuales 3 se refieren a EI)
2010	Único (preliminar)	25	24	

Fuente: Elaboración propia.

Nota: IFC: industria familiar o casera; MI: migración internacional; M: mortalidad; EI: emigración internacional.

**CUADRO 24**  
**GUATEMALA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único		Único preliminar
	1990	2000	2010
Educación	7 años o más	7 años o más	4 años o más
Economía (laboral)	7 años o más	7 años o más	7 años o más
Fecundidad	12 años o más	12 años o más	12 años o más
Estado civil	Todas las personas	12 años o más	Todas las personas
Migración reciente (últimos 5 años)	3 años o más	Todas las personas	Todas las personas
Discapacidad	Todas las personas		
Autoadscripción étnica		Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Un análisis detallado de las preguntas aplicadas para conocer las características de las viviendas y los hogares permite advertir, por ejemplo, que respecto del suministro de agua se consultó en el censo de 1994 si la vivienda estaba conectada a una red de distribución y el tipo de servicio del que disponía el hogar; en el de 2002 solo se registró este último dato, y en el próximo se indagará sobre la proveniencia y el medio por el que llega el agua a la vivienda.

En el relevamiento de la década de 1990 se incorporó una pregunta a nivel de la vivienda con el objeto de saber si estaba conectada a una red de drenajes. En el levantamiento censal que se está planificando para esta década se ha considerado una consulta acerca de la evacuación de las aguas servidas, sea a una red de drenaje, una fosa séptica, una letrina o pozo ciego o a la superficie.

El tópico de la energía eléctrica se abordó en el censo de 1994 mediante dos preguntas, una a escala de la vivienda, con objeto de registrar si estaba conectada a una red de distribución, y otra para el hogar, apuntando a relevar el tipo de alumbrado con que contaba. En el de 2002 solo se incorporó la última de las preguntas mencionadas, al igual que se lo hará en el próximo, aunque a nivel de la vivienda.

El formulario censal del decenio de 1990 contenía una pregunta a nivel de la vivienda sobre la cantidad de cuartos con que contaba, y tres interrogantes a escala del hogar acerca del total de cuartos de los que se disponía, la cantidad de dormitorios y la existencia de un ambiente exclusivo para cocinar. En el censo siguiente se incluyeron solamente las tres preguntas dirigidas al hogar aplicadas en el de 1994, y en el próximo se registrará la cantidad de cuartos de los que dispone la vivienda, la cantidad de dormitorios y de cuartos que se utilizan para fines comerciales, profesionales, industriales o de negocios.

En los censos de 1994 y 2002 se introdujeron preguntas con el propósito de registrar la cantidad de hogares existentes en la vivienda, una en el primero y tres en el segundo. En la boleta del próximo censo, en cambio, no se incorporó ninguna consulta con tal objeto, al menos en su versión preliminar.

Dentro de los tópicos que solamente se incorporaron en el formulario del próximo censo se encuentran la eliminación de las aguas servidas y la disponibilidad de bienes y servicios. Para este último aspecto, el listado que se incluyó en el cuestionario considera: refrigeradora, lavadora de ropa, motocicleta, automóvil o pickup de uso particular, teléfono fijo, teléfono celular, computadora, acceso a Internet, televisor, servicio de TV por cable y radio.

Un asunto cuyo tratamiento censal se ha modificado en las tres boletas analizadas es el relativo al servicio sanitario. En el censo de la década de 1990 solamente se formuló una pregunta a nivel del hogar, con el objeto de registrar el tipo de sanitario con el que se contaba, fuera este de uso exclusivo o bien lo emplearan varios hogares. A la siguiente década se plantearon tres consultas, también a nivel del hogar: una para saber si se contaba con servicio sanitario, la otra para registrar su tipo, y la última para conocer la exclusividad de su uso. En el próximo cuestionario que se aplicará también figuran tres preguntas, una referente a la tenencia de inodoro, letrina o excusado, otra indagando si tiene descarga instantánea de agua, y una tercera referente a la exclusividad de su uso.

Las preguntas sobre el combustible utilizado para cocinar y la forma en que es eliminada la basura fueron planteadas a nivel del hogar en las décadas de 1990 y 2000, pero en el próximo relevamiento se lo hará a escala de la vivienda.

Un tema que ha ido perdiendo visibilidad en la boleta en las tres últimas décadas es el de la actividad económica asociada al hogar, que se abordaba mediante tres preguntas en el censo de 1994, se redujo a una consulta en el de 2002 y no se ha contemplado en el próximo relevamiento. Algo similar ha ocurrido respecto de la migración y la mortalidad, dimensiones que estaban presentes en el censo de la década de 1990 y han desaparecido en el que se prevé realizar en esta decenio. La migración, de todos modos, se había mantenido en la boleta aplicada en la década de 2000.

Es importante hacer notar que en el próximo censo que se llevará a cabo en Guatemala no se ha considerado un bloque de preguntas dirigidas específicamente al hogar, pero que en muchas de las preguntas destinadas a las viviendas se utiliza el término “hogar”. Por esta razón, en los dos primeros relevamientos analizados se anotó a los miembros del hogar y en el próximo se registrará a los de la vivienda.

## **B. Características de la persona**

En el próximo censo solo se registrará la edad del entrevistado, empleando para ello tres dígitos, mientras que en los de las dos décadas anteriores se preguntó además la fecha de nacimiento de la persona —es decir, el día, mes y año—, y la edad se anotó con dos dígitos.

El lugar de nacimiento se había averiguado en los dos últimos censos preguntando a la persona directamente: “¿En qué municipio y departamento nació?”, mientras que en el próximo la consulta que se formulará es: “¿En qué departamento y municipio vivió cuando nació?”; en ambos casos, si se trata de otro país se indaga cuál es y el año de llegada a Guatemala.

La autoidentificación étnica es un tema cuyo tratamiento ha experimentado modificaciones en las tres décadas censales consideradas en este estudio: en el censo de la de 1990 solo se consultó a la persona si se consideraba o no indígena, en el de la siguiente se pidió además indicar el pueblo al cual consideraba pertenecer —el listado contenía un total de 24—, y en el próximo relevamiento se preguntará directamente por el pueblo al cual la persona considera que pertenece —el listado cuenta con un total de 25 e incluye la opción “Otro afrodescendiente”.

La pregunta acerca de la sobrevivencia de la madre fue incluida en las boletas censales de 1994 y 2002, pero ya no se utilizará en la de 2013.

En la boleta censal de la década de 1990 se incluyó una pregunta acerca de la discapacidad; en el relevamiento siguiente se la añadió a la batería de preguntas dirigida al hogar, y no se ha incorporado en el formulario provisional del próximo.



Los tres cuestionarios censales considerados han contenido la pregunta para registrar el lugar de residencia cinco años antes del censo —departamento y municipio—, pero solo en el relevamiento de la década de 1990 se preguntó además por el lugar de residencia anterior y el tiempo de permanencia (en años) en el municipio y departamento de residencia al momento del operativo.

La pregunta por el idioma materno del informante también se contempló en los tres cuestionarios analizados; en el empleado en 1994 se incluyó una para saber si la persona hablaba alguna lengua maya y otra por el español, y en el de 2002 se formuló una consulta para registrar los otros idiomas que hablaba la persona —además del materno. Las opciones de respuesta ofrecidas en la boleta de la década de 1990 eran k'iche', kaqchikel, mam, q'eqchi' y otra lengua maya —caso en el que se pedía especificar—, español y otro idioma —también se debía detallar—; en la utilizada en la década de 2000 se desplegaba un total de 27 opciones, y en la diseñada para el próximo relevamiento serán las siguientes: tiene menos de 3 años; no habla por impedimento; algún idioma maya, xinca o afrodescendiente —con un listado de 27 opciones—; idioma español y otro idioma.

En los censos de las décadas de 1990 y 2000 se registró el último año de escolaridad aprobado por el entrevistado y su correspondiente nivel, y en el próximo se indagará además si la persona completó ese nivel. Si bien en los relevamientos de 1994 y 2002 se registró el motivo por el que la persona había dejado de asistir a algún centro educativo —en caso de haberlo hecho—, esta interrogante ya no estará presente en el próximo cuestionario.

Las opciones que se ofrecían al entrevistado para el registro del nivel educativo en los censos de las décadas de 1990 y 2000 eran ninguno, preprimaria, primaria, media y superior, y en el de la década de 2010 serán preprimaria, primaria, básico, diversificado, licenciatura, maestría y doctorado. Además, en los dos primeros se dejó abierta la posibilidad de respuesta del grado, mientras que en el último se deberá escoger uno —la boleta presentará hasta el octavo.

Con respecto a la ocupación, tanto en el censo de 1994 como en el próximo se consideró únicamente una pregunta, tomando como referencia la semana anterior a la realización del operativo, mientras que en el de 2002 se habían redactado dos, una para saber específicamente si la persona había trabajado o no y la otra para registrar la actividad que había desarrollado. En el próximo censo también se preguntará a la persona dónde realiza la actividad —dentro de su vivienda, fuera de ella pero dentro del terreno o en otro lugar.

Es preciso resaltar que en Guatemala el registro de la cantidad de hijos nacidos vivos y de hijos sobrevivientes fue desagregado por sexo, y que además se indagó la sobrevivencia y la fecha de nacimiento del último hijo nacido vivo.

## XII. Haití

Durante las tres últimas décadas se ha realizado solo un censo en Haití, en 2003. Se trató de un relevamiento de derecho con boleta única. El próximo operativo está programado para 2013.

La comparación de las boletas censales analizadas —es decir, la de 2003 y la prevista para 2013— revela una extensión de su longitud por el aumento de la cantidad de preguntas estipuladas, tanto las orientadas a la vivienda y el hogar como las dirigidas a las personas (véase el cuadro 25). Haití es de los pocos países que incluye consultas referentes a la vivienda para formular a cada uno de los hogares, y en el cuestionario diseñado para esta década contempló dos preguntas referidas a la emigración.

Los límites de edad fijados para la aplicación de las preguntas en las boletas correspondientes al último censo y al próximo no experimentaron cambio alguno. Para la indagación del tema educativo se considera a la población de 5 años o más, respecto de la ocupación a la de 10 años o más, la fecundidad tiene como población objetivo a las mujeres de 13 años o más, y el estado civil a la de 10 años o más. La información sobre migración reciente se releva entre la población de 5 años o más, y la referida a la discapacidad y la religión entre la población en general (véase el cuadro 26).

**CUADRO 25**  
**HAITÍ: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
2000	Único	34	8	15 (de las cuales 2 se refieren a M)
2010	Único preliminar	43	15	18 (de las cuales 2 se refieren a E y 2 a M)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: E: emigración; M: mortalidad.

**CUADRO 26**  
**HAÍTÍ: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 2000 Y 2010**

Década / cuestionario	2000	2010
	Único	Único preliminar
Educación	5 años o más	5 años o más
Economía (laboral)	10 años o más	10 años o más
Fecundidad	13 años o más	13 años o más
Estado civil	10 años o más	10 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	5 años o más
Discapacidad	Todas las personas	Todas las personas
Religión	Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Haití es de los pocos países en los que se especifica el tipo de edificación dentro de las consultas sobre la vivienda —tienda, refugio temporal, casa simple, casa de pisos, casa de departamentos, casa estilo colonial, complejo industrial, administrativo, comercial, villa, otro—, y que además se indaga acerca de su estado. Al respecto, en la boleta del censo de la década de 2000 se consideraban tres opciones como posibles respuestas: terminada, en construcción o en ruinas, mientras que en el que se llevará a cabo este año, las posibilidades son: sin ningún daño, reconstruida, en construcción, parcialmente dañada pero ya reparada, parcialmente dañada y no reparada todavía, dañada e inutilizable, en ruinas antes del terremoto del 12 de enero de 2010, en ruinas después de esa fecha u otro. También se preguntará acerca del principal uso de la vivienda —18 opciones de respuesta—, de otros usos que se pudieran darle —20 opciones de respuesta—, y de la cantidad de edificaciones individuales existentes en ella.

En la década de 2000 las preguntas relativas a las habitaciones se formularon a nivel de la vivienda y aludieron a la cantidad de habitaciones no destinadas al uso residencial, aquellas destinadas a uso residencial colectivo y las de uso residencial individual. La única consulta que figura en el formulario del próximo indaga por la cantidad de habitaciones de las que dispone el hogar.

El listado de los bienes y servicios que tenía el hogar en el último censo levantado incluía: teléfono, radio (receptor), radio (comunicación), televisor, refrigerador, horno eléctrico o a gas, máquina de coser, inversor, lavadora, computadora, ventilador, machete, pala, carretilla, motocicleta, bicicleta, automóvil, azada, arado y bestia de carga. Para el próximo relevamiento se ha considerado: teléfono fijo, teléfono celular, radio receptor, radio emisor, computadora, laptop, ventilador, televisor, refrigerador o congelador, horno eléctrico o a gas, máquina de coser, lavadora, machete, pala, azada, automóvil, motocicleta, bicicleta, carretilla, arado, ganado y caballo o asno o mula. Además, se incluyó una pregunta específicamente para saber si el hogar cuenta con inversor, Internet o paneles solares.

Es importante señalar que en la boleta que se planea usar en el próximo operativo se incluyeron preguntas a nivel de la edificación sobre temas tales como la condición de ocupación, la conexión a algún servicio de distribución de agua y de electricidad, el tipo de servicio sanitario con que cuenta la vivienda y la cantidad de hogares que residen en ella. A nivel del hogar se han incorporado tópicos como la emigración, los problemas medioambientales y la violencia en los 12 meses anteriores a su realización.

## B. Características de la persona

Haití es también uno de los pocos países que incluye en sus cuestionarios censales preguntas referidas a la sobrevivencia de la madre del entrevistado, la tenencia de acta de nacimiento, la religión y el dato sobre si el mayor de los hijos nacidos vivos de la madre del informante reside en el país. Las opciones de respuesta que se ofrecieron al entrevistado en la pregunta acerca de la religión que profesaba, incluida en

el censo de 2000, eran: ninguna, católica, adventista, testigo de Jehová, bautista, metodista, episcopal, pentecostés, vudú, musulmán, mormón y otra. Este listado se mantendrá en el próximo relevamiento.

En la próxima boleta censal que se aplicará también se agregó una pregunta para saber si la persona sufre de alguna enfermedad —tos o gripe, diabetes, presión arterial, colesterol, tifoidea, tuberculosis, diarrea, anemia, malaria, cataratas o glaucoma, cáncer y VIH/Sida.

El registro del nivel educativo en el relevamiento de 2003 contemplaba las opciones ninguno, preescolar, primaria/fundamental 1 - 2, secundaria/fundamental 3, secundaria, universitario primer ciclo, universitario segundo ciclo, universitario tercer ciclo u otro. En el próximo censo se mantendrán los primeros niveles, solo se considerará una única opción para el universitario y se adicionará la opción postuniversitario. El relevamiento del grado ha quedado como pregunta abierta en los dos cuestionarios analizados.

Para la indagación del tema de la migración, las boletas censales de las décadas de 2000 y 2010 cuentan con la pregunta sobre el lugar de residencia cinco años antes del operativo, pero en la diseñada para aplicar en 2013 se incluyeron además consultas referidas a la residencia en el exterior, es decir, para saber si el entrevistado ha vivido en el exterior por el lapso de por lo menos 6 meses, en qué país, en qué año se fue por última vez, el motivo y el año de retorno.

Es importante hacer notar que, a diferencia del último censo, en el próximo se registrará la cantidad de hijos nacidos vivos e hijos sobrevivientes por sexo, lo que permitirá una mejor estimación indirecta de la mortalidad infantil.



## XIII. Honduras

---

En Honduras, el último censo se levantó en 2013; durante la década de 1990 no se efectuó relevamiento, y el anterior se realizó en 2001. El de la década de 2000 fue un censo de derecho con boleta única, igual que el de 2013.

La observación comparativa del formulario utilizado en 2001 respecto del diseñado para el último operativo muestra que no ha habido variación en la cantidad de preguntas referidas a la vivienda y al hogar, pero que el número de consultas dirigidas a las personas se ha incrementado —pasaron de 22 a 31— (véase el cuadro 27). Esta mirada comparativa revela además la inclusión, a nivel del hogar, de dos preguntas referidas a su composición y cuatro a la migración internacional y la mortalidad en la década de 2000, y de dos atinentes a la migración internacional y la mortalidad y otras dos a la composición del hogar en la de 2010.

Además, el análisis permite detectar variaciones en los límites de edad que se utilizarán como criterios para la aplicación de las preguntas relativas a los diversos temas formulados en el instrumento de recolección de datos. Para el aspecto educativo, en la década de 2000 se consideró a la población de 5 años o más, y a la de 3 años o más en la última. Respecto de las preguntas referidas a la ocupación, en el censo de 2001 se formularon a las personas de 7 años o más, y en el de 2013 se plantearon a las de 5 años o más. La fecundidad y el estado civil son temas cuyo límite de edad no cambió entre una boleta y la otra —12 años o más—, y lo mismo ocurrió con la migración reciente —5 años o más— y la autoadscripción étnica —toda la población.

En el cuestionario del censo efectuado en 2013 se han contemplado tópicos tales como la discapacidad, dirigido a la población en general, y la tenencia de documento de identidad, que se consultó a las personas de 18 años o más.

**CUADRO 27**  
**HONDURAS: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
2000	Único	22	12	16 (de las cuales 2 se refieren a C, 2 a MI y 2 a M)
2010	Único	31	12	14 (de las cuales 2 se refieren a MI y M y 2 a C)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: C: composición del hogar; MI: migración internacional; M: mortalidad.

**CUADRO 28**  
**HONDURAS: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único	
	2000	2010
Educación	5 años o más	3 años o más
Economía (laboral)	7 años o más	5 años o más
Fecundidad	12 años o más	12 años o más
Estado civil	12 años o más	12 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	5 años o más
Discapacidad		Todas las personas
Autoadscripción étnica	Todas las personas	Todas las personas
Documento de identidad		18 años o más

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Entre las preguntas que forman parte de estos módulos de la boleta censal, la consulta sobre las habitaciones de las que se dispone fue formulada solamente a nivel de la vivienda en el censo de la década de 2000, y en el último se planteó además al hogar.

El listado de los bienes y servicios con los que cuenta el hogar se amplió entre los dos cuestionarios analizados; en el de 2001 se consideraron refrigeradora, lavadora eléctrica, radio, radiograbadora o equipo de sonido, máquina de coser, televisor, aire acondicionado, computadora y teléfono, y para el de 2013 se añadieron juegos electrónicos (playstation, wii, Nintendo), estufa de cuatro hornillas, microondas, servicio de cable de televisión y de Internet.

El abordaje del tema de la discapacidad experimentó importantes reestructuraciones: mientras que en el censo de 2001 fue formulada a nivel del hogar, en el de 2013 se incluyó en el bloque de preguntas para las personas, además de indagarse la causa, como se muestra a continuación:

“En este hogar ¿alguna persona presenta:

	Sí	No
Ceguera total	1	2
Sordera total	1	2
Mudez total	1	2
Pérdida o invalidez de alguna pierna o brazo	1	2
Deficiencia mental	1	2”.

“¿Tiene (nombre) de manera permanente alguna limitación para:	Sí = 1 → No = 2	Su limitación es por: 1 = Nacimiento 2 = Enfermedad 3 = Accidente 4 = Edad
Moverse o caminar		
Usar sus brazos o manos		
Ver, aun usando lentes		
Oír, aun usando aparatos especiales		
Hablar		
Tiene algún retraso o deficiencia mental		
Cuidarse a sí mismo (bañarse, vestirse o alimentarse)		
Otra deficiencia”.		

En 2001 el tema de migración se consultó considerando como referencia temporal el huracán Mitch, puesto que se interrogaba sobre la existencia de integrantes del hogar que se fueron a residir al exterior después de su ocurrencia, la cantidad y sus países de destino. En el último censo, además de estos datos, se registraron características tales como el sexo, el año de salida y la edad al dejar el país.

La consulta referente a la mortalidad aplicada en 2001 se mantuvo y amplió en el relevamiento de 2013. En el censo levantado durante la década de 2000 se registró el nombre de la persona fallecida, el sexo, la fecha del fallecimiento, la edad al morir y, en el caso de las mujeres de entre 12 y 49 años, si la muerte se produjo durante el embarazo, el parto o en los dos meses posteriores al alumbramiento, y en el del presente decenio se preguntó además si el fallecimiento fue o no anotado en el Registro Nacional de las Personas.

## B. Características de la persona

Dentro del bloque de preguntas dirigidas a las personas no se observan grandes cambios, sino más bien inclusiones, por ejemplo, la consulta acerca de la inscripción en el Registro Nacional de las Personas, la posesión de Tarjeta de Identidad, correo electrónico, celular, la cantidad de horas trabajadas la semana anterior al censo y la ubicación del lugar de trabajo.

Asimismo, se ha incorporado el tópico de la discapacidad a este nivel —en el de 2001 se aplicó a escala del hogar—, que como se vio en el apartado anterior, se aborda mediante dos preguntas, una referida específicamente a la limitación y la otra a la causa.

La adscripción étnica se indagó en el censo de la década de 2000 mediante una única pregunta (“¿A qué grupo poblacional pertenece?”), mientras que en el de la de 2010 se exploró a partir de dos consultas, la que ya figuraba en la boleta anterior y una adicional concerniente a la autoidentificación (“¿Cómo se autoidentifica (nombre)?”), que se formuló en primer lugar. El listado de grupos poblacionales utilizado en cada caso varió; en el primer censo analizado las posibilidades de respuesta eran garífuna, negro inglés, tolupán, pech (paya), misquito, lenca, tawahka (sumo), chonti y otro, y en el último se agregó la opción “nahua”.

Por su parte, el registro del nivel educativo en el censo de la década de 2000 se hizo considerando las siguientes opciones: ninguno, alfabetización, pre-primaria, primaria, secundaria ciclo común, secundaria diversificado, superior no universitaria, universitaria y post-grado universitario, y en el de la década de 2010 se sumó la opción “técnico superior”. En ambas boletas se contemplaron los grados correspondientes a los diferentes niveles.





## XIV. México

---

En el caso de este país, los censos de las tres últimas décadas se realizaron en 1990, 2000 y 2010, y todos ellos fueron de derecho. Además, México es uno de los dos países que llevan a cabo conteos de población, el primero de ellos en 1995 y el segundo en 2005.

Hasta 1990 México utilizaba una única boleta en sus levantamientos censales, y ya a partir de 2000 empezó a aplicar un cuestionario básico y otro ampliado. El cuestionario básico del censo de 2000 fue más extenso que el aplicado en 2010, y eso obedeció a que contenía mayor cantidad de preguntas tanto para la vivienda como para las personas. En cambio, ocurre lo contrario con los cuestionarios ampliados, en los que se ha incrementado el número de consultas entre los dos últimos operativos. Las preguntas referidas a un tema muy relevante para la realidad mexicana, la migración internacional, se han incrementado: en la década de 2000 eran 12 formuladas a nivel del hogar y en la de 2010 fueron 13, pero aplicadas respecto de la vivienda. Además, se hizo una pregunta acerca del acceso a la alimentación, también a este nivel (véase el cuadro 29).

Los límites etarios considerados para la aplicación de las preguntas han cambiado en los tres relevamientos analizados. El tema educativo se indagaba en las personas de 5 años o más en las décadas de 1990 y 2000 y en las de 3 años o más en la última. La religión era un tópico orientado a las personas de 5 años o más en los censos de 1990 y 2000, y en el último a todas. Las preguntas acerca de la autoidentificación étnica, incluidas en los cuestionarios ampliados de los censos de 2000 y 2010, pasaron de estar dirigidas a la población de 5 años o más en el primero a la de 3 años o más en el último (véase el cuadro 30).

Los temas para los que no cambiaron los límites de edad utilizados como criterios para la formulación de las preguntas fueron la ocupación, la fecundidad, el estado civil —12 años o más—, la migración reciente —5 años o más— y la discapacidad —toda la población—, este último incluido a partir de la década de 2000.

Para la comparación de las preguntas contempladas en las diferentes boletas censales se consideraron solamente los formularios ampliados de los relevamientos de las décadas de 2000 y 2010, ya que en ellos estaban incluidas todas las que forman parte del cuestionario básico utilizado en cada uno de estos operativos.

**CUADRO 29**  
**MÉXICO: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	18	13	
2000	Básico	29	11	
	Ampliado	37	20	12 MI
2010	Básico	18	9	
	Ampliado	41	33 (de las cuales 13 se refieren a MI y 1 a AA)	

Fuente: Elaboración propia.

Nota: MI: migración internacional; AA: acceso a la alimentación.

**CUADRO 30**  
**MÉXICO: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	1990	2000		2010	
	Único	Básico	Ampliado	Básico	Ampliado
Educación	5 años o más	5 años o más	5 años o más	3 años o más	3 años o más
Economía (laboral)	12 años o más	12 años o más	12 años o más	12 años o más	12 años o más
Fecundidad	12 años o más	12 años o más	12 años o más	12 años o más	12 años o más
Estado civil	12 años o más	12 años o más	12 años o más	12 años o más	12 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	5 años o más	5 años o más	5 años o más	5 años o más
Discapacidad		Todas las personas	Todas las personas	Todas las personas	Todas las personas
Religión	5 años o más	5 años o más	5 años o más	Todas las personas	Todas las personas
Autoadscripción étnica			5 años o más		3 años o más

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Al emprender un análisis comparativo de las preguntas aplicadas en los censos objeto de este estudio respecto de la vivienda surge, entre otras observaciones, que en el relevamiento de 2010 las opciones desplegadas en el formulario se refirieron específicamente a viviendas particulares —casa independiente, departamento en edificio, vivienda en vecindad, vivienda en cuarto de azotea, local no construido para habitación, vivienda móvil y refugio. En los tres censos considerados se preguntó también si la vivienda contaba con un cuarto para cocinar, pero en los de 1990 y 2000 se había consultado además si en ese cuarto también se dormía.

La disponibilidad de servicio sanitario y el tipo de conexión con el que se contaba fue un asunto por el que se consultó en los tres censos analizados, y en los dos últimos se preguntó además sobre la exclusividad de su uso. También se ha relevado la disponibilidad de agua en los tres operativos, y en los de las dos últimas décadas se preguntó sobre su provisión. En el censo de 2000, si esta provisión era diaria se preguntaba si se producía durante todo el día o solo en parte de la jornada.

El tema de la antigüedad de la vivienda solo se incorporó en el censo de la década de 2000, y en el más reciente se consideró la condición de adquisición en caso de propiedad —las posibilidades de respuesta eran: la compró hecha, la mandó construir, la construyó él mismo o la obtuvo de otra manera.

También desde el decenio de 2000 se pregunta por los bienes y servicios disponibles, pero en este caso la consulta se ha mantenido. En el primero se hizo una sobre los bienes de la vivienda —radio o radiograbadora, televisión, videocasetera, licuadora, refrigerador, lavadora, teléfono, calentador de agua (boiler), automóvil o camioneta propios, computadora—, mientras que en el de 2010 se formularon dos, una referida al equipamiento —estufa de gas, estufa de leña o carbón con chimenea, tinaco, calentador de agua (boiler), cisterna o aljibe, regadera, medidor de luz—, y otra a los bienes y tecnologías de la información y la comunicación —radio, televisor, refrigerador, lavadora, automóvil o camioneta, computadora, línea telefónica fija, teléfono celular, Internet.

Al igual que en el caso anterior, el tema de la eliminación de la basura se incorporó a partir del censo de la década de 2000 y siguió explorándose en el último, aunque con diferentes opciones de respuesta. En el de 2000 las posibilidades fueron: la recoge un camión o carrito de basura; la depositan en un contenedor o depósito; la tiran en la calle o baldío; la tiran en la barranca o grieta; la tiran en el río, lago o mar o la queman o entierran, y en el censo de 2010 las siguientes: la recoge un camión o carrito de basura; la tiran en el basurero público; la tiran en un contenedor o depósito; la queman; la entierran; la tiran en un terreno baldío o calle; la tiran a la barranca o grieta, o la tiran en el río, lago o mar. En el primer caso se registró además la cantidad de días a la semana que pasaba el camión o carrito a recogerla.

En los censos de las décadas de 1990 y 2000 se registró la cantidad de hogares residentes en la vivienda, no así en el de la década de 2010. El listado de miembros se hizo a nivel de la vivienda en los censos de 1990 y de 2010, y a escala del hogar en el de 2000.

Como ya se indicó, el tema de la migración internacional, incorporado a partir del censo de 2000, se abordó mediante preguntas formuladas a nivel del hogar en ese operativo y a escala de la vivienda en el siguiente. Entre los datos registrados sobre este fenómeno social se encuentran la cantidad de personas que se fueron a vivir a otro país, el nombre, el sexo, la edad, el estado de residencia a la salida del país, el año de salida, el país de destino y el año de regreso en caso de retorno.

El tema del acceso a la alimentación se introdujo en el último censo, con esta pregunta:

“En los últimos tres meses, por falta de dinero o recursos:

	Sí	No
¿alguna de las personas de esta vivienda sólo comió una vez al día?	1	2
¿alguna de las personas de esta vivienda dejó de comer todo un día?	3	4
¿alguna vez se quedaron sin comida?	1	2”.

## B. Características de la persona

Existen temas explorados a nivel de las personas que se incorporaron a partir de la década de 2000, entre ellos, los referentes a la derechohabencia del servicio médico, el uso de servicios médicos, la discapacidad, su causa y la autoadscripción étnica. Las opciones de respuesta relativas a la derechohabencia en el cuestionario de 2000 habían sido: seguro social (Instituto Mexicano del Seguro Social, IMSS), ISSSTE (Instituto de Seguridad y Servicios Sociales de los Trabajadores del Estado), Pemex o Defensa o Marina, otro —en este caso se pedía especificar— o no tiene derecho a servicios médicos, mientras que en el de 2010 se consideró: seguro social (IMSS), ISSSTE, ISSSTE estatal, Pemex o Defensa o Marina, Seguro Popular o para una Nueva Generación, seguro privado, otra institución o no tiene derecho a servicios médicos. Para la pregunta acerca del uso de estos servicios, en 2000 el listado incluía: en el seguro social (IMSS), en el ISSSTE, en Pemex o Defensa o Marina, en el Centro de Salud (SSA), en el IMSS – Solidaridad (Oportunidades), en consultorio o clínica u hospital privado, en otro lugar —caso en el que se debía especificar— o no se atiende, y en 2010 se añadió la opción ISSSTE estatal —no se pidió especificar en caso de ser atendido en otro lugar.

Las limitaciones que se enumeraron para la respuesta a la pregunta sobre discapacidad en el censo de la década de 2000 eran: moverse, caminar o lo hace con ayuda; usar sus brazos y manos; es sordo o usa un aparato para oír; es mudo; es ciego o solo ve sombras; tiene algún retraso o deficiencia mental;

tiene otra limitación física o mental —se pedía especificar— o no tiene limitación física o mental. En el relevamiento del decenio actual se consideraron las siguientes dificultades: caminar, moverse, subir o bajar; ver, aun usando lentes; hablar, comunicarse o conversar; oír, aun usando aparato auditivo; vestirse, bañarse o comer; poner atención o aprender cosas sencillas; tiene alguna limitación mental o no tiene dificultad física o mental. Las posibilidades de respuesta respecto de las causas fueron en ambos casos: porque nació así, por una enfermedad, por un accidente, por edad avanzada o por otra causa —que en el censo de 2000 se debía especificar.

La pregunta referida a la religión se incluyó en los tres censos considerados en este análisis, pero no con la misma estructura. En el primero las opciones de respuesta fueron: ninguna, católica, protestante o evangélica, judaica y otra; en el de la década de 2000: ninguna, católica y otra religión —pidiendo especificar—, y en el último censo la posibilidad de responder quedó abierta.

La autoadscripción étnica se contempló en los dos últimos censos, pero de diferente manera: en el de 2000 se preguntó si la persona era náhuatl, maya, mixteco o de otro grupo indígena, y en el de 2010 se le pidió indicar si, de acuerdo con su cultura, se consideraba indígena.

En los tres censos considerados se registró el monto percibido por ingresos —ya sea semanal, quincenal, mensual o anual—, pero solo a partir de la década de 2000 se preguntó además por la percepción de otros ingresos, por conceptos tales como jubilación o pensión, ayuda de familiares de otro país, ayuda de familiar dentro del país, Procampo o Progresá o de otro tipo —becas, renta, intereses bancarios. Es preciso aclarar que en el relevamiento de 2010 se reunieron en una sola opción de respuesta los programas de gobierno —Oportunidades, Procampo, becas, ayuda a madres solteras, adultos mayores, etc.— y en otra las demás fuentes.

Respecto de la migración, en los tres últimos relevamientos censales se preguntó sobre el lugar de residencia cinco años antes de la realización del operativo, y a partir de la década de 2000 se ha consultado además por el municipio de residencia cinco años antes. Solo en el censo de 2000 se registró la causa del movimiento migratorio, proponiendo como opciones de respuesta la búsqueda de trabajo, la reunificación familiar, el cambio de lugar de trabajo, el estudio, el casamiento o unión, motivos de salud, violencia o inseguridad u otra causa.

Para el relevamiento de datos sobre la fecundidad y la mortalidad infantil y en la niñez, a partir de la década de 2000 se incluyó el registro de la cantidad de hijos fallecidos, de los hijos nacidos vivos durante los 12 meses anteriores al censo, la sobrevivencia del último hijo nacido vivo y, en caso de fallecimiento, la edad al momento de la muerte.

En todos los censos se preguntó al informante si hablaba algún idioma indígena, cuál era, si también hablaba español, y únicamente en el último se le interrogó si entendía algún idioma indígena cuando declaró no hablar ninguno.

Desde el censo de la década de 2000 se incluyó una pregunta para la verificación de la ocupación, una para saber si la persona contaba con prestaciones laborales —vacaciones pagadas o con goce de sueldo, aguinaldo, reparto de utilidades o prima vacacional, servicio médico (IMSS, ISSSTE u otro), ahorro para el retiro (Sistema de Ahorro para el Retiro, SAR, o Administradora de Fondos para el Retiro, AFORE) y otras prestaciones en el último—, una para registrar el municipio donde trabajó la persona la semana anterior al operativo y otra para relevar el estado (o país).

Los formularios censales de las tres últimas décadas han contemplado la consulta por la asistencia a la escuela en el momento del operativo, pero únicamente en el censo de 2000 se preguntó por la causa de la inasistencia. En cuanto a escolaridad, a partir de la década de 2000 se indagó sobre el antecedente escolar —los estudios prerrequisito— y el nombre de la carrera en caso de haber declarado un nivel de instrucción mayor al bachillerato —en el penúltimo censo se registró directamente el nombre de la carrera si se declaró maestría o doctorado.

Dentro de las preguntas incorporadas en la última boleta censal se cuentan las de la identificación del padre, de la madre y del cónyuge del entrevistado.

## XV. Nicaragua

Los dos últimos censos nicaragüenses se aplicaron en 1995 y 2005, fueron de derecho y en ambos se utilizó una boleta única. El próximo relevamiento estaría programado para 2015.

La cantidad de preguntas referentes a la vivienda se ha mantenido entre las décadas de 1990 y 2000, a diferencia del número de aquellas dirigidas a las personas, que ha aumentado —de 25 a 38— (véase el cuadro 31). En la boleta de la primera década considerada se incluyeron dos preguntas referidas a la mortalidad a nivel de la vivienda, y en la segunda seis referentes a la emigración internacional y siete a las defunciones, en ambos casos formuladas a nivel del hogar.

En el cuadro 32 se observa que se han producido cambios en los límites de edad fijados para la formulación de las preguntas. La fecundidad, un tema consultado a las mujeres de 14 años o más en la década de 1990, se indagó entre las de 13 años o más en la de 2000, en lo que puede interpretarse, en términos generales, como una tendencia a la disminución del límite etario en este campo temático, respondiendo a las sugerencias emanadas de estudios sobre la fecundidad adolescente en América Latina. La consulta acerca del estado civil pasó de orientarse a la población de 10 años o más en el censo de 1995 a toda la población en el de 2005.

Los temas que mantuvieron el límite de edad respecto de su población objetivo fueron la educación —5 años o más años—, la ocupación —10 años o más—, la migración —5 años o más— y la religión —5 años o más. En el último censo se añadió la autoadscripción étnica, pregunta que se orientó a toda la población.

**CUADRO 31**  
**NICARAGUA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2000**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	25	13 (de las cuales 2 se refieren a M)	
2000	Único	38	11	26 (de las cuales 6 se refieren a El y 7 a D)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: No se dispone de la boleta que se aplicará en 2015. M: mortalidad; El: emigración internacional; D: defunciones.

**CUADRO 32**  
**NICARAGUA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2000**

Década / Cuestionario	Único	
	1990	2000
Educación	5 años o más	5 años o más
Economía (laboral)	10 años o más	10 años o más
Fecundidad	14 años o más	13 años o más
Estado civil	10 años o más	Todas las personas
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	5 años o más
Religión	5 años o más	5 años o más
Autoadscripción étnica		Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Algunas de las consultas incluidas en estos módulos de la boleta censal experimentaron un cambio en el nivel al que fueron aplicadas: en el censo de 1995, la pregunta referida a la cantidad de habitaciones fue formulada a escala de la vivienda, mientras que en el de 2005 a nivel del hogar. Lo mismo sucedió con la referida al tipo de servicio sanitario con que se contaba, y con las relativas a la posible actividad económica asociada.

Nicaragua es uno de los pocos países que, en lo concerniente al acceso a la atención en salud, indaga acerca de la distancia al centro sanitario más cercano, el tiempo que toma trasladarse hasta allí y el medio de transporte utilizado para llegar a él.

Otro aspecto destacable en el bloque de preguntas para la vivienda es la inclusión en la boleta del último censo de dos consultas que permiten registrar la cantidad de hogares existentes en ella, formuladas tal como se muestra a continuación:

“¿Hay en esta vivienda personas o grupos de personas que preparan por separado sus alimentos?

1 Sí          2 No”.

“Señor(a), teniendo en cuenta que un hogar está formado por una persona o grupo de personas parientes o no, que viven bajo un mismo techo y que preparan en común sus alimentos (olla común), dígame: ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?

Total   .

El relevamiento de datos destinados al cálculo de la mortalidad consideró en el censo de 1995 la cantidad de fallecimientos acaecidos durante el año anterior al operativo, además de características tales como el nombre de la persona muerta, el sexo, la edad al morir y la fecha del fallecimiento. En el relevamiento de 2005 tales preguntas se formularon a nivel del hogar, y se incluyó además la indagación respecto de la obtención del certificado de defunción por parte del Ministerio de Salud (MINSAL), la inscripción de la defunción en el registro civil y, para la población femenina de entre 12 y 54 años, si murió durante el embarazo, el parto o en los 40 días posteriores a él.

Entre los cuestionarios censales de las décadas de 1990 y 2000 se puede apreciar la inclusión de varias preguntas, principalmente a nivel del hogar. Entre ellas pueden mencionarse las referidas al combustible utilizado para cocinar, la eliminación de la basura, los bienes o servicios de los que se disponía, la posible actividad agropecuaria asociada al hogar, la discapacidad, las remesas y la migración.

## B. Características de la persona

Entre los rasgos del bloque de preguntas dirigidas a las personas se puede señalar que en el censo de la década de 1990 se registró el lugar de nacimiento, anotándose el año de llegada al país en caso de haber nacido en el exterior. Esta interrogante no se incluyó en el censo de la década de 2000, en el que se consultó acerca del lugar de residencia de la madre al momento del nacimiento de la persona.

El tema de la autoidentificación étnica se incorporó en el último censo, consultándose además si la persona hablaba la lengua de la etnia a la que dijo pertenecer. En lo referente a la lengua materna de la persona, la pregunta fue contemplada únicamente en el censo de la década de 1990, considerando como opciones de respuesta: español, miskito, sumo o sumu, inglés y otro. La pregunta acerca de la religión ha tenido cambios en los dos censos analizados: en el de 1995 las opciones de respuesta fueron: católica, evangélica, morava, episcopal, otra y ninguna, y en el de 2005 se adicionaron las opciones para testigo de Jehová, judaísmo y musulmán, y ya no se incluyó la opción “episcopal”.

Las opciones para el registro del nivel educativo en el censo de la década de 1990 fueron: ninguno, alfabetizado, preescolar, primaria, secundaria, técnico básico, técnico medio, técnico superior y universitario, y en el del decenio de 2000 ya no se consideró la opción “alfabetizado”. En el último se contemplaron las siguientes posibilidades de respuesta: ningún grado, preescolar, enseñanza especial, primaria, vocacional, secundaria, superior no universitaria, superior universitaria, especialidad (postgrado), maestría y doctorado. Nótese que en el relevamiento de 1995 se registró el nivel a pesar de que la pregunta consultaba por el grado o año aprobado —solo en el último censo se indagó además el nivel.

Es notoria la diferencia en la forma de abordaje del tema de la ocupación en ambos censos, pues en el último se incluyeron preguntas de verificación con objeto de lograr un registro adecuado, y se pasó de dos consultas en el primero a seis en el último.

En cuanto a la fecundidad, en el último censo ya no se preguntó acerca de la sobrevivencia del último hijo nacido vivo, ni sobre la extensión del certificado de defunción por parte del MINSA en caso de que el último hijo nacido vivo en los cinco años anteriores al censo hubiese fallecido. Sin embargo, se agregó la pregunta acerca del lugar de atención del parto del último hijo nacido vivo —en un establecimiento de salud, en una casa particular o en otro lugar—, la extensión del certificado de nacimiento por parte del MINSA y su inscripción en el registro civil.





## XVI. Panamá

En este país, los tres últimos relevamientos censales se realizaron en 1990, 2000 y 2010. Todos fueron censos de hecho y utilizaron boletas únicas.

Entre las tres décadas consideradas se observa un incremento de la cantidad de preguntas referidas a la vivienda y a las personas. Otro aspecto relevante es la inclusión de consultas sobre el hogar a partir de 2000 —seis en el censo de ese año y dos en el siguiente, incorporándose además en este último una pregunta acerca del número de hogares en la vivienda y otra sobre la emigración internacional— (véase el cuadro 33).

Algunas de las preguntas incluidas en las tres boletas censales analizadas experimentaron modificaciones en su población objetivo (véase el cuadro 34). Un ejemplo de ello es la consulta destinada a relevar el tema educativo, que estaba orientada a la población de 5 años o más en la década de 1990 y a la de 4 años o más en las dos últimas —algunas preguntas apuntaban específicamente a las personas de 10 años o más. Las consultas concernientes a la fecundidad consideraron a las mujeres de 15 años o más en el censo de la década de 1990, y a aquellas de 12 años o más en los últimos.

En cambio, mantuvieron los criterios etarios en los tres censos estudiados las preguntas referidas a la ocupación —10 años o más—, el estado civil, la discapacidad y la autoadscripción étnica —a toda la población. En las boletas de las dos últimas décadas se eliminó la pregunta acerca de la residencia cinco años antes de la realización del operativo, que estaba dirigida a la población de 5 años o más en el relevamiento de 1990.

**CUADRO 33**  
**PANAMÁ: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	25	14	
2000	Único	27	15	6
2010	Único	32	20	3 (de las cuales 1 se refiere a EI)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: EI: emigración internacional.

**CUADRO 34**  
**PANAMÁ: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década/ Cuestionario	Único		
	1990	2000	2010
Educación	5 años o más	4 años o más (10 años o más)	4 años o más (10 años o más)
Economía (laboral)	10 años o más	10 años o más	10 años o más
Fecundidad	15 años o más	12 años o más	12 años o más
Estado civil	Todas las personas	Todas las personas	Todas las personas
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más		
Discapacidad	Todas las personas	Todas las personas	Todas las personas
Autoadscripción étnica	Todas las personas	Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Un dato significativo que surge del análisis comparado de estos módulos de las boletas censales de las tres últimas décadas es que en los relevamientos de 2000 y 2010 se anotó la cantidad de hogares en la vivienda, dato que no se había registrado en el de 1990.

Algunos temas incorporados en el cuestionario del censo de la década de 2000 a nivel de la vivienda fueron la eliminación de la basura y la actividad económica asociada. La mortalidad se indagó a nivel del hogar en ese mismo relevamiento, pero ya no en el último.

El espacio dedicado al acceso al agua, que se exploró a nivel de la vivienda, ha ido aumentando de un censo al otro en las tres décadas analizadas: en el de 1990 se consultó acerca del medio de obtención, en el de 2000 se preguntó además si las instalaciones para beber agua estaban dentro de la vivienda y la regularidad de su suministro, y en el de 2010 también se registró la cantidad de horas al día que se contaba con el suministro.

En el censo de 1990 se formuló una pregunta respecto del servicio sanitario a nivel del hogar, que interrogaba acerca de su disponibilidad; en el relevamiento de 2000 se la incluyó también dentro de las preguntas dirigidas al hogar, incorporándose además una acerca de la exclusividad de su uso. En la boleta del último censo estas preguntas fueron relevadas al mismo nivel, sumándose a ellas, en el caso de que el hogar no contara con servicio sanitario, la siguiente consulta:

“¿Qué lugar utilizan en esta vivienda con más frecuencia para depositar las excretas...  
monte? 1  
río o quebrada? 2  
mar? 3  
usa el servicio sanitario del vecino? 4  
otro? 5”.

La pregunta referida al combustible mayormente utilizado para cocinar se formuló a nivel de la vivienda en el censo de 1990, a escala del hogar en el de 2000, y en el último volvió a dirigirse a la vivienda.

También tuvo cambios en este sentido la pregunta sobre los bienes y servicios de los que se disponía, que se planteó a nivel de la vivienda en el censo de la década de 1990 y del hogar en los siguientes. El listado considerado en cada caso ha variado, pues en el primero de los relevamientos analizados incluía televisor, radio, teléfono, refrigeradora, lavadora, abanico eléctrico, aire acondicionado y máquina de coser, y en los dos siguientes, televisor, radio (equipo de sonido), teléfono residencial, teléfono celular, estufa, refrigeradora, lavadora, abanico eléctrico, acondicionador de aire, máquina de coser, computadora y automóvil, con la salvedad de que en el último, en caso de que en el

hogar se hubiese declarado tener televisor, se consultó si este tenía conexión a TV por cable/satélite, y sobre la conexión a Internet cuando se mencionó la disponibilidad de computadora.

Dentro de los tópicos incorporados en el último censo están el de la actividad agropecuaria asociada al hogar y el de la segunda vivienda, y la pregunta realizada en la parte de identificación de los miembros del hogar sobre si alguna de las personas se consideraba negra o afrodescendiente.

Además debe señalarse que Panamá es uno de los países que registra el período en que fue construida la vivienda, y que ha incluido el tema de la migración en todas las boletas utilizadas a partir de 1990.

## **B. Características de la persona**

Del bloque de preguntas dirigidas a las personas puede señalarse que en la boleta censal de 1990 figuraba una referida a la sobrevivencia de la madre, que ya no fue incluida en las posteriores.

La indagación sobre el lugar de nacimiento se hizo en forma directa en el censo de la década de 1990, preguntando a la persona dónde había nacido, pero en los relevamientos posteriores se consultó sobre el lugar de residencia de la madre al momento de su nacimiento.

Los niveles educativos ofrecidos como posibilidades de respuesta a la pregunta sobre este tema incluida en el censo de la década de 1990 eran: ningún grado, primaria, secundaria, universitaria, postgrado y vocacional, y a ellas se añadieron en los siguientes: pre-escolar, enseñanza especial, superior no universitaria, superior universitaria, maestría y doctorado —en todos ellos el registro del grado quedó abierto.

El tema de discapacidad se exploró en los tres censos estudiados, formulándose una pregunta que consideraba la siguiente lista de impedimentos como posibles respuestas: ceguera, sordera, retraso mental, parálisis cerebral, deficiencia física (impedimento físico permanente), problemas mentales —opción incorporada solo en el último censo—, otro y ninguno. No obstante, en el censo de 2010 se agregaron otras seis preguntas referidas a las limitaciones que pudiera sufrir la persona: sobre la limitación para oír (aun con audífonos para sordera), la limitación para ver (aun usando lentes), la dificultad permanente para caminar o moverse, la dificultad permanente para el uso de brazos y/o manos, la dificultad permanente para hablar o comunicarse, y la última sobre la dificultad permanente para aprender.

La autoidentificación étnica también se contempló en estos tres censos analizados, aunque con una lista de opciones de respuesta diferente en cada caso. En el de 1990 las posibilidades eran: kuna, guaimí, teribe, bokota, emberá, waunana y ninguno; en el de 2000: kuna, ngäbe, buglé, teribe, bokota, emberá, wounaan, bri bri y ninguno, y en el último: kuna, ngäbe, buglé, naso/teribe, bokota, emberá, wounaan, bri bri, otro —en este caso se pedía especificar— y ninguno. Nótese que solo en el último se consideró la opción de declarar y especificar otro grupo indígena diferente a los previamente listados. Si la persona se declaraba negra o afrodescendiente, se le consultaba si se consideraba negra colonial, negra antillana, negra, otro —solicitando especificar— o ninguno.

En el censo de la década de 1990 se registró el lugar de residencia cinco años antes de la realización del operativo, mientras que en los de las décadas de 2000 y 2010 se preguntó por el último movimiento migratorio, sin la especificación de un período de referencia.

El abordaje de la ocupación en el censo de 1990 se hizo preguntando a la persona si había trabajado la semana anterior al operativo, si buscó trabajo —en caso de haber declarado que no trabajó—, o la razón por la que no buscó trabajo durante dicho período en caso de responder que no lo hizo. En la boleta censal de 2000 se consideraron las mismas preguntas, pero se incluyó otra referente a la búsqueda de trabajo por el lapso de tres meses antes del levantamiento. En la del último cuestionario se contemplaron las preguntas incluidas anteriormente, con la salvedad que para la búsqueda de trabajo se planteó como horizonte temporal tanto la semana como el mes anterior a la realización del censo, y se incorporaron otras dos para formular a la persona que declaró no haber trabajado la semana anterior al operativo, una para saber si tenía un trabajo del que estuvo ausente temporalmente, y la otra para conocer si realizó algún trabajo por el que

recibió dinero —vender lotería, periódico, hacer comida; lavar, planchar o coser ropa; lavar autos, limpiar zapatos, cortar monte, tejer, hacer sombreros, entre otros.

Panamá es uno de los países que registra el ingreso del mes anterior al censo por diversos conceptos. En la década de 1990 estos fueron sueldo o salario bruto; ingreso por trabajo independiente o por cuenta propia; ventas agropecuarias; jubilaciones, pensiones, becas, ayuda familiar, alquileres, rentas o subsidios, o sin ingreso; en la de 2000 eran respuestas posibles: sueldo o salario bruto; ingreso por trabajo independiente o por cuenta propia; ventas agropecuarias, jubilación o pensión; beca o ayuda familiar; alquileres o rentas, o subsidios u otros ingresos, y en la de 2010: sueldo o salario bruto; décimo tercer mes; ingreso por trabajo independiente o por cuenta propia; jubilación o pensión por vejez; pensión (por accidente, enfermedad, sobreviviente u otra); ayuda de instituciones o de otra(s) persona(s) que no vive(n) con usted (pensión alimenticia, dinero, u otro —en este caso se pedía especificar—); alquileres, rentas, intereses o beneficios; becas; ventas agropecuarias u otros ingresos.

Una de las preguntas incorporadas en el último censo fue la que se formulaba con objeto de saber en qué condición era beneficiaria del seguro social la persona de referencia.

Por último, es necesario señalar que en este país se ha estado preguntando a las mujeres sobre los hijos nacidos vivos durante el año anterior al levantamiento del censo —día, mes y año de nacimiento— y su sobrevivencia.

## **XVII. Paraguay**

---

Desde la década de 1990 en adelante se han levantado tres censos en el Paraguay, en 1992, 2002 y 2012. Los dos primeros fueron relevamientos de hecho y el último de derecho, y en los tres casos se utilizó una boleta única.

Como puede apreciarse en el cuadro 35, la cantidad de preguntas incluidas en los cuestionarios analizados ha ido en aumento, sobre todo aquellas dirigidas a las personas. En la década de 2000 se incluyó una consulta acerca de los impedimentos —la discapacidad— y otra sobre la autoadscripción étnica, y en la de 2010 una sobre la población indígena, otra referida a la población afrodescendiente, una respecto de los residentes no habituales que pasaron la noche anterior al día del censo en el hogar, y una relativa a la emigración internacional —todas ellas formuladas a nivel del hogar.

En el cuadro 36, en tanto, se observa que hubo solo una variación en los límites de edad considerados para la aplicación de las preguntas, en aquella referida a la fecundidad, que fue un tema indagado respecto de las mujeres de 14 años o más en la década de 1990, y en aquellas de 12 años o más en las últimas. Por el contrario, mantuvieron el criterio etario las consultas relativas a la educación y la migración reciente —5 años o más—, la ocupación, el estado civil y la religión —10 años o más— (esta última ya no se incorporó en el último censo), y la tenencia de documento de identidad e inscripción del nacimiento en el registro civil, formuladas a partir de la década de 2000 y planteadas a la población en general.

Para indagar sobre la discapacidad, tópico incluido en los censos de 1992 y 2012, se consideró a toda la población. No obstante, algunas de las preguntas introducidas en la última boleta respecto de esta temática se dirigieron específicamente a personas de 2 años o más.

**CUADRO 35**  
**PARAGUAY: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	21	13	11
2000	Único	35	14	15 (de las cuales 1 se refiere a Im y 1 a PI)
2010	Único	40	14	14 (de las cuales 2 se refieren a PF, 1 a PI, 1 a PA, 1 a RNH y 1 a MI)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: Im: impedimentos; PI: población indígena; PF: personas fallecidas en el hogar; PA: población afrodescendiente; RNH: residente no habitual que pasó la noche anterior al día del censo en el hogar; MI: migración internacional.

**CUADRO 36**  
**PARAGUAY: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único		
	1990	2000	2010
Educación	5 años o más	5 años o más	5 años o más
Economía (laboral)	10 años o más	10 años o más	10 años o más
Fecundidad	14 años o más	12 años o más	12 años o más
Estado civil	10 años o más	10 años o más	10 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	5 años o más	5 años o más
Discapacidad	Todas las personas		Todas las personas (2 años o más)
Religión	10 años o más	10 años o más	
Documento de identidad		Todas las personas	Todas las personas
Nacimiento anotado en registro civil		Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

En los cuestionarios correspondientes a los tres censos paraguayos considerados se registró la cantidad de hogares existentes en la vivienda.

El tema del acceso al agua se introdujo a nivel de la vivienda. En el censo de 1992 se indagó sobre su proveniencia y si estaba disponible dentro de la vivienda, fuera de ella pero dentro del patio o bien fuera del patio; en el relevamiento de 2002 también se preguntó sobre su proveniencia, pero además acerca del medio por el que llegaba a la vivienda y la procedencia de aquella utilizada exclusivamente para beber. En el último censo, en tanto, se indagó sobre su proveniencia, el medio por el que llegaba a la vivienda y en qué condición era consumida.

Ya a nivel del hogar, en los censos de las décadas de 1990 y 2000 se preguntó acerca de la cantidad de habitaciones y dormitorios con que se contaba, mientras que en el de la de 2010 solo sobre el número de dormitorios. En el operativo de 1992 se consultó al hogar sobre la disposición de un ambiente exclusivo para la preparación de los alimentos, el combustible utilizado para cocinar y dónde lo hacían —en el suelo, sobre brasero o fogón, sobre cocina económica. En los dos últimos relevamientos se incorporó la pregunta referida al combustible utilizado para cocinar. La disponibilidad de servicio sanitario se contempló en los tres relevamientos analizados, pero con algunas variaciones: en 1992 se consultó si el hogar disponía de baño y el tipo de servicio con el que se contaba, y en los de 2002 y 2012 se indagó sobre la existencia de baño, su cantidad y el tipo de desagüe.

Todos los cuestionarios censales revisados averiguaron por los bienes y servicios con que contaba el hogar mediante una sola pregunta, pero el listado se fue ampliando. En el censo de 1992 se

consideraron: radio, máquina de coser, heladera, televisor, máquina lavarropa, acondicionador de aire, ducha eléctrica, termocalefón, teléfono, automóvil o camioneta, moto, bicicleta, caballo y carro, carreta o carrito; en el de 2002 fueron las siguientes: televisor, heladera, línea de teléfono fijo, celular, máquina lavarropa, video/DVD, termocalefón, acondicionador de aire, automóvil o camioneta, moto, antena parabólica, TV cable, horno microondas, computadora, computadora conectada a Internet y no tiene ninguno de estos bienes, y en el último las posibilidades de respuesta eran: radio, televisor, heladera, línea de teléfono fijo, teléfono celular, lavarropa, video/DVD, termocalefón, ducha eléctrica, acondicionador de aire, automóvil o camioneta, moto, antena parabólica, TV cable, horno microondas, computadora, conexión a Internet y no tiene ninguno de estos bienes.

Debe mencionarse la inclusión, a partir de la década de 2000, de temas tales como la mortalidad, la autoidentificación étnica y la discapacidad —no volvió a incorporarse en el censo de 2012— a nivel del hogar. Ya para el último censo es necesario destacar la incorporación de tópicos como la afrodescendencia, la emigración y la residencia no habitual. También debe resaltarse el hecho que en el Paraguay se hace una verificación de la cantidad de miembros del hogar una vez completado el listado.

## B. Características de la persona

Entre los aspectos observables en el análisis del bloque de preguntas destinadas a las personas puede señalarse que la consulta referida a la sobrevivencia de la madre, incluida en el censo de 1992, ya no se formuló en los siguientes relevamientos. Sin embargo, hay que destacar la incorporación de temas como la inscripción del nacimiento en el registro civil y la tenencia de cédula de identidad a partir del censo de 2002. En relación a esta última, las opciones de respuesta en ambos casos fueron: paraguaya, extranjera, paraguaya y extranjera y no tiene.

En el censo de la década de 1990 se preguntó a la persona sobre su lugar de nacimiento, mientras que en los de los decenios de 2000 y 2010 se indagó acerca del lugar de residencia de la madre al momento de su nacimiento.

El tema de la discapacidad se abordaba mediante una sola pregunta en el censo de 1992, pasó a ser formulada a nivel del hogar en el de 2002, y en el de 2012 se reestructuró a partir de la redacción de cinco consultas:

¿[Nombre] tiene dificultad permanente para ver? (aun utilizando anteojos o lentes de contacto)

- No puede ver ☐
- Sí, mucha dificultad ☐
- Sí, poca dificultad ☐
- No, ninguna dificultad ☐
- No sabe/no contesta ☐

¿[Nombre] tiene dificultad permanente para escuchar? (aun utilizando audífonos)

- No puede escuchar ☐
- Sí, mucha dificultad ☐
- Sí, poca dificultad ☐
- No, ninguna dificultad ☐
- No sabe/no contesta ☐

¿[Nombre] tiene dificultad permanente para caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?

- No puede hacerlo ☐
- Sí, mucha dificultad ☐
- Sí, poca dificultad ☐
- No, ninguna dificultad ☐
- No sabe/no contesta ☐



¿[Nombre] tiene dificultad permanente para entender o aprender (retraso mental, síndrome de Down – mongólico, demencia, autismo)?

No puede hacerlo ☐

Sí, mucha dificultad ☐

Sí, poca dificultad ☐

No, ninguna dificultad ☐

No sabe/no contesta ☐

¿[Nombre] tiene dificultad permanente de tipo mental o emocional (enfermo mental, trastornado)?

No puede hacerlo ☐

Sí, mucha dificultad ☐

Sí, poca dificultad ☐

No, ninguna dificultad ☐

No sabe/no contesta ☐

La pregunta planteada para el registro de la religión que el entrevistado profesaba, incluida en los censos de las décadas de 1990 y 2000, ofrecía como opciones posibles de respuesta: ninguna, católica y otra —caso en el que se pedía especificar. También dejó de contemplarse en la última boleta la pregunta por el lugar de residencia actual, que se había incluido en los dos cuestionarios anteriores.

A partir del censo de 2002 se ha realizado un registro más detallado del tema de la escolaridad, pues se incluyeron preguntas como la referente a si la persona cursaba o había cursado una carrera superior no universitaria o universitaria, si la había concluido y el nombre de esta —en el censo de 1992 solo se había registrado el último grado aprobado y el nivel correspondiente. En el relevamiento de 2012 se incorporó además la pregunta que permitía saber si la persona tenía algún curso de posgrado terminado. Con referencia a la asistencia a un centro educativo, en el levantamiento censal de la década de 1990 se consultó a la persona si al momento de la aplicación del cuestionario asistía a un establecimiento de enseñanza regular, y en los dos últimos censos se realizaron dos preguntas al respecto, una sobre la asistencia anterior y otra al momento del operativo. Nótese también que en la última boleta se incluyó una pregunta para registrar la ubicación del lugar donde la persona estudiaba.

Las opciones desplegadas en el formulario del censo de 1992 para el registro del nivel educativo eran: ninguno, pre-primario, primario —educación básica bilingüe (EBB) primer y segundo ciclo—, secundario —EBB tercer ciclo—, superior y universitario; en el del decenio de 2000 se añadieron las opciones “educación especial” y “educación básica de adultos”, y en el de la década de 2010 se adicionó la opción “educación media/ex bachillerato”. En todos los censos considerados se detallaron los grados correspondientes a cada nivel para su registro.

Sobre el tema de la ocupación vale la pena señalar la inclusión de preguntas de verificación para un registro más adecuado a partir de la década de 2000. También se incorporaron preguntas referentes al sector en el que se desempeñaba el entrevistado (público o privado) y la cantidad de personas que trabajaban en la empresa o negocio. Solo en el censo de 2002 se preguntó al encuestado si era funcionario permanente o contratado, y únicamente en el último se registró la ubicación del lugar de trabajo.

La pregunta referida a los idiomas que la persona hablaba solo se formuló en el censo de 2002, al igual que la concerniente al uso de teléfono celular, computadora y/o Internet. En el caso de la primera, las opciones de respuesta que se ofrecían eran: guaraní, castellano, portugués, alemán, inglés, francés, no habla, indígena y otro, y en estos dos últimos ítems se pedía especificar.

El tratamiento del tema de la fecundidad ha variado durante las tres últimas décadas: en 1992 se preguntó a la mujer la cantidad de hijos sobrevivientes y de hijos fallecidos que había tenido, en el de 2002 sobre la cantidad total de hijos nacidos vivos, hijos sobrevivientes e hijos fallecidos, y en el de 2012 acerca de la cantidad total de hijos nacidos vivos e hijos fallecidos.

## XVIII. Perú

Los dos últimos censos realizados en el Perú se aplicaron en 1993 y 2007, y ambos fueron de hecho. En los dos casos se utilizaron cuestionarios únicos.

Como puede apreciarse en el cuadro 37, se ha mantenido la cantidad de preguntas referentes a la vivienda en las boletas de los dos relevamientos analizados, se han incrementado las dirigidas a las personas —de 23 a 26—, y las relativas al hogar han experimentado una leve disminución, de cinco consultas en el censo de 1993 a cuatro en el de 2007.

En el cuadro 38, en tanto, se observa que algunos de los tópicos incluidos en los formularios censales experimentaron cambios en relación a los límites de edad considerados. El tema educativo estaba orientado a la población de 5 años o más en la década de 1990, y a la de 3 años o más en la de 2000. Las preguntas acerca de la migración reciente se formularon a las personas de 5 años o más en el censo de 1993 y a todas en el último. Las temáticas que no cambiaron en este aspecto fueron la ocupación —6 años o más—, el estado civil, la religión y la fecundidad —12 años o más. Otro punto que cabe mencionar es la eliminación, en la última década, de la consulta sobre la discapacidad del módulo destinado a las personas —pasó a formularse a nivel del hogar—, y la inclusión de la pregunta por la tenencia de documento de identidad —a las personas de 18 años o más— y la inscripción del nacimiento en el registro civil —a la población en general.

**CUADRO 37**  
**PERÚ: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2000**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	23	9	5
2000	Único	26	9	4

Fuente: Elaboración propia.

Nota: N: número de hogares en la vivienda.

**CUADRO 38**  
**PERÚ: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2000**

Década / Cuestionario	Único	
	1990	2000
Educación	5 años o más	3 años o más
Economía (laboral)	6 años o más	6 años o más
Fecundidad	12 años o más	12 años o más
Estado civil	12 años o más	12 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	Todas las personas
Discapacidad	Todas las personas	
Religión	12 años o más	12 años o más
Documento de identidad		18 años o más
Nacimiento anotado en registro civil		Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

La observación analítica de los módulos de vivienda y hogar de los cuestionarios censales estudiados muestra que en el relevamiento de la década de 2000 ya no se preguntó sobre el material predominante en los techos.

Con respecto al acceso al agua, tema incluido en el bloque de preguntas para la vivienda, en la boleta del censo de la década de 1990 solo se formuló una consulta, sobre la procedencia del abastecimiento, mientras que en la última se indagó además acerca de la frecuencia de este abastecimiento —“¿cuántos días a la semana?”, “¿cuántas horas al día?”.

El bloque de preguntas destinadas al hogar tuvo varios cambios en el último cuestionario, pues se eliminaron las referidas a la cantidad de habitaciones con que contaba el hogar para dormir, la existencia de un ambiente exclusivo para cocinar, la exclusividad del uso del servicio sanitario y el uso de un espacio para alguna actividad que proporcionara ingresos al hogar. Sin embargo, se introdujo una consulta referida al tipo de combustible o energía que se utilizaba para la preparación de los alimentos.

Una de las diferencias entre las boletas censales consideradas es la nueva estructura de la pregunta por los bienes y servicios con los que cuenta el hogar. En la del censo de 1993 se habían colocado tres consultas, una referente a los artefactos electrodomésticos —radio, televisor blanco y negro, televisor a color, equipo de sonido, video grabadora, lavadora de ropa, refrigeradora, aspiradora y lustradora—, otra a máquinas y equipos —máquina de coser, máquina de tejer, computadora y teléfono—, y la última a medios de locomoción —automóvil o camioneta para uso particular, automóvil para trabajo, camioneta para trabajo, motocicleta, bicicleta y triciclo para trabajo—, y en la del censo de 2007 fueron dos, una referida específicamente a equipos —radio, televisor a color, equipo de sonido, lavadora de ropa, refrigeradora o congeladora, computadora y ninguno— y la otra a servicios —teléfono fijo, teléfono celular, conexión a Internet, conexión a TV por cable y ninguno—, es decir, ya no se consideró la pregunta referida a los medios de locomoción de los que disponía el hogar.

En el último relevamiento se incluyeron preguntas sobre la migración y la discapacidad, planteadas del siguiente modo:

“¿Cuántas personas que pertenecían a este hogar están viviendo permanentemente en otro país?  
 Número de personas”.

“Sr(a). Si persona con discapacidad, es aquella que tiene alguna dificultad permanente, física o mental que limita una o más actividades de la vida diaria; entonces dígame: Alguna persona de este hogar, ¿tiene dificultad o limitación permanente:

(Lea cada alternativa y circule uno o más números)

Para ver, aun usando lentes?	1
Para oír, aun usando audífonos para sordera?	2
Para hablar (entonar/vocalizar)?	3
Para usar brazos y manos, piernas y pies?	4
Alguna otra dificultad o limitación?	5
NINGUNA PERSONA CON DISCAPACIDAD	6”.

## B. Características de la persona

En el bloque de preguntas dirigidas a las personas se puede apreciar que en la década de 1990 se consultó acerca del lugar de nacimiento, mientras que en la de 2000 sobre el lugar de residencia de la madre al momento del nacimiento del entrevistado. Dentro de las preguntas incluidas en el cuestionario censal de 1993 que ya no figuraron en el de 2007 estaban las referidas a la sobrevivencia de la madre y del último hijo nacido vivo.

En los dos censos analizados se consideró la pregunta acerca del idioma materno. En el de la década de 1990 las opciones de respuesta fueron: quechua, aymara, otra lengua nativa, castellano e idioma extranjero, y en el del decenio de 2000 se agregaron “asháninka” y “es sordomudo(a)”. No obstante, vale la pena enfatizar que en el último operativo, en caso de que el entrevistado hubiese declarado hablar otra lengua nativa, se le pidió especificar cuál.

Las posibilidades de respuesta para el registro del nivel educativo en el censo de la década de 1990 fueron: ningún nivel, inicial o pre-escolar, primaria, secundaria, básica regular, básica laboral, superior no universitaria incompleta, superior no universitaria completa, superior universitaria incompleta y superior universitaria completa, y en el de la década de 2000 se eliminaron las opciones básica regular y básica laboral. En los dos relevamientos estudiados el registro del año, grado, ciclo o semestre quedó abierto.

El tema de discapacidad, como ya se señaló, estaba orientado a las personas en la década de 1990 y a los hogares en la de 2000, y se observa además una reestructuración de la pregunta. En el primero de los censos analizados se había formulado del siguiente modo:

“Presenta alguno de los impedimentos siguientes:

¿Ceguera total?	1
¿Sordera total?	2
¿Mudez?	3
¿Retardo mental?	4
¿Alteraciones mentales?	5
¿Polio?	6
¿Pérdida o invalidez extremidad superior?	7
¿Pérdida o invalidez extremidad inferior?	8
¿Otro? _____	9
Especifique	
NO PRESENTA IMPEDIMENTO	0

En el último censo realizado en el país se incluyó una pregunta con el propósito de saber con qué tipo de seguro de salud contaba la persona. La consulta utilizada con tal objeto fue la siguiente:

“¿Se encuentra afiliado al:

SIS (Seguro Integral de Salud)?	1
ESSALUD?	2
Otro seguro de salud?	3
NINGUNO	4”.

En el cuestionario censal de 1993 figuraba solamente una pregunta para conocer la ocupación de la persona la semana anterior al levantamiento, mientras que en el de 2007 se formularon tres consultas para el mismo propósito.

En la última boleta se incluyeron preguntas acerca de la posesión de partida de nacimiento y de documento nacional de identidad (DNI), y para las mujeres de 12 años o más, su edad al momento del nacimiento del primer hijo nacido vivo.

Finalmente, debe destacarse que el Perú es uno de los pocos países en los que se pregunta a las personas acerca de la religión que profesan, y que se lo hizo en ambos censos, ofreciendo como opciones de respuesta: evangélica (cristiana), católica, otra —caso en el que se pedía especificar— y ninguna.

## XIX. República Dominicana

Se ha realizado un relevamiento censal durante cada una de las tres últimas décadas en la República Dominicana, específicamente en 1993, 2002 y 2010. El primero de ellos fue de hecho y los dos últimos de derecho, y en los tres casos se aplicó un cuestionario único.

La cantidad de preguntas referidas a la vivienda y a las personas aumentó entre las boletas empleadas en el decenio de 1990 y 2000, para disminuir en la última (véase el cuadro 39). Las consultas relativas al hogar, por su parte, se incrementaron, pasando de tres en 1993 a nueve en 2002 y 2010. En todos los censos analizados se incluyó una pregunta que permitió captar el número de hogares en la vivienda y dos para la identificación de productores agropecuarios. De igual manera, se consideraron dos preguntas acerca de la mortalidad general y la mortalidad materna en la década de 1990, cuatro acerca de la emigración internacional y las remesas en la década de 2000, y una sobre la mortalidad en la de 2010.

En la tabla siguiente se observa que dos de los tópicos incluidos en las boletas censales cambiaron los límites de edad considerados, pues tanto el tema de la fecundidad como el del estado civil estaban orientados a la población de 12 años o más en la década de 1990 y se aplicaron a aquella de 15 años o más en las dos últimas, a contrapelo de la tendencia regional en el caso de la fecundidad (véase el cuadro 40).

**CUADRO 39**  
**REPÚBLICA DOMINICANA: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN**  
**LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	20	7	7 (de las cuales 3 se refieren a C, 2 a MG y MM y 2 a IPA)
2000	Único	41	9	15 (de las cuales 4 se refieren a EI y R y 2 a IPA)
2010	Único	35	7	12 (de las cuales 1 se refiere a MG y 2 a PA)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: C: composición del hogar; MG: mortalidad general; MM: mortalidad materna; IPA: identificación de productores agropecuarios; EI: emigración internacional; R: remesas; PA: producción agropecuaria.

Las temáticas que no cambiaron su población objetivo fueron la educación —3 años o más—, la ocupación —10 años o más—, la migración reciente —5 años o más— y la discapacidad —toda la población—, aunque hay que destacar que este último asunto se incluyó a partir de la década de 2000.

**CUADRO 40**  
**REPÚBLICA DOMINICANA: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único		
	1990	2000	2010
Educación	3 años o más	3 años o más	3 años o más
Economía (laboral)	10 años o más	10 años o más	10 años o más
Fecundidad	12 años o más	15 años o más	15 años o más
Estado civil	12 años o más	15 años o más	15 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	5 años o más	5 años o más	5 años o más
Discapacidad		Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Una pregunta incluida en la boleta del censo de 1993 que ya no se consideró en las de los dos últimos fue la referente a la antigüedad de la vivienda. Lo mismo ocurrió con la consulta relativa al dispositivo utilizado para cocinar —estufa, fogón o anafe. Otras vinculadas a los servicios de la vivienda como la luz, el agua, el teléfono, el correo, la recolección de basura y el servicio sanitario cambiaron su estructura. La interrogante sobre la eliminación de la basura, por ejemplo, se formuló a nivel del hogar.

En el censo de 2002 se había incluido una pregunta referente al acceso a la vivienda en el bloque orientado a esa unidad de análisis, pero ya no figuró en el último, y lo mismo sucedió con la relativa a la contaminación, que se había formulado en los siguientes términos:

“¿Cuáles de las siguientes fuentes de contaminación existen cerca de esta vivienda?

- |  |     |
|--|-----|
| Aguas estancadas                           | a   |
| Acumulación de basura                      | b   |
| Cañada con basura o agua contaminada       | c   |
| Ruido de vehículos o motores               | d   |
| Pocilga o granja                           | e   |
| Humo/gases de fábrica                      | f   |
| Ruidos de fábrica o taller                 | g   |
| Desechos de fábrica, taller, clínica, etc. | h   |
| Ruidos y humo de planta eléctrica          | i   |
| Envasadora de gas                          | j   |
| Bomba de gasolina                          | k   |
| Música alta de bares, colmados o vecinos   | l   |
| Ninguna contaminación                      | m”. |

Con respecto a la tenencia, la pregunta estaba dirigida a la vivienda en el censo de 1993 y al hogar en los de 2002 y 2010. La recopilación de información respecto de las habitaciones se ha efectuado tanto a nivel de la vivienda como del hogar: en el primero de los relevamientos analizados se formuló una pregunta acerca de la cantidad de cuartos para dormir existentes en la vivienda y otra sobre el número de cuartos con que contaba el hogar. En los dos censos siguientes las consultas pautadas fueron tres, dos a nivel de la vivienda y una dirigida al hogar, que cambió su estructura respecto del formulario de 1993. Las primeras correspondían a la cantidad de cuartos con que contaba la vivienda y la existencia de un

cuarto exclusivamente destinado a la preparación de alimentos, y la segunda a la cantidad de dormitorios de los que disponía el hogar —es decir, ya no se preguntó en términos de cuartos ocupados para dormir.

En los dos últimos censos levantados en el país se incluyeron preguntas a nivel del hogar, como la referida al combustible que se usaba para cocinar y las dos que sirvieron para verificar el registro adecuado de los miembros del hogar —“¿Hay algún recién nacido(a), o niño(a) no anotado(a)?”, “Además de las personas anotadas, ¿hay algún miembro del hogar que resida habitualmente en esta vivienda y esté ausente por vacaciones, trabajo, negocios, enfermedad, etc.?”.

El tema de la mortalidad se había contemplado en el censo de la década de 1990, fue excluido en el de la de 2000 y volvió a incorporarse en el de la última, con mayor grado de detalle. En el primer caso se registró la cantidad de fallecidos durante los últimos 12 meses, y de ellos, la cantidad que eran madres, y en el segundo, además de la cantidad se registró el nombre, el sexo, la fecha de defunción y la edad al momento de la muerte.

El abordaje de la posible actividad agropecuaria asociada al hogar experimentó un cambio en el censo del decenio de 2000, en el que se incluyó la cantidad de tierra (en tareas) baldía, en descanso o barbecho, que ya no figuró en la boleta de 2010. El registro de los animales que alguno de los miembros del hogar pudiera tener se hizo en los tres censos considerados relevando la cantidad, pero su agrupación varió entre un relevamiento y otro.

Los temas de la emigración y las remesas solo se consideraron en el censo de la década de 2000, mediante la inclusión de dos preguntas.

El listado de las posibles respuestas a la pregunta concerniente a los bienes y servicios con los que contaba el hogar ha experimentado cambios entre los diferentes censos considerados. En el primero las opciones eran: vehículo uso familiar, vehículo para trabajar, licuadora, lavadora, calentador, televisor, abanico, aire acondicionado, nevera, radio/stereo, plancha eléctrica, plancha de carbón, parábola y video; en el segundo: nevera, estufa, lavadora de ropa, televisor, aire acondicionado, radio/equipo de música, automóvil de uso privado, cisterna o tinaco, computadora, inversor, planta eléctrica, teléfono o celular fijo e Internet, y en el último: estufa, nevera, lavadora de ropa, televisor, radio/equipo de música, cisterna, tinaco, computadora, Internet, inversor, planta eléctrica, teléfono residencial/fijo, celular —si algún miembro del hogar posee este bien—, aire acondicionado, motor y automóvil de uso privado.

## **B. Características de la persona**

Con referencia a este bloque de preguntas puede señalarse que en los censos de las décadas de 1990 y 2000 solamente se registraba la edad, mientras que en el de 2010 se anotó además la fecha de nacimiento. En la boleta censal de 1993 se consultaba sobre el lugar de nacimiento, registrándose el nombre del país en caso que la persona hubiese nacido en el extranjero; en el formulario de 2002 se anotó tanto el lugar de nacimiento de la persona —inclusive el año de llegada a la República Dominicana en caso de haber nacido en el exterior— como el país de nacimiento del padre y de la madre, y en el de 2010 nuevamente se registró el lugar de nacimiento de la persona y el año de llegada al país si nació en otro.

Entre las preguntas que solo figuraron en el censo de 1993 estaban la referente al lugar de residencia habitual de la persona, la recepción de remesas del exterior y la cantidad de hijos e hijas fallecidos en el caso de la población femenina de 12 años o más, y en el cuestionario de 2002, la relativa a la sobrevivencia de la madre y al motivo por el que la persona dejó de estudiar.

El tema de discapacidad se incluyó en los dos últimos censos, aunque con una pregunta y opciones de respuesta diferentes. Además, solamente en el censo de 2002 se indagó sobre la causa de la limitación o limitaciones declaradas —nació así, enfermedad, violencia o abuso, accidente de motocicleta, accidente por otro vehículo de motor, otro accidente (no laboral), accidente laboral, edad avanzada, otra causa o no sabe.

Solo en el censo de 2002 se consultó acerca de la asistencia a un centro educativo durante algún momento anterior al levantamiento y sobre la posibilidad de que la persona se encontrara repitiendo el



año, y únicamente en el último relevamiento se anotó la cantidad de años de estudio de carácter universitario completados, incluyendo especialidad, maestría y doctorado.

Para el registro del nivel educativo, las opciones consideradas en el censo de la década de 1990 fueron: pre-escolar, primario, bachillerato, técnico a nivel universitario y grado universitario; en el de la década de 2000: ninguno, pre-escolar/inicial, primario/básico, secundario/medio, universitario, especialidad, maestría, doctorado y no sabe, y en el del decenio de 2010: preprimaria, primaria o básica, secundaria o media y universitaria o superior. En el levantamiento censal de 1993 se habían considerado ocho grados para escoger, mientras que en los dos últimos la respuesta de esta pregunta quedó abierta.

Tanto en el censo de la década de 2000 como en el de 2010 se introdujeron preguntas de verificación de la ocupación, con el objeto de registrarla adecuadamente. Solo en el relevamiento de 2002 se indagó acerca del tipo de empresa para la que trabajaba la persona —empresa de zona franca, otra empresa privada o negocio, organización no gubernamental sin fines de lucro, para una persona particular, institución o empresa pública, casa de familia, otra— y la cantidad de trabajadores con que contaba. Además, se consultó acerca de los ingresos percibidos tanto en el censo de 1993 como en el de 2002, no así en el último. En el primer caso se registró el ingreso percibido por trabajo y el recibido por otros conceptos la semana anterior a la realización del operativo, mientras que en el segundo el percibido el mes anterior, ya sea por trabajo, renta, jubilación, intereses u otro concepto.

En cuanto a fecundidad, en el censo de la década de 1990 se consultó acerca de la sobrevivencia del último hijo nacido vivo y la fecha de defunción en caso de que ese niño hubiese fallecido; en el relevamiento de la década de 2000 simplemente se consultó sobre la sobrevivencia, y en el de la última, acerca de la sobrevivencia y la edad al momento de la muerte. Es importante destacar que en la República Dominicana se ha estado registrando la cantidad de hijos nacidos vivos e hijos sobrevivientes por sexo.

También es necesario hacer notar que en el censo de 2002 se preguntó acerca de la cantidad de hermanas por parte de la madre que tenía la persona entrevistada y que hubiesen llegado a cumplir los 12 años de edad, la cantidad de ellas que falleció y la cantidad que murió durante el embarazo, el parto o el riesgo.

## XX. Uruguay

En el Uruguay se han realizado dos relevamientos censales en las tres últimas décadas, uno en 1996 y el otro en 2011, de hecho el primero y de derecho el último, y en los dos casos aplicando boletas únicas. Además, se efectuó un conteo de población en 2004.

El análisis comparativo de la extensión de los cuestionarios revela una invariabilidad en la cantidad de preguntas referidas a la vivienda —ocho en ambas décadas— y un incremento en las dirigidas a las personas —de 31 a 44— y las referentes al hogar —de 11 a 16— (véase el cuadro 41).

El cuadro 42 muestra que los límites de edad tomados en cuenta para la indagación de algunos de los tópicos incluidos en los cuestionarios variaron entre una década y otra. Mientras que en la de 1990 el tema educativo se exploraba en la población de 3 años o más, en la última apuntó a la población de 4 años o más, aunque una pregunta estuvo dirigida específicamente a las personas de entre 0 y 3 años de edad. Lo concerniente a la fecundidad se preguntaba a las mujeres de 15 años o más en el censo de 1996, y a las de 12 años o más en el de 2011. Las consultas acerca de la migración reciente se formularon a toda la población en la década de 1990 y a aquella de 5 años o más en la última.

Los temas que no cambiaron el criterio etario para su formulación fueron la ocupación y el estado civil —12 años o más. Es importante destacar la inclusión del tema de la discapacidad y la ascendencia étnico-racial en la última década, el primero de ellos consultado a toda la población en el caso de dificultades visuales permanentes, a la de 2 años o más en las auditivas y a la de 6 años o más en el caso de las motoras y cognitivas, y el segundo a la población en general.

**CUADRO 41**  
**URUGUAY: CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS EN LOS**  
**CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Único	31	8	11
2010	Único	44	8	16

Fuente: Elaboración propia.

**CUADRO 42**  
**URUGUAY: LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS CUESTIONARIOS**  
**CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990 Y 2010**

Década / Cuestionario	Único	
	1990	2010
Educación	3 años o más	4 años o más (0 a 3 años)
Economía (laboral)	12 años o más	12 años o más
Fecundidad	15 años o más	12 años o más
Estado civil	12 años o más	12 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)	Todas las personas	5 años o más
Discapacidad		Visual: a todas las personas
		Auditiva: 2 años o más
		Motora y cognitiva: 6 años o más
Autoadscripción étnica		Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

Un aspecto que debe resaltarse en la observación comparativa de las dos boletas analizadas es el nivel al que se formuló la pregunta acerca de la cantidad de habitaciones de las que se disponía, pues mientras que en el censo de 1996 se incluyeron dos consultas al respecto en el módulo de vivienda, en el último solo se planteó una, dirigida al hogar. Las preguntas incluidas en el primer caso fueron las siguientes:

“Sin considerar el o los baños, ni la habitación exclusiva para cocinar y los depósitos, ¿cuántas habitaciones tiene en total esta vivienda, utilizadas  
 Con fines residenciales?                      Con fines no residenciales?

Ninguna	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9 o más	9 o más”.

En el segundo caso preguntó: “¿Cuál es el número total de habitaciones que utiliza este hogar, sin considerar baños y cocinas?”. La pregunta referente a la cantidad de habitaciones empleadas para dormir se formuló en ambos censos a nivel del hogar.

Otro de los cambios que se pueden observar entre ambas boletas es el referente a la calefacción, ya que en la primera se incluyeron dos preguntas al respecto, una para saber si el hogar utilizaba algún medio para calefaccionar ambientes y otra para averiguar cuál era la principal fuente de energía utilizada con tal propósito, y en la última solo se mantuvo esta última interrogante, considerando como una de las opciones de respuesta “Ninguna”.

En el primero de los dos censos analizados se incluyó una pregunta específicamente para saber si el hogar contaba con vehículo propio —auto o camioneta— solo para uso particular, y en caso afirmativo para saber cuántos —uno o más de uno. Otra de las consultas incluidas permitió saber si el hogar poseía artefactos tales como calefón o termofón, calentador instantáneo, refrigerador simple, refrigerador con freezer, freezer, TV color, TV blanco y negro, teléfono, horno microondas, videocasetera, lavarropa común, lavarropa programable y computadora. En el último censo se utilizó solamente una pregunta para indagar sobre ambos aspectos, en la que se registraba si el hogar tenía calefón, termofón o caldereta; calentador instantáneo de agua; refrigerador o freezer; máquina secadora

de ropa; radio; TV color —en ese caso se pedía indicar cuántos—; teléfono fijo; teléfono celular; XO del Plan Ceibal —también se pedía especificar la cantidad—; PC o laptops —¿cuántos?—; acceso a Internet; ciclomotores o motocicletas —¿cuántos?—; automóviles o camionetas —¿cuántos?

Además, en el último relevamiento se hizo una verificación del detalle de los miembros del hogar, mediante dos preguntas:

“He anotado las siguientes personas (lea en voz alta sus nombres) ¿alguna de estas personas reside habitualmente en otra vivienda?  
Sí            No”.

“¿Hay alguna persona que no haya anotado y que reside habitualmente aquí, por ejemplo hijos de padres separados, personas temporalmente ausentes por vacaciones, trabajo, enfermedad u otra causa?  
Sí            No”.

## **B. Características de la persona**

Si bien el dato referido al sexo generalmente es registrado en el bloque de preguntas sobre las personas, en el último censo uruguayo este dato se anotó en el detalle de los miembros del hogar, en el módulo de preguntas destinadas justamente a esa unidad. En relación a la edad, debido al conocido problema de mala declaración de este dato, principalmente en el caso de la población femenina, además de la pregunta “¿Cuántos años cumplidos tiene?”, incluida en ambos censos, se incorporó en el último la interrogante sobre la fecha de nacimiento.

En el censo de la década de 1990, el registro del nivel educativo se hizo considerando las siguientes opciones: nunca asistió, preescolar, primaria, liceo o ciclo básico secundario, preparatorios o secundaria, universidad, formación docente y carrera militar o policial, y en el último: preescolar, primaria común, primaria especial, ciclo básico liceo, ciclo básico liceo UTU (Universidad del Trabajo del Uruguay), bachillerato secundario, bachillerato UTU, enseñanza técnica/formación profesional UTU, magisterio o profesorado, terciario no universitario, universidad o instituto universitario (carrera de grado o licenciatura) y postgrado (diplomado/maestría/doctorado). En todos los casos el registro del grado o año quedó abierto.

Una de las diferencias observables entre las dos últimas boletas censales se encuentra en la pregunta referida al nacimiento del último hijo nacido vivo, pues en la primera se registraban aquellos alumbramientos que tuvieron lugar en los últimos 12 meses, y en la segunda se anotaba el día, el mes y el año en que tuvo lugar el nacimiento, es decir, el registro no se limitaba a un período de referencia determinado. Sumado a ello, en el último censo se solicitó consignar el año del nacimiento del primer hijo nacido vivo.

Entre los tópicos que dejaron de indagarse entre un censo y el otro se puede mencionar la atención en salud, mientras que entre aquellos que se agregaron en el último relevamiento pueden citarse la ascendencia étnico-racial, la asistencia a un centro educativo, el lugar de trabajo y la discapacidad.



## XXI. Venezuela (República Bolivariana de)

En este país, los tres últimos censos se desarrollaron en 1990, 2001 y 2011, y fueron todos de derecho. En el primero de ellos se utilizó un cuestionario básico y uno ampliado, y en los de las décadas siguientes se usó una única boleta. Sin embargo, como puede apreciarse en el cuadro 43, los cuestionarios de los decenios de 2000 y 2010 fueron más extensos que el ampliado del de 1990, pues contenían mayor cantidad de preguntas para la vivienda, el hogar y las personas.

En los formularios de las tres décadas consideradas se incluyeron tres preguntas con el propósito de determinar el número de hogares presentes en la vivienda. En la primera de las tres boletas analizadas hubo tres preguntas acerca de la composición del hogar, que aumentaron a cinco en la siguiente y volvieron a ser tres en la del último levantamiento.

En el cuadro 44 se observa que los límites de edad para determinar la población objetivo de las preguntas experimentaron cambios en los casos de dos de los tópicos contemplados en las boletas: el tema de la ocupación se preguntaba a las personas de 12 años o más en la década de 1990 y a las de 10 años o más en las últimas. La pregunta concerniente al estado civil se formuló a todas las personas en el censo de 1990, y a aquellas de 10 años o más en los aplicados durante los dos decenios posteriores.

**CUADRO 43**  
**VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE): CANTIDAD DE PREGUNTAS INCLUIDAS**  
**EN LOS CUESTIONARIOS CENSALES, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década	Cuestionario	Persona	Vivienda	Hogar
1990	Básico	11	6	5 (de las cuales 3 se refieren a C)
	Ampliado	26	13	8 (de las cuales 3 se refieren a la C)
2000	Único	38	14	14 (de las cuales 5 se refieren a C)
2010	Único	36	20	12 (de las cuales 3 se refiere a C)

Fuente: Elaboración propia.

Nota: C: composición del hogar.

Los temas que no tuvieron cambios en este aspecto fueron la educación —3 años o más—, la fecundidad —12 años o más— y la discapacidad —toda la población. Vale la pena resaltar la inclusión del

tema de la migración reciente —3 años o más— y la autoidentificación étnica —población en general— en los cuestionarios de los dos últimos operativos.

Para la comparación de las diferentes boletas se consideró solo el cuestionario ampliado en el caso del relevamiento de la década de 1990, ya que todas las preguntas incluidas en él también formaban parte del cuestionario básico empleado en el mismo operativo.

**CUADRO 44**  
**VENEZUELA (REPÚBLICA BOLIVARIANA DE): LÍMITES DE EDAD CONSIDERADOS EN LOS**  
**CUESTIONARIOS CENSALES SEGÚN TEMAS, DÉCADAS DE 1990, 2000 Y 2010**

Década / Cuestionario	1990		2000	2010
	Básico	Ampliado	Único	Único
Educación	3 años o más	3 años o más	3 años o más	3 años o más
Economía (laboral)	12 años o más	12 años o más	10 años o más	10 años o más
Fecundidad		12 años o más	12 años o más	12 años o más
Estado civil	Todas las personas	Todas las personas	10 años o más	10 años o más
Migración reciente (últimos 5 años)			3 años o más	3 años o más
Discapacidad	Todas las personas	Todas las personas	Todas las personas	Todas las personas
Autoadscripción étnica			Todas las personas	Todas las personas

Fuente: Elaboración propia.

## A. Características de la vivienda y el hogar

La preguntás referente al acceso a la vivienda solo se formuló en el censo de la década de 1990 en el módulo aplicado a esta unidad de análisis. Entre las consultas incluidas en la boleta del último censo se encontraban la concerniente al estado físico de la vivienda, la antigüedad de su construcción, la tenencia de gas directo, el medio por el que llegaba el servicio eléctrico y la cantidad de miembros del hogar que residían en ella. A partir del censo de 2001 se registró si la vivienda era de uso permanente u ocasional —en cuyo caso se finalizaba la entrevista—, y en el último se añadió la opción “transitorio indígena”.

En los relevamientos de las décadas de 1990 y 2000 se formuló una pregunta respecto de la disponibilidad de servicios públicos, considerando en el primero el servicio telefónico, el aseo urbano, el barrido de calles y el eléctrico público, y en el segundo el servicio eléctrico y el teléfono fijo.

El tema de la eliminación de la basura se incorporó a partir de la década de 2000 mediante una pregunta a nivel de la vivienda que permitía registrar si era recogida por el servicio de aseo urbano, se depositaba en container colectivo o bien no había servicio urbano. En el censo siguiente se amplió el listado de posibles respuestas, considerando las siguientes opciones: es recogida por el servicio de aseo urbano; se bota en container o depósito colectivo; se entierra; se quema; se bota en río, caño, quebrada o laguna o se lanza en cualquier lugar. Además, se añadió la pregunta acerca de la frecuencia de su recolección.

En los tres censos analizados se registró la cantidad de dormitorios con que contaba el hogar, pero en el último ya no se consultó la cantidad de ambientes de los que disponía la vivienda.

En todos los relevamientos se indagó sobre el combustible utilizado en el hogar para cocinar, con la salvedad de que en los de 1990 y 2001 la pregunta se formuló a nivel de la vivienda, mientras que en el último a nivel del hogar. Asimismo, en los dos primeros censos analizados se consultó sobre la ubicación del cuarto destinado a la cocina, considerando como opciones en el de 1990 “cuarto solo” y “otro sitio”, y añadiendo “sala o comedor” en el de 2001. En el último se preguntó sobre la exclusividad de su uso.

También fue en todos los censos estudiados que se registró, a nivel de la vivienda, cómo llegaba el agua, consultándose en el último además la frecuencia de su suministro. A nivel del hogar, en el

último relevamiento se incluyó la pregunta referida a la forma en que era consumida —hervida, filtrada, filtrada y hervida, tratada con cloro, comprada en botellones o sin tratamiento.

Al mismo nivel se consultó, en los tres censos considerados, por el tipo de servicio sanitario con que se contaba. Únicamente en los de las décadas de 1990 y 2000 se preguntó sobre la cantidad de cuartos de baño con ducha existentes, y en los dos últimos se formuló esa interrogante a nivel del hogar.

Solo en el censo de 2001 se indagó sobre la existencia y la cantidad de personas menores de 18 años de edad y la cantidad de ellas que no habían sido presentadas en algún registro civil, juzgado, alcaldía, consulado, hospital, clínica, ambulatorio, etc.; si el jefe del hogar tenía pareja y la cantidad de personas de un año o más que dormían en el mismo cuarto que el jefe del hogar y su pareja.

En las tres décadas consideradas para el análisis comparativo, las preguntas referidas a los bienes y servicios se formularon a nivel del hogar. En el de 1990 se preguntó si este poseía nevera, televisor, lavadora, secadora de ropa, aire acondicionado, si tenía carro de uso familiar y moto, registrándose además la cantidad en estos dos últimos casos. En el censo de 2001 se preguntó si poseía nevera, filtro de agua, radio, televisor, lavadora, calentador de agua, aire acondicionado, horno microondas, teléfono móvil celular, TV por cable, computadora y acceso a Internet, y además si tenía bicicleta, moto o carro de uso particular, y se registró además la cantidad. En el último relevamiento se formularon tres preguntas, una para captar la posesión de radio, televisor, nevera, lavadora, secadora, calentador de agua, aire acondicionado o cocina, otra para saber si se contaba con bicicleta; moto; carro; bongo, lancha, curiara —se anotaba además si tenía o no motor— o voladora, y la última para saber si se disponía de teléfono fijo por línea, teléfono fijo por enchufe, teléfono móvil celular, TV conexión por cable o satélite, computadora o acceso a Internet fijo o móvil.

## **B. Características de la persona**

Por lo menos en los últimos tres censos realizados, en Venezuela (República Bolivariana de) se ha registrado la nacionalidad legal al momento del censo de los entrevistados no nacidos en el país. Son interesantes las desagregaciones que se hicieron de las opciones consideradas como posibles respuestas: venezolana, por naturalización (nacionalizado); venezolana, nacido en el exterior, hijo de padre y/o madre venezolanos por nacimiento o naturalización y extranjera.

En el último censo, datos personales tales como el parentesco con el jefe del hogar, el sexo y la edad se registraron en el listado de los miembros del hogar. Vale la pena también mencionar que en los censos de 1990 y 2001 se registraba la fecha de nacimiento de las personas.

En el operativo de 1990 se indagó el tiempo que la persona llevaba residiendo en el país, el que llevaba viviendo en esa ciudad o poblado, y si la ciudad o pueblo donde vivía se encontraba en el mismo estado, en otro, o bien en otro país —caso en el que se pedía especificar. En cambio, en los dos últimos relevamientos se preguntó sobre el lugar de residencia (municipio, estado, otro país) cinco años antes de la realización del operativo.

El tema de la fecundidad ha experimentado cambios en su abordaje, puesto que en el censo de la década de 1990 se anotaron los nacimientos que tuvieron lugar en el transcurso de los últimos 12 meses, y en los posteriores se registró la fecha de nacimiento del último hijo nacido vivo —mes y año. Es importante recalcar que, en el censo más reciente, el registro de los hijos nacidos vivos y de los sobrevivientes se desagregó por sexo.

En el último censo se incorporó el tema de la salud, a partir de la formulación de dos preguntas, una con objeto de saber si la persona estaba afiliada a algún plan de seguridad de atención médica, y la otra para saber dónde acudió cuando necesitó atención médica durante ese año.

Varias preguntas relativas a la ocupación contempladas en el censo de la década de 2000 ya no estuvieron presentes en el último formulario. Dentro de ellas estaban las referentes a si el organismo en el que el entrevistado trabajaba era privado o de la administración pública, a la tenencia de registro mercantil —para el sector privado—, la recepción de formación ocupacional para el ejercicio del oficio que la persona desempeñaba o había desempeñado, la cantidad de horas trabajadas la semana anterior al censo y



el lugar de trabajo —dentro de su vivienda, en local anexo a su vivienda, local o lugar exclusivo, la calle (buhonero(a), puesto callejero), kiosco, mercado, en vehículo, servicio a domicilio.

En el censo de 1990, a quienes no se encontraban trabajando al momento del operativo pero ya lo habían hecho se les preguntó sobre el tiempo que llevaban en esa situación —hasta 3 meses, de 4 a 6 meses, de 7 a 12 meses, más de 1 año. Las consultas utilizadas para la verificación de la ocupación se incluyeron a partir de la década de 2000, y aumentaron su cantidad en el último censo.

En los últimos censos se relevó el monto de los ingresos percibidos durante el mes anterior a la realización del levantamiento, pero en el de 2001 se preguntó además la frecuencia con la que se percibía el ingreso correspondiente al trabajo principal —mensual, semanal, diario.

La autoidentificación étnica se indagó a partir del censo de 2001, preguntándose a la persona si consideraba pertenecer a algún pueblo indígena y, en caso afirmativo, pidiéndole indicar a cuál, además de si hablaba su idioma. En el último relevamiento se mantuvieron estas preguntas y se incluyeron la referente a si sabía leer y escribir en el idioma del pueblo al que declaró pertenecer, y si se consideraba negro, afrodescendiente, moreno, blanco u otro —se pedía especificar—, en caso de haber declarado no pertenecer a ninguna etnia. En el censo de 2011 se le preguntó por los idiomas que hablaba, con las siguientes opciones de respuesta: el idioma de su pueblo indígena o etnia, castellano, otro idioma, y “¿cuál otro idioma habla?”.

La discapacidad se abordó en los tres censos analizados, sin embargo, no con el mismo detalle ni enfoque. En el relevamiento de la década de 1990 se preguntó sobre el padecimiento de impedimentos tales como ceguera total, sordera total, mudéz, retardo mental, pérdida o invalidez de extremidades superiores, pérdida o invalidez de extremidades inferiores o ninguno de los anteriores. En el del decenio de 2000 se mantuvo esa pregunta —no se consideró la mudéz, pero se añadió la opción “otro”—, y además se incorporó la referente a la necesidad de usar silla de ruedas. En el último relevamiento se consideró el siguiente listado de deficiencias, condiciones o discapacidades: visual, auditiva, neurológica, músculo esquelética, voz y habla, cardiovascular, mental-intelectual, respiratoria, mental-psicosocial o ninguna, y se preguntó además si la discapacidad o discapacidades declaradas limitaban su aprendizaje, movilidad, autocuidado, relaciones interpersonales, educación, trabajo, tareas domésticas o ninguna.

La asistencia a algún centro de educación se contempló en los tres censos considerados, pero en los dos últimos se preguntó, en caso afirmativo, si el centro al que se asistía era público o privado. En lo referente a la escolaridad, a partir del censo de 2001 se consultó sobre la realización de estudios de postgrado, y en el último se incluyó la pregunta referente a la opción bajo la que se aprobó el último grado, año o semestre —escuela – colegio – liceo tradicional, liceo militar; educación de jóvenes, adultas y adultos; educación especial; Misión Robinson II, Misión Ribas; educación intercultural; universidad tradicional, universidad militar; Misión Sucre.

## Conclusiones

---

El trabajo de análisis comparativo sobre la longitud y el contenido de las boletas censales utilizadas por los países de la región durante las décadas de 1990, 2000 y 2010 permite observar algunos lineamientos generales y tendencias:

- Entre las décadas de 1990 y 2000, seis de los 15 países que realizaron operativos censales en ambos decenios los efectuaron con períodos intercensales de 10 años, mientras que entre las décadas de 2000 y 2010 la proporción aumentó a siete de los 13 realizados hasta ahora, y si se consideran además aquellos de menos de 10 años la cifra sube a 10 en ambos casos, es decir, 10 de 15 y 10 de 13 respectivamente. En México y el Brasil se realizan además conteos de población intercensales.
- Debido a la dificultad para contar con la cantidad suficiente de empadronadores voluntarios, son más los países que han cambiado la modalidad de censo en un día por la del relevamiento durante períodos de recolección que van desde una semana hasta tres meses, en los que los empadronadores son contratados por la institución a cargo de su levantamiento.
- Se advierte que los países de la región con mayor población han optado por utilizar cuestionarios básicos y ampliados en sus relevamientos.
- Ha aumentado el número de boletas censales en las que se utilizan tres dígitos para el registro de la edad debido al aumento de la población mayor de 100 años, como consecuencia del incremento de la esperanza de vida al nacimiento en los países de América Latina. Asimismo, se incrementó el número de países que incorpora el registro de la fecha de nacimiento a modo de control.
- La mayoría de los países ha adecuando las preguntas a los avances tecnológicos experimentados en los últimos decenios, y por lo tanto han considerado dentro de sus listados ítems como teléfonos celulares, computadoras (laptops), acceso a línea telefónica móvil, a Internet, a TV cable, entre otros aparatos y servicios.
- Para una mejor captación del lugar de nacimiento, varios países incluyeron la pregunta referida al lugar de residencia de la madre al momento del nacimiento del informante en lugar de

preguntar directamente por el dato, debido a la movilidad que generalmente se produce con objeto de acceder a la atención médica para el parto.

- Con excepción de Cuba, en el resto de los países de la región se registra la cantidad de hijos nacidos vivos, hijos sobrevivientes e hijos fallecidos, y en algunos de los cuestionarios se realiza este registro según el sexo.
- Es indudable que el tema de la migración internacional se ha vuelto muy relevante en la realidad latinoamericana durante las últimas tres décadas. Todos los países han incorporado en sus boletas censales preguntas referentes al lugar de nacimiento, el lugar de residencia 5 años antes, el año de llegada al país, entre otras, y algunos incluyeron un módulo sobre emigración internacional.
- Con objeto de captar correctamente la actividad económica, muchos de los países han incorporado en sus cuestionarios preguntas de verificación, pues se sabe que el trabajo informal, la ayuda en el negocio familiar, especialmente sin remuneración, entre otras, no son consideradas como tales y tienden a no quedar reconocidas como trabajo.
- La discapacidad es uno de los temas que ha captado mayor atención en los años recientes y ello se hace evidente en los cuestionarios censales de los países de la región, pues aunque ha habido cambios metodológicos que afectan la comparabilidad, se observan mejoras como una mayor incorporación de las preguntas en el capítulo de personas, una mayor cantidad de consultas y mayor nivel de detalle.
- La autoadscripción étnica es otro de los temas que ha crecido en visibilidad en las boletas censales, en respuesta a las demandas de diversos sectores, entre ellos, los propios pueblos indígenas y las poblaciones afrodescendientes. En los cuestionarios analizados se aprecia una mayor cantidad de preguntas relativas a este tema y mayor especificación. Por ejemplo, se pregunta al entrevistado si entiende, habla, lee o escribe en la lengua del grupo étnico o pueblo indígena al que declaró pertenecer.
- Dada la preocupación por cumplir con las metas fijadas a escala internacional en materia de mortalidad materna, este tópico ha ganado interés. En los censos de 2000, el Estado Plurinacional de Bolivia, El Salvador, Honduras, Nicaragua, el Paraguay y la República Dominicana incluyeron preguntas al respecto. Los cinco primeros indagaron por defunciones de miembros del hogar, y en el caso de que hubiera sido una mujer en edad fértil, se preguntaba si estaba embarazada cuando murió o si la muerte ocurrió durante el parto o en el puerperio. La República Dominicana optó por el método de sobrevivencia de hermanas. En los censos recientes del Estado Plurinacional de Bolivia (2012), Honduras (2013) y el Paraguay (2012) se incluyeron preguntas sobre este tema, pero todavía no están disponibles sus resultados.

## **Anexos**

---



## Anexo 1

### Preguntas censales dirigidas a las viviendas y los hogares

#### A. Argentina

Tema	1990 ampliado	2000	2010 ampliado
Condición de ocupación	Condición de ocupación		La vivienda está... (habitada / deshabitada, con varias subopciones)
Tipo	Tipo de vivienda	Este hogar vive en... (casa, rancho, etc.)	Tipo de vivienda particular
Cantidad de hogares	Cantidad de hogares en la vivienda particular		Cantidad de hogares en la vivienda
Materiales de la vivienda	¿Cuál es el material predominante de las paredes exteriores?	¿Cuál es el material predominante de las paredes exteriores? ¿Las paredes exteriores tienen revoque/revestimiento externo? (incluye ladrillo a la vista)	¿Cuál es el material predominante de las paredes exteriores... ¿Las paredes exteriores tienen revoque o revestimiento externo? (incluye terminación "ladrillo a la vista")
	¿Cuál es el material predominante de la cubierta exterior del techo?	¿Cuál es el material predominante de la cubierta exterior del techo? En el techo, ¿tiene cielorraso/revestimiento interior?	¿Cuál es el material predominante de la cubierta exterior del techo? El techo, ¿tiene revestimiento interior o cielorraso?
	¿Cuál es el material predominante de los pisos?	¿Cuál es el material predominante de los pisos?	¿Cuál es el material predominante de los pisos...
Energía eléctrica	¿Tiene electricidad...		Este hogar, ¿tiene electricidad...
Agua	¿Tiene agua...	¿Tiene agua...	¿Tiene agua...
	¿Obtiene el agua a través de...	¿De dónde proviene el agua que usa para beber y cocinar?	El agua que usa, ¿proviene de...
Habitaciones	¿Cuántos cuartos de uso exclusivo tiene el hogar, sin contar baño y cocina? (Incluye comedor, sala, living, dormitorio)	¿Y en total cuántas habitaciones o piezas tiene este hogar? (sin contar baño/s y cocina/s?	¿Y en total cuántas habitaciones o piezas tiene este hogar? (sin contar baño/s y cocina/s?
		¿Cuántas habitaciones o piezas para dormir tiene este hogar?	¿Cuántas habitaciones o piezas para dormir tiene este hogar?
		¿Tiene un lugar para cocinar? En ese lugar, ¿tiene instalación de agua?	Este hogar, ¿tiene... (cuarto de cocina con instalación de agua, etc.)
Combustible	¿Qué combustible usa principalmente para cocinar?	¿Qué combustible usa principalmente para cocinar?	Para cocinar, ¿utiliza principalmente...

## Anexo 1 (Argentina)

Tema		1990 ampliado	2000	2010 ampliado
Servicio sanitario			¿Tiene baño/letrina? En el baño, ¿tiene inodoro? El inodoro, ¿tiene botón/cadena/mochila?	Este hogar, ¿tiene baño/letrina?  En el baño, ¿tiene botón, cadena, mochila para la limpieza del inodoro?
	En el baño, ¿tiene inodoro o retrete con descargada de agua (a botón, cadena, etc.)... ¿El desagüe del inodoro o retrete es...		El desagüe del inodoro ¿es... El baño/letrina, ¿es	El desagüe del inodoro ¿es... El baño/letrina, ¿es
Tenencia	¿Es... (propietario de la vivienda o el terreno, etc.)		La vivienda que ocupa este hogar, ¿es... (propia / alquilada, etc.) ¿El terreno es propio?	La vivienda que ocupa este hogar, ¿es... (propia / alquilada, etc.) ¿El terreno es propio? ¿La vivienda está totalmente paga? ¿La vivienda está escriturada?
Antigüedad				¿Cuál es la antigüedad aproximada de la construcción original de la vivienda?
Equipamiento			¿Tiene... (heladera con freezer, etc.)	Este hogar, ¿tiene... (heladera, etc.)
Miembros del hogar	¿Cuáles son los nombres de cada una de las personas que pasaron la noche en el hogar? (No olvide a los niños menores de un año) ¿Cuál es la cantidad total de personas en el hogar?		¿Cuáles son los nombres de las personas de este hogar que pasaron aquí la noche del viernes al sábado? Nombre. Relación de parentesco con el jefe o la jefa	¿Quiénes son las personas de este hogar que pasaron la noche del martes al miércoles aquí, incluyendo a los bebés, niñas y niños pequeños, y ancianos? Nombre. Relación de parentesco con el jefe(a)
Autoadscripción étnica			¿Existe en este hogar alguna persona que se reconozca descendiente o perteneciente a un pueblo indígena? Sí: ¿A qué pueblo?	¿Alguna persona de este hogar es indígena o descendiente de pueblos indígenas (originarios o aborígenes)? Sí: Indique cuál pueblo ¿Usted o alguna persona de este hogar es afrodescendiente o tiene antepasados de origen afrodescendiente o africano (padre, madre, abuelos/as, bisabuelos/as)?
Discapacidad			¿En este hogar, hay alguna persona... (sorda o que necesite audífono, etc.)	

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## B. Bolivia (Estado Plurinacional de)

Tema	1990	2000	2010
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	Condición de ocupación (ocupada / desocupada, con subopciones)	Vivienda (ocupadas / desocupadas, con subopciones)	La vivienda está... (viviendas ocupadas / desocupadas, con subopciones)
Materiales de la vivienda	Material paredes	¿Cuál es el material de construcción más utilizado en las paredes de esta vivienda?  ¿Las paredes interiores de esta vivienda tienen revoque?	¿Cuál es el material de construcción más utilizado en las paredes exteriores de esta vivienda?  ¿Las paredes interiores de esta vivienda tienen revoque?
	Material techos	¿Cuál es el material más utilizado en los techos de esta vivienda?	¿Cuál es el material más utilizado en los techos de esta vivienda?
	Material pisos	¿Cuál es el material más utilizado en los pisos de esta vivienda?	¿Cuál es el material más utilizado en los pisos de esta vivienda?
Agua	Sistema de abastecimiento de agua para beber y cocinar	¿El agua para beber y cocinar se distribuye...	¿El agua que usan en la vivienda se distribuye...
	Procedencia del agua	Principalmente, ¿de dónde obtiene el agua para beber y cocinar?	Principalmente, ¿el agua que usan en la vivienda proviene de...
Servicio sanitario	¿Tiene inodoro, water, letrina o excusado?	¿Tiene baño, water o letrina?	¿Tiene servicio sanitario, baño o letrina?
	El uso del servicio sanitario es: (privado de este hogar?, etc.)	¿El baño, water o letrina es... (usado sólo por su hogar, etc.)	
	El desagüe del servicio sanitario se realiza a:	¿El baño, water o letrina tiene desagüe...	¿El servicio sanitario, baño o letrina tiene desagüe...
Energía eléctrica	¿Tiene energía eléctrica?	¿Usa energía eléctrica para alumbrar esta vivienda?	¿Tienen energía eléctrica que proviene de...
Habitaciones	¿Cuántos cuartos o habitaciones ocupa su hogar? (sin contar cuartos de baño y cocina)	¿Cuántos cuartos o habitaciones ocupa su hogar, sin contar cuartos de baño y cocina?	¿Cuántos cuartos o habitaciones ocupa su hogar, sin contar cuartos de baño y de cocina?
	De estos, ¿cuántos utilizan para dormir?	De estos cuartos o habitaciones, ¿cuántos se utilizan para dormir?	Del total de cuartos o habitaciones, ¿cuántos se utilizan sólo para dormir?
	¿Tiene un cuarto especial para la cocina?	¿Tiene un cuarto sólo para cocinar?	¿Tiene un cuarto sólo para cocinar?
Combustible	Principal combustible utilizado para cocinar	Principalmente, ¿qué tipo de combustible o energía utiliza para cocinar?	¿Cuál es el principal combustible o energía que utilizan para cocinar?
Tenencia	Tenencia de la vivienda	¿La vivienda que ocupan es... (propia, alquilada, etc.)	¿La vivienda que ocupa este hogar es... (propia, alquilada, etc.)
Eliminación de basura			¿Cómo eliminan principalmente la basura?



## Anexo 1 (Bolivia)

Tema		1990	2000	2010
Equipamiento			¿Ustedes tienen... (radio o equipo de sonido, etc.)	¿Este hogar tiene... (radio, televisor, etc.) ¿Este hogar tiene... (vehículo automotor, etc.)
Salud	¿Cuántas personas de este hogar incluyendo niños y recién nacidos atienden su salud en:			
Religión	¿Cuántas personas en este hogar: (no pertenecen a ninguna religión?, etc.)			
Discapacidad		En este hogar, ¿cuántas personas son... Ciegas? Sordomudas? Paralíticas y/o tienen amputado algún brazo o pierna?	¿Hay en este hogar alguna persona con dificultad permanente para... Ver, aún si usa anteojos? Oír, aún si usa audífono? Hablar, comunicarse o conversar? Caminar o subir escalones? Recordar o concentrarse? Sí: Nombre de la persona. Edad La persona es... La dificultad permanente es para...	
Mortalidad	El año pasado (Ene. - Dic. 1991), ¿murió alguien que vivía en este hogar incluyendo niños y recién nacidos?  ¿Cuántos eran hombres y a qué edad fallecieron?  ¿Cuántas eran mujeres y a qué edad fallecieron?	Durante el año 2000, ¿murió alguna persona que vivía con ustedes?	De enero a diciembre del año pasado, ¿murió alguna persona que vivía con ustedes en este hogar? Sí: ¿Cuántas personas? Nombre de la persona. ¿Qué edad tenía al morir? La persona era: Si era mujer de 15 años o más de edad, murió por alguna causa relacionada con... (el embarazo, etc.)	
		Esta persona, ¿era mujer de 15 o más años de edad?		
		¿Su fallecimiento se produjo... (estando embarazada?, etc.)  ¿Qué edad tenía cuando falleció?		
Total miembros	¿Cuántas personas —incluyendo niños y recién nacidos— pasaron la noche anterior al día del censo en este hogar? Hombres / Mujeres	¿Cuántas personas durmieron en esta vivienda la noche anterior al día del censo, incluyendo recién nacidos? Hombres / Mujeres	En esta vivienda, ¿cuántas personas pasaron la noche anterior al día del censo? (no olvide incluir a niñas, niños, recién nacidos, ancianas y ancianos) Hombres / Mujeres	
Emigración internacional			Desde 2001 a la fecha, alguna persona que vivía con ustedes en este hogar, ¿actualmente vive en otro país? Sí: Nombre de la persona. La persona es: ... Año de salida del país. A qué edad se fue. País donde vive actualmente	

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## C. Brasil

Tema	1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Tipo	Tipo	Tipo	Tipo de vivienda ocupada
Edificación		Casa / Departamento / Dormitorio	Opciones
Localización	Localización		
Material	Paredes Techo		¿El material predominante en las paredes exteriores es:
Tenencia	Condición de ocupación (propia, etc.) Alquiler mensual	Esta vivienda es: (propia, etc.)  El terreno donde se encuentra esta vivienda es: (propio, etc.)	Esta vivienda es: (propia de algún morador, etc.)
Agua	Abastecimiento de agua	La forma de abastecimiento de agua utilizada en esta vivienda es: El agua utilizada en esta vivienda llega:	La forma de abastecimiento de agua utilizada en esta vivienda es: ¿En esta vivienda existe agua entubada?
Servicio sanitario	Baños  Servicio sanitario Uso (sólo de la casa., etc.)	¿Cuántos baños existen en esta vivienda?  ¿En esta vivienda, terreno o propiedad existe inodoro utilizado por los habitantes?  El inodoro de este baño o sanitario está conectado a:	¿Cuántos baños de uso exclusivo de los habitantes existen en esta vivienda? ¿Utiliza inodoro para las excretas?  Las aguas sucias del baño van a:
Combustible	Combustible utilizado para cocinar		
Habitaciones	Total de habitaciones  Dormitorios	¿Cuántas habitaciones existen en esta vivienda?  ¿Cuántas habitaciones sirven como dormitorios para los residentes de la vivienda?	¿Cuántas habitaciones existen en esta vivienda? (incluso baño y cocina) ¿Cuántas habitaciones sirven como dormitorios para los residentes?
Eliminación de la basura	Eliminación de la basura (recolección, etc.)	La basura de esta vivienda: (es recolectada por el servicio de limpieza, etc.)	La basura de esta vivienda es: (recolectada diariamente por servicio de limpieza, etc.)
Energía eléctrica	Iluminación (eléctrica, etc.)	¿Esta vivienda tiene iluminación eléctrica?	¿Existe energía eléctrica en la vivienda? ¿Existe medidor en la vivienda?
Menores de dos años	¿En esta vivienda vive algún niño menor de 2 años, incluso algún recién nacido?		
Filtro de agua	Filtro de agua		
Teléfono	Teléfono	¿En esta vivienda hay línea telefónica instalada?	¿En esta vivienda hay línea de teléfono celular? ¿En esta vivienda hay línea de teléfono fijo?

## Anexo 1 (Brasil)

Tema		1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Automóvil	Automóvil particular. Cantidad	¿En esta vivienda qué cantidad de automóviles de uso particular hay?		¿En esta vivienda hay automóvil para uso particular?
	Automóvil para trabajo			
Motocicleta				¿En esta vivienda hay motocicleta para uso particular?
Radio	Radio	¿En esta vivienda hay radio?		¿En esta vivienda hay radio?
Refrigerador	Refrigerador	¿En esta vivienda hay refrigerador o congelador?		¿En esta vivienda hay refrigerador?
Congelador	Congelador			
Televisión	Televisión blanco y negro Televisión a color. Cantidad	¿En esta vivienda qué cantidad de televisores hay?		¿En esta vivienda hay televisión?
Videocasetera		¿En esta vivienda hay videocasetera?		
Lavarropa	Lavarropa	¿En esta vivienda hay lavarropa?		¿En esta vivienda hay lavarropa?
Aspiradora	Aspiradora			
Microondas		¿En esta vivienda hay horno de microondas?		
Computadora		¿En esta vivienda hay computadora?		¿En esta vivienda hay computadora? ¿En esta vivienda hay computadora con acceso a Internet?
Aire acondicionado		¿En esta vivienda qué cantidad de aparatos de aire acondicionado hay?		
Miembros de la vivienda				¿Cuántas personas vivían en esta vivienda el 31 de julio de 2010?
				¿La responsabilidad de esta vivienda es de: (sólo una persona o más de una)
		Lista de los habitantes de la vivienda al 31 de julio de 2000		Lista de los habitantes al 31 de julio de 2010
		Nro. de orden		Nro. de orden
		Nombre completo		Nombre completo
		¿Cuál es la relación de parentesco o convivencia con la persona responsable de esta vivienda?		
		¿Todos los habitantes de la vivienda, inclusive ausentes, ancianos y niños fueron listados?		

## Anexo 1 (Brasil)

Tema	1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Emigración			¿Alguna persona que vivía con ustedes estaba viviendo en otro país el 31 de julio de 2010? Nombre Sexo Año de nacimiento Año de la última partida para vivir en otro país País de residencia el 31 de julio de 2010
Mortalidad			¿De agosto de 2009 a julio de 2010, falleció alguna persona que vivía con ustedes? Nombre Mes y año de fallecimiento Sexo Edad al morir

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## D. Chile

Tema	1990	2000	2010
Tipo	Indique el tipo de vivienda	Indique el tipo de vivienda	Indique el tipo de vivienda
Condición de ocupación	Indique si la vivienda está: (ocupada / desocupada, con subopciones)	Indique si la vivienda está: (ocupada / desocupada, con subopciones)	La vivienda está: (ocupada / desocupada, con subopciones)
Tenencia	La vivienda que Ud. ocupa es: (propia, etc.)	La vivienda que usted ocupa es: (propia, etc.)	La vivienda que ocupa este hogar es: (propia totalmente pagada, etc.) Su hogar, ¿bajo qué condición ocupa el sitio donde está su vivienda?
Materiales de la vivienda	El material de construcción predominante es: en las paredes exteriores	El material de construcción predominante es: en las paredes exteriores	¿Cuál es el material de construcción predominante en las paredes exteriores:...
	El material de construcción predominante es: en la cubierta del techo	El material de construcción predominante es: en la cubierta del techo	¿Cuál es el material de construcción predominante en la cubierta exterior del techo:...
	El material de construcción predominante es: en el piso	El material de construcción predominante es: en el piso	¿Cuál es el material de construcción predominante en el piso:...
Energía eléctrica	El alumbrado eléctrico es de :	El alumbrado eléctrico proviene de :	La electricidad de esta vivienda proviene principalmente de:...
Eliminación de la basura			¿Cuál es el principal medio de eliminación de basura de esta vivienda? En este hogar, ¿habitualmente... (hace compostaje, etc.)
Combustible	¿Cuál es el principal combustible usado para cocinar?	¿Cuál es el principal combustible usado para cocinar?	¿Cuál es el combustible usado habitualmente para cocinar? ¿Cuál es el combustible usado habitualmente para el sistema de agua caliente? ¿Cuál es el combustible usado habitualmente para calefacción?
Agua	El agua que usa esta vivienda es de: (red pública, etc.) A esta vivienda llega agua por: (cañería dentro de la vivienda, etc.)	El agua que usa esta vivienda proviene de: (red pública, etc.) A esta vivienda llega agua por: (cañería dentro de la vivienda, etc.)	El agua que usa esta vivienda proviene principalmente de: (red pública, etc.)
Servicio sanitario	El servicio higiénico (WC) es o está: (conectado a alcantarillado, etc.)  ¿Tiene ducha y/o tina?	El servicio higiénico (WC) de esta vivienda es o está: (conectado a alcantarillado, etc.)  ¿Cuántas duchas tiene esta vivienda? ¿Dispone este hogar de ducha?	El servicio higiénico (WC) principal de esta vivienda es o está: (conectado a red de alcantarillado, etc.)

## Anexo 1 (Chile)

Tema	1990	2000	2010
Habitaciones	Sin considerar el o los baños, ¿cuántas piezas en total tiene esta vivienda? (no olvide la cocina) Indique el o los usos que tiene cada pieza ¿Cuántas piezas usa este hogar solamente para dormir?	Sin considerar el o los baños, ¿cuántas piezas en total tiene esta vivienda incluida la cocina? Indique el o los usos que tiene cada pieza ¿Cuántas piezas usa este hogar solamente para dormir?	¿Cuántos dormitorios tiene esta vivienda?  ¿Cuántas piezas usa este hogar exclusivamente como dormitorio?
Equipamiento	¿Tiene el hogar alguno de los siguientes artefactos? ¿Tiene el hogar alguno de los siguientes vehículos destinados sólo para uso particular?  ¿Tiene el hogar alguno de los siguientes vehículos destinados para fines de trabajo?	¿Tiene este hogar alguno de los siguientes artefactos y/o servicios? ¿Tiene este hogar alguno de los siguientes vehículos destinados sólo para uso particular?	Este hogar, ¿cuenta con alguno de los siguientes bienes o servicios?
Cantidad de hogares	¿Cuántos grupos de personas (hogares) cocinan en forma separada?	¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?	¿Cuántas personas residen habitualmente en esta vivienda? De estas personas, ¿existe más de un grupo o persona que tenga gastos separados para alimentación o servicios básicos? Sí: Registre cantidad
Miembros del hogar	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que alojaron aquí anoche? Nombres y apellidos. Relación o parentesco con el jefe o jefa del hogar		Enumere a todas las personas que conforman el hogar y que residen habitualmente en la vivienda, estén presentes o no al momento de la entrevista. Nombre de pila ¿Cuál es el parentesco con el jefe o jefa del hogar? Marcar persona que más aporta a la mantención del hogar  Independientemente de su nacionalidad, ¿hay alguna persona presente que resida habitualmente fuera de Chile? Sí: ¿Cuántos? He anotado las siguientes personas (leer en voz alta nombres), ¿alguna de estas personas reside habitualmente en otra vivienda? ¿Hay alguna persona que no haya anotado y que resida aquí habitualmente, pero que no se encuentre en este momento por vacaciones, trabajo, enfermedad u otra causa?
	Número de personas en el hogar. Hombres / Mujeres	Número de personas en el hogar. Hombres / Mujeres	Total de residentes en el hogar

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## E. Colombia

Tema	1990	2000
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	Condición de ocupación de la vivienda	Condición de ocupación de la vivienda
Cantidad de hogares		¿Cuántos grupos de personas cocinan sus alimentos en forma separada y residen habitualmente en esta vivienda?
Material	Material predominante de las paredes exteriores Material predominante en los pisos	¿Cuál es el material predominante de las paredes exteriores? ¿Cuál es el material predominante de los pisos?
Eliminación de la basura	¿Cómo eliminan la basura?	¿Cómo eliminan principalmente la basura en esta vivienda:
Servicios	¿La vivienda cuenta con servicio de? Energía eléctrica / Acueducto / Alcantarillado / Teléfono / Ninguno	¿La vivienda cuenta con servicio de: Energía eléctrica / Alcantarillado / Acueducto / Gas natural conectado a red pública? / Teléfono fijo con línea?
Tenencia	Este hogar vive en: (Vivienda propia totalmente pagada, etc.)	¿Su hogar: (Vive aquí en arriendo o subarriendo?, etc.)
Habitaciones	¿De cuántos cuartos en total dispone este hogar?	Incluidos la sala y el comedor, ¿de cuántos cuartos en total dispone su hogar? ¿Cuántos cuartos de baño con regadera o ducha tiene esta vivienda? ¿Existe un lugar destinado exclusivamente para la cocina? ¿Cuántos de esos cuartos usan para dormir las personas de este hogar?
	En este hogar se cocina: (en un dormitorio, etc.)	¿En dónde preparan los alimentos las personas de este hogar:
Servicio sanitario	El servicio sanitario que utiliza el hogar es: (inodoro con descarga de agua, etc.) El servicio sanitario es de uso: (exclusivo del hogar, etc.)	El servicio sanitario es: (Inodoro conectado al alcantarillado?, etc.) ¿El servicio sanitario que utiliza este hogar es de uso: (Exclusivo de las personas del hogar?, etc.)
Combustible	¿Con qué cocinan principalmente?	¿Con qué energía o combustible cocinan principalmente?
Agua	El agua para preparar los alimentos la consiguen de:	¿De dónde obtiene principalmente este hogar el agua para beber o preparar alimentos: ¿En dónde está ubicado el suministro de agua (llave, grifo, pozo):
Electrodomésticos		¿Cuáles de los siguientes aparatos de uso doméstico tiene este hogar:
Vehículos		¿Cuántos vehículos, sólo de uso particular, tiene este hogar? Bicicleta? Moto, motoneta? Lancha, velero, bote? Carro?
Participación en organizaciones		¿Alguien de este hogar participa activamente en alguna organización de beneficio comunitario?

## Anexo 1 (Colombia)

Tema		1990	2000
Ingresos			<p>¿Usted considera que los ingresos mensuales de su hogar: (Son suficientes para cubrir los gastos básicos del hogar?, etc.)</p> <p>¿Cuál considera usted que debiera ser el ingreso mensual que requiere su hogar para cubrir adecuadamente los gastos básicos?</p>
Miembros del hogar	¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que residen en este hogar?		<p>¿Cuáles son los nombres y apellidos de las personas que conforman este hogar, residentes habituales presentes o no? Comience por la persona cabeza (jefe(a)) del hogar, y continúe con la persona de mayor edad para terminar con la de menor edad</p> <p>¿Hay otras personas que hagan parte de este hogar y que no hayan sido anotadas en la lista anterior?</p>
	¿Hay otras personas que residan en este hogar y que no hayan sido anotadas en la lista anterior? (Por ejemplo recién nacidos, ancianos, servicio doméstico, personas que están trabajando, en vacaciones, etc.)		
	¿Alguna(s) de las personas listadas tiene residencia en otra parte?		<p>¿Alguna o algunas de las personas listadas reside habitualmente en otra parte?</p> <p>Total de personas en el hogar</p> <p>De las personas anteriormente mencionadas, ¿quién realiza mayor aporte mensual en dinero para el sostenimiento y el pago de las obligaciones del hogar?</p>
	Total residentes hogar		
Migración			<p>¿Alguna o algunas de las personas, siendo miembros de este hogar, se han ido a vivir de manera permanente al exterior? Sí: ¿Cuántas en total? ¿En qué países residen actualmente y en cuál de los siguientes periodos se produjo la salida?</p>
Mortalidad			<p>¿Cuántas personas que eran miembros de este hogar han fallecido en los últimos doce meses? Sexo. Edad. ¿Se hizo certificado de defunción?</p>
Actividad económica			<p>¿Dentro de esta vivienda, su hogar desarrolla con regularidad alguna actividad económica para obtener ingresos?</p>

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.



## F. Costa Rica

Tema	2000	2010
Tipo	Tipo de vivienda	Observe, indague y marque el tipo de vivienda
Ocupación/tenencia	¿Esta vivienda... (es propia totalmente pagada?, etc.)	Indague y marque si la vivienda está ocupada o desocupada ¿Esta vivienda... (es propia totalmente pagada?, etc.)
Material	¿Cuál es el material predominante en las paredes exteriores? ¿Cuál es el material predominante en el techo? ¿Tiene la vivienda cielo raso? ¿Cuál es el material predominante en el piso?	¿Las paredes exteriores son principalmente de... ¿El techo es principalmente de... ¿Tiene la vivienda cielo raso? ¿El piso es principalmente de...
Estado	Estado de paredes exteriores Estado de techo Estado de piso	El estado de las paredes exteriores es: El estado del techo es: El estado del piso es:
Habitaciones	¿Cuántos cuartos, sólo para dormir, tiene esta vivienda? Sin contar baños, pasillos ni garaje, ¿cuántos aposentos, en total, tiene esta vivienda?	¿Cuántos cuartos sólo para dormir tiene esta vivienda? Incluyendo los cuartos ¿cuántos aposentos en total tiene esta vivienda? (sin contar baños o cuarto de pilas)
Agua	¿Esta vivienda se abastece de agua por... ¿El agua que consumen proviene de...	¿El agua de la vivienda proviene de... (un acueducto rural o comunal?, etc.) ¿El agua le llega por tubería dentro de la vivienda?
Servicio sanitario	¿Tiene esta vivienda servicio sanitario... ¿El servicio sanitario es... (sólo para esta vivienda?, etc.)	¿El servicio sanitario está conectado a... (alcantarillado sanitario?, etc.)
Energía eléctrica	¿En esta vivienda hay luz eléctrica...	¿La luz eléctrica de la vivienda proviene...
Combustible	¿Cuál es el principal combustible usado para cocinar?	¿Cocinan principalmente con...
Eliminación basura		¿La basura la eliminan principalmente... En esta vivienda, ¿separan el resto de la basura ...
Equipamiento	¿Tienen en esta vivienda... (televisor a color?, etc.)	¿Tienen en esta vivienda... (radio o equipo de sonido?) ¿Cuántas líneas de teléfono celular tienen en esta vivienda? Número de teléfono residencial o celular
	¿Cuántas personas residen habitualmente en esta vivienda?	¿Cuántas personas viven aquí, en esta vivienda?
Cantidad hogares	En esta vivienda, ¿cuántas familias o grupos de personas compran y cocinan la comida por aparte?	¿Todas las personas que viven aquí comparten un mismo presupuesto y elaboran en común los alimentos?  No: Entonces, ¿cuántos hogares hay en la vivienda?

## Anexo 1 (Costa Rica)

Tema		2000	2010
Miembros del hogar	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada uno de los miembros de este hogar, comenzando por la jefa o el jefe? Nombre y apellidos. Sexo	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada persona de este hogar, comenzando por la jefa, jefe o persona de referencia? Nombre y apellidos. Sexo	
	Anote el total de personas en el hogar, según sexo. Hombres / Mujeres	En resumen, ¿cuántas personas componen este hogar? Hombres / Mujeres	
Migración		Alguna persona que formaba parte de este hogar se encuentra viviendo en otro país? Sí: ¿Cuántas?	
Remesas		En el último año, ¿alguna persona de este hogar... (recibió dinero o bienes de alguien que vive en el extranjero..., etc.)	
Actividad agropecuaria		¿Alguna persona de este hogar... (tiene parcela o finca agropecuaria?, etc.)	

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## G. Cuba

Tema	2000	2010
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	¿La vivienda está ocupada por: (residentes permanentes, etc.)	¿La vivienda está ocupada por? (residentes permanentes, etc.)
Situación vivienda		¿Qué situación tiene la vivienda? (propiedad personal o propia, etc.)
Fecha de construcción	¿Cuál es la fecha de construcción de la vivienda?	¿Cuál es la fecha de construcción de la vivienda?
Materiales de la vivienda	¿Cuál es el material predominante en el techo?	¿Cuál es el material predominante en el techo?
	¿Cuál es el material predominante en el piso?	¿Cuál es el material predominante en el piso?
	¿Cuál es el material predominante en las paredes exteriores?	¿Cuál es el material predominante en las paredes exteriores?
Afectaciones	¿Qué afectaciones presenta la vivienda en el techo, vigas y entrepiso?	¿Qué afectaciones presenta la vivienda en el techo o entrepiso?
	¿Qué afectaciones presenta la vivienda en las paredes y columnas?	¿Qué afectaciones presenta la vivienda en columnas, vigas y alquitrabes?
	¿Qué afectaciones presenta la vivienda en el apuntalamiento?	¿Qué afectaciones presenta la vivienda en paredes y pisos?
Habitaciones	¿Qué cantidad de piezas tiene la vivienda?	¿Qué cantidad de piezas tiene la vivienda? (no cuente baños, pasillos, balcones, piezas abiertas, tales como: portales, terrazas, galerías, etc.)
	¿Cuántas se utilizan habitualmente para dormir?	¿Cuántas piezas se utilizan habitualmente para dormir?
	¿Cuántas son exclusivamente dormitorios o cuartos?	¿Cuántos cuartos o dormitorios tiene la vivienda?
	¿Dispone la vivienda de local para cocinar de uso?	¿Dispone la vivienda de local para cocinar de uso?
Combustible	¿Cuál es la energía o combustible que más utiliza para cocinar?	¿Cuál es la energía o combustible que más utiliza para cocinar?
Agua	¿Tiene la vivienda instalación de agua por tubería?	¿De qué modo se abastece de agua la vivienda?
	La vivienda se abastece de agua por:	¿Cuál es la fuente o procedencia del agua que se consume en la vivienda?
	¿El agua que se consume proviene de:	¿Con qué frecuencia recibe o adquiere el agua?
	¿Con qué frecuencia recibe el agua del acueducto?	¿Dispone la vivienda o el edificio de cisterna y/o tanque para el almacenaje de agua?
Desagüe	¿Qué sistema de desagüe tiene la vivienda?	¿De qué modo sube el agua al tanque?
Eliminación de basura		¿Qué sistema de desagüe tiene la vivienda?
		En la vivienda, ¿cómo se elimina habitualmente la basura?

## Anexo 1 (Cuba)

Tema	2000	2010
Servicio sanitario	¿La vivienda tiene baño o ducha con instalación de agua corriente y desagüe de uso: El baño o ducha está ubicado ¿Cuenta con servicio sanitario de uso: ¿Qué tipo de servicio sanitario posee? ¿El servicio sanitario se encuentra:	¿La vivienda tiene baño o ducha con instalación de agua corriente y desagüe: ? El baño o ducha está ubicado ¿Cuenta la vivienda con servicio sanitario? ¿Qué tipo de servicio sanitario posee? ¿El servicio sanitario se encuentra: ?
Energía eléctrica	¿Cuál es la fuente de energía que utiliza para el alumbrado de la vivienda?	¿Cuál es la fuente de energía que utiliza para el alumbrado de la vivienda?
Equipamiento	¿Cuál de los siguientes equipos tiene la vivienda?	De los siguientes equipos, ¿diga la cantidad que poseen y cuántos se encuentran funcionando?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## H. Ecuador

Tema	1990	2000	2010
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Acceso			Vía de acceso principal a la vivienda
Condición de ocupación	Condición de ocupación de la vivienda	Condición de ocupación de la vivienda	Condición de ocupación de la vivienda
Materiales de la vivienda	Techo o cubierta	Techo o cubierta	¿El material predominante del techo o cubierta de la vivienda es de:
	Paredes exteriores	Paredes exteriores	¿El estado del techo de la vivienda está: ¿El material predominante de las paredes exteriores de la vivienda es de: ¿El estado de las paredes exteriores de la vivienda están:
	Piso	Piso	¿El material predominante del piso de la vivienda es de: ¿El estado del piso de la vivienda está:
		Armazón o estructura	
Agua	¿Cuál es el sistema de abastecimiento?	¿Cómo se obtiene el agua para la vivienda?	El agua que recibe la vivienda es: (Por tubería dentro de la vivienda?, etc.)
	¿Cuál es normalmente el medio de abastecimiento?	¿De dónde proviene el agua que recibe?	¿De dónde proviene principalmente el agua que recibe la vivienda?
Consumo de agua			Principalmente, ¿el agua que toman los miembros del hogar: (La beben tal como llega al hogar?, etc.)
Eliminación de aguas servidas	¿Cuál es el sistema de eliminación de aguas servidas de la vivienda?	¿Cómo se eliminan las aguas negras o servidas de esta vivienda?	
Energía eléctrica	¿Dispone de servicio eléctrico?	¿Dispone la vivienda de luz eléctrica?	¿El servicio de luz (energía) eléctrica de la vivienda proviene principalmente de:
			¿Dispone la vivienda de medidor de energía eléctrica: ¿Cuántos focos tiene en su vivienda? Focos ahorradores / Focos convencionales ¿Cuánto pagó el hogar la última vez por el servicio de luz eléctrica?
Telefonía	¿Dispone de servicio telefónico?	¿Dispone la vivienda de servicio telefónico?	¿Dispone este hogar de servicio de teléfono convencional? ¿Algún miembro de este hogar dispone de servicio de teléfono celular?

## Anexo 1 (Ecuador)

Tema	1990	2000	2010
Tecnología			¿Dispone este hogar de servicio de internet? ¿Dispone este hogar de computadora? ¿Dispone este hogar de servicio de televisión por cable?
Eliminación de basura	¿Cuál es el sistema de eliminación de la basura de la vivienda?	¿Cómo se elimina la basura de la vivienda?	Principalmente, ¿cómo elimina la basura de la vivienda:
Habitaciones	¿Cuántos cuartos tiene la vivienda?	Sin contar la cocina ni el baño, ¿cuántos cuartos o piezas tiene la vivienda?	Sin contar la cocina, el baño y cuartos de negocio ¿cuántos cuartos tiene la vivienda, incluyendo sala y comedor?
	En este hogar, ¿cuántos cuartos se utilizan sólo para dormir?	Sin contar la cocina ni el baño, ¿cuántos cuartos o piezas ocupa este hogar?	Del total de cuartos de este hogar, ¿cuántos son exclusivos para dormir?
	¿Tiene este hogar cuarto exclusivo para cocinar?	En este hogar, ¿cuántos cuartos o piezas se utilizan sólo para dormir?	¿Tiene este hogar cuarto o espacio exclusivo para cocinar?
		¿Tiene este hogar cuarto, pieza o espacio exclusivo para cocinar?	
Cantidad de hogares	Si se entiende por hogar la persona o conjunto de personas que se alimentan de la misma olla y duermen en la misma vivienda, ¿cuántos hogares habitan esta vivienda?	¿Hay personas o grupos de personas que cocinan sus alimentos en forma separada y duermen en esta vivienda?	Todas las personas que duermen en esta vivienda, ¿cocinan sus alimentos en forma conjunta y comparten un mismo gasto para la comida? (olla común)
		¿Cuántos grupos de personas (hogares) cocinan sus alimentos en forma separada y duermen en esta vivienda?	¿Cuántos grupos de personas (hogares) duermen en su vivienda y cocinan los alimentos por separado? (incluya su hogar)
Combustible	¿Cuál es el principal combustible o energía que se utiliza en este hogar para cocinar?	¿Cuál es el principal combustible o energía que se utiliza en este hogar para cocinar?	¿Cuál es el principal combustible o energía que utiliza este hogar para cocinar?
Servicio sanitario			¿El servicio higiénico o escusado de la vivienda es: (Conectado a red pública de alcantarillado?, etc.)
	¿Qué disponibilidad de servicio higiénico tiene este hogar? (Escusado de uso exclusivo del hogar, etc.)	El servicio higiénico que tiene este hogar es: (Excusado de uso exclusivo del hogar, etc.)	¿El servicio higiénico o escusado que dispone el hogar es: (De uso exclusivo del hogar?, etc.)
	¿Qué servicio de ducha tiene este hogar?	El servicio de ducha que tiene este hogar es:	¿Dispone este hogar de espacio con instalaciones y/o ducha para bañarse:
Actividad económica	En este hogar, ¿se utiliza parte de la vivienda para alguna actividad económica? Sí: Actividad principal	En este hogar, ¿se utiliza parte de la vivienda para alguna actividad económica? Sí: ¿A qué se dedica principalmente el establecimiento?	
Tenencia	¿En qué condición de tenencia ocupa la vivienda este hogar?	La vivienda que ocupa este hogar es: (propia, arrendada, etc.)	¿La vivienda que ocupa este hogar es: (propia y totalmente pagada, etc.)

## Anexo 1 (Ecuador)

Tema	1990	2000	2010
Idioma	¿Qué idioma hablan habitualmente entre sí los miembros de este hogar?		
Movilidad	<p>¿Algún miembro de este hogar se traslada fuera de esta ciudad o parroquia rural para trabajar? Sí: ¿Cuántos?</p> <p>¿Algún miembro de este hogar se traslada fuera de esta ciudad o parroquia rural para estudiar? Sí: ¿Cuántos?</p>		
Remesas	Durante el año 2010, ¿alguna persona de este hogar recibió dinero por parte de familiares o amigos en el exterior?		
Emigración	<p>A partir de noviembre de 1996 (durante los últimos 5 años), ¿una o más personas de las que fueron miembros de este hogar viajaron a otro país y todavía no retornan?</p> <p>¿Cuántos miembros de este hogar viajaron?</p> <p>Orden</p> <p>Sexo</p> <p>Edad (al salir del país)</p> <p>Año de salida</p> <p>Motivo del viaje</p> <p>Nombre del país de destino</p>	<p>A partir del último censo de población y vivienda (noviembre 2001), ¿una o más personas que vivían en este hogar viajaron a otro país y todavía no regresan para quedarse definitivamente? Sí:</p> <p>¿Cuántas?</p>	<p>¿Cuál es el sexo?</p> <p>¿Cuál fue la edad al salir del país?</p> <p>¿Cuál fue el año de salida?</p> <p>¿Cuál fue el principal motivo del viaje?</p> <p>¿Cuál es el actual país de residencia?</p>
Miembros del hogar	<p>¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que pasaron la noche del 24 al 25 de noviembre en este hogar? Empiece por el jefe o jefa del hogar y continúe luego con el resto de miembros (no olvide a los recién nacidos y a los ancianos)</p> <p>Número persona</p> <p>Nombres y apellidos</p> <p>Parentesco o relación con el jefe o jefa del hogar</p> <p>Sexo</p>	<p>¿Cuántas personas pasaron en su hogar la noche del 27 al 28 de noviembre del 2010? Total. Hombres / Mujeres</p> <p>¿Cuáles son sus nombres y apellidos?</p>	<p>¿(...) come y duerme en este hogar?</p>

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## I. El Salvador

Tema	1990	2000
Tipo	Tipo de vivienda	La vivienda es: (particular, colectiva, con subopciones)
Condición de ocupación	¿Condición de ocupación?	La vivienda está: (ocupada, desocupada, con subopciones)
Materiales de la vivienda	¿De qué material es la mayor parte de las paredes de esta vivienda?	¿De qué material es la mayor parte de las paredes?
	¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda?	¿De qué material es la mayor parte del techo?
	¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	¿De qué material es la mayor parte del piso?
Servicio sanitario	¿Qué clase de servicio sanitario tiene esta vivienda?	¿De qué clase de servicio sanitario disponen?
		¿El servicio sanitario es? (de uso exclusivo del hogar, etc.)
Desagüe	¿Dispone la vivienda de desagüe conectado a:	¿Cómo se deshace de las aguas grises o servidas?
Agua	¿De dónde proviene el agua que utiliza? ¿Tiene instalaciones para servicio de agua?	¿De dónde proviene el agua que utilizan?
		¿Cuántos días a la semana le llega el agua?
		¿Cuál es el principal combustible que utiliza para cocinar?
Combustible	¿Cuál es el principal combustible que utiliza para cocinar?	¿Cuál es el principal combustible que utiliza para cocinar?
Habitaciones	¿Cuántos cuartos tiene la vivienda sin contar baño, corredor, cocina ni garage?	¿De cuántos cuartos dispone este hogar sin contar baño, corredor, cocina ni garage?
	¿Del total de cuartos, cuántos utiliza como dormitorios?	¿Del total de cuartos, cuántos utiliza exclusivamente como dormitorios?
	¿Existe un cuarto sólo para cocinar?	¿Este hogar dispone de un cuarto sólo para cocinar?
Equipamiento	¿Cuáles de los siguientes artefactos y/o vehículos hay en su vivienda?	En este hogar ¿tienen bienes y servicios que sean de su propiedad?
Eliminación de basura	¿De qué forma es eliminada la basura?	¿De qué forma es eliminada la basura?
Actividad económica	¿Vive alguien aquí que realiza dentro de la vivienda alguna actividad de artesanía o industria casera?	Algún miembro en este hogar realiza alguna actividad económica dentro de la vivienda como:
Actividad agropecuaria		Algún miembro de este hogar realiza como actividad principal: La tierra donde usted siembra o cría animales es:
Miembros de la vivienda	¿Quienes residen habitualmente en esta vivienda?	¿Cuántas personas habitan en esta vivienda contando los niños/as pequeños y los ancianos/as (cuente también a los empleados/as domésticos/as que duermen aquí)?
	Persona número	
	Nombre y apellido	
	Parentesco o vínculo con el jefe de la familia	
Cantidad de hogares	Sexo	¿Todas las personas que habitan en esta vivienda comparten un mismo gasto para la comida (olla común)? Entonces ¿cuántos hogares o grupos de personas tienen gasto separado para la comida, contando el de usted?



## Anexo 1 (El Salvador)

Tema		1990	2000
Miembros del hogar			¿Cuántas personas conforman habitualmente este hogar? Número de orden Nombre y apellido Relación o parentesco con el jefe o jefa del hogar Sexo
Mortalidad	¿Falleció algún miembro de esta vivienda el año pasado o el presente año?		Durante los últimos 12 meses, ¿falleció alguna persona de este hogar? Sí: ¿Cuántas personas?
	Nro. Nombre y apellidos Fecha de la muerte Día Mes Año Sexo Edad al morir		Persona    Sexo Edad al morir Para mujeres fallecidas de 12 a 49 años: Murió durante:
Migración	¿Existe algún miembro de esta vivienda que reside en otro país?		Alguna persona miembro de este hogar, ¿se fue a vivir permanentemente a otro país? Sí: ¿Cuántas?
	¿Cuántas personas son las que viven en otro país? Varones / Hembras		Persona Sexo Edad actual País donde vive actualmente Año de salida de El Salvador

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## J. Guatemala

Tema	1990	2000	2010
Tipo	Tipo de local	El tipo del local de habitación es: (casa formal, etc.)	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	Condición de ocupación del local	El local de habitación está: (ocupado/desocupado, con subopciones)	Condición de ocupación
Tenencia	¿En qué condición ocupa este hogar la vivienda?	¿En qué condición ocupa este hogar el local de habitación?	Con respecto a esta vivienda, ¿el hogar... (Es propietario de la vivienda y el terreno?, etc.)
Materiales de la vivienda	Material predominante en el techo	¿Cuál es el material predominante en el techo?	¿Cuál es el material predominante en el techo?
	Material predominante en las paredes	¿Cuál es el material predominante en las paredes exteriores?	¿Cuál es el material predominante en las paredes?
	Material predominante en el piso	¿Cuál es el material predominante en el piso?	¿Cuál es el material predominante en el piso?
Agua	¿Está la vivienda conectada a una red de distribución de agua?		¿De dónde proviene el agua que se usa en esta vivienda?
	¿De qué tipo de servicio de agua dispone el hogar?	¿De qué tipo de servicio de agua dispone regularmente el hogar?	¿Cómo le llega esta agua a la vivienda?
Drenaje	¿Está la vivienda conectada a una red de drenajes?		¿La evacuación de aguas servidas se realiza a...
Energía eléctrica	¿Está la vivienda conectada a una red de distribución de energía eléctrica?		
	¿De qué tipo de alumbrado dispone el hogar?	¿De qué tipo de alumbrado dispone regularmente el hogar?	¿Cuál es la principal fuente de energía que utiliza para el alumbrado?
Habitaciones	¿Cuántos cuartos tiene en total la vivienda?		Sin contar servicios sanitarios ni cocina ¿cuántos cuartos hay en total?
	¿Cuál es el total de cuartos de que dispone el hogar?	¿De cuántos cuartos dispone el hogar, sin contar el baño ni la cocina?	
	De ese total de cuartos, ¿cuántos utilizan como dormitorios?	Del total de cuartos ¿cuántos utilizan como dormitorio?	Del total de cuartos ¿cuántos utilizan para dormir?
	¿Dispone el hogar de un cuarto exclusivo para cocinar?	¿El hogar dispone de un cuarto exclusivo para cocinar?	
Equipamiento			¿Cuántos se utiliza para fines comerciales, profesionales, industriales o de negocios?
			¿Este hogar cuenta con... (refrigeradora, etc.)

## Anexo 1 (Guatemala)

Tema		1990	2000	2010
Total de hogares			¿Cuántas personas viven actualmente en este local de habitación? ¿Estas personas preparan por separado los alimentos? ¿Cuántos hogares residen en esta vivienda? ¿Cuántos grupos de personas preparan por separado los alimentos?	
Número hogar	Este es el hogar número:			
Servicio sanitario			¿Dispone el hogar de servicio sanitario?	¿Tiene inodoro, letrina o excusado?
				¿Tiene descarga instantánea de agua?
	¿De qué tipo de servicio sanitario dispone el hogar?		¿De qué tipo? ¿El servicio sanitario es? (de uso exclusivo, etc.)	¿El uso del inodoro, letrina o excusado es... (de uso exclusivo para el hogar?, etc.)
Combustible	¿Cuál es el medio que se utiliza habitualmente en el hogar para cocinar?		¿Cuál es el medio que el hogar utiliza regularmente para cocinar?	¿Cuál es la principal fuente de energía que utiliza para cocinar?
Eliminación de basura	¿De qué forma es eliminada la basura del hogar?		¿De qué forma el hogar elimina regularmente la basura?	¿Cuál es la forma principal que utiliza el hogar para eliminar la basura?
Actividad económica	¿Se fabrican en este hogar, para la venta, artículos como muebles, ropa, u otros productos? ¿Se elaboran en este hogar, para la venta, artículos como sombreros, hamacas, canastos, cerámica, etc.? ¿Se elaboran en este hogar, para la venta, productos alimenticios como tortillas, pan, tomates, tostadas, etc.?		¿Algún miembro del hogar, en este local de habitación, se dedica a la elaboración de artículos para la venta, tales como muebles, ropa, hilados, artesanías o alimentos?	
Discapacidad			¿Alguna persona de este hogar tiene... (Ceguera, sordera, etc.)	
Miembros de la vivienda				¿Cuántas personas en total, residen habitualmente en esta vivienda? Hombres / Mujeres ¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de estas personas?

## Anexo 1 (Guatemala)

Tema	1990	2000	2010
Miembros del hogar	<p>¿Cuántas personas viven normalmente en este hogar? Total. Hombres / Mujeres</p> <p>¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que viven normalmente en este hogar? Empezando por el jefe del hogar (no olvide anotar a los niños, recién nacidos y ancianos). Nombres y apellidos. Sexo</p>	<p>¿Este local de habitación es el lugar de residencia habitual de las personas de este hogar?</p> <p>¿Dónde residen habitualmente?</p> <p>¿Cuántas personas integran este hogar? Total. Nombre y apellido de las personas que integran este hogar</p>	
Migración	<p>¿Alguna persona que vivía en este hogar, reside en otro país?</p> <p>¿Cuántas son las personas que residen en otro país?</p>	<p>¿En los últimos 10 años, alguna persona de este hogar se fue a vivir permanentemente a otro país?</p> <p>¿Cuántos hombres?</p> <p>¿Cuántas mujeres?</p>	
Mortalidad	<p>¿Del 1 de enero de 1992 a la fecha del censo, falleció alguna persona que vivía en este hogar?</p> <p>Número de orden</p> <p>Nombres y apellidos</p> <p>Fecha de nacimiento: Día Mes Año</p> <p>Sexo</p> <p>Edad al morir</p>		

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## K. Haití

Tema	2000	2010
Tipo edificación	Especifique el tipo de edificación	Especifique el tipo de edificación
Materiales de la vivienda	¿De qué material están hechas principalmente las paredes? ¿De qué material está hecho principalmente el techo? ¿De qué material está hecho principalmente el piso?	¿De qué material están hechas principalmente las paredes? ¿De qué material está hecho principalmente el techo? ¿De qué material está hecho principalmente el piso?
Condición física	¿Cuál es el estado de la vivienda?	¿En qué estado se encuentra la vivienda?
Condición de ocupación de la vivienda	¿Esta vivienda está...? (permanentemente ocupada, etc.)	¿Esta vivienda está siempre ocupada, ocupada ocasionalmente o siempre vacante? ¿Cuál es el principal uso de la vivienda? ¿Cuáles son los otros modos de uso de la vivienda?
	¿Los cuartos de este hogar están...?	
Edificación		¿Cuántas edificaciones individuales y colectivas tiene esta vivienda? Número de orden de la edificación en la vivienda
Habitaciones	¿Cuántas habitaciones no destinadas a uso residencial tiene esta vivienda? ¿Cuántas habitaciones de uso residencial colectivo tiene esta vivienda? ¿Cuántas habitaciones de uso residencial individual tiene esta vivienda? ¿Cuántos cuartos tiene este hogar?	¿Cuántas piezas ocupa este hogar en la edificación?
Vivienda colectiva	Marcar el tipo de vivienda y registrar la cantidad de hombres y mujeres	
Agua	¿Este hogar está conectado a un servicio de distribución de agua? ¿Cómo se proveen generalmente de agua en este hogar para beber? ¿Cómo se proveen generalmente de agua en este hogar para uso corriente?	¿Cómo se proveen generalmente de agua en este hogar para beber? ¿Cómo se proveen generalmente de agua en este hogar para uso corriente? ¿Esta edificación está conectada a un servicio de distribución de agua?
Energía eléctrica	¿Qué tipo de iluminación utilizan en este hogar?	¿En este hogar, qué tipo de iluminación utilizan principalmente? ¿Esta edificación está conectada a un servicio de distribución de electricidad?
Eliminación de basura	¿Qué sistema de eliminación de desechos sólidos utilizan principalmente?	¿Cuál es el principal modo de eliminación de desechos sólidos?
Combustible	¿Qué fuente de energía utilizan para cocinar?	¿Qué fuente de energía utilizan principalmente para cocinar los alimentos?

## Anexo 1 (Haití)

Tema		2000	2010
Servicio sanitario	¿Qué tipo de servicio sanitario tienen en este hogar?		¿Qué tipo de servicio sanitario tienen en esta edificación?
Equipamiento	¿Cuál es la cantidad de bienes y equipos en este hogar?		Indique la cantidad de bienes y equipos en el hogar ¿El hogar tiene el material o el servicio siguiente? Inversor / Internet / Paneles solares, etc.
Tenencia	¿En qué condición ocupa esta vivienda?		¿En qué condición el hogar ocupa esta edificación?
Miembros del hogar	¿De cuántas personas está compuesto el hogar? Hombres / Mujeres  Indique el nombre, el sexo y la edad de todas las personas que componen el hogar (incluir a bebés y ancianos)		¿Cuántas personas de cada sexo residen habitualmente en este hogar? Hombres / Mujeres  Indique el nombre, el sexo y la relación de parentesco de todas las personas que componen el hogar (incluir en la lista a bebés y ancianos)
Mortalidad	¿En el curso del periodo de ... 2001 a ... 2002, ha(n) habido algún(os) fallecimiento(s) dentro del hogar? Sí: ¿Cuántos? Indique el nombre, el sexo y la edad a la muerte de cada una de las personas fallecidas en el hogar en el curso del periodo de ... 2001 a ... 2002		¿En el curso de los últimos 12 meses ha(n) habido algún(os) fallecimiento(s) dentro del hogar? Sí: ¿Cuántos? Nombre, sexo y edad a la muerte
Condición de ocupación de la edificación			¿Esta edificación está ocupada o vacante?
Hogar			¿Cuántos hogares ocupan esta edificación? Número de orden del hogar en la edificación y en la vivienda ¿Se trata de un hogar simple o de un hogar múltiple?
Emigración	¿Tipo de hogar? Simple / Múltiple		¿En el curso de los últimos 12 meses, es decir, del 7 de abril de 2012 al 7 de abril de 2013, ha(n) habido algún(os) miembro(s) de este hogar que se fue(ron) a vivir al extranjero? Nombre, sexo, edad y nivel de instrucción de todos los ex-miembros del hogar que se hayan ido del país en el curso de los últimos 12 meses
Problemas medioambientales			¿Cuáles de estos problemas medioambientales afectan directamente al hogar?
Violencia			¿En el curso de los últimos 12 meses, algún miembro del hogar ha sido víctima de los tipos de violencia siguientes?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## L. Honduras

Tema	2000	2010
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	Condición de ocupación de la vivienda	Condición de ocupación de la vivienda
Materiales de la vivienda	¿Cuál es el material predominante en las paredes exteriores de la vivienda? ¿Cuál es el material predominante en el techo de la vivienda? ¿Cuál es el material predominante en el piso de la vivienda?	¿Cuál es el material predominante en las paredes exteriores de la vivienda? ¿Cuál es el material predominante en los techos de la vivienda? ¿Cuál es el material predominante en el piso de la vivienda?
Agua	¿De dónde proviene el agua que se utiliza en la vivienda? ¿Tiene instalación de tubería para servicio de agua?	¿De dónde proviene el agua que se utiliza en la vivienda? ¿Cómo obtiene el agua para la vivienda?
Energía eléctrica	¿Cuál es el principal tipo de alumbrado que utiliza?	¿Cuál es el principal tipo de alumbrado que utiliza?
Eliminación de basura	Principalmente, ¿cómo elimina la basura?	Principalmente, ¿cómo elimina la basura?
Habitaciones	Sin contar baños ni pasillos, ¿cuántas piezas en total tiene la vivienda?  ¿Cuántas piezas utiliza este hogar sólo para dormir? ¿Tiene este hogar una pieza para cocinar? ¿La pieza para cocinar solamente la utiliza este hogar?	Sin contar baños ni pasillos, ¿cuántas piezas en total tiene la vivienda? Sin contar baños ni pasillos, ¿cuántas piezas ocupa este hogar? ¿Cuántas piezas utiliza este hogar sólo para dormir? ¿Tiene este hogar una pieza para cocinar? ¿La pieza para cocinar solamente la utiliza este hogar?
Total de hogares	¿En esta vivienda alguna persona, grupo u hogar que compra y consume los alimentos por separado? Incluyendo el suyo, ¿cuántos grupos u hogares hay en total?	¿En esta vivienda hay alguna persona, grupo u hogar que compra y consume los alimentos por separado? Incluyendo el suyo, ¿cuántos grupos u hogares hay en total?
Combustible	¿Cuál es la principal fuente de energía para cocinar?	¿Cuál es la principal fuente de energía para cocinar?
Servicio sanitario	Tiene este hogar: (inodoro conectado a red de alcantarillado, etc.) El servicio sanitario, ¿es de uso exclusivo del hogar?	Tiene este hogar: (inodoro conectado a red de alcantarillado, etc.) El servicio sanitario, ¿es de uso exclusivo del hogar?
Auto	¿Tiene automóvil propio para uso del hogar?	¿Tiene automóvil propio para uso del hogar?
Equipamiento	¿Tiene este hogar alguno de los siguientes aparatos o equipos?	¿Tiene este hogar alguno de los siguientes aparatos, equipos o servicios?
Tenencia	¿La vivienda que ocupa este hogar es: (propia, etc.)	La vivienda que ocupa este hogar es: (propia, etc.)
Discapacidad	En este hogar ¿alguna persona presenta: (ceguera total, etc.)	

## Anexo 1 (Honduras)

Tema	2000	2010
Composición del hogar	<p>Incluyendo los recién nacidos, niños, niñas, ancianos, ancianas, empleados y empleadas domésticas con dormida adentro.</p> <p>¿Cuántas personas en total conforman habitualmente este hogar? Hombres / Mujeres</p> <p>¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las persona que conforman habitualmente este hogar? Empiece por el jefe o la jefa del hogar y siga el orden siguiente:</p> <p>Nro. de orden</p> <p>Nombre y apellido</p>	<p>Incluyendo los recién nacidos, niños, niñas, ancianos, ancianas, empleados y empleadas domésticas como dormida adentro.</p> <p>¿Cuántas personas en total conforman habitualmente este hogar? Hombres / Mujeres</p> <p>¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las persona que conforman habitualmente este hogar?</p> <p>Nro. de orden</p> <p>Nombre y apellido</p> <p>Parentesco con el jefe del hogar</p> <p>Edad (años cumplidos)</p>
Migración	<p>Después del huracán Mitch (octubre 1998) ¿alguna persona que pertenecía a este hogar se ha ido a vivir a otro país?</p> <p>De esta persona que se fueron después del Mitch ¿cuántas viven actualmente en: Estados Unidos? Canadá? México? Centroamérica? Otros países? Hombres / Mujeres</p>	<p>Alguna persona que pertenecía a este hogar, ¿actualmente vive en otro país? Sí ¿Cuántas?</p> <p>Nro. de orden</p> <p>Sexo</p> <p>Año de salida</p> <p>Edad que tenía cuando se fue del país</p> <p>País donde vive actualmente</p>
Mortalidad	<p>Incluyendo los recién nacidos y ancianos ¿alguna persona que pertenecía a este hogar falleció entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2000? De los fallecidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre del 2000, dígame:</p> <p>Nro.</p> <p>Nombre</p> <p>Sexo</p> <p>Fecha al morir</p> <p>Edad al morir</p> <p>Si la persona fallecida es mujer de entre 12 y 49 años, dígame si murió:</p> <p>Durante el embarazo</p> <p>Durante el parto</p> <p>En los 2 meses después del parto</p>	<p>Incluyendo a los niños, niñas, ancianos y ancianas. Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2012 ¿murió alguna persona que pertenecía a este hogar? Sí: ¿Cuántas?</p> <p>Nro. de orden</p> <p>Nombre y apellido de la persona que falleció</p> <p>La persona era:</p> <p>Edad al morir</p> <p>¿Registró el fallecimiento en el Registro Nacional de las Personas?</p> <p>Si la persona fallecida era mujer de entre 12 y 49 años, indique si murió: (en el embarazo, etc.)</p>

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.



## M. México

Tema	1990	2000 ampliado	2010 ampliado
Tipo	Tipo de vivienda	Clase de vivienda	Clase de vivienda particular
Materiales de la vivienda	¿De qué material es la mayor parte de las paredes o muros de esta vivienda? ¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda? ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	¿De qué material es la mayor parte de las paredes o muros de esta vivienda? ¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda? ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	¿De qué material es la mayor parte de las paredes o muros de esta vivienda? ¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda? ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?
Habitaciones	¿Cuántos cuartos se usan para dormir en esta vivienda? En total, ¿cuántos cuartos tiene la vivienda, sin contar pasillos ni baños?	¿Cuántos cuartos se usan para dormir sin contar los pasillos? Sin contar pasillos ni baños, ¿cuántos cuartos tiene en total esta vivienda? Cuente la cocina	¿Cuántos cuartos se usan para dormir sin contar los pasillos? ¿Cuántos cuartos tiene en total esta vivienda contando la cocina? (No cuente pasillos ni baños )
Cocina	¿Tiene esta vivienda un cuarto para cocinar? En el cuarto donde cocinan, ¿también duermen?	¿Esta vivienda tiene un cuarto para cocinar? En el cuarto donde cocinan, ¿también duermen?	¿Esta vivienda tiene un cuarto para cocinar?
Servicio sanitario	¿Tiene excusado esta vivienda?  ¿Tiene el excusado conexión de agua?	¿Esta vivienda tiene: excusado o sanitario? Retrete o fosa? Letrina? Hoyo negro o pozo ciego? ¿Este servicio lo usan solamente las personas de esta vivienda? ¿Este servicio sanitario: (tiene conexión de agua, etc.)	¿Tienen excusado, retrete sanitario, letrina u hoyo negro?  ¿El servicio sanitario lo comparten con otra vivienda? ¿El servicio sanitario: (tiene descarga directa de agua?, etc.)
Agua	¿Los ocupantes de esta vivienda disponen de agua entubada:	¿En esta vivienda tienen: (agua entubada dentro de la vivienda, etc.) ¿Cuántos días a la semana les llega el agua? ¿El agua les llega: (todo el día, etc.)	¿En esta vivienda tienen: (agua entubada dentro de la vivienda, etc.) ¿Cuántos días a la semana les llega el agua?
Drenaje	¿Esta vivienda tiene drenaje:	¿Esta vivienda tiene drenaje o desagüe de aguas sucias:	¿Esta vivienda tiene drenaje o desagüe conectado a:

## Anexo 1 (México)

Tema	1990	2000 ampliado	2010 ampliado
Energía eléctrica	¿Hay luz eléctrica en esta vivienda?	¿Hay luz eléctrica en esta vivienda?	¿Hay luz eléctrica en esta vivienda?
Combustible	¿Qué combustible se usa más para cocinar los alimentos en esta vivienda?	¿El combustible que más usan para cocinar es:	¿El combustible que más usan para cocinar es:
Tenencia	¿Esta vivienda es: (propia, etc.)	¿Esta vivienda es propiedad de alguna persona que vive aquí?	¿En esta vivienda: (vive el dueño o propietario?, etc.)
Antigüedad		¿Esta vivienda fue construida hace:	
Adquisición			¿El dueño o propietario de la vivienda: (la compró hecha?, etc.)
Equipamiento		¿En esta vivienda tienen: (radio o radiograbadora?, etc.)	¿En esta vivienda tienen: (equipamiento) ¿En esta vivienda tienen: (bienes y TIC)
Eliminación de basura		¿La basura de esta vivienda: (la recoge un camión o carrito de basura?, etc.) ¿Cuántos días a la semana para el camión o carrito a recoger la basura?	¿La basura de esta vivienda: (la recoge un camión o carrito de basura?, etc.)
Miembros de la vivienda	¿Cuántas personas viven normalmente en esta vivienda, contando a los niños chiquitos y a los ancianos?  Dígame los nombres y apellidos de todas las personas que viven normalmente en esta vivienda, empezando por el jefe	¿Cuántas personas viven normalmente en esta vivienda, contando a los niños chiquitos y a los ancianos (cuente también a los sirvientes que duermen aquí)?	Entonces, ¿son ... las personas que viven aquí?  Por favor, dígame el nombre de todas las personas que viven normalmente en esta vivienda, incluya a los niños chiquitos y a los ancianos, también a los empleados domésticos que duermen aquí. Empiece con la jefa o jefe
Hogares	¿En esta vivienda hay familias o grupos de personas que cocinan o compran aparte la comida?  Entonces, contando a su familia, ¿cuántas familias o grupos cocinan aparte la comida?	¿Todas las personas que viven en esta vivienda comparten un mismo gasto para la comida?  Entonces, ¿cuántos hogares o grupos de personas tienen gasto separado para la comida, contando el de usted?  Por favor, dígame el nombre de las personas que viven en su hogar, empezando por el jefe o la jefa; deme también el nombre de los niños chiquitos y los ancianos (incluya a los sirvientes que duermen aquí)	

## Anexo 1 (México)

Tema	1990	2000 ampliado	2010 ampliado
Migración		<p>¿Durante los últimos 5 años, esto es, de enero de 1995 a la fecha, alguna persona que vive o vivía con ustedes (en este hogar) se fue a vivir a otro país?</p> <p>¿Cuántas personas?</p> <p>Por favor, dígame el nombre de cada una de las personas que se fueron a vivir a otro país de enero de 1995 a la fecha</p> <p>Nombre</p> <p>Cuando (NOMBRE) se fue (la última vez) ¿vivía con ustedes?</p> <p>(NOMBRE) es mujer (NOMBRE) es hombre</p> <p>¿Cuántos años cumplidos tenía (NOMBRE) cuando se fue la última vez?</p> <p>¿En qué estado de la República vivía (NOMBRE) cuando se fue la última vez?</p> <p>¿En qué mes y año (NOMBRE) se fue a vivir a otro país la última vez?</p> <p>¿A qué país se fue (NOMBRE)?</p> <p>¿En qué país vive actualmente (NOMBRE)?</p> <p>¿En qué mes y año regresó (NOMBRE) a la República Mexicana?</p>	<p>¿Durante los últimos 5 años, esto es, de junio de 2005 a la fecha, alguna persona que vive o vivía con ustedes (en esta vivienda) se fue a vivir a otro país?</p> <p>¿Cuántas personas?</p> <p>Por favor, dígame el nombre de cada una de las personas que se fueron a vivir a otro país de junio de 2005 a la fecha</p> <p>Nombre</p> <p>Cuando (NOMBRE) se fue la última vez, ¿vivía con ustedes?</p> <p>(NOMBRE) es mujer (NOMBRE) es hombre</p> <p>¿Cuántos años tenía (NOMBRE) cuando se fue la última vez?</p> <p>¿En qué estado de la República vivía (NOMBRE) cuando se fue la última vez?</p> <p>¿En qué mes y año (NOMBRE) se fue a vivir a otro país la última vez?</p> <p>¿A qué país se fue (NOMBRE)?</p> <p>¿Actualmente (NOMBRE) vive:</p> <p>¿En qué mes y año regresó (NOMBRE) a la República Mexicana?</p> <p>¿(NOMBRE) actualmente vive aquí, en esta vivienda?</p>
Acceso a alimentación			En los últimos tres meses, por falta de dinero o recursos: (alguna de las personas de esta vivienda sólo comió una vez al día, etc.)

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## N. Nicaragua

Tema	1990	2000
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	Esta vivienda se encuentra: (ocupada con moradores presentes, etc.)	Condición de ocupación (ocupada, desocupada, con subopciones)
Materiales de la vivienda	¿De qué material es la mayor parte de las paredes de la vivienda? ¿De qué material es la mayor parte del techo de la vivienda? ¿De qué material es la mayor parte del piso de la vivienda?	¿De qué material es la mayor parte de las paredes exteriores? ¿De qué material es la mayor parte del techo? ¿De qué material es la mayor parte del piso?
Habitaciones	¿Cuántos cuartos en total tiene esta vivienda? (No incluya baños, cocina, pasillos, garajes) ¿De ese total de cuartos, cuántos utilizan siempre para dormir aunque tenga otros usos en el día? ¿Tiene esta vivienda un cuarto sólo para cocinar? ¿En el cuarto donde cocinan también duermen?	¿De cuántos cuartos dispone este hogar sólo para dormir? (No incluya cocinas, baños, pasillos ni garajes) ¿Este hogar tiene un cuarto sólo para cocinar?
Agua	¿Cómo se abastece de agua la vivienda?	Esta vivienda se abastece de agua por:
Servicio sanitario	¿Qué clase de servicio higiénico tiene esta vivienda?	El tipo de servicio higiénico que tiene este hogar es: ¿El servicio higiénico es exclusivo de este hogar?
Energía eléctrica	¿Qué clase de alumbrado tienen en esta vivienda?	El alumbrado que tiene esta vivienda es:
Combustible		En este hogar, el combustible usado principalmente para cocinar es:
Eliminación de basura		¿En este hogar, cómo eliminan la mayor parte de la basura?
Equipamiento		Este hogar tiene bienes y servicios que sean de su propiedad, tales como: (radiograbadora, etc.) Este hogar tiene vehículo destinado sólo para uso particular, tales como:
Tenencia	Esta vivienda es: (propia con escritura, etc.)	Esta vivienda que ocupan es: (alquilada, etc.)
Actividad económica	En esta vivienda hacen algún producto o artículo para vender, como: zapatos, muebles, ropa, hamacas, cerámica, tortillas, pan, nacatamales, otros En esta vivienda se vende producto o artículo que no fabriquen o hagan, como: granos básicos, gaseosas, ropa, zapatos, otros En esta vivienda prestan algún servicio, como: reparaciones de radio, TV, refrigeradoras, servicios médicos, salas de belleza, barberías, otros	Dentro de la vivienda, algún miembro de este hogar realiza alguna actividad económica, tales como: Hacer algún producto para vender como: tortillas, pan, ropa, zapatos, muebles, hamacas, artesanías, otros Dentro de la vivienda, algún miembro de este hogar realiza alguna actividad económica, tales como: Vender algún producto o artículo que no fabriquen, produzcan o hagan, como: granos básicos, gaseosas, ropa, zapatos, otros Dentro de la vivienda, algún miembro de este hogar realiza alguna actividad económica, tales como: Prestar algún servicio como: alquiler de cuartos, reparación de radio, TV, refrigeradora, servicio médico, sala de belleza, otros Fuera de la vivienda, ¿algún miembro de este hogar realiza alguna actividad agropecuaria por cuenta propia o como patrón, tales como: cultivar la tierra, producción de viveros, criar animales, etc.?

Anexo 1 (Nicaragua)

Tema		1990	2000
Acceso a salud	¿A qué distancia le queda el centro o puesto de salud más cercano?	No hay / Cdras. / Km.	Desde esta vivienda al centro o puesto de salud más cercano: ¿Qué distancia hay? Kilómetros / Metros / Cuadras / Varas
	¿Qué tiempo tarda en llegar a él?	Horas / Minutos	¿Qué tiempo tardan en llegar? Días / Horas / Minutos
	¿Qué medio de transporte usa para ir?	A pie / Bestia / Vehículo / Otro	¿Qué medio de transporte usa para ir? A pie / Bestia / Lancha/panga/bote / Canoa/cayuco / Carro/camioneta/jeep/bus/moto / Otro
Discapacidad			<p>En este hogar hay una o más personas que sea sorda o muda o ciega</p> <p>En este hogar hay una o más personas que tenga dificultad permanente para caminar o para bañarse o vestirse por si sola</p> <p>En este hogar hay una o más personas que tenga dificultad permanente para aprender o entender o que tenga problemas mentales o que tenga dificultad para relacionarse con los demás</p>
Remesas			<p>¿Recibió este hogar, remesas en los últimos 12 meses de alguna persona fuera del país?</p> <p>¿Cada cuánto y cuál es el monto en dólares que recibió? Semanal / Quincenal / Mensual / Bimestral / Trimestral / Cuatrimestral / Semestral / Anual / Otro / NS/NR. Monto</p>
Miembros	¿Cuántas personas viven habitualmente en esta vivienda?	Total. Varones / Mujeres	¿Cuántas personas viven habitualmente en este hogar, incluyendo a recién nacidos y ancianos? Total. Varones / Mujeres
	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que viven habitualmente en esta vivienda? Empezando por el jefe de la vivienda (no olvide anotar a los niños recién nacidos y ancianos)	Persona Nro. Nombres y apellidos. Sexo. Edad	Comenzando con el jefe(a) del hogar, ¿cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas de este hogar? Persona Nro. Nombres y apellidos. Sexo
Total de hogares			<p>¿Hay en esta vivienda personas o grupos de personas que preparan por separado sus alimentos?</p> <p>Señor(a), teniendo en cuenta que un hogar está formado por una persona o grupo de personas parientes o no, que viven bajo un mismo techo y que preparan en común sus alimentos (olla común), dígame: ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?</p>
Migración			<p>¿Alguna persona que era miembro de este hogar, ¿vive actualmente en otro país? Sí: ¿Cuántas? Nombre</p> <p>¿[...] es varón o mujer?</p> <p>¿En qué año se fue [...] de Nicaragua?</p> <p>¿En qué país vive [...] actualmente?</p> <p>¿Qué edad tenía [...] cuando se fue de Nicaragua?</p> <p>¿Cuál es el grado o año escolar más alto que tenía aprobado [...] cuando se fue de Nicaragua?</p>

## Anexo 1 (Nicaragua)

Tema	1990	2000
Mortalidad	<p>¿Desde enero de 1993 hasta el día antes del inicio del censo falleció alguna persona que vivía con ustedes? Sí: ¿Cuántos? Nombres y apellidos de las personas fallecidas. Fecha de fallecimiento. Sexo. Edad al morir</p> <p>Las personas fallecidas ¿obtuvieron certificado de defunción por parte del MNSA?</p>	<p>Desde el 1ro. de enero del 2004 hasta el momento, ¿falleció alguna persona que era miembro de este hogar? Sí: ¿Cuántas?</p> <p>¿Obtuvieron certificado de defunción por parte del MINSA para [...]?</p> <p>¿En qué fecha falleció? Día Mes Año</p> <p>¿Qué edad tenía [...] al morir?</p> <p>¿[...] era varón o mujer?</p> <p>¿Inscribieron la defunción de [...] en el Registro Civil?</p> <p>Sólo para mujeres fallecidas de 12 a 54 años [...] murió durante: (un embarazo, etc.)</p>

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## O. Panamá

Tema	1990	2000	2010
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	Condición de la vivienda	Condición de la vivienda	Condición de la vivienda
Cantidad de hogares		¿Cuántos hogares habitan en esta vivienda?	¿Cuántos hogares habitan en esta vivienda? Considere como hogar el constituido por personas que comparten una olla común y un solo presupuesto para sus gastos
Tenencia	¿Es su vivienda... (hipotecada?, etc.)	¿Es su vivienda... (hipotecada?, etc.)	¿Es su vivienda... (hipotecada?, etc.)
Habitaciones	¿Cuántos cuartos tiene esta vivienda? (No incluya cocina, servicio y baño) ¿De estos, cuántos son sólo para dormir?	¿Cuántos cuartos tiene la vivienda? (No incluya la cocina, el servicio y el baño) ¿De estos, cuántos son sólo para dormir?	¿Cuántos cuartos tiene la vivienda? (No incluya la cocina, el servicio y el baño) ¿De estos, cuántos son sólo para dormir?
Materiales de la vivienda	¿De qué material es la mayor parte de las paredes exteriores del edificio o casa? ¿De qué material es la mayor parte del techo del edificio o casa? ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	¿De qué material es la mayor parte de las paredes exteriores del edificio o casa? ¿De qué material es la mayor parte del techo del edificio o casa? ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?	¿De qué material es la mayor parte de las paredes exteriores del edificio o casa? ¿De qué material es la mayor parte del techo del edificio o casa? ¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?
Agua	¿De dónde obtienen el agua para beber...	¿De dónde obtienen el agua para beber?  ¿Las instalaciones de agua para beber están dentro de la vivienda? ¿Qué regularidad tiene en el suministro de agua para beber...	¿De dónde obtienen principalmente el agua para beber?  ¿Las instalaciones de agua para beber están dentro de la vivienda? ¿Cuántos días a la semana le llega el agua para beber ... Aproximadamente, ¿cuántas horas al día le llega el agua para beber ...
Servicio sanitario	¿Tiene esta vivienda servicio sanitario...	¿Tiene este hogar servicio sanitario...  ¿El uso del servicio sanitario es...	¿Tiene esta vivienda servicio sanitario...  ¿Qué lugar utilizan en esta vivienda con más frecuencia para depositar las excretas? ¿El uso del servicio sanitario es...
Energía eléctrica	¿Qué tipo de alumbrado tiene la vivienda?	¿Qué tipo de alumbrado tiene la vivienda?	¿Qué tipo de alumbrado tiene la vivienda?
Combustible	¿Qué combustible utiliza con más frecuencia para cocinar?	En este hogar ¿Qué combustible utilizan con más frecuencia para cocinar?	¿Qué combustible utiliza con más frecuencia para cocinar?
Equipamiento	¿Tiene en esta vivienda... (televisor, etc.)	¿Tiene este hogar...(televisor, etc.)	¿Su hogar tiene... (estufa, etc.) TELEVISOR ¿Conexión a TV por cable/satélite? COMPUTADORA ¿Tiene conexión a internet?

## Anexo 1 (Panamá)

Tema	1990	2000	2010
Antigüedad	¿En qué año fue construida esta vivienda?	¿En qué periodo fue construida esta vivienda...	¿En qué periodo fue construida esta vivienda...
Eliminación de basura		¿Cómo eliminan la basura en esta vivienda?	¿Cómo eliminan la basura en esta vivienda?
Actividad económica		¿Se utiliza parte de la vivienda exclusivamente para alguna actividad económica? (especifique la actividad)	¿Se utiliza parte de esta vivienda para alguna actividad económica? (especifique la actividad)
Actividad agropecuaria			Aquí o en otro lugar, ¿alguna de las personas que viven en este hogar... (Sembró algún tipo de granos..., etc.)
Segunda vivienda			¿Las personas que habitan esta vivienda utilizan en vacaciones o fines de semana, una segunda vivienda, ya sea propia, alquilada o cedida? ¿Dónde está ubicada esa segunda vivienda...
Migración	¿Algún miembro de este hogar se ha ido a vivir permanentemente a otro país en los últimos 10 años? Nombre de la persona ¿En qué año se fue? ¿A qué país se fue? ¿Qué edad tenía cuando se fue? Sexo	¿En los últimos 10 años, algún miembro de este hogar se ha ido a vivir permanentemente a otro país? Nombre de la persona ¿En qué año se fue? ¿A qué país se fue? ¿Qué edad tenía cuando se fue? Sexo	¿En los últimos diez años, algún miembro de este hogar se ha ido a vivir permanentemente a otro país? Nombre de la persona ¿En qué año se fue? ¿A qué país se fue? ¿Qué edad tenía cuando se fue? Sexo
Mortalidad		¿Del 15 de mayo de 1999 a la fecha, murió algún miembro de este hogar? Nombre de la persona ¿Qué edad tenía cuando murió? Sexo	
Miembros de la vivienda	Dígame los nombres y apellidos de todas las personas que durmieron anoche en esta vivienda, empezando con el jefe del hogar  Persona número Nombre(s) y apellido(s) Sexo ¿Algún miembro de esta vivienda tiene impedimento físico o mental? ¿Vive aquí alguna persona indígena?	Dígame los nombres y apellidos de todas las personas que durmieron anoche en el hogar, empezando con el jefe del hogar  Persona número Nombre(s) y apellido Sexo ¿Algún miembro de este hogar tiene impedimento físico o mental? ¿Vive aquí alguna persona indígena?	Dígame los nombres y apellidos de todas las personas que durmieron anoche en el hogar, empezando con el jefe o jefa del hogar y continúe en el siguiente orden:  Persona número Nombre y apellido Sexo ¿Algún miembro de este hogar tiene alguna discapacidad física o mental? ¿Vive aquí alguna persona indígena? ¿Alguna persona de este hogar se considera negro(a) o afrodescendiente?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.



## P. Paraguay

Tema	1990	2000	2010
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	Condición de ocupación de la vivienda	Condición de ocupación de la vivienda	Condición de ocupación de la vivienda
Materiales de la vivienda	¿Qué material predomina en las paredes exteriores?	¿Qué material predomina en las paredes exteriores?	¿De qué material es la mayor parte de las paredes de esta vivienda?
	¿Qué material predomina en el piso?	¿Qué material predomina en el piso?	¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?
	¿Qué material predomina en el techo?	¿Qué material predomina en el techo?	¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda?
Agua	¿De dónde proviene el agua que utiliza en la vivienda?	¿De dónde proviene principalmente el agua que utiliza en la vivienda?	¿Cuál es la fuente principal de abastecimiento de agua que utiliza en la vivienda?
	¿Tiene agua...	¿El agua llega a la vivienda a través de... ¿De dónde proviene el agua que utiliza para beber?	¿El agua llega a la vivienda a través de ...  Principalmente, ¿el agua que toman los miembros del hogar...? (la beben tal como llega al hogar, etc.)
Energía eléctrica	¿Qué tipo de alumbrado tiene en la vivienda?	¿Tiene luz eléctrica?	¿Tiene luz eléctrica?
Eliminación de basura	¿Cómo se elimina la basura?	¿Cómo se elimina habitualmente la basura?	¿Cómo se elimina habitualmente la basura?
Tenencia	El lote o terreno donde está construida la vivienda es... (fiscal o municipal, etc.)	¿El lote o terreno donde está construida la vivienda es... (es propio?, etc.)	¿El lote o terreno donde está construida la vivienda... (es propio?, etc.)
	¿En qué condición se ocupa esta vivienda? (propietario, etc.)	¿Esta vivienda... (es propia?, etc.)	¿Esta vivienda... (es propia?, etc.)
Cantidad de hogares	¿Las personas que ocupan esta vivienda comen de una olla común, es decir, comparten los gastos de alimentación?	¿Todas las personas que ocupan esta vivienda comparten los gastos de alimentación?	¿Las personas que ocupan esta vivienda comen de una misma olla, es decir, tienen un presupuesto común para los gastos de alimentación y/o servicios básicos?
	¿Cuántos hogares o grupos de personas hay en esta vivienda?	¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?	¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?
Número de orden del hogar	Anote el número de orden del hogar		

## Anexo 1 (Paraguay)

Tema	1990	2000	2010
Habitaciones	¿Cuántas piezas tiene este hogar?  ¿Cuántas piezas se usan para dormir?	¿Cuántas piezas son de uso exclusivo de este hogar? (sin contar cocina, baño, ni pieza destinada exclusivamente para negocio) En este hogar ¿cuántas piezas se usan para dormir?	¿Cuántos dormitorios tiene este hogar?
Cocina	¿Tiene pieza para cocinar? ¿Qué usa habitualmente para cocinar? ¿Dónde cocina?	¿Para cocinar usa principalmente...	¿Para cocinar usa principalmente...
Servicio sanitario	¿Tiene pieza para bañarse? ¿Qué tipo de baño o servicio sanitario tiene?	¿Tiene baño?  ¿Cuántos baños tiene? ¿El baño desagua en ...	¿Tiene baño?  ¿Cuántos baños tiene? ¿El baño se desagua con...
Equipamiento	Este hogar tiene... (radio, etc.)	¿Este hogar tiene... (televisor?, etc.)	¿Este hogar tiene... (radio?, etc.)
Idioma	¿Qué idioma hablan entre sí las personas de este hogar? Lengua indígena: Especifique. Otro idioma: Especifique	¿Para hablar entre sí las personas de este hogar utilizan habitualmente el...	¿Para hablar entre sí las personas de este hogar utilizan preferentemente...
Miembros del hogar		¿Cuáles son los nombres y apellidos de las personas que pasaron la "noche anterior" al día del censo, en este hogar? Número de orden Nombres y apellidos  Relación de parentesco con el jefe o jefa Cantidad de hombres que pasaron la noche en este hogar Cantidad de mujeres que pasaron la noche en este hogar Cantidad total de personas que pasaron la noche anterior en este hogar Cantidad de personas menores de 18 (0 a 17) años que pasaron la noche en este hogar Cantidad de personas de 18 años y más que pasaron la noche en este hogar	¿Quiénes viven habitualmente en este hogar? Recuerde incluir a niños recién nacidos y los menores, al igual que los ancianos Nro. de orden Nombres y apellidos ¿... [Nombre]... Pasó la noche anterior al día del censo en este hogar? Relación o parentesco con el jefe/a Cantidad de varones  Cantidad de mujeres  Entonces... ¿son ... las personas que viven aquí?

Anexo 1 (Paraguay)

Tema	1990	2000	2010
Mortalidad		<p>¿Durante el año 2001, murió alguna persona que vivía con ustedes?</p> <p>¿En qué mes murió la persona?</p> <p>¿Cuántos años tenía la persona cuando murió?</p> <p>¿Esta persona fallecida era...</p> <p>MUJERES ¿Su muerte se produjo: (estando embarazada?, etc.)</p>	<p>¿Desde enero hasta diciembre del 2010, murió alguna persona que vivía con ustedes?</p> <p>¿Qué edad y sexo tenía/n la/s persona/s fallecida/s? Nro. Nombre/s de la/s persona/s fallecida/s</p> <p>Mes de defunción</p> <p>Edad</p> <p>Sexo</p> <p>MUJERES 12 a 49 años ¿Su muerte se produjo... (estando embarazada?, etc.)</p>
Discapacidad		<p>¿Existe en este hogar alguna persona que tiene impedimento físico o mental permanente?... como por ejemplo: Sí: Nombre y apellido, edad. Anote el (o los) impedimento(s). Anote la causa del impedimento</p>	
Autoadscripción indígena		<p>¿Existe en este hogar alguna persona que se considere indígena o perteneciente a una etnia indígena?</p> <p>Nombre y apellido</p> <p>Edad</p> <p>Anote la etnia a la cual pertenece</p>	<p>¿De las personas que viven habitualmente en este hogar, alguna se considera indígena o perteneciente a una etnia indígena?</p> <p>Nro. de orden de la persona según listado de la preg. 25</p> <p>Nombre y apellido</p> <p>Anote la etnia a la cual pertenece</p>
Afrodescendientes			<p>¿De las personas que viven habitualmente en este hogar, alguna se considera afrodescendiente, o tiene antepasados de origen africano, padre, madre, abuelos o bisabuelos?</p> <p>Nro. de orden de la persona según listado de la preg. 25</p> <p>Nombre y apellido</p>

Anexo 1 (Paraguay)

Tema	1990	2000	2010
Residentes no habituales			¿Además de las personas que viven habitualmente en este hogar, hay alguna persona que pasó la noche anterior al día del censo en este hogar? Nro. de orden Nombre y apellido Edad Sexo
Emigración			¿Entre los años 2006 y 2010, alguna persona que vive o vivía en este hogar salió del Paraguay "para vivir o trabajar en el extranjero" por lo menos seis meses? Sí: ¿Cuántas personas? Nombre ¿Es varón o mujer? ¿En qué año se fue... [Nombre]... salió la última vez de Paraguay? ¿Cuántos años cumplidos tenía... [Nombre]... cuando salió la última vez de Paraguay? ¿En qué país vive actualmente... [Nombre]... ?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## Q. Perú

Tema	1990	2000
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición de ocupación	Condición de ocupación de la vivienda	Condición de ocupación de la vivienda
Tenencia	La vivienda que ocupa es: (alquilada?, etc.)	Su vivienda es: (alquilada?, etc.)
Materiales de la vivienda	El material predominante en las paredes exteriores es:  El material predominante en los techos es: El material predominante en los pisos es:	En la vivienda, ¿el material de construcción predominante en las paredes exteriores es de:  En la vivienda, ¿el material de construcción predominante en los pisos es de:
Agua	El abastecimiento de agua de la vivienda procede de:	¿El abastecimiento de agua de la vivienda, procede de: ¿La vivienda tiene el servicio de agua todos los días de la semana? Sí: ¿Cuántas horas al día? No: ¿Cuántos días a la semana tiene este servicio? No: ¿Cuántas horas al día?
Servicio sanitario	La vivienda tiene servicio higiénico conectado:  El servicio higiénico es de:	¿El baño o servicio higiénico que tiene la vivienda, está conectado a:
Energía eléctrica	¿Tiene alumbrado eléctrico?	¿La vivienda tiene alumbrado eléctrico por red pública?
Habitaciones	Sin contar baño, cocina ni pasadizo ¿cuántas habitaciones tiene la vivienda?  ¿Cuántas habitaciones usa en forma exclusiva este hogar sólo para dormir?  La habitación especial para cocinar es de:	¿Cuántas habitaciones o piezas en total tiene la vivienda, sin considerar el baño, la cocina ni el garaje?
Actividad económica	¿Utiliza algún espacio de la vivienda para realizar una actividad que proporcione ingresos al hogar?	
Cantidad hogares	Sr(a). Si hogar es el conjunto de personas que cocinan separadamente sus alimentos y duermen en la misma vivienda: ¿Cuántos hogares ocupan la vivienda?	
Equipamiento	Tiene el hogar alguno de los artefactos electrodomésticos siguientes:  Tiene el hogar alguna de las máquinas y equipos siguientes:  Tiene el hogar alguno de los medios de locomoción siguientes:	¿Su hogar tiene: Equipos ¿Su hogar tiene: Servicios

## Anexo 1 (Perú)

Tema		1990	2000
Combustible			¿La energía o combustible que más se utiliza en su hogar para cocinar los alimentos es:
Miembros del hogar	En este hogar, incluyendo a los recién nacidos y ancianos ¿cuántas personas pasaron aquí la noche anterior al día del censo?		En este hogar, ¿cuántas personas durmieron aquí, la noche anterior al día del censo? No olvide a los recién nacidos, ancianos y visitas
	¿Cuál es el nombre y apellidos de cada una de las personas?		¿Cuál es el nombre y apellido paterno de cada una de las personas que durmieron aquí, la noche anterior al día del censo?
Migración			¿Cuántas personas que pertenecían a este hogar, están viviendo permanentemente en otro país?
Discapacidad			Sr(a). Si persona con discapacidad, es aquella que tiene alguna dificultad permanente, física o mental que limita una o más actividades de la vida diaria; entonces dígame: Alguna persona de este hogar, ¿tiene dificultad o limitación permanente:

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## R. República Dominicana

Tema	1990	2000	2010
Cantidad hogares	¿Cuántos grupos de personas en esta vivienda cocinan en forma separada?	Entonces dígame, ¿cuántos hogares o grupos de personas que se alimentan separadamente hay en esta vivienda, contando el de usted?	Entonces, ¿cuántos hogares hay en esta vivienda?
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Ocupación	Esta vivienda está (ocupada, etc.)	Esta vivienda está: (ocupada con personas presentes, etc.)	Esta vivienda está: (ocupada con personas presentes, etc.)
Acceso	A esta vivienda se llega por:		
Materiales de la vivienda	Material predominante pared	Material de construcción predominante en paredes exteriores	¿De qué material es la mayor parte de las paredes de esta vivienda?
	Material predominante techo	Material de construcción predominante en techo	¿De qué material es la mayor parte del techo de esta vivienda?
	Material predominante piso	Material de construcción predominante en piso	¿De qué material es la mayor parte del piso de esta vivienda?
Tenencia	Esta vivienda es (propia, etc.)	Esta vivienda (o la parte de ella que ocupa este hogar) es: (alquilada, etc.)	Esta vivienda o la parte de ella que ocupa este hogar es... (propia, ya pagada totalmente?, etc.)
Habitaciones		¿Cuántos cuartos en total tiene esta vivienda, sin contar baños, cocina, pasillos ni garaje?	Sin contar pasillos, baños, cocina ni garaje, ¿cuántos cuartos en total tiene esta vivienda?
	Cuantos cuartos para dormir tiene esta vivienda	¿Tiene esta vivienda cuarto de cocina?	¿Tiene esta vivienda una cocina o cuarto para cocinar sea que esté dentro o fuera de la vivienda?
	¿Cuántos cuartos ocupa este hogar? (aposentos)	¿Cuántos aposentos o dormitorios tiene este hogar?	¿Cuántos dormitorios (aposentos) tiene este hogar?
Contaminación	¿Cuáles de las siguientes fuentes de contaminación existen cerca de esta vivienda?		
Servicios	Luz. Opciones Agua. Opciones Teléfono Correo Recogida de basura. Opciones		

## Anexo 1 (República Dominicana)

Tema	1990	2000	2010
Servicio sanitario	Sanitario. Opciones	¿Qué tipo de servicio sanitario tiene este hogar? ¿Comparte este hogar su servicio sanitario con otros hogares?	¿Qué tipo de servicio sanitario tiene este hogar? ¿Este servicio sanitario lo usan solamente las personas de este hogar o es compartido con personas de otros hogares?
Antigüedad	¿Cuántos años hace que se terminó de construir esta vivienda?		
Equipamiento	Este hogar tiene (vehículo uso familiar, etc.)	¿Cuáles de los siguientes artículos o servicios tienen en este hogar?	¿Cuáles de los siguientes artículos o servicios tienen en este hogar?
Combustible		¿Cuál es el principal combustible que se utiliza en este hogar para cocinar?	¿Cuál es el principal combustible que se utiliza en este hogar para cocinar?
Para cocinar	Usa regularmente Estufa / Fogón o anafe		
Energía eléctrica		¿Cuál es el tipo de alumbrado que se utiliza en este hogar?	¿Cuál es el principal tipo de alumbrado que se utiliza en este hogar?
Agua		¿De dónde proviene el agua para lavar, fregar, bañarse, etc., que usan en este hogar?	¿De dónde proviene el agua que usan en el hogar para lavar, fregar, bañarse, etc.?
Eliminación de basura		¿Cómo eliminan la basura en este hogar?	¿Cómo eliminan la basura en este hogar?
Miembros del hogar	Anote en las líneas en blanco el primer nombre y el primer apellido de las personas que pasaron la noche en este hogar, en el orden siguiente Anote sobre las líneas en blanco el vínculo o parentesco de cada persona con el(la) jefe(a) del hogar Sexo Edad Sombree el círculo para las personas de 18 años y más	Persona número Por favor, dígame los nombres de las personas que habitualmente viven en este hogar, tratando de seguir el siguiente orden:  Anote el parentesco o vínculo con el(la) jefe(a) del hogar  Sexo Edad  ¿Hay algún recién nacido(a), o niño(a) no anotado(a)? Además de las personas anotadas ¿Hay algún miembro del hogar que resida habitualmente en esta vivienda y que esté ausente por vacaciones, trabajo, negocios, enfermedad, etc.?	Por favor, dígame los nombres de las personas que viven habitualmente en este hogar, empezando por la jefa o el jefe del hogar    Sexo   ¿Hay algún recién nacido(a) o alguna niña o niño que no haya sido mencionado? Además de las personas anotadas, ¿hay algún miembro del hogar que resida habitualmente en esta vivienda y que esté ausente por vacaciones, trabajo, negocios, enfermedad, etc.?



## Anexo 1 (República Dominicana)

Tema	1990	2000	2010
Resumen de los miembros	Varones Hembras Total Cantidad de personas con 18 años o más	Varones Hembras Total Total de personas de 18 años y más	Varones Hembras Total
Mortalidad	De las personas que han convivido con usted, ¿cuántos han fallecido en los últimos 12 meses en este hogar?  De estas personas, ¿cuántas eran madres?		Incluyendo recién nacidos y ancianos ¿alguna persona que pertenecía a este hogar falleció en el 2009, es decir entre el 1ro. de enero y 31 de diciembre de 2009?  Nombre ¿Cuál es el sexo de (NOMBRE)? ¿En qué fecha murió (NOMBRE)? Día Mes ¿Qué edad tenía (NOMBRE) al morir?
Actividad agropecuaria	¿Vive alguien aquí que tenga tierra sembrada o que haya cosechado durante los últimos 12 meses?  Nombre de la persona  Cantidad de tierra (En tareas) Sembrada Cantidad de tierra (En tareas) Cosechada durante los últimos 12 meses  ¿Vive alguien aquí que tenga algunos animales?  Nombre de la persona  Número de animales: Ganado vacuno	¿Algunos de los hombres o mujeres de este hogar tiene tierra sembrada, baldía, en descanso o barbecho (sea propia, arrendada, a medias, etc.) o han cosechado en los últimos 12 meses? Persona número Nombre de la persona Sexo Cantidad de tierra (en tareas) Sembrada Cantidad de tierra (en tareas) Cosechada  Cantidad de tierra (en tareas) Baldía, descanso o barbecho ¿Algunos de los hombres o mujeres de este hogar tienen animales para el consumo del hogar o para la venta? Persona número Nombre de la persona Sexo Cantidad de animales: Vacas, toros, becerros y bueyes	¿Vive alguien en este hogar que tenga tierra sembrada o que haya cosechado durante los últimos 12 meses?  Por favor dígame los nombres de esas personas  ¿Cuántas tareas tiene (NOMBRE) sembradas? ¿Cuántas tareas cosechó (NOMBRE) en los últimos 12 meses?  ¿Vive alguien en este hogar que tenga algunos animales para el consumo o para la venta?  Por favor dígame los nombres de esas personas  ¿Cuántos(as) vacas, becerros, toros o bueyes tiene (NOMBRE)?

## Anexo 1 (República Dominicana)

Tema	1990	2000	2010
Actividad agropecuaria (continuación)	Número de animales: Cerdos, ovejas y chivos	Cantidad de animales: Patos, pavos, gansos	¿Cuántos(as) patos, pavos y gansos tiene (NOMBRE)?
	Número de animales: Mulos, caballos y burros	Cantidad de animales: Gallinas, pollos, gallos	¿Cuántos(as) gallinas o pollos y guineas tiene (NOMBRE)?
	Número de animales: Aves, gallinas, pollos, guineas	Cantidad de animales: Puercos	¿Cuántos(as) puercos tiene (NOMBRE)?
	Número de animales: Conejos	Cantidad de animales: Chivos, cabras, ovejas, conejos	¿Cuántos(as) ovejas y chivos tiene (NOMBRE)?
	Número de animales: Colmenas de abejas	Cantidad de animales: Colmenas de abejas	¿Cuántos(as) colmenas de abeja tiene (NOMBRE)?
Emigración		¿Algunas de las personas que residía en este hogar vive fuera del país? ¿Cuántos varones y cuántas hembras viven fuera del país? Varones / Hembras	
Remesas		Algunos de los miembros de este hogar reciben regularmente dinero desde el extranjero? En promedio, ¿qué cantidad de dinero se recibe mensualmente del extranjero?	

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## S. Uruguay

Tema		1990	2010
Tipo		Indique el tipo de vivienda	Indique el tipo de vivienda
Ocupación		Indique si la vivienda está: (ocupada /desocupada, con subopciones)	Indique si la vivienda está: (ocupada/desocupada, con subopciones)
Colectiva ocupada			¿Actualmente residen aquí en forma habitual personas que no integran el hogar colectivo? (Por ejemplo: el propietario o un cuidador con su familia)
Materiales de la vivienda		¿Cuál es el material predominante de las paredes exteriores? ¿Cuál es el material predomina de los techos? ¿Cuál es el material predominante de los pisos?	¿Cuál es el material predominante de las paredes exteriores de la vivienda? ¿Cuál es el material predominante de los techos de la vivienda? ¿Cuál es el material predominante de los pisos de la vivienda?
Agua		¿Cuál es el origen del agua de la vivienda, utilizada para beber y cocinar? ¿Cómo llega el agua a su vivienda?	¿Cuál es el origen del agua utilizada para beber y cocinar? ¿Cómo llega el agua a la vivienda?
Energía eléctrica		¿Tiene esta vivienda algunos de los siguientes servicios de alumbrado eléctrico?	¿Cuál es el principal medio de alumbrado eléctrico de esta vivienda?
Habitaciones		Sin considerar el o los baños, ni la habitación exclusiva para cocinar y los depósitos, ¿cuántas habitaciones tiene en total esta vivienda, utilizadas con fines residenciales?  Sin considerar el o los baños, ni la habitación exclusiva para cocinar y los depósitos, ¿cuántas habitaciones tiene en total esta vivienda, utilizadas con fines no residenciales?	¿Cuál es el número total de habitaciones que utiliza este hogar, sin considerar baños y cocinas? ¿Cuántas habitaciones son utilizadas por este hogar para dormir?
Cantidad hogares		En esta vivienda: ¿cuántos hogares (grupos de personas) tienen presupuestos separados, al menos para la comida (participan de una olla común)?	Todas las personas que residen habitualmente en esta vivienda, ¿comparten un mismo fondo común para la alimentación? Anote cuántos hogares
Nombre barrio o paraje rural			¿Cuál es el nombre de este barrio? ¿Cuál es el nombre de este paraje?
Servicio sanitario		¿Este hogar dispone en esta vivienda de servicio higiénico (WC, letrina, etc.)? El uso del servicio higiénico, ¿es... (privado de este hogar?, etc.) La evacuación del servicio higiénico ¿se realiza a...	¿Este hogar dispone de baño en esta vivienda?  El baño es: (De uso exclusivo del hogar, etc.) La evacuación se realiza a:
Cocina		En este hogar ¿hay algún lugar apropiado para cocinar, con pileta o canilla? ¿Cuál es la principal fuente de energía utilizada para cocinar?	¿Este hogar dispone de algún lugar apropiado para cocinar, con pileta o canilla? ¿Cuál es la principal fuente de energía utilizada por este hogar para cocinar?

## Anexo 1 (Uruguay)

Tema		1990	2010
Calefacción	¿Utiliza algún medio para calefaccionar ambientes?		
	¿Cuál es la principal fuente de energía para calefaccionar los ambientes?		¿Cuál es la principal fuente de energía que utiliza este hogar para calefaccionar los ambientes?
Tenencia	Con respecto a esta vivienda, ¿este hogar es... (propietario de la vivienda y el terreno, etc.)		Con respecto a esta vivienda, ¿este hogar es...
			Es propietario: Es usufructuario u ocupante:
Equipamiento	¿Tiene este hogar algún vehículo propio (auto o camioneta) sólo para uso particular?		Este hogar, ¿cuenta con...? (Calefón, termofón o caldereta, etc.) ¿Cuántos?
	¿Tiene este hogar alguno de los siguientes artefactos?		
Miembros del hogar	Entonces, ¿cuántas personas en total se alojaron aquí anoche?		¿Cuántas personas de este hogar residen habitualmente en esta vivienda?
	¿De ese total, cuántos son hombres y cuántas son mujeres?		Total. Hombres / Mujeres
	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que se alojaron aquí anoche, comenzando por el jefe o jefa del hogar?		Dígame el nombre y apellido de cada una de las personas de este hogar, comenzando por la/el jefa/e u otra persona de referencia (No olvide las personas mayores ni los niños y niñas recién nacidos)
	Persona Nro.		Nro. de persona
	Nombres y apellidos		Nombre y apellido
	Relación de parentesco		
			¿Es hombre o mujer?
			Identificación de los informantes
			He anotado las siguientes personas (lea en voz alta sus nombres) ¿alguna de estas personas reside habitualmente en otra vivienda?
			¿Hay alguna persona que no haya anotado y que reside habitualmente aquí, por ejemplo hijos de padres separados, personas temporalmente ausentes por vacaciones, trabajo, enfermedad u otra causa?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## T. Venezuela (República Bolivariana de)

Tema	1990 ampliado	2000	2010
Acceso	Acceso a la vivienda		
Tipo	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda	Tipo de vivienda
Condición física	Condición del estado físico de la vivienda: Construida / En construcción Los años de construida que tiene aproximadamente esta vivienda son:		
Condición de ocupación	La condición de ocupación de esta vivienda es: (uso permanente, etc.)	Condición de ocupación de la vivienda  Esta vivienda es de uso: (permanente, etc.)	Condición de ocupación de la vivienda  Esta vivienda es de uso: (permanente, etc.)
Materiales de la vivienda	El material predominante en las paredes exteriores es: El material predominante en el techo es: El material predominante en el piso es:	Material predominante en las paredes exteriores  Material predominante en el techo Material predominante en el piso	Material predominante en las paredes exteriores  Material predominante en el techo Material predominante en el piso
Habitaciones	¿Cuántos cuartos tiene en total esta vivienda contando sala, comedor, cuartos para dormir y otros cuartos? ¿Cuántos cuartos para dormir utilizan las personas de este hogar?	¿Cuántos cuartos tiene en total esta vivienda? (no incluya baños, pasillos, balcones, cocina ni lavaderos) ¿Cuántos cuartos utilizan las personas de este hogar para dormir?	¿Cuántos cuartos utilizan las personas de este hogar para dormir?
Cocina	La cocina está ubicada en:  El combustible utilizado normalmente para cocinar es:	La cocina está ubicada en:  El combustible utilizado normalmente para cocinar es:	¿Este hogar dispone de un espacio de uso exclusivo para cocinar? El combustible utilizado normalmente para cocinar en este hogar es:
Gas	¿A esta vivienda llega gas directo?		
Agua	A esta vivienda llega agua por:	A esta vivienda llega agua por:	A esta vivienda llega el agua por: La frecuencia en que se suministra el agua a esta vivienda es: Generalmente el agua utilizada para beber por los miembros de este hogar es:
Servicio sanitario	Esta vivienda tiene: ¿Cuántos cuartos de baño con ducha o regadera tiene esta vivienda?	Esta vivienda tiene: (poceta conectada a cloaca, etc.) ¿Cuántos cuartos de baño con regadera o ducha tiene esta vivienda? ¿Cuántos cuartos de baño con regadera o ducha de uso exclusivo tiene este hogar?	Esta vivienda tiene: (poceta conectada a cloaca, etc.)  ¿Cuántos cuartos de baño con regadera o ducha de uso exclusivo tiene este hogar?

## Anexo 1 (Venezuela)

Tema	1990 ampliado	2000	2010
Servicios públicos	¿Posee esta vivienda los siguientes servicios públicos?	Esta vivienda dispone de: (servicio eléctrico, etc.)	
Energía eléctrica			El servicio eléctrico llega a esta vivienda por:
Eliminación de basura		En esta vivienda la basura:	En esta vivienda la basura: La frecuencia de recolección de la basura en esta vivienda es:
Cantidad de hogares	En esta vivienda viven habitualmente:	¿Cuántas personas residen en esta vivienda?	¿Cuántas personas residen actualmente en esta vivienda?
	¿Estas familias o grupos de personas mantienen gastos separados para comer?	¿Estas personas mantienen gastos separados para la compra de la comida?	¿Estas personas mantienen gastos separados para la compra de la comida?
	¿Cuántas familias o grupos de personas mantienen gastos separados para comer?	¿Cuántos grupos de personas mantienen gastos separados para la compra de la comida?	¿Cuántos grupos de personas mantienen gastos separados para la compra de la comida?
Miembros de la vivienda			Este es el hogar Nro.... de... ¿Cuántas personas de este hogar residen en esta vivienda, se encuentren o no presentes en este momento?
Miembros del hogar	¿Cuántas son las personas de este hogar que viven habitualmente en esta vivienda, estén o no presentes en este momento? Persona Nro. Apellidos y nombres	Este es el hogar Nro.... de... ¿Cuántas personas de este hogar residen en esta vivienda, se encuentren o no presentes en este momento? Persona Nro. Apellidos y nombres	¿Cuál es el apellido y nombre de cada una de las personas de este hogar?  Persona Nro. Apellido y nombre
Miembros del hogar (continuación)	Anote el parentesco o relación con el jefe del hogar Marque el sexo	Relación o parentesco con el jefe o jefa del hogar  ¿Cuál es el sexo?	Relación de parentesco con el jefe o jefa del hogar  ¿Cuál es el sexo? Fecha de nacimiento Día Mes Año Edad cumplida
	He anotado a las siguientes personas (lea en voz alta sus nombres) ¿algunas de estas personas no viven habitualmente en esta vivienda?	He anotado a las siguientes personas (lea en voz alta sus nombres) ¿algunas de estas personas reside habitualmente en otra vivienda?	He anotado a las siguientes personas (lea en voz alta sus nombres) ¿algunas de estas personas reside habitualmente en otra vivienda?
	¿Hay alguna persona que no haya anotado y que viva aquí habitualmente, pero no se encuentra en este momento por vacaciones, trabajo, enfermedad u otra causa?	¿Hay alguna persona que no haya anotado y que resida aquí habitualmente, pero que no se encuentre en este momento por vacaciones, trabajo, enfermedad u otra causa?	¿Hay alguna persona que no haya anotado y que resida aquí habitualmente, pero que no se encuentre en este momento por vacaciones, trabajo, enfermedad u otra causa?
		¿En este hogar hay personas menores de 18 años?	
		¿Cuántas de estas personas menores de 18 años, no han sido presentadas en algún registro civil, juzgado, alcaldía, consulado, hospital, clínica, ambulatorio?	

Anexo 1 (Venezuela)

Tema		1990 ampliado	2000	2010
Tenencia		Para este hogar la vivienda es: (propia, etc.)	Para este hogar la vivienda es: (propia pagada totalmente, etc.)	Para este hogar la vivienda es: (propia pagada totalmente, etc.)
Equipamiento	¿Dispone este hogar de los siguientes artefactos?		Este hogar dispone de: (nevera, etc.)	Este hogar dispone de: (radio, etc.)
	¿Posee este hogar carro de uso familiar?		¿Tiene este hogar alguno de los siguientes vehículos de uso particular?	Dispone este hogar para su uso particular de los siguientes vehículos:
	¿Posee este hogar moto?			Este hogar dispone de las siguientes tecnologías:
Pareja jefe(a)			¿El jefe o jefa de este hogar tiene pareja? ¿Cuántas personas de un año o más duermen en el mismo cuarto con el jefe o jefa del hogar y su pareja?	

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## Anexo 2

### Preguntas censales dirigidas a las personas

#### A. Argentina

Tema	1990 ampliado	2000	2010 ampliado
Nombre	¿Cuáles son los nombres de cada una de las personas que pasaron la noche en el hogar? (No olvide a los niños menores de un año)	¿Cuáles son los nombres de las personas que pasaron aquí la noche del viernes al sábado?	¿Quiénes son las personas de este hogar que pasaron la noche del martes al miércoles aquí, incluyendo a los bebés, niñas y niños pequeños, y ancianos?
Parentesco	¿Cuál es el parentesco o relación con el jefe o la jefa del hogar?	¿Cuál es el parentesco o relación con el jefe o la jefa del hogar?	¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe(a) del hogar?
Sexo	Varón / Mujer	Varón / Mujer	¿Es varón o mujer?
Edad	¿Cuál es la edad actual en años cumplidos?	¿Cuántos años tiene?	¿Cuántos años tiene? (en años cumplidos)
Fecha de nacimiento			Fecha de nacimiento
Pensión, jubilación	¿Recibe alguna pensión o jubilación?	¿Recibe pensión o jubilación?	¿Recibe jubilación o pensión? ¿Recibe... (sólo jubilación?, etc.)
Residencia habitual	¿Dónde vive habitualmente?	¿Dónde vive habitualmente...	¿Dónde vive habitualmente? ¿En qué municipio vive habitualmente?
Residencia hace cinco años	¿Dónde vivía habitualmente hace cinco años?	¿Dónde vivía hace cinco años...	¿Dónde vivía hace cinco años? ¿En qué municipio vivía hace 5 años?
Lugar de nacimiento	¿Dónde nació? País extranjero. Año de llegada a la Argentina	¿Nació en Argentina?  ¿Cuántos años hace que vive en Argentina?	¿En qué país nació? ¿En qué provincia nació? ¿Cuál país? ¿En qué año llegó a la Argentina?
Acceso a atención médica	¿Tiene alguna obra social? ¿Está asociado a algún plan médico o mutual?	¿Está... (asociado a un servicio de emergencia médica?, etc.)	¿Tiene cobertura de salud por...
Discapacidad			¿Tiene dificultad o limitación permanente para...
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?
Asistencia escolar	¿Asiste a algún establecimiento educacional?	¿Asiste a algún establecimiento educacional?  El establecimiento, ¿es... (estatal, etc.)	¿Asiste o asistió a algún establecimiento educacional?



## Anexo 2 (Argentina)

Tema	1990 ampliado	2000	2010 ampliado
Escolaridad	<p>¿Cuál es el nivel más alto que cursó?</p> <p>¿Completó ese nivel?</p> <p>¿Cuál es el último grado o año que aprobó en ese nivel?</p> <p>¿Qué nivel cursa?</p> <p>¿En qué grado o año está?</p>	<p>¿Asistió a algún establecimiento educacional?</p> <p>¿Cuál es el nivel más alto que cursó?</p> <p>¿Completó ese nivel?</p> <p>¿Cuál fue el último grado o año que aprobó?</p> <p>¿Qué nivel cursa?</p> <p>¿En qué grado o año está?</p>	<p>¿Completó ese nivel?</p> <p>¿Cuál es el último grado o año que aprobó en ese nivel?</p> <p>¿Qué nivel educativo cursa o cursó?</p>
Uso de computadora			¿Utiliza computadora?
Actividad la semana pasada	<p>¿Durante la semana pasada, trabajó aunque sea por pocas horas?</p> <p>En el trabajo principal, en el que trabaja más horas, es... (¿patrón?, etc.)</p> <p>¿A qué se dedica o qué produce el lugar o establecimiento donde trabaja?</p> <p>¿Qué tareas hace en ese trabajo?</p> <p>Por ese trabajo, ¿le descuentan para jubilación?</p>	<p>¿Durante la semana pasada, trabajó aunque sea por pocas horas?</p> <p>En el trabajo principal, ¿es... (obrero o empleado?, etc.)</p> <p>El lugar o establecimiento donde trabaja, ¿a qué actividad se dedica o qué servicio presta?</p> <p>¿Cuál es el nombre de la ocupación?</p> <p>¿Qué tareas hace en ese trabajo?</p> <p>¿Trabaja en ... (un empleo estatal..., etc.)</p> <p>¿Recibe sueldo?</p> <p>Por ese trabajo, ¿le descuentan para la jubilación?</p> <p>¿En ese trabajo aporta por sí mismo para la jubilación?</p> <p>¿Cuántas personas hay en total en el establecimiento o lugar donde trabaja?</p>	<p>Durante la semana pasada, ¿trabajó por lo menos una hora? (sin contar las tareas de su hogar)</p> <p>En ese trabajo, ¿es... (obrero(a) o empleado(a)?, etc.)</p> <p>¿A qué se dedica o qué servicio presta la empresa o el lugar donde trabaja más horas?</p> <p>¿Cuál es el nombre de la ocupación?</p> <p>¿Trabaja en el sector...</p> <p>En ese trabajo, ¿le descuentan para la jubilación?</p> <p>En ese trabajo, ¿aporta por sí mismo para la jubilación?</p> <p>¿Cuántas personas hay en total en la empresa o lugar donde trabaja?</p>
Verificación de actividad	<p>¿Hizo algo en su casa para afuera o ayudó a alguien en un negocio, chacra o trabajo?</p> <p>¿Estuvo de licencia por enfermedad, vacaciones, etc.?</p> <p>Durante las últimas cuatro semanas, ¿Buscó trabajo?</p>	<p>¿Hizo algo en su casa para afuera o ayudó a alguien en un negocio, chacra o trabajo?</p> <p>Tenía trabajo pero, ¿estuvo de licencia por enfermedad, vacaciones, etc.?</p> <p>Durante las últimas cuatro semanas, ¿Buscó trabajo?</p>	<p>En esa semana, ¿hizo alguna changa, algo para vender afuera o ayudó a un familiar/amigo en una chacra o negocio?</p> <p>En esa semana, ¿tenía trabajo pero estuvo de licencia por vacaciones o enfermedad; suspensión; conflicto laboral; etc.?</p> <p>En las últimas 4 semanas, ¿estuvo buscando trabajo: contestó avisos, consultó amigos/parientes, puso carteles, hizo algo para ponerse por su cuenta?</p>

Anexo 2 (Argentina)

Tema		1990 ampliado	2000	2010 ampliado
Estado civil	Actualmente es... (¿Unido/a?, etc.)	¿Cuál es su estado civil legal?	¿Cuál es su estado civil legal?	
		¿Convive en pareja/matrimonio?	¿Convive en pareja/matrimonio?	
		¿Esta es la primera vez que convive en pareja/matrimonio?		
		¿En qué año se inició esta convivencia?		
Maternidad		¿Tuvo hijos o hijas nacidos vivos?	¿Tuvo hijos o hijas nacidos vivos?	
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido en total?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos tuvo en total?	
Total de hijos vivos actualmente	¿Cuántos hijos e hijas están vivos actualmente?	¿Cuántos hijos e hijas están vivos actualmente?	¿Cuántos hijos e hijas están vivos actualmente?	
Nacimiento en el último año	¿Ha tenido hijas o hijos nacidos vivos durante los últimos 12 meses?			
Nacimiento del último nacido vivo		¿Cuál es la fecha de nacimiento de su último hijo o hija nacido vivo?	¿Cuál es la fecha de nacimiento de su último hijo o hija nacido/a vivo/a?	

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## B. Bolivia (Estado Plurinacional de)

Tema	1990	2000	2010
Nombre	¿Cuál es el nombre y apellido de todas las personas —incluyendo niños y recién nacidos— que pasaron la noche anterior al día del censo en este hogar?	Nombre y apellido	Nombre de la persona
Carnet de Identidad	¿Tiene C.I.?		¿Tiene carnet o cédula de identidad?
Registro nacimiento		¿Está inscrito su nacimiento en el Registro Civil?	¿Su nacimiento está inscrito en el registro civil o cívico?
Parentesco	¿Qué relación o parentesco tiene con el jefe del hogar?	¿Qué relación o parentesco tiene con el jefe o jefa del hogar?	¿Qué relación o parentesco tiene con la jefa o jefe del hogar?
Sexo	¿Es hombre o mujer?	Hombre o mujer	¿Es mujer u hombre?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene?
Estado civil	¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	¿Cuál es su estado civil o conyugal?
Residencia actual	¿Dónde vive actualmente?	¿Dónde vive actualmente?	¿Dónde vive actualmente?
Lugar de nacimiento	¿Dónde nació? En el exterior: Año de llegada	¿Dónde nació? En el exterior: Año de llegada a Bolivia	¿Dónde nació? En el exterior: Año de llegada a Bolivia
Residencia hace cinco años	¿Dónde vivía habitualmente hace cinco años (1987)?	¿Dónde vivía habitualmente hace cinco años (1996)?	¿Dónde vivía hace cinco años?
Idiomas	¿Qué idiomas y/o dialectos sabe hablar?	¿Qué idiomas o lenguas habla?	¿Qué idiomas habla?
Idioma materno		¿Cuál es el idioma o lengua en el que aprendió a hablar en su niñez?	¿Cuál es el primer idioma en que aprendió a hablar en su niñez?
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?
Asistencia a un centro educativo	¿Asiste o asistió a algún centro de enseñanza regular?	Actualmente, ¿Asiste a una escuela o colegio?	Actualmente, ¿asiste a una escuela o colegio?
Nivel actual		¿A qué nivel asiste actualmente?	
Nivel y curso anterior aprobado		Para ingresar a ese nivel, ¿Cuál fue el nivel y curso de educación escolar que aprobó?	Para ingresar a ese nivel, ¿Cuál fue el nivel y curso de educación escolar que aprobó?
Máximo nivel educativo	¿Cuál es el ciclo o nivel más alto al que asiste o asistió en la enseñanza regular?		
Finalización del nivel educativo	¿Finalizó ese ciclo o nivel?		
Último año o curso aprobado	¿Cuál es el último año o curso aprobado en ese nivel?	¿Cuál fue el nivel y curso más alto de instrucción que aprobó?	¿Cuál fue el nivel y curso más alto de instrucción que aprobó?

## Anexo 2 (Bolivia)

Tema	1990	2000	2010
Actividad la semana pasada	De los siguientes tipos de actividad: ¿Cuál desarrolló la semana pasada?	<p>Durante la semana pasada, ¿Trabajó?</p> <p>Durante la semana pasada, ¿Tenía trabajo, pero no trabajó porque estuvo con licencia, vacación o por falta de materiales? ¿Atendió o ayudó en los cultivos agrícolas o en la crianza de animales? ¿Atendió o ayudó en algún negocio propio o familiar? ¿Realizó alguna actividad por ingreso? No trabajó</p> <p>Durante la semana pasada, ¿Buscó trabajo habiendo trabajado antes? ¿Buscó trabajo por primera vez? ¿Es estudiante? ¿Realizó labores de casa? ¿Es jubilado, pensionista o rentista? Otra</p>	<p>Durante la semana pasada, ¿Trabajó?</p> <p>Durante la semana pasada, ¿tenía trabajo, pero no trabajó porque estuvo con licencia, vacación o por falta de materiales? ¿atendió o ayudó en los cultivos agrícolas o en la crianza de animales? ¿atendió o ayudó en algún negocio propio o familiar? ¿realizó alguna actividad por ingreso? ¿No trabajó?</p> <p>Durante la semana pasada, ¿buscó trabajo habiendo trabajado antes? ¿buscó trabajo por primera vez? ¿estuvo estudiando? ¿realizó labores de casa? ¿es jubilado, pensionista o rentista? Otra</p>
Ocupación principal	Durante la semana pasada (o en su último empleo en caso de ser cesante): ¿Cuál fue su ocupación principal?	Durante la semana pasada, ¿Cuál fue su ocupación principal?	¿Cuál fue su ocupación, trabajo u oficio principal que realizó durante la semana pasada?
Actividad económica	¿Qué produce o a qué se dedica el establecimiento donde trabaja (o trabajó si es cesante)?	¿Qué produce, vende o a qué actividad se dedica el establecimiento donde trabajó?	¿Qué produce, vende o a qué actividad económica se dedica principalmente el lugar o establecimiento donde trabaja?
Condición de ocupación	En esa ocupación usted trabaja (o trabajaba si es cesante) como: (obrero, etc.)	¿En esa ocupación usted trabajó como... (obrero o empleado?, etc.)	En esa ocupación, ¿usted trabajó como... (obrera/o o empleada/o?, etc.)
Actividad adicional	En la semana pasada: ¿Trabajó en alguna otra actividad adicional?		
Total de hijos nacidos vivos	En total cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido	En total, ¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido, incluyendo fallecidos o ausentes?	En total, ¿cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido usted, incluyendo fallecidos o ausentes?
Total de hijos vivos actualmente	De ellos, ¿Cuántos viven actualmente?	De sus hijas e hijos nacidos vivos, ¿Cuántos viven actualmente?	De sus hijas e hijos nacidos vivos, ¿cuántos viven actualmente?
Total de hijos vivos en otro país	De los hijos actualmente vivos, ¿Cuántos viven en otro país? Hombres / Mujeres		
Total de hijos fallecidos		De sus hijas e hijos nacidos vivos, ¿Cuántos fallecieron?	
Fecha de nacimiento del último nacido vivo	¿En qué mes y año nació su último hijo(a) nacido(a) vivo(a)?	¿En qué mes y año nació su última hija o hijo nacido vivo?	¿En qué mes y año nació su última hija o hijo nacido vivo?
Sobrevivencia del último hijo			Esta última hija o hijo, ¿vive actualmente?
Lugar del parto		¿Dónde tuvo lugar ese su último parto?	¿Dónde tuvo lugar su último parto?
Quién atendió el parto		¿Quién atendió su parto?	
Autoadscripción étnica		¿Se considera perteneciente a alguno de los siguientes pueblos originarios o indígenas...	Como boliviana o boliviano ¿pertenece a alguna nación o pueblo indígena originario campesino o afro boliviano?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## C. Brasil

Tema	1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Nombre	Nombre	Nombre	Nombre del habitante
Sexo	Sexo	Sexo	Sexo
Parentesco	Parentesco o relación con el jefe de la vivienda Parentesco o relación con el jefe de familia	¿Cuál es la relación con la persona responsable de la vivienda? ¿Cuál es la relación con la persona responsable de la familia?	¿Cuál es la relación de parentesco o de convivencia con la persona responsable de la vivienda?
Familia	Familia a la que pertenece	Número de familia	
Sobrevivencia de la madre	Si la madre vive en la vivienda, indique el número de orden en que fue censada. Si no vive, indique si está viva, fallecida o no sabe		¿Tiene a su madre viva?
Nombre de la madre			Nombre de la madre del habitante
Fecha de nacimiento	Mes y año de nacimiento	¿Cuál es el mes y año de su nacimiento?	¿Cuál es el mes y año de su nacimiento?
Edad	Edad Grupo de edad	¿Cuál es su edad?  ¿Cuál era su edad el 31 de julio de 2000?	¿Cuál era su edad el 31 de julio de 2010?
Raza	Raza o color	Su color o raza es:	Su color o raza es:
Autoadscripción étnica			¿Usted se considera indígena? ¿Cuál es su etnia o a qué pueblo pertenece?
Idiomas			¿Habla lengua indígena en su vivienda? ¿Cuáles? ¿Habla portugués en su vivienda?
Registro nacimiento			Tiene registro de nacimiento:
Religión	Religión o culto	¿Cuál es su religión o culto?	¿Cuál es su religión o culto?
Discapacidad	Deficiencia física o mental	¿Tiene alguna deficiencia mental permanente que limite sus actividades habituales?  ¿Cómo evalúa su capacidad de ver? (si utiliza anteojos o lentes de contacto, haga la evaluación cuando los utiliza) ¿Cómo evalúa su capacidad de escuchar? (si utiliza aparato auditivo, haga la evaluación cuando lo utiliza) ¿Cómo evalúa su capacidad de caminar/subir escaleras? (si utiliza prótesis, bastón o aparato auxiliar, haga la evaluación cuando lo utiliza) ¿Tiene alguna de las siguientes deficiencias?	¿Tiene alguna deficiencia mental/intelectual permanente que limite sus actividades habituales, como trabajar, ir a la escuela, jugar, etc.? ¿Tiene dificultad permanente para ver? (si utiliza anteojos o lentes de contacto, haga la evaluación cuando los utiliza) ¿Tiene dificultad permanente para escuchar? (si utiliza aparato auditivo, haga la evaluación cuando lo utiliza) ¿Tiene dificultad permanente para caminar o subir escaleras? (si utiliza prótesis, bastón o aparato auxiliar, haga la evaluación cuando lo utiliza)

## Anexo 2 (Brasil)

Tema	1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Municipio de residencia	El municipio de residencia es Si en la pregunta 12 marcó el cuadro 3, indique hace cuántos años se dio la última mudanza	¿Vive en este municipio desde que nació?	
Lugar de nacimiento	Nació en este municipio  Si es naturalizado o extranjero, indique el año en el cual fijó su residencia en el país Unidad federativa o país extranjero de nacimiento	¿Nació en este municipio? ¿Nació en esta Unidad Federativa? ¿Cuál es su nacionalidad? ¿En qué año fijó su residencia en Brasil?  ¿Cuál es la Unidad Federativa o país extranjero de nacimiento?	¿Nació en este municipio? ¿Nació en esta Unidad Federativa? ¿Cuál es su nacionalidad? ¿En qué año fijó su residencia en Brasil?  ¿Cuál es la Unidad Federativa o país extranjero de nacimiento?
Residencia sin interrupción	Hace cuántos años vive sin interrupción En esta Unidad Federativa. En este municipio  Indique la sigla de la UF y el nombre del municipio o del país extranjero en el que vivía antes de mudarse para este municipio En la localidad indicada en la pregunta 19 vivía: En el área urbana / En el área rural	¿Hace cuánto tiempo vive sin interrupción en este municipio? ¿Hace cuánto tiempo vive sin interrupción en esta Unidad Federativa? ¿Cuál es la Unidad Federativa o país extranjero de residencia anterior?	¿Hace cuánto tiempo vive sin interrupción en este municipio? ¿Hace cuánto tiempo vive sin interrupción en esta Unidad Federativa? ¿En qué Unidad Federativa y municipio o país extranjero vivía antes de mudarse para este municipio?
Residencia hace 5 años	Indique la sigla de la UF y el nombre del municipio o del país extranjero en el que vivía el 01/09/1986  En la localidad indicada en la pregunta 21, antes de mudarse, vivía: En el área urbana / En el área rural	¿Dónde vivía el 31 de julio de 1995? ¿En qué municipio vivía el 31 de julio de 1995? ¿En qué Unidad Federativa o país extranjero vivía el 31 de julio de 1995?	¿En qué Unidad Federativa y municipio o país extranjero vivía el 31 de julio de 2005?
Lugar de trabajo o estudio		¿En qué municipio y Unidad Federativa o país extranjero trabaja o estudia?	¿En qué municipio y Unidad Federativa o país extranjero asiste a la escuela o guardería? ¿En qué municipio y Unidad Federativa o país extranjero trabaja?
Movilidad			¿Retorna del trabajo a casa diariamente? ¿Cuál es el tiempo habitual que le toma trasladarse de su casa hasta el trabajo?
Alfabetismo	Sabe leer y escribir o no sabe	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?

## Anexo 2 (Brasil)

Tema		1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Asistencia escolar			¿Asiste a la escuela o guardería?	¿Asiste a la escuela o guardería?
	Año al que asiste		¿Cuál es el año al que asiste?	¿Cuál es el año al que asiste?
	Nivel del año al que asiste		¿Cuál es el nivel al que asiste?	¿Cuál es el nivel al que asiste?
	Para personas que asisten a un curso no regular			
Escolaridad	Último año que concluyó y aprobó		¿Cuál es el último año que ha concluido y aprobado?	
	Nivel del último año que concluyó y aprobó		¿Cuál es el nivel más alto al que asistió, del cual haya concluido por lo menos un año?	
			¿Concluyó el curso que estudió?	¿Cuál fue el curso del nivel más alto al que asistió?
	Tipo de curso más alto concluido y aprobado		¿Cuál es el tipo de curso más alto concluido?	¿Concluyó el curso que estudió?
	Especificar		Superior: Especificar	¿Cuál es el tipo de curso más alto concluido?
				¿Ha concluido otro curso de educación superior?
Estado civil	Vive o vivía en compañía de cónyuge - esposo(a), compañero(a), etc.		¿Vive en compañía de cónyuge o compañero(a)?	¿Vive en compañía de cónyuge o compañero(a)?
	Si en la pregunta 30 marcó el cuadro 1, indique el mes y el año en que contrajo la primera unión			
	Si vive en compañía de cónyuge - esposo(a), compañero(a), etc., indique la naturaleza de la unión		¿Cuál es (o era) la naturaleza de la unión?	¿Cuál es (o era) la naturaleza de la unión?
	Si no vive en compañía de cónyuge - esposo(a), compañero(a), etc., indique si es: (separado/a no judicialmente, etc.)			
	Si respondió a la pregunta 32, indique el mes y el año en que pasó a vivir con el cónyuge actual. Si respondió a la pregunta 33, indique el mes y el año en que pasó a vivir en la situación indicada			
			¿Cuál es su estado civil?	¿Cuál es su estado civil?
				Nombre del cónyuge o compañero(a)
Hijos tenidos			¿Cuántos(as) hijos(as) nacidos(as) vivos(as) tuvo hasta el 31 de julio de 2000? Hombres / Mujeres	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos tuvo hasta el 31 de julio de 2010? Hombres / Mujeres
	Hijos(as) tenido(as)s que viven en la vivienda		De los(as) hijos(as) que tuvo, ¿cuántos(as) estaban vivos(as) el 31 de julio de 2000?	De los hijos e hijas que tuvo, ¿cuántos estaban vivos el 31 de julio de 2010? Hombres / Mujeres
	Hijos(as) tenidos(as) que viven en otra vivienda. Hombres / Mujeres		Hombres / Mujeres	

## Anexo 2 (Brasil)

Tema	1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Hijos tenidos (continuación)	Hijos(as) tenidos(as) nacidos(as) vivos(as) que murieron (no incluir hijos(as) nacidos(as) muertos(as)) Hombres / Mujeres Hijos(as) tenidos(as) nacidos(as) muertos(as) (gestación no menor a 7 meses sin ninguna señal de vida al nacer). No incluir abortos. Hombres / Mujeres	¿Cuántos(as) hijos(as) nacidos(as) muertos(as) tuvo hasta el 31 de julio de 2000? Hombres / Mujeres	¿Cuántos hijos e hijas nacidos muertos tuvo hasta el 31 de julio de 2010? Hombres / Mujeres
Último hijo nacido vivo	Sexo, mes y año de nacimiento del último hijo(a) nacido(a) vivo(a)	¿Cuál es el sexo de su último hijo nacido vivo hasta el 31 de julio de 2000? ¿Cuál es la fecha de nacimiento (o edad) de su último(a) hijo(a) nacido(a) vivo(a) hasta el 31 de julio de 2000? Mes Año Edad ¿Este(a) hijo(a) estaba vivo(a) el 31 de julio de 2000?	¿Cuál es el sexo de su último hijo nacido vivo hasta el 31 de julio de 2010? ¿Cuál es el mes y año de nacimiento de su último(a) hijo(a) nacido(a) vivo(a) hasta el 31 de julio de 2010? ¿Este(a) hijo(a) estaba vivo(a) el 31 de julio de 2010? ¿Cuál fue el mes y el año en que este(a) hijo(a) falleció?
Ocupación	Trabajó en todos o en parte de los últimos 12 meses (01/09/1989 a 31/08/1990)  Cuál es la ocupación, profesión, cargo, función, etc. que ejerció en los últimos 12 meses o en parte de ellos (si ejerció dos o más ocupaciones registre la que considera principal. Si cambió de ocupación, con ánimo definitivo, registre la ocupación actual) Tipo de establecimiento, negocio, institución etc. donde ejerció la ocupación declarada en la pregunta 46 Relación de trabajo o posición de ocupación en el establecimiento, negocio, institución, etc. declarado en la pregunta 46 Tiene contrato de trabajo Cuántas personas trabajan en el establecimiento, negocio, institución, etc. declarado en la pregunta 46 Lugar de trabajo donde ejerció la ocupación declarada en la pregunta 46	¿La semana del 23 al 29 de julio de 2000, trabajó en alguna actividad remunerada?  ¿Cuál era la ocupación que ejercía en el trabajo principal la semana del 23 al 29 de julio de 2000?  En ese trabajo era: (trabajador doméstico..., etc.)  ¿Cuántos empleados trabajaban en ese negocio, empresa, institución o entidad en julio de 2000?  ¿En este empleo, era empleado por el régimen jurídico de los funcionarios públicos o como militar?	¿La semana del 25 al 31 de julio de 2010, durante por lo menos 1 hora, trabajó ganando en dinero, productos, bienes o beneficios? ¿Cuál era la ocupación que ejercía en el trabajo que tenía?  En ese trabajo era: (empleado con contrato laboral, etc.)  ¿Cuántas personas trabajaban en ese trabajo?



## Anexo 2 (Brasil)

Tema	1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Ocupación (continuación)	Es contribuyente del Instituto de Previdencia Pública	¿En este empleo, era contribuyente del Instituto de Previdencia Oficial?	¿Era contribuyente del Instituto de Previdencia Oficial en algún trabajo que tenía la semana del 25 al 31 de julio de 2010?
Actividad económica	Sector o rama de actividad, negocio, organización, institución, etc. en que ejerció la ocupación declarada en la pregunta 46	¿Cuál era la actividad principal del negocio, empresa, institución o entidad donde trabajaba la semana del 23 al 29 de julio de 2000?	¿Cuál era la actividad principal de la empresa (negocio, institución, entidad, etc.) en la que tenía ese trabajo?
Horas trabajadas	Horas habitualmente trabajadas por semana	¿Cuántas horas trabajaba habitualmente por semana en el trabajo principal? ¿Cuántas horas trabajaba habitualmente por semana en los demás trabajos?	¿En el trabajo principal, cuántas horas trabajaba habitualmente por semana?
Actividades complementarias		¿Cuántos trabajos tenía la semana del 23 al 29 de julio de 2000?	¿Cuántos trabajos tenía?
Ingresos	Ingreso bruto del mes de agosto de 1990 en la ocupación declarada en la pregunta 46	¿Cuál fue su ingreso bruto del mes de julio de 2000 en el trabajo principal?	¿En el trabajo principal, cuál fue el ingreso bruto mensual que ganaba habitualmente en julio de 2010?
	Ingreso bruto del mes de agosto de 1990 en otras ocupaciones	¿Cuál fue su ingreso bruto del mes de julio de 2000 en los demás trabajos?	¿En los demás trabajos, cuál fue su ingreso bruto mensual que ganaba en julio de 2010?
Verificación de ocupación		¿La semana del 23 al 29 de julio de 2000 tenía algún trabajo remunerado del cual estaba temporalmente ausente?	¿La semana del 25 al 31 de julio de 2010 tenía algún trabajo remunerado del cual estaba temporalmente ausente?
		¿La semana del 23 al 29 de julio de 2000 ayudó, sin remuneración, en el trabajo realizado por una persona por cuenta propia o empleadora, habitante de la vivienda, o como aprendiz?	¿La semana del 25 al 31 de julio de 2000, durante por lo menos 1 hora, ayudó sin pago en el trabajo remunerado de un habitante de la vivienda?
		¿La semana del 23 al 29 de julio de 2000 ayudó, sin remuneración, en el trabajo realizado por una persona habitante de la vivienda empleada en el cultivo, extracción vegetal, crianza de animales, caza, pesca o minería?	¿La semana del 25 al 31 de julio de 2010, durante por lo menos 1 hora, trabajó en la plantación, crianza de animales o pesca, solamente para alimentación de los habitantes de la vivienda?
		¿En el periodo del 30 de junio al 29 de julio de 2000, tomó alguna providencia para conseguir trabajo?	¿En el periodo del 2 al 31 de julio de 2010, tomó alguna providencia, de hecho, para conseguir trabajo?
	Si en la pregunta 45 marcó No trabajó indique la situación u ocupación que tiene siguiendo el orden enumerado		

## Anexo 2 (Brasil)

Tema	1990 ampliado	2000 ampliado	2010 ampliado
Verificación de ocupación (continuación)	Indique si es jubilado y/o pensionista	¿En julio de 2000 era jubilado del Instituto de Previdencia Oficial?	¿Si hubiese conseguido trabajo, estaría disponible para asumirlo la semana del 25 al 31 de julio de 2010?
Otros ingresos	Ingreso mensual bruto del mes de agosto de 1990, proveniente de la jubilación y/o pensión  Ingreso bruto del mes de agosto de 1990, o promedio mensual de otros ingresos que no se encuentran en ninguna de las categorías anteriormente relacionadas —rentas, alquileres, donaciones, inversión de capital, etc.	¿Poseía ingresos en julio de 2000 provenientes de jubilación o pensión?  ¿Poseía ingresos en julio de 2000 provenientes de alquiler? ¿Poseía ingresos en julio de 2000 provenientes de pensión alimenticia, mesada, donación de un no habitante? ¿Poseía ingresos en julio de 2000 provenientes de ingreso mínimo/bolsa-escuela, seguro de desempleo, etc.? (programas oficiales de auxilio)  ¿Otros?	¿En julio de 2010 tenía ingreso mensual habitual de jubilación o pensión del Instituto de Previdencia Oficial?  ¿En julio de 2010 tenía ingreso mensual habitual del programa social bolsa-familia o programa de erradicación de trabajo infantil - PETI?  ¿En julio de 2010 tenía ingreso mensual habitual de otros programas sociales o de transferencias? ¿Otras fuentes? ¿En julio de 2010 cuál fue el valor total de estos ingresos?
Informante			Comprobar quién proporcionó la información de esta persona

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## D. Chile

Tema	1990	2000	2010
Nombre	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que alojaron aquí anoche?	Nombre	Enumere a todas las personas que conforman el hogar y que residen habitualmente en la vivienda, estén presentes o no al momento de la entrevista
Parentesco	¿Cuál es su relación de parentesco con el jefe o jefa del hogar?	¿Cuál es su relación de parentesco con el jefe o jefa del hogar?	¿Cuál es el parentesco con el jefe o jefa del hogar?
Sexo	Sexo	Sexo	Sexo
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene?
Discapacidad	¿Presenta alguna de las siguientes características? (ceguera total, etc.)	¿Presenta alguna de las siguientes deficiencias?	¿Tiene Ud. alguna de las siguientes condiciones permanentes: (Dificultad física y/o de movilidad, etc.)
Nacionalidad			¿Cuál es su nacionalidad?
Residencia de la madre al nacimiento	Cuando Ud. nació, ¿en qué comuna o lugar vivía su madre? En otro país: Año de llegada al país	Cuando Ud. nació, ¿en qué comuna o lugar vivía su madre? En otro país: Año llegada al país	Cuando usted nació, ¿en qué comuna o país vivía su madre? En otro país: ¿En qué año Ud. llegó al país?
Residencia actual	¿Vive Ud. habitualmente en esta comuna?	¿Vive Ud. habitualmente en esta comuna?	
Residencia hace cinco años	¿En qué comuna o lugar vivía usted en abril de 1987?	¿En qué comuna o lugar vivía usted en abril de 1997?	¿En qué comuna o país vivía usted en abril de 2007?
Escolaridad	¿Cuál es el último curso que aprobó en la enseñanza regular?	¿Cuál es el último nivel y curso que aprobó en la enseñanza formal?	¿Cuál es el nivel educacional más alto cursado por usted? ¿Completó el nivel educacional anteriormente declarado? En ese nivel educacional, ¿cuál fue el último curso que aprobó?
Asistencia escolar			¿Estudia actualmente alguno de los niveles educacionales anteriormente expuestos?
Tecnología			¿Puede realizar alguna de las siguientes actividades sin ayuda? (Buscar información en Internet, etc.)
Idiomas			¿En qué idiomas puede tener una conversación?
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe Ud. leer y escribir?
Estado civil	¿Cuál es su estado civil actual?	¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	¿Cuál es su estado civil o conyugal actual (legal)? ¿Actualmente cuál es su estado de hecho?

## Anexo 2 (Chile)

Tema	1990	2000	2010
Ocupación	¿En cuál de estas situaciones se encontraba la semana pasada? (trabajando por ingreso, etc.) Indique la ocupación o tipo de trabajo que desempeña (o desempeñaba si está cesante) ¿En ese trabajo es (o era)? (patrón o empleador, etc.)	¿En cuál de estas situaciones se encontraba la mayor parte de la semana pasada? (trabajando por ingreso, etc.) ¿Qué ocupación o tipo de trabajo desempeña actualmente o desempeñaba si está cesante? ¿En ese trabajo es (o era)? (trabajador asalariado, etc.)	¿Cuál de las siguientes alternativas describe mejor su situación laboral actual?  En ese trabajo usted es: (trabajador asalariado, etc.)
Actividad económica	¿A qué se dedica principalmente el establecimiento, empresa, negocio, fábrica, etc. donde trabaja (o trabajaba si es cesante)?	¿A qué se dedica principalmente el establecimiento donde trabaja o trabajaba si es cesante?	
Lugar de trabajo o estudio		¿Cuál es la comuna donde Ud. trabaja o estudia?	¿En qué comuna usted estudia o realiza su trabajo remunerado?
Religión	¿Qué religión profesa?	¿Qué religión profesa?	¿Cuál es su religión o credo?
Autoadscripción étnica	Si usted es chileno, ¿se considera perteneciente a alguna de las siguientes culturas?	¿Pertenece usted a alguno de los siguientes pueblos originarios o indígenas?	¿Se considera perteneciente a algún pueblo indígena (originario)? ¿A cuál pertenece?
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido?	¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido en total?	¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido usted en total?
Total de hijos vivos actualmente	De estos, ¿cuántos están vivos actualmente?	¿Cuántos están vivos actualmente?	¿Cuántos hijos/as están vivos actualmente?
Nacimiento del último hijo	¿Cuándo nació su último hijo nacido vivo? Mes Año	¿Cuándo nació su último hijo/a nacido vivo? Mes Año	¿En qué mes y año nació su último hijo/a nacido vivo?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## E. Colombia

Tema	1990	2000
Nombre	¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que residen en este hogar?	¿Cuáles son los nombres y apellidos de las personas que residen en este hogar, residentes habituales presentes o no?
Parentesco	¿Cuál es la relación o parentesco de ... con el jefe o jefa del hogar?	¿Cuál es la relación o parentesco de ... con la persona cabeza (jefe o jefa) del hogar?
Sexo	¿Es hombre o mujer?	¿Es ... hombre o mujer?
Fecha de nacimiento		¿Cuál es la fecha de nacimiento de ...?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene ...?	¿Cuántos años cumplidos tiene ...?
Discapacidad	¿Tiene... alguna(s) de las siguientes limitaciones?	¿... tiene limitaciones permanentes para: De las anteriores limitaciones de ... ¿cuál es la que más afecta su desempeño diario? ¿Esta limitación fue ocasionada:
Autoadscripción étnica	¿Pertenece ... a alguna etnia, grupo indígena o comunidad negra? Sí. ¿A cuál?	¿De acuerdo a su cultura, pueblo o rasgos físicos ... es o se reconoce como: ¿Habla ... la lengua de su pueblo?
Alimentación		¿Por falta de dinero, ... no consumió ninguna de las tres comidas básicas (desayuno, almuerzo, comida), uno o más días de la semana pasada?
Salud		En salud, ¿es ... aportante, cotizante, o beneficiario de: ¿En el último año ... estuvo enfermo? ¿La última vez ... acudió por atención: Durante los últimos cinco años, ¿... ha padecido o padece alguna enfermedad que ha requerido:
Lugar de nacimiento	¿En qué municipio nació ...?	¿Dónde nació ...? ¿En qué año llegó a Colombia?
Residencia de la madre al nacimiento		¿Cuándo nació ..., la mamá residía en:
Migración reciente	¿En qué municipio vivía ... en octubre de 1988?	¿En dónde vivía... hace cinco años? El lugar donde vivía... hace cinco años era: Durante los últimos cinco años, ¿... cambió su lugar de residencia? ¿En qué año fue la última vez? ¿La principal causa por la que ... cambió su lugar de residencia en esa ocasión fue:
Alfabetismo	¿Sabe ... leer y escribir?	¿... sabe leer y escribir?
Asistencia centro educativo	¿Estudia ... actualmente en algún pre-escolar, escuela, colegio o universidad?	¿Asiste ... actualmente a algún pre-escolar, escuela, colegio o universidad? ¿La institución a la que asiste ... está ubicada en:

## Anexo 2 (Colombia)

Tema	1990	2000
Escolaridad	¿Cuál es el nivel educativo más alto que ... alcanzó? ¿Cuántos años aprobó ... en este nivel?	¿Cuál fue el último año de estudios que ... aprobó?
Uso de computador		¿Sabe ... utilizar el computador? En la última semana, ¿... utilizó el computador?
Estado civil	¿Actualmente ... está? (en unión libre, etc.)	¿Actualmente ... : (No está casado y lleva dos años o más viviendo con su pareja?, etc.)
Actividad la semana pasada	La semana pasada ... se dedicó principalmente a:	Durante la semana pasada, ... : (Trabajó?, etc.)
Actividad económica	¿Qué produce o a qué actividad se dedica la empresa o establecimiento donde ... trabaja o trabajó?	¿A cuál actividad económica se dedica la empresa, establecimiento, negocio o finca en donde ... trabajó?
Condición de ocupación	En este trabajo ... es o era: (obrero, empleado, etc.)	¿En ese trabajo, ... era: (Obrero(a), empleado(a)?, etc.)
Lugar de trabajo		¿El sitio donde trabajó ... la semana pasada, está ubicado en:
Afiliación		¿Está ... afiliado a un fondo de Pensiones o pertenece a un régimen especial de pensiones?
Actividades complementarias		Adicional a la actividad principal a la que se dedicó ... durante la semana pasada (trabajo, estudio, oficios del hogar), ¿cuáles de las siguientes actividades complementarias realizó:
Idiomas que habla		¿Cuáles de los siguientes idiomas ... habla?
Maternidad		¿Ha tenido ... algún hijo o hija nacido vivo(a)?
Hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos e hijas, nacidos vivos, ha tenido ... en toda su vida? Nro. de hijos hombres / Nro. de hijas mujeres / Ninguno	Sí ¿Cuántos? ¿Cuántos hombres? ¿Cuántas mujeres?
Hijos vivos actualmente	¿De los hijos e hijas de ... cuántos están vivos actualmente? Nro. de hijos hombres / Nro. de hijas mujeres / Ninguno	De los hijos e hijas que nacieron vivos de ..., ¿cuántos están vivos actualmente? ¿Cuántos? ¿Cuántos hombres? ¿Cuántas mujeres?
Hijos vivos en otro país	¿Cuántos de los hijos e hijas de ... viven actualmente fuera de Colombia? Nro. de hijos hombres / Nro. de hijas mujeres / Ninguno	
Fecha de nacimiento del último hijo nacido vivo	¿En qué año y en qué mes tuvo ... su último hijo o hija nacido vivo?	¿En qué año y en qué mes tuvo ... su último hijo(a) nacido(a) vivo(a)?
Año de nacimiento del primer hijo nacido vivo		¿En qué año tuvo ... su primer hijo(a) nacido(a) vivo(a)?
Control		¿... fue censado este año (o el año pasado) en este o en otro municipio del país? ¿... dónde fue censado ¿En qué mes fue censado? Número del Certificado Censal asignado a la persona

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## F. Costa Rica

Tema	2000	2010
Nombre	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada uno de los miembros de este hogar, comenzando por la jefa o el jefe?	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada persona de este hogar, comenzando por la jefa, jefe o persona de referencia?
Parentesco	¿Qué parentesco tiene ____ con la jefa o el jefe del hogar?	¿Qué parentesco tiene (nombre) con (persona Nro. 1)?
Sexo	¿Es hombre o mujer?	¿Es hombre o mujer?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene ____?	¿Cuántos años cumplidos tiene (nombre)?
Fecha de nacimiento		¿En qué fecha nació (nombre)?
Residencia de la madre al nacimiento	Cuando ____ nació, ¿dónde vivía la mamá? ¿En qué año llegó ____ a vivir a Costa Rica?	Cuando (nombre) nació, ¿dónde vivía la mamá? ¿En qué año llegó (nombre) a vivir a Costa Rica?
Nacionalidad	¿Cuál es la nacionalidad de ____?	
Autoadscripción étnica	¿Pertenece ____ a la cultura ...	¿(nombre) se considera indígena? ¿A qué pueblo indígena pertenece (nombre)? ¿Habla (nombre) alguna lengua indígena? ¿(nombre) se considera...
Seguro social	¿Qué tipo de seguro social tiene?	¿Qué tipo de seguro social tiene (nombre)?
Discapacidad	¿Tiene ____ alguna deficiencia permanente como ...	¿(nombre) tiene alguna deficiencia permanente ...
Residencia hace 5 años	¿Dónde vivía ____ en junio de 1995?	¿Dónde vivía (nombre) hace cinco años? (Mayo de 2005)
Asistencia a centro educativo	¿Asiste ____ a la preparatoria, escuela, colegio o universidad?	¿Asiste (nombre) a... (guardería, maternal o prekindergarten?, etc.) ¿El centro al que asiste (nombre) es...
Escolaridad	¿Cuál es el último grado o año que aprobó ____ en la enseñanza regular?	¿Cuál es el último grado o año que aprobó (nombre)? ¿Tiene título en ese nivel?
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿(nombre) sabe leer y escribir?
Tecnología		¿En los últimos 3 meses (nombre) ha usado... (celular, etc.)
Estado civil	¿Actualmente ____ está... (unido(a) o juntado(a)?, etc.)	¿(nombre) actualmente está... (en unión libre o juntado(a)?, etc.)
Actividad la semana pasada	¿La semana pasada ____ ... (trabajó?, etc.)	¿(nombre) la semana pasada... (trabajó durante una hora o más?..., etc.) ¿La semana pasada (nombre) realizó por algún tipo de pago... (labores agrícolas, crió animales o pescó?, etc.) ¿La semana pasada (nombre)... (buscó trabajo y había trabajado antes?, etc.)
Lugar de trabajo	¿Cuál es el nombre del lugar para el que ____ trabaja?	¿Cómo se llama la empresa, institución, o negocio para el que trabaja (nombre)? ¿El lugar donde trabaja (nombre) queda ...

## Anexo 2 (Costa Rica)

Tema	2000	2010
Actividad económica	¿A qué se dedica principalmente ese lugar donde trabaja?	¿Qué produce o a qué se dedica la empresa, institución, o negocio para el que trabaja (nombre)?
Ocupación principal	¿Cuál es la ocupación u oficio que tiene ____ en ese trabajo?	¿Cuál es la ocupación u oficio que tiene (nombre) en ese trabajo?
Funciones	¿Cuáles son las tareas principales que realiza?	¿Cuál es la principal tarea que hace? Explíqueme
Condición de ocupación	¿En ese trabajo ____ es... [patrono(a)? (contrata empleados), etc.]	En ese trabajo (nombre) es... (patrono(a)?...)
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido ____?	¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido (nombre)?
Total de hijos vivos actualmente	De ellos, ¿cuántos están vivos actualmente?	De ellos(as), ¿cuántos(as) están vivos(as) actualmente?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.



## G. Cuba

Tema	2000	2010
Nombre	Nombre(s) y apellidos	Nombre(s) y apellidos
Parentesco	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe(a) del hogar?	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe(a) del hogar?
Nro. de orden		¿Qué número de orden tiene en el cuestionario, su madre, padre, y cónyuge?
Sexo	¿Es varón o hembra?	¿Es de sexo masculino o femenino?
Edad	¿Cuál es la fecha de nacimiento y edad en años cumplidos?	¿Cuál es la fecha de nacimiento y edad en años cumplidos?
Color de piel	¿Cuál es el color de piel?	¿Cuál es el color de piel?
Residencia de la madre al nacimiento	¿Dónde residía su mamá cuando usted nació?	¿Dónde residía su mamá cuando Ud. nació?
Residencia habitual	¿Siempre ha vivido en este municipio? ¿En qué municipio o país residía antes de trasladarse?  ¿Cuánto tiempo ha vivido en este municipio desde que se trasladó del anterior municipio o país?	¿Siempre Ud. ha vivido en este lugar o asentamiento? ¿En qué asentamiento, municipio o país residía antes de trasladarse para éste?  ¿Cuánto tiempo ha vivido Ud. en este lugar desde que se trasladó del anterior?
Discapacidad	¿Presenta alguno de los siguientes padecimientos?	¿Presenta alguno de los siguientes padecimientos?
Último grado o año aprobado	¿Cuál es el grado o año de estudio más alto aprobado?	¿Cuál es el grado o año de estudio más alto aprobado?
Nivel más alto terminado	¿Cuál es el nivel educacional más alto que terminó completamente?	¿Cuál es el nivel educacional más alto que terminó completamente?
Título obtenido último nivel	¿Qué título o diploma académico obtuvo en el último nivel aprobado?	¿Qué título o diploma académico obtuvo en el último nivel aprobado?
Grado académico		¿Posee algún grado académico o científico? Sí: ¿Cuál?
Alfabetismo	¿Sabe Ud. leer y escribir?	¿Sabe Ud. leer y escribir?
Asistencia a centro educativo	¿Está matriculado actualmente en un centro educacional del Sistema Nacional de Educación o del extranjero?	
Estado civil	¿Cuál es su estado civil o conyugal?	¿Cuál es su estado civil y/o conyugal?
Actividad la semana pasada	¿Qué hizo la semana anterior al día 7 de septiembre?	¿Qué hizo la semana anterior al día 9 de septiembre?
Ocupación principal	¿Cuál es la ocupación principal u oficio que realizó en ese trabajo?	¿Cuál es la ocupación principal u oficio que realiza en ese trabajo?
Nombre del lugar de trabajo	¿Cuál es el nombre del lugar donde estuvo vinculado laboralmente en esa semana?	¿Cuál es el nombre del lugar donde estuvo vinculado laboralmente en esa semana?
Actividad económica	¿A qué se dedica dicho lugar?	¿A qué se dedica fundamentalmente dicho lugar de trabajo?
Condición de ocupación		¿En su ocupación principal Ud. era trabajador:?
Lugar de trabajo		¿En qué municipio Ud. trabaja?
Ocupación adicional	¿Tiene una ocupación secundaria? ¿Cuál es la ocupación u oficio que realizó en esa ocupación secundaria?	¿Tiene Ud. una ocupación secundaria? ¿Cuál es la ocupación u oficio que Ud. realiza en esa ocupación secundaria?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## H. Ecuador

Tema	1990	2000	2010
Nombre	¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que pasaron la noche del 24 al 25 de noviembre en este hogar?	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que pasaron la noche del 24 al 25 de noviembre en este hogar? Empiece por el jefe o jefa del hogar y continúe luego con el resto de miembros	¿Cuáles son sus nombres y apellidos?
Parentesco	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe del hogar?	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe o jefa del hogar?	¿Qué parentesco o relación tiene (...) con el/la jefe/a del hogar?
Sexo	¿Es hombre o mujer?	¿Es hombre o mujer?	¿Cuál es el sexo de (...)?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene (...)? ¿Cuál es el mes y el año en que nació (...)?
Cédula de ciudadanía			¿(...) tiene cédula de ciudadanía ecuatoriana?
Registro Civil			¿(...) está inscrito en el Registro Civil?
Seguro de salud			¿(...) tiene seguro de salud privado?
Discapacidad		¿Tiene alguna incapacidad permanente de tipo físico, sensorial o mental?	¿(...) tiene discapacidad permanente por más de un año? ¿La discapacidad de (...) es: ¿Asiste actualmente a un establecimiento de educación especial para personas con discapacidad?
Idioma de los padres			¿El papá y la mamá de (...) , qué idioma(s) o lengua(s) habla(ba) habitualmente:
Idiomas		¿Cuál es el idioma o lengua que habla?	¿Qué idioma(s) o lengua(s) habla (...):
Autoadscripción étnica		Cómo se considera: ¿indígena, negro, mestizo, mulato, blanco u otro? Indígena: ¿A qué nacionalidad indígena o pueblo indígena pertenece?	¿Cómo se identifica (...) según su cultura y costumbres: ¿Cuál es la nacionalidad o pueblo indígena al que pertenece (...)?
Lugar de nacimiento	¿Dónde nació?	¿Dónde nació? En otro país: Año que llegó al Ecuador	¿En dónde nació (...)? En otro país: ¿En qué año llegó al Ecuador?
Residencia habitual	¿Dónde vive habitualmente?	¿Dónde vive habitualmente? ¿Cuánto tiempo vive en el lugar indicado en la pregunta anterior?	¿En qué lugar vive habitualmente (...)?
Residencia hace 5 años	¿En qué parroquia rural o ciudad vivía habitualmente hace 5 años (en noviembre de 1985)?	Hace 5 años (en noviembre de 1996) ¿en qué parroquia rural o cabecera cantonal vivía habitualmente?	Hace 5 años (Noviembre 2005), ¿en qué lugar vivía habitualmente?

## Anexo 2 (Ecuador)

Tema	1990	2000	2010
Sobrevivencia de la madre	¿Está viva la madre de ...?		
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe (...) leer y escribir?
Tecnología			¿En los últimos seis meses (...) ha utilizado:
Participación en programas públicos			¿El/la niño/a (...) participa en alguno de los siguientes programas: (Programa del INFA, etc.)
Asistencia a centro educativo	¿Asiste actualmente a un establecimiento de enseñanza?	¿Asiste actualmente a un establecimiento de enseñanza regular?	¿(...) asiste actualmente a un establecimiento de enseñanza regular? (Centro de alfabetización, pre escolar, escuela, colegio, universidad) ¿El establecimiento de enseñanza regular al que asiste (...) es:
Escolaridad	¿Cuál es el nivel más alto al que asiste o asistió? ¿Cuál es el grado, curso o año más alto que aprobó en ese nivel?	¿Cuál es el nivel de instrucción más alto al que asiste o asistió? ¿Cuál es el último grado, curso o año más alto que aprobó en el nivel que indica? ¿Tiene algún título universitario?	¿Cuál es el nivel de instrucción más alto al que asiste o asistió (...)? ¿Cuál es el último grado, curso o año más alto al que asiste o asistió? ¿(...) tiene algún título de ciclo postbachillerato, superior o postgrado: ¿Qué título tiene?
Seguro social		¿Es o fue afiliado al Seguro Social?	¿(...) aporta o es afiliado al:
Organización campesina		¿Es miembro de una organización campesina?	
Ocupación	¿Qué hizo la semana pasada? ¿Cuál fue la principal ocupación o trabajo que realizó durante la semana anterior, o su último trabajo si estuvo cesante? ¿Cuál fue su posición o categoría en la ocupación que indica?	¿Qué hizo la semana pasada? ¿Cuál fue la principal ocupación o trabajo que realizó durante la semana pasada o el último trabajo si estuvo cesante? ¿Cuál fue la posición o categoría en la ocupación que indica?	¿Qué hizo (...) la semana pasada? ¿Qué hace o qué es (...) en donde trabaja o trabajó? ¿En el lugar indicado (...) trabaja o trabajó como:
Verificación de ocupación	¿A lo mejor en la semana pasada realizó o ayudó a realizar alguna actividad, aunque sea sin remuneración?	¿A lo mejor la semana pasada realizó o ayudó a realizar alguna actividad, aunque sea sin remuneración?	¿Si no ha trabajado (...): (Buscó trabajo por primera vez y está disponible para trabajar?, etc.)
Actividad económica	¿A qué se dedica o qué produce principalmente el lugar, establecimiento o negocio donde desempeñó la ocupación arriba indicada?	¿A qué se dedica o qué produce principalmente el lugar, establecimiento o negocio donde desempeñó la ocupación antes indicada?	¿El negocio o empresa en la que (...) trabaja o trabajó a qué se dedica o qué hace?
Horas trabajadas	¿Cuántas horas trabajó la semana pasada en la ocupación indicada?	¿Cuántas horas trabajó la semana pasada o la última semana si estuvo cesante en la ocupación indicada?	¿Cuántas horas trabajó (...) la semana pasada o la última semana que trabajó?
Lugar de trabajo			¿El trabajo que realiza o realizó (...) es o fue: Dentro del hogar? Fuera del hogar?

## Anexo 2 (Ecuador)

Tema	1990	2000	2010
Estado civil	Actualmente es: ¿unido, soltero, casado, divorciado, viudo o separado?	Actualmente es: ¿unido, soltero, casado, divorciado, viudo o separado?	¿Actualmente (...) está: (Casado/a?, etc.)
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido durante toda su vida?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido durante toda la vida?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido (...) durante toda su vida?
Total de hijos vivos actualmente	¿Cuántos están vivos actualmente?	¿Cuántos de los hijos e hijas nacidos vivos están vivos actualmente?	¿Cuántos están vivos actualmente?
Edad a la maternidad			¿A qué edad tuvo (...) su primer hijo o hija nacido vivo?
Fecha de nacimiento último hijo nacido vivo	¿En qué fecha tuvo su último hijo o hija nacido vivo?	¿En qué fecha tuvo su último hijo o hija nacido vivo?	¿En qué año y mes tuvo (...) su último hijo o hija nacido vivo?
Sobrevivencia del último hijo	¿Está vivo su último hijo o hija?		¿Está vivo el último hijo o hija nacido vivo?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## I. El Salvador

Tema	1990	2000
Nombre	¿Quiénes residen habitualmente en esta vivienda?	Anote el nombre y apellido de cada persona que conforman el hogar, incluyendo los niños/as, ancianos/as, recién nacidos y otros miembros del hogar que estén ausentes por vacaciones, trabajo, negocio o enfermedad y los empleados domésticos (hombres y mujeres) que duermen aquí
Parentesco	¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe de la familia?	¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe/a del hogar?
Sexo	¿Es varón o hembra?	¿Es hombre o mujer?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene?
DUI		¿Tiene usted DUI?
Fecha nacimiento	¿En qué fecha nació?	¿En qué fecha nació?
Estado civil	¿Cuál es su estado civil?	¿Cuál es su estado conyugal?
Sobrevivencia de la madre	¿Está viva la mamá?	
Discapacidad	¿Adolece alguno de los siguientes padecimientos? (Puede marcar más de uno)	¿Tiene alguna limitación permanente para?
Autoadscripción étnica		¿Es usted? (blanco, mestizo, etc.) Si usted es indígena ¿a cuál grupo pertenece?
Lugar de nacimiento	¿Dónde nació? En otro país?: Año de llegada a El Salvador	
Residencia de la madre al nacimiento		¿Dónde vivía su madre cuando usted nació?
Permanencia en residencia actual	¿Desde cuándo vive usted aquí?	¿Desde cuándo vive usted en esta cabecera o cantón?
Residencia anterior	¿Dónde vivía antes?	¿Dónde vivía antes?
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?
Asistencia escolar	¿Asiste o asistió a un centro de educación formal?	¿Asiste o asistió a un centro de educación formal?
Escolaridad	¿Cuál es el nivel más alto de educación formal cursado? ¿Cuál es el último año aprobado en ese nivel? ¿A qué clase de estudio o carrera corresponde este año aprobado? ¿Asiste o asistió a un centro de enseñanza vocacional, técnica o comercial dentro de la educación no formal?	¿Cuál es el último grado o año escolar más alto que aprobó?  ¿Cuál es el nombre de la carrera? ¿Asiste o asistió a un centro de enseñanza vocacional dentro de la educación no formal? ¿Completó su estudio: bachiller, técnico, universitario, maestría o doctorado?

## Anexo 2 (El Salvador)

Tema		1990	2000
Idiomas			¿Habla usted otro idioma además del español?
Correo electrónico			¿Tiene cuenta de correo electrónico?
Ocupación	¿La semana anterior al inicio del censo usted: (trabajó por pago en dinero o en especie, etc.) ¿Cuál es la ocupación, empleo u oficio que desempeña o desempeñaba en el trabajo? ¿En ese trabajo usted es o era? (empleado..., etc.)		Durante la semana anterior al inicio del censo ¿trabajó por pago en dinero o en especie? ¿Cuál es la ocupación, empleo u oficio que desempeña o desempeñaba en el trabajo? ¿En ese trabajo usted es o era? (Empleado u obrero..., etc.)
Verificación de ocupación	¿Durante la semana anterior al inicio del censo realizó dentro o fuera de la casa, alguna de las actividades siguientes, que le reportó ingreso en dinero o en especie?		¿Tenía empleo, negocio, empresa, finca propia, pero no trabajó (por enfermedad, huelga, vacaciones, mal tiempo, etc.)? Aunque ya me dijo que no trabajó... ¿realizó dentro o fuera de la casa alguna de las actividades siguientes, que le reportó ingreso en dinero o en especie? ¿Buscó trabajo y había trabajado antes? ¿Buscó trabajo por primera vez? ¿Por qué no trabajó la semana anterior al censo?
Lugar de trabajo	¿En dónde trabaja o trabajó?		¿En dónde está ubicado el negocio, empresa o lugar donde usted trabajó la semana anterior al inicio del censo?
Actividad económica	¿A qué se dedica o qué produce usted o el establecimiento donde trabaja o trabajó por última vez?		¿A qué actividad se dedica o qué produce usted o el establecimiento donde trabaja o trabajó por última vez?
Horas trabajadas	¿Cuántas horas trabajó en total durante la semana pasada?		¿Cuántas horas trabajó en total durante la semana anterior al inicio del censo o en su último trabajo?
Otros ingresos	¿Recibió ayuda familiar del exterior en dinero o en especies durante los últimos doce meses?		¿Recibió ayuda familiar del exterior en dinero o en especie durante los últimos doce meses?
Maternidad	¿Ha tenido algún nacido vivo?		¿Ha tenido algún hijo o hija nacido vivo?
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos nacidos vivos en total ha tenido?		¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido usted? Hombres / Mujeres
Hijos vivos actualmente	¿Cuántos de sus hijos actualmente viven con usted? ¿Cuántos de sus hijos actualmente vivos no viven con usted?		¿Cuántos de sus hijos e hijas viven actualmente con usted?
Total de hijos fallecidos	De los hijos nacidos vivos ¿cuántos han fallecido?		¿De los hijos o hijas nacidos vivos cuántos han fallecido?
Nacimiento del último hijo	¿En qué fecha nació su último hijo? Día Mes Año		¿En qué fecha nació su último hijo o hija? Día Mes Año
Sobrevivencia del último hijo	¿Está vivo su último hijo?		¿Está vivo su último hijo o hija?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## J. Guatemala

Tema	1990	2000	2010
Nombre	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que viven normalmente en este hogar?	¿Cuántas personas integran este hogar?	¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de estas personas?
Parentesco	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe(a) del hogar?	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe o jefa del hogar?	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe o jefa del hogar?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene? ¿En qué fecha nació?	¿Cuántos años cumplidos tiene? ¿En qué fecha nació?	¿Cuántos años cumplidos tiene?
Sexo	¿Es hombre o mujer?	¿Es hombre o mujer?	¿Es hombre o mujer?
Estado civil	¿Cuál es su estado conyugal actual?	¿Cuál es su estado conyugal actual?	¿Cuál es su estado conyugal actual?
Autoadscripción étnica	¿Es indígena? ¿Usa traje maya?	¿Es indígena?  ¿A qué grupo étnico (pueblo) pertenece?	¿A qué pueblo considera que pertenece?
Sobrevivencia de la madre	¿Está viva la mamá?	¿Está viva la madre?	
Discapacidad	¿Es inválido o tiene algún impedimento en:		
Lugar de nacimiento	¿En qué municipio y departamento nació? País ¿Año de llegada al país?	¿En qué municipio y departamento nació? Para nacidos en el extranjero, anote el año de llegada al país	¿En qué departamento y municipio vivió cuando nació? En el extranjero: ¿Año de llegada a Guatemala?
Permanencia en residencia actual	¿Cuántos años hace que reside en este municipio?		
Residencia anterior	¿En qué municipio y departamento residía antes de establecerse en este municipio?		
Residencia hace 5 años	¿En qué municipio y departamento residía para noviembre de 1990?	¿En qué municipio y departamento residía habitualmente en diciembre de 1996?	¿En qué departamento y municipio vivía habitualmente hace 5 años? (mayo 2007)
Idioma materno	¿En qué lengua o idioma aprendió a hablar?	¿Cuál es el idioma o lengua en el que aprendió a hablar?	¿Cuál es el idioma en el que aprendió a hablar?
Otros idiomas	¿Habla usted alguna lengua maya? ¿Habla idioma español?	¿Qué otros idiomas o lenguas habla?	
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?
Escolaridad	¿Cuál fue el último grado de estudios que aprobó en el nivel de educación preprimaria, primaria, media o superior?	¿Cuál fue el último grado y nivel de estudio que aprobó?	¿Cuál es el nivel más alto que asistió o asiste? ¿Cuántos años aprobó o ha aprobado en ese nivel? ¿Completó ese nivel?

## Anexo 2 (Guatemala)

Tema	1990	2000	2010
Asistencia escolar	¿Asiste actualmente a un establecimiento de educación preprimaria, primaria, media o superior?	Durante el ciclo escolar 2002, asistió a un establecimiento de educación preprimaria, primaria, media o superior?	¿Asiste o asistió a algún establecimiento educativo?
Causa de inasistencia escolar	¿Cuál es la causa principal de la inasistencia?	¿Cuál es la causa principal de la inasistencia escolar?	
Ocupación	¿Qué hizo durante la semana anterior a la fecha del censo?  ¿Qué ocupación, tipo de trabajo u oficio realizó durante dicha semana o en el último trabajo que tuvo?  ¿Qué categoría tenía en la ocupación que indicó?	¿Trabajó durante la semana del 17 al 23 de noviembre?  ¿Qué hizo durante la semana del 17 al 23 de noviembre?  ¿Cuál es la ocupación, tipo de trabajo u oficio principal que realizó en ese trabajo?  ¿En esa ocupación principal usted trabaja o trabajó como: (Patrono/a?, etc.)	De los siguientes tipos de actividad, ¿cuál desarrolló la semana pasada?  ¿Cuál fue la ocupación principal, tipo de trabajo u oficio que realizó en su actividad la semana pasada?  ¿En esa ocupación, usted trabajó la semana pasada como... (empleado/a público/a?, etc.)
Actividad económica	¿A qué se dedica la fábrica, taller, oficina, finca, establecimiento, etc. en donde llevó a cabo la ocupación que indicó?	¿A qué se dedica la fábrica, taller, oficina, finca o establecimiento en donde trabaja o trabajó?	¿A qué se dedica principalmente el establecimiento (fábrica, taller, oficina, finca, etc.) donde trabajó la semana pasada?
Lugar de trabajo			¿Dónde realiza su trabajo o actividad?
Maternidad	¿Ha tenido alguna hija o hijo nacido vivo?		¿Ha tenido hijos nacidos vivos?
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total? Hombres / Mujeres	¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido en total? Hombres / Mujeres	¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido en total? Hombres / Mujeres
Total de hijos vivos actualmente	¿Cuántos de sus hijos están vivos actualmente? Hombres / Mujeres	¿Cuántas de sus hijas e hijos están vivos actualmente? Hombres / Mujeres	¿Cuántas de sus hijas e hijos están vivos actualmente? Hombres / Mujeres
Sobrevivencia del último hijo	¿Está vivo su último hijo(a) nacido vivo?	¿Está vivo su última hija o hijo nacido vivo?	¿Está viva su última hija o hijo nacido vivo?
Nacimiento del último hijo	¿En qué fecha nació su último hijo(a) nacido vivo? Día Mes Año	¿En qué fecha nació su última hija o hijo nacido vivo? Día Mes Año	¿En qué fecha nació su último hijo(a) nacido(a) vivo(a)? Día Mes Año

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.



## K. Haití

Tema	2000	2010
Nombre	Nombre y apellido	Nombre y apellido
Número asignado	Número asignado	Número asignado
Parentesco	¿Qué es ... del jefe del hogar?	¿Qué es ... del jefe del hogar?
Sexo	¿De qué sexo es ...?	¿De qué sexo es ...?
Edad	¿Cuál es la edad de ... al día del censo?	¿Qué edad tiene ...?
Certificado de nacimiento	¿... tiene su acta de nacimiento?	¿Hay alguien que tiene el acta de nacimiento de esta persona?
Sobrevivencia de la madre	¿La madre de ... todavía está viva?	¿La madre de ... todavía está viva?
Hijo mayor que vive en Haití	¿De los hijos de su madre ... es el(a) mayor residiendo actualmente en Haití?	¿Es el(a) mayor de los hijos de su madre ... que vive actualmente en Haití?
Religión	¿Qué religión profesa ... actualmente?	¿Cuál es la religión de esta persona?
Discapacidad	¿... tiene alguna discapacidad?	¿... tiene las discapacidades siguientes? Si sí, ¿desde hace cuántos años?
Enfermedad		¿Esta persona sufre alguna de las siguientes enfermedades?
Lugar de nacimiento	¿Dónde nació?	¿Dónde nació esta persona?
Residencia permanente	¿Desde hace cuánto tiempo vive ... en esta ciudad, este barrio o esta sección comunal?	¿Desde hace cuántos años la persona vive aquí?
Residencia hace cinco años	¿Dónde vivía ... en diciembre de 1997?	¿Dónde vivía el(la) durante el terremoto del 12 de enero de 2010?
Residencia en el exterior		¿... ya ha vivido el(la) durante más de 6 meses en otro país? ¿En qué país ha vivido el(la) durante su última estancia de más de 6 meses en el extranjero? ¿En qué año el(la) partió al extranjero en esta última estancia? ¿Por qué razón principalmente el(la) se fue a vivir a ese país? ¿En qué año ha vuelto el(la) a Haití?
Alfabetismo	¿Sabe ... leer y escribir?	¿La persona sabe leer y escribir?
Escolaridad	¿Cuál es el nivel más alto de estudios al que ... asistió? ¿Cuál es el último año terminado en ese nivel? ¿... ha hecho cursos en un centro de formación técnica y profesional? ¿Cuál es el dominio de estudios de ... En la universidad / En el centro de formación técnica y profesional	¿Cuál es el nivel más alto de estudios al que asistió esta persona? ¿En ese nivel cuál es el último año terminado? ¿La persona ha recibido formación profesional, superior o universitaria? ¿En qué dominio la persona ha recibido esta formación? ¿Cuántos meses duró esta formación? ¿Qué institución utilizó para acceder a esta formación?

## Anexo 2 (Haití)

Tema	2000	2010
Asistencia escolar	¿... ha asistido a un establecimiento escolar/universidad, un centro de formación técnica o un centro de alfabetización en el curso del año escolar 2001-2001? ¿A qué tipo de establecimiento escolar/universidad o centro técnico y profesional o centro de alfabetización ha asistido ... en el curso del año escolar 2001-2002?	¿En el curso del presente año escolar, esta persona ha asistido a un establecimiento escolar o universitario, un centro profesional o un centro de alfabetización?  ¿Se trata de un establecimiento público o privado?
Estado civil	¿... es actualmente... (soltero, etc.)	Esta persona es actualmente... (soltero, etc.)
Ocupación	¿Qué hizo ... en el curso del periodo que va de ... a ...? ¿Qué hace ... principalmente como trabajo en esa empresa?  ¿Para quién ha trabajado ...? Sector público / Sector privado  ¿... ocupa el trabajo en calidad de...? ¿Cuál es el principal lugar de trabajo de ...?	¿En el curso del último mes, del 1 al 30 de marzo, que hizo...? ¿Qué hace principalmente esta persona como trabajo en ese establecimiento? ¿Para quién, para qué sector, para qué institución ha trabajado la persona? ¿En qué calidad ocupa el(la) este empleo? ¿Cuál es el principal lugar de trabajo?
Verificación de ocupación	¿... en esa situación, ha realizado una actividad económica cualquiera en el curso del periodo que va de ... a ...?	¿En el curso de ese periodo ha participado en alguna actividad económica?
Actividad económica	¿Cuál es el tipo principal de bienes producidos o de servicios proporcionados por la empresa donde ha trabajado ... (o por ... si es independiente)?	¿Cuál es el tipo principal de bienes producidos o de servicios proporcionados por el establecimiento donde esta persona ha trabajado (o por esta persona si es independiente)?
Maternidad	¿... ha tenido hijo nacido vivo?	¿Ha tenido hijo nacido vivo?
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total? Hombres / Mujeres
Total de hijos vivos actualmente	¿Cuántos de los hijos están vivos actualmente?	¿Cuántos de los hijos están vivos actualmente? Hombres / Mujeres
Nacimiento del último hijo	¿Cuál es la fecha de nacimiento de su último hijo nacido vivo? Mes Año  ¿Este último hijo está vivo actualmente? ¿En qué fecha falleció este último hijo? Mes Año	¿Cuál es la fecha de nacimiento de su último hijo nacido vivo? Día Mes Año ¿Cuál es el sexo de su último hijo nacido vivo? ¿Este último hijo está vivo actualmente? ¿Cuál es la fecha de fallecimiento de este último hijo nacido vivo? Día Mes Año

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## L. Honduras

Tema	2000	2010
Nombre	¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que conforman habitualmente este hogar? Empezar por el jefe o la jefa del hogar y siga el orden siguiente:	¿Cuál es el nombre y apellido de cada una de las personas que conforman habitualmente este hogar?
Parentesco	¿Qué relación o parentesco tiene con el jefe o jefa del hogar?	¿Qué relación o parentesco tiene ( <i>nombre</i> ) con el jefe o jefa del hogar?
Sexo	¿Sexo?	¿Sexo?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene ( <i>nombre</i> )?
Inscripción en Registro Nacional de Personas		¿Se encuentra inscrito(a) ( <i>nombre</i> ) en el Registro Nacional de Personas?
Lugar de nacimiento	¿Dónde nació? En otro país: Año de llegada a Honduras	¿Dónde nació ( <i>nombre</i> )? En otro país: Año de llegada a Honduras
Autoadscripción étnica	¿A qué grupo poblacional pertenece?	¿Cómo se autoidentifica ( <i>nombre</i> )? ¿A qué pueblo pertenece ( <i>nombre</i> )?
Discapacidad		¿Tiene ( <i>nombre</i> ) de manera permanente alguna limitación para: Su limitación es por:
Residencia hace cinco años	¿Dónde vivía en 1996? (Hace 5 años):	¿Dónde vivía ( <i>nombre</i> ) hace 5 años?
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir ( <i>nombre</i> )?
Asistencia escolar	Actualmente está estudiando en algún centro educativo como universidad, colegio, escuela o kínder?	Actualmente ( <i>nombre</i> ) está estudiando en algún centro educativo como prebásico, escuela, colegio o universidad?
Escolaridad	¿Cuál es el último grado, curso o año que aprobó?  ¿Cuál es el nombre del estudio, carrera o especialidad del último año aprobado? ¿Finalizó ese estudio, carrera o especialidad?	¿Cuál es el último grado, curso o año que aprobó ( <i>nombre</i> ) en ese centro educativo? ¿De qué estudio, carrera o especialidad es el último año aprobado? ¿Finalizó ( <i>nombre</i> ) ese estudio, carrera o especialidad?
Actividad la semana pasada	¿Durante la semana pasada, trabajó?	¿Trabajó ( <i>nombre</i> ) al menos una hora durante la semana pasada?
Verificación de actividad	¿Durante la semana pasada: (atendió cultivos agrícolas..., etc.)	¿Durante la semana pasada ( <i>nombre</i> ): (¿atendió cultivos agrícolas..., etc.)
Ocupación principal	¿Cuál es el nombre de la ocupación principal, oficio o puesto que desempeña o desempeñaba en ese trabajo?	¿Cuál es el nombre de la ocupación principal, oficio o puesto que desempeña o desempeñaba ( <i>nombre</i> ) en ese trabajo?
Condición de ocupación	¿En ese trabajo se desempeña o desempeñaba como: (empleado/a u obrero/a privado, etc.)	En ese trabajo, ( <i>nombre</i> ) ¿se desempeña o desempeñaba como: (Empleado(a) u obrero(a), privado(a)?, etc.)
Horas trabajadas		¿Cuántas horas trabajó ( <i>nombre</i> ) la semana pasada o durante la última en que trabajó?
Actividad económica	¿A qué actividad se dedica o qué produce la empresa, institución o lugar donde trabaja o trabajó por última vez?	¿A qué actividad se dedica o qué produce la empresa, institución o lugar donde trabaja o trabajó ( <i>nombre</i> ) la última vez?
Lugar de trabajo		¿En qué municipio está ubicada la empresa, institución o lugar donde trabaja o trabajó ( <i>nombre</i> ) la última vez?
Estado civil	¿Cuál es su estado conyugal actual?	¿Cuál es el estado conyugal actual de ( <i>nombre</i> )?

## Anexo 2 (Honduras)

Tema		2000	2010
Correo electrónico			¿ Tiene correo electrónico ( <i>nombre</i> )?
Celular			¿ Tiene celular ( <i>nombre</i> )?
Maternidad	¿ Ha tenido alguna hija o hijo nacido vivo?		¿ Ha tenido ( <i>nombre</i> ) algún hijo o hija nacido vivo?
Total de hijos nacidos vivos	¿ Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido en total?		¿ Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido en total ( <i>nombre</i> )?
Total de hijos vivos actualmente	¿ Cuántas hijas e hijos nacidos vivos están actualmente vivos?		¿ Cuántos hijos e hijas están actualmente vivos?
Nacimiento del último hijo	¿ En qué fecha nació su última hija o hijo nacido vivo?		¿ En qué fecha nació su último hijo o hija nacido vivo?
Sobrevivencia del último hijo	¿ Vive su último hijo o hija nacido vivo?		¿ Vive su última hija o hijo nacido vivo?
Documento de Identidad			¿ Tiene ( <i>nombre</i> ) tarjeta de identidad?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## M. México

Tema	1990	2000 ampliado	2010 ampliado
Nombre	Dígame los nombres y apellidos de todas las personas que viven normalmente en esta vivienda, empezando por el jefe	Por favor, dígame el nombre de todas las personas que viven en su hogar, empezando por el jefe o la jefa; deme también el nombre de los niños chiquitos y los ancianos (incluya a los sirvientes que duermen aquí)	Por favor, dígame el nombre de todas las personas que viven normalmente en esta vivienda, incluya a los niños chiquitos y a los ancianos, también a los empleados domésticos que duermen aquí. Empiece con la jefa o jefe
Parentesco	¿Qué es del jefe esta persona:	¿Qué es (NOMBRE) del jefe(a) del hogar?	¿Qué es (NOMBRE) de la jefa(e)?
Sexo	Es hombre o mujer	(NOMBRE) es mujer o (NOMBRE) es hombre	(NOMBRE) es hombre o (NOMBRE) es mujer
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene esta persona?	¿Cuántos años cumplidos tiene (NOMBRE)?	¿Cuántos años cumplidos tiene (NOMBRE)?
Identificación de la madre			En esta vivienda, ¿vive la madre de (NOMBRE)?
Identificación del padre			En esta vivienda, ¿vive el padre de (NOMBRE)?
Lugar de nacimiento	¿En qué estado de la República Mexicana nació esta persona?	¿En qué estado de la República o en qué país nació (NOMBRE)?	¿En qué estado de la República o en qué país nació (NOMBRE)?
Derechohabiencia		¿Tiene (NOMBRE) derecho a servicio médico en:	¿(NOMBRE) tiene derecho a los servicios médicos:
Discapacidad		¿(NOMBRE) tiene limitación para:	En su vida diaria, ¿(NOMBRE) tiene dificultad al realizar las siguientes actividades:
Causa de discapacidad		¿(NOMBRE) tiene esta limitación: (porque nació así?, etc.)	¿(NOMBRE) tiene dificultad para (RESPUESTA DE 10): (porque nació así?, etc.)
Uso de servicios de salud		Cuando (NOMBRE) tiene problemas de salud, ¿en dónde se atiende?	Cuando (NOMBRE) tiene problemas de salud, ¿en dónde se atiende?
Residencia hace cinco años	Hace cinco años, en 1985, ¿en qué estado de la República vivía?	Hace cinco años, en enero de 1995, ¿en qué estado de la República o en qué país vivía (NOMBRE)? ¿En qué municipio (delegación) vivía (NOMBRE) en enero de 1995?	Hace cinco años, en junio de 2005, ¿en qué estado de la República o en qué país vivía (NOMBRE)? ¿En qué municipio (delegación) vivía (NOMBRE) en junio de 1995?
Causa de emigración		¿Por qué (NOMBRE) dejó de vivir en (ENTIDAD O PAIS DE 9)?	

## Anexo 2 (México)

Tema	1990	2000 ampliado	2010 ampliado
Lengua indígena	¿Esta persona habla alguna lengua indígena? ¿Qué lengua indígena habla? ¿Habla también español?	¿(NOMBRE) habla algún dialecto o lengua indígena? ¿Qué dialecto o lengua indígena habla (NOMBRE)? ¿(NOMBRE) habla también español?	¿(NOMBRE) habla algún dialecto o lengua indígena? ¿Qué dialecto o lengua indígena habla (NOMBRE)? ¿(NOMBRE) habla también español? ¿(NOMBRE) entiende alguna lengua indígena?
Religión	¿Cuál es la religión de esta persona?	¿Cuál es la religión de (NOMBRE)?	¿Cuál es la religión de (NOMBRE)?
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir un recado?	¿(NOMBRE) sabe leer y escribir un recado?	¿(NOMBRE) sabe leer y escribir un recado?
Asistencia escolar	¿Va a la escuela esta persona?	¿(NOMBRE) actualmente va a la escuela?	¿(NOMBRE) actualmente va a la escuela?
Causa de abandono escolar		¿Cuál fue el motivo principal por el que (NOMBRE) dejó la escuela?	
Escolaridad	¿Aprobó o pasó algún grado o año de estudios?	¿Hasta qué año o grado aprobó (pasó) (NOMBRE) en la escuela?	¿Cuál es el último año o grado que aprobó (NOMBRE) en la escuela?
Antecedente escolar		¿Para entrar a la carrera (normal, técnica, comercial o profesional) qué estudios le pidieron como requisito?	¿Qué estudios le pidieron a (NOMBRE) para ingresar a (normal, carrera técnica o comercial, licenciatura, maestría o doctorado)?
Nombre de carrera		¿Cuál es el nombre de la carrera (normal, técnica, comercial, profesional, maestría o doctorado)?	¿Cuál es el nombre de la carrera (normal, carrera técnica o comercial, licenciatura, maestría o doctorado) que estudió (NOMBRE)?
Autoadscripción étnica		¿(NOMBRE) es náhuatl, maya, zapoteco, mixteco o de otro grupo indígena?	De acuerdo con la cultura de (NOMBRE), ¿ella(él) se considera indígena?
Maternidad	¿Ha tenido alguna hija o hijo nacido vivo?		
Total de hijos nacidos vivos	En total, ¿cuántas hijas e hijos que nacieron vivos ha tenido?	En total, ¿cuántas hijas e hijos que nacieron vivos ha tenido (NOMBRE)?	En total, ¿cuántas hijas e hijos que nacieron vivos ha tenido (NOMBRE)?
Total de hijos fallecidos		De las hijas e hijos que nacieron vivos, ¿cuántos han muerto?	De las hijas e hijos que nacieron vivos de (NOMBRE), ¿cuántos han muerto?
Total de hijos vivos actualmente	¿Cuántos de estos viven actualmente?	¿Cuántas de las hijas e hijos de (NOMBRE) viven actualmente?	¿Cuántas de las hijas e hijos de (NOMBRE) viven actualmente?
Nacimiento del último hijo		¿En qué mes y año nació la última hija o hijo nacido vivo de (NOMBRE)?	¿En qué mes y año nació la última hija o hijo nacido vivo de (NOMBRE)?
Sobrevivencia del último hijo		Esta última hija o hijo de (NOMBRE) ¿vive actualmente?	Esta última hija o hijo de (NOMBRE) ¿vive actualmente?
Edad a la muerte		¿Qué edad tenía cuando murió?	¿Qué edad tenía cuando murió?
Estado civil	¿Cuál es actualmente el estado civil de esta persona?	¿Actualmente (NOMBRE): (vive con su pareja en unión libre?, etc.)	¿Actualmente (NOMBRE): (vive con su pareja en unión libre?, etc.)
Identificación del cónyuge			En esta vivienda, ¿vive la pareja o esposa(o) de (NOMBRE)?

## Anexo 2 (México)

Tema	1990	2000 ampliado	2010 ampliado
Actividad la semana pasada	¿La semana pasada esta persona: (trabajó, etc.)	¿La semana pasada (NOMBRE): (trabajó, etc.)	¿La semana pasada (NOMBRE): [trabajó (por lo menos una hora)?, etc.]
Verificación de actividad		Además de (RESPUESTA DE 22), ¿la semana pasada (NOMBRE): (ayudó en un negocio familiar?, etc.)	Aunque ya me dijo que (NOMBRE) (RESPUESTA DE 26), la semana pasada: (ayudó en un negocio (familiar o no familiar)?, etc.)
Ocupación principal	¿Cuál es el oficio, puesto o cargo que tiene en su trabajo principal?	¿Cuál es el nombre de su ocupación, oficio o puesto?	Entonces, ¿cuál es el nombre de la ocupación, oficio o puesto de (NOMBRE)?
Funciones	¿Cuáles son las tareas o funciones que hace en su trabajo?	¿Qué hizo (NOMBRE) en su trabajo de la semana pasada?	¿Qué hizo (NOMBRE) en su trabajo de la semana pasada?
Condición de ocupación	¿Esta persona en su trabajo es: (empleado u obrero?, etc.)	¿(NOMBRE) en su trabajo de la semana pasada fue: (empleado(a) u obrero(a)?, etc.)	¿En su trabajo de la semana pasada (NOMBRE) fue: (empleada(o) u obrera(o)?, etc.)
Prestaciones laborales		¿(NOMBRE) recibe por su trabajo: (vacaciones pagadas?, etc.)	¿(NOMBRE) recibe por su trabajo: (servicio médico...?, etc.)
Horas trabajadas	¿Cuántas horas en total trabajó la semana pasada?	En total, ¿cuántas horas trabajó (NOMBRE) la semana pasada?	¿Cuántas horas trabajó (NOMBRE) la semana pasada?
Actividad económica	¿A qué se dedica el negocio, predio, empresa, institución o lugar donde trabajó? ¿En dónde trabaja?	El negocio, empresa o lugar donde trabajó, ¿a qué se dedica? ¿En dónde trabajó (NOMBRE) la semana pasada?	El negocio, empresa o lugar donde trabajó, ¿a qué se dedica? ¿En dónde trabajó (NOMBRE) la semana pasada?
Lugar de trabajo		¿En qué municipio (delegación) está el negocio, empresa o lugar donde trabajó (NOMBRE) la semana pasada? ¿En qué estado (o país)?	¿En qué municipio (delegación) está el negocio, empresa o lugar donde trabajó (NOMBRE) la semana pasada? ¿En qué estado (o país)?
Ingresos	¿Cuánto gana esta persona por su trabajo? ¿A la semana? ¿A la quincena? ¿Al mes? ¿Al año? No recibe ingresos	En total, ¿cuánto gana o recibe (NOMBRE) por su trabajo?	Me puede decir, ¿cuánto obtiene o recibe (NOMBRE) por su trabajo?
Otros ingresos		¿(NOMBRE) recibe dinero por: (jubilación o pensión?, etc.)	¿(NOMBRE) recibe dinero por: (programas de gobierno?, etc.)

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## N. Nicaragua

Tema	1990	2000
Nombre	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que viven habitualmente en esta vivienda? Empezando por el jefe de la vivienda	Comenzando por el jefe(a) del hogar, ¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas de este hogar?
Parentesco	¿Qué parentesco tiene con el jefe o jefa de la vivienda?	¿Qué parentesco tiene [...] con el jefe o jefa del hogar?
Sexo	Esta persona es: Varón / Mujer	¿[...] es varón o mujer?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene? ¿En qué fecha nació?	¿Cuántos años cumplidos tiene [...]? ¿En qué fecha nació [...]?
Autoadscripción étnica		¿[...] se considera perteneciente a un pueblo indígena o a una etnia? A cuál de los siguientes pueblos indígenas o etnias pertenece [...]: ¿[...] habla la lengua o el idioma del pueblo indígena o etnia a la que pertenece?
Residencia de la madre al nacimiento		Cuando [...] nació, ¿En qué municipio del país vivía la mamá de [...]? Este lugar era:
Lugar de nacimiento	¿En qué municipio del país nació? ¿En otro país?: Año de llegada a Nicaragua	
Idioma materno	¿Cuál es la lengua que habla desde la niñez en su casa?	
Religión	¿Cuál es su religión?	¿A qué religión pertenece [...]?
Residencia hace cinco años	¿En qué municipio vivía hace cinco años?	Hace 5 años, en este mes del 2000, ¿En qué municipio vivía [...]? Otro país: ¿En qué año llegó [...] a Nicaragua? Este lugar era:
Alfabetismo	Esta persona: Sabe leer y escribir / Sólo sabe leer / No sabe leer ni escribir	[...]: Sabe leer y escribir / Sólo sabe leer / No sabe leer ni escribir
Asistencia escolar	¿Actualmente asiste a algún centro de enseñanza primaria, media o superior?	¿[...] asiste actualmente a algún centro de enseñanza preescolar, primaria, secundaria, técnica o universitaria?
Escolaridad	¿Cuál es el año o grado escolar más alto que aprobó?	¿Cuál es el grado o año escolar más alto que aprobó [...]? ¿[...] completó su carrera técnica o universitaria? ¿Cuál es el nombre de la carrera técnica o universitaria?
Título obtenido	¿Qué estudió?	
Estado civil	¿Cuál es el estado civil actual de esta persona?	[...] actualmente está: (menor de 12 años, unido(a) / juntado(a), etc.)



Anexo 2 (Nicaragua)

Tema	1990	2000
Ocupación	La semana pasada esta persona se dedicó a:	<p>¿[...] trabajó durante la semana pasada?</p> <p>¿Aunque no trabajó, tiene algún trabajo del que estuvo ausente por vacaciones, permiso, subsidio o enfermedad?</p> <p>¿[...] buscó trabajo en las dos últimas semanas?</p> <p>[...] no buscó trabajo porque:</p> <p>¿Si [...] no trabaja, ni buscó trabajo, a qué se dedica?</p> <p>¿[...] ha trabajado antes?</p> <p>Aunque [...] no trabajó la semana pasada, realizó alguna actividad, tales como:</p> <p>El trabajo que realiza [...] es: Temporal Permanente</p> <p>¿Qué hizo/hacía [...] en su trabajo principal?</p> <p>¿En esta ocupación [...] trabaja/trabajó como?</p>
Actividad económica	<p>¿Qué hizo o hace en su trabajo principal?</p> <p>¿En esta ocupación Ud. trabaja o trabajó como?</p> <p>Nombre los productos que se hacen, cultivan, venden o los servicios que presta el lugar donde esta persona trabaja o trabajó</p>	<p>¿A qué se dedica el lugar o establecimiento donde [...] trabaja/trabajó?</p>
Horas trabajadas	¿Cuántas horas trabaja o trabajó la semana pasada?	¿Cuántas horas trabajó [...] la semana pasada o la última semana que trabajó?
Lugar de trabajo		El lugar o centro de trabajo de [...], está ubicado en:
Maternidad	¿Ha tenido alguna hija o hijo nacido vivo?	¿Ha tenido [...] hijos o hijas nacidos vivos?
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	¿Cuántos hijos o hijas nacidos vivos ha tenido [...] en total? Total / Varones / Mujeres
Total de hijos vivos actualmente	De estos hijos ¿Cuántos están vivos actualmente?	¿Cuántos hijos o hijas de [...] están vivos actualmente? Total / Varones / Mujeres
Nacimiento del último hijo	¿En qué fecha nació su último hijo(a) nacido vivo? Día Mes Año	¿En qué fecha nació el último hijo o hija nacido vivo de [...]? Día Mes Año
Sobrevivencia del último hijo	¿Está vivo o muerto su último hijo nacido vivo?	
Atención del parto		¿Dónde le atendieron el parto del último hijo o hija nacido vivo?
Hijo nacido en los últimos 5 años	<p>Si su último hijo nació en los últimos 5 años, ¿le extendió certificado de nacimiento el MINSA?</p> <p>Si su último hijo falleció en los últimos 5 años, ¿le extendió certificado de defunción el MINSA?</p>	
Último hijo nacido vivo		<p>¿Le extendieron certificado de nacimiento del MINSA de este último hijo o hija nacido vivo?</p> <p>¿Lo inscribió en el Registro Civil?</p>

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## O. Panamá

Tema	1990	2000	2010
Nombre	Dígame los nombres y apellidos de todas las personas que durmieron anoche en esta vivienda empezando con el jefe del hogar. (Incluya, además, los que no durmieron aquí y no se alojaron en otra parte)	Dígame los nombres y apellidos de todas las personas que durmieron anoche en el hogar, empezando con el jefe del hogar. (Incluya, además, los que no durmieron aquí y no se alojaron en otra parte)	Dígame los nombres y apellidos de todas las personas que durmieron anoche en el hogar, empezando con el jefe o jefa del hogar y continúe en el siguiente orden: cónyuge, los hijos(as) solteros(as) de mayor a menor, los hijos casados con sus cónyuges e hijos, otros parientes, los no parientes y los miembros del servicio doméstico. Incluya además los que no durmieron aquí y no se alojaron en otra parte
Parentesco	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe del hogar?	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe del hogar?	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe o la jefa del hogar?
Sexo	Sexo	Sexo	Sexo
Edad	¿Qué edad tiene en años cumplidos?	¿Qué edad tiene en años cumplidos?	¿Qué edad tiene en años cumplidos?
Seguro social			¿Tiene usted actualmente seguro social como:
Estado civil	¿Cuál es su estado conyugal actual?	¿Cuál es su estado conyugal actual ...	¿Cuál es su estado conyugal actual ...
Sobrevivencia de la madre	¿Está viva su madre?		
Discapacidad	¿Qué tipo de impedimento físico o mental tiene? (Marque el más grave)	¿Qué tipo de impedimento físico o mental tiene? (Marque el más grave)	<p>¿Aun con audífonos para sordera, tiene usted problemas para oír?</p> <p>¿Aun usando lentes, tiene usted dificultades para ver?</p> <p>¿Tiene usted alguna dificultad permanente para caminar o moverse?</p> <p>¿Tiene usted alguna dificultad permanente para usar brazos y/o manos?</p> <p>¿Tiene usted alguna dificultad permanente para hablar o comunicarse?</p> <p>¿Tiene usted alguna dificultad permanente para aprender?</p> <p>¿Qué tipo de discapacidad física o mental tiene? (Marque la más grave)</p>
Autoadscripción étnica	¿A qué grupo indígena pertenece?	¿A qué grupo indígena pertenece?	<p>¿A qué grupo indígena pertenece?</p> <p>¿Se considera usted... (Negro(a) colonial?, etc.)</p>
Lugar de nacimiento	<p>¿En qué lugar poblado de este país nació?</p> <p>¿En qué año llegó a Panamá?</p>		

## Anexo 2 (Panamá)

Tema		1990	2000	2010
Residencia de la madre al nacimiento			¿Dónde vivía su madre cuando usted nació... ¿En qué período llegó usted a Panamá...	¿Dónde vivía su madre cuando usted nació... ¿En qué período llegó usted a Panamá...
Residencia permanente	¿En qué lugar poblado de este país vive permanentemente?		¿Dónde vive usted permanentemente...	¿Dónde vive usted permanentemente...
Residencia hace cinco años	¿En qué lugar poblado de este país vivía en mayo de 1985?			
Residencia anterior			¿Dónde vivía usted antes de venir a vivir a este lugar? ¿En qué período llegó usted a este lugar...	¿Dónde vivía usted antes de venir a vivir al lugar donde vive permanentemente... ¿En qué período llegó al lugar donde vive permanentemente...
Asistencia escolar	¿Asiste a la escuela actualmente?		¿Asiste a la escuela actualmente?	¿Asiste a la escuela actualmente?
Escolaridad	¿Qué grado o año escolar más alto aprobó?		¿Qué grado o año escolar más alto aprobó?	¿Qué nivel y qué grado o año escolar más alto aprobó?
	¿Qué diploma o título tiene?		¿Qué diploma o título tiene?	¿Qué diploma o título tiene?
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir? (Marque sí, sólo cuando sabe hacer ambas cosas)		¿Sabe leer y escribir? (Marque Sí, sólo cuando sabe hacer ambas cosas)	¿Sabe leer y escribir? (Marque Sí, sólo cuando sabe hacer ambas cosas)
Actividad la semana pasada	¿Trabajó la semana pasada o tiene algún empleo del cual estuvo ausente temporalmente?		¿Trabajó la semana pasada o tiene algún empleo del cual estuvo ausente temporalmente?	¿Trabajó la semana pasada? ¿Tiene un trabajo del cual estuvo ausente temporalmente la semana pasada? ¿Realizó la semana pasada algún trabajo por el cual recibió dinero como: vender lotería, periódico, hacer comida; lavar, planchar o coser ropa; lavar autos, limpiar zapatos, cortar monte, tejer, hacer sombreros, entre otros?
Verificación de actividad	¿Buscó trabajo la semana pasada?		¿Buscó trabajo la semana pasada? ¿Buscó trabajo durante los últimos tres meses?	¿Buscó trabajo la semana pasada? ¿Buscó trabajo el mes pasado?
	¿Por qué motivo no buscó trabajo la semana pasada?		¿Por qué motivo no buscó trabajo la semana pasada?	¿Por qué motivo no estuvo buscando trabajo la semana pasada?
Ocupación principal	¿Qué ocupación, oficio o trabajo realizó la semana pasada o la última vez que trabajó?		¿Qué ocupación, oficio o trabajo realizó la semana pasada o la última vez que trabajó?	¿Qué ocupación, oficio o trabajo realizó la semana pasada o la última vez que trabajó?
Lugar de trabajo	¿Dónde trabaja o trabajó la última vez?		¿Dónde trabaja o trabajó la última vez?	¿Dónde trabaja o trabajó la última vez?
Actividad económica	¿A qué se dedica ese negocio, establecimiento, empresa o institución donde trabaja o trabajó?		¿A qué se dedica ese negocio, establecimiento, empresa o institución donde trabaja o trabajó?	¿A qué se dedica ese negocio, establecimiento o empresa donde trabaja o trabajó la última vez?
Condición de ocupación	¿Trabaja o trabajó la última vez como: (empleado o asalariado?, etc.)		¿Trabaja o trabajó la última vez como: (Empleado de Gobierno?, etc.)	¿Trabaja o trabajó la última vez como... (Empleado(a) de Gobierno?, etc.)
Empleador	¿Para quién trabaja o trabajó?			

Anexo 2 (Panamá)

Tema	1990	2000	2010
Estabilidad	¿Es o era empleado permanente o eventual?	¿Es o era empleado... (Permanente?, etc.)	¿Es o era empleado(a)... (Permanente?, etc.)
Ingreso	¿Cuál fue su ingreso el mes pasado por...	¿Cuál fue su ingreso el mes pasado por:	¿Cuál fue su ingreso el mes pasado por:
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos e hijas ha tenido?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos(as) vivos(as) ha tenido?
Total de hijos vivos actualmente	¿De estos, cuántos están vivos?	¿De estos, cuántos están vivos?	¿De estos(as), cuántos(as) están vivos(as)?
Nacimiento del último año	¿De sus hijos e hijas nacidos vivos, tuvo alguno en el periodo del 14 de mayo de 1989 a la fecha? Día Mes Año	¿De sus hijos e hijas nacidos vivos, tuvo alguno en los últimos 12 meses? Día Mes Año	¿De sus hijos e hijas nacidos(as) vivos, tuvo alguno(a) en los últimos 12 meses? Día Mes Año
Sobrevivencia del último hijo	¿Está vivo ese niño o niña?	¿Está vivo ese niño o niña?	¿Está vivo(a) ese(a) niño o niña?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## P. Paraguay

Tema		1990	2000	2010
Nombre	Nombres / Apellidos		¿Cuáles son los nombres y apellidos de las personas que pasaron la "noche anterior" al día del censo, en este hogar?	¿Quiénes viven habitualmente en este hogar? Recuerde incluir a niños recién nacidos y los menores, al igual que ancianos
Parentesco	¿Qué relación de parentesco tiene con el jefe o la jefa del hogar?		Marque la relación de parentesco con el jefe o jefa del hogar. Capítulo D pregunta 28	¿Cuál es la relación o parentesco con el jefe/jefa del hogar? Cap. D preg. 25
Sexo	¿Es hombre o mujer?		¿Es varón o mujer?	¿... [Nombre]... es varón o mujer?
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene?		¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene... [Nombre]...?
Registro del nacimiento			¿Se anotó su nacimiento en un Juzgado o Registro Civil, es decir, tiene partida de nacimiento?	¿Se anotó... [Nombre]... su nacimiento en el Registro Civil?
Cédula de Identidad			¿Tiene Cédula de Identidad... paraguaya? / extranjera? / paraguaya y extranjera? / no tiene	¿... [Nombre]... tiene Cédula de Identidad... paraguaya? / extranjera? / paraguaya y extranjera? / no tiene
Discapacidad	¿Tiene algún impedimento físico o mental?			<p>¿... [Nombre]... tiene dificultad permanente para ver? (aun utilizando anteojos o lentes de contacto)</p> <p>¿... [Nombre]... tiene dificultad permanente para escuchar? (aun utilizando audífono)</p> <p>¿... [Nombre]... tiene dificultad permanente para caminar, subir escaleras o realizar tareas con los brazos y manos?</p> <p>¿... [Nombre]... tiene dificultad permanente para entender o aprender (retraso mental, síndrome de Down - mongólico, demencia, autismo)?</p> <p>¿... [Nombre]... tiene dificultad permanente de tipo mental o emocional? (enfermo mental, trastornado)</p>
Sobrevivencia de la madre	¿Está viva la mamá de...?			
Lugar de nacimiento	¿Dónde nació? Otro lugar: Año de llegada			
Residencia actual	¿Dónde vive actualmente?		¿Dónde vive actualmente?	
Residencia de la madre al nacimiento			¿En qué lugar vivía su madre cuando usted nació? En otro país: Año de llegada	¿Dónde vivía la madre de... [Nombre]... cuando... [Nombre] nació? En otro país: ¿En qué año llegó... [Nombre]... al Paraguay?
Residencia hace cinco años	¿Dónde vivía hace 5 años, es decir en agosto de 1987?		¿Dónde vivía hace 5 años, es decir en agosto de 1997?	¿Dónde vivía... [Nombre]... hace 5 años, es decir, en agosto de 2006?

## Anexo 2 (Paraguay)

Tema	1990	2000	2010
Escolaridad	¿Cuál es el último grado o curso aprobado?	¿Cuál es el nivel y el grado (ciclo) o curso más alto aprobado? ¿Cursa o cursó una carrera superior no universitaria o universitaria? ¿Concluyó la carrera superior no universitaria o universitaria? ¿Cuál es el nombre de la carrera superior no universitaria o universitaria que cursa o cursó?	¿Cuál es el grado o curso más alto aprobado de... [Nombre]...? ¿... [Nombre]... estudia o estudió alguna carrera de nivel superior no universitaria o universitaria? ¿... [Nombre]... terminó la carrera del nivel superior no universitaria o universitaria? ¿Cuál es el nombre de la carrera del nivel superior no universitaria o universitaria que estudia o estudió... [Nombre]... ? (Si cursa más de una carrera, anote una de ellas) ¿... [Nombre]... tiene algún curso de posgrado terminado?
Asistencia escolar	¿Estudia actualmente en un establecimiento de enseñanza regular?	¿Asistió alguna vez a una escuela, colegio o institución de enseñanza regular?  ¿Asiste actualmente a una escuela, colegio o institución de enseñanza regular?	¿... [Nombre]... asiste o asistió alguna vez a una escuela, colegio o instituto de enseñanza regular? ¿... [Nombre]... asiste actualmente a una escuela, colegio o instituto de enseñanza regular? El lugar donde estudia... [Nombre]... queda ...
Tecnología			¿En los últimos 3 meses... [Nombre]... ha usado... (Teléfono celular?, etc.)
Idiomas		¿Qué idiomas o lenguas habla?	
Religión	¿Cuál es su religión?	¿Cuál es su religión?	
Estado civil	¿Cuál es su estado civil actual?	¿Cuál es su estado civil o conyugal actual?	¿Cuál es el estado civil o conyugal actual de... [Nombre]...?
Actividad la semana pasada	¿Trabajó la mayor parte de la semana pasada? (Del domingo 16 al sábado 22 de agosto)	¿Durante la semana pasada (desde el domingo hasta el sábado) realizó algún trabajo aunque sea por una hora?	¿Durante la semana pasada (desde el domingo hasta el sábado)... [Nombre]... realizó algún trabajo aunque sea por una hora, sin incluir las actividades domésticas no remuneradas?
Verificación de actividad		¿Durante la semana pasada tenía trabajo pero no trabajó, porque estuvo enfermo, de permiso, vacaciones u otras causas?  ¿Durante la semana pasada realizó alguna changada o hizo algún producto dentro o fuera de su casa para vender o prestó algún servicio o ayudó a alguien en su trabajo, negocio o chacra?	¿Durante la semana pasada (desde el domingo hasta el sábado)... [Nombre]... tenía trabajo pero no trabajó, porque estuvo enfermo, de permiso, vacaciones u otras causas?  ¿Durante la semana pasada (desde el domingo hasta el sábado)... [Nombre]... realizó alguna changada o hizo algún producto dentro o fuera de su casa para vender o prestó algún servicio o ayudó a alguien en su trabajo, negocio o chacra?

## Anexo 2 (Paraguay)

Tema		1990	2000	2010
Verificación de actividad (continuación)			¿Durante las últimas 4 semanas buscó trabajo?	¿Durante las últimas 4 semanas... [Nombre]... buscó trabajo?
			¿Ha trabajado anteriormente?	¿... [Nombre]... ha trabajado anteriormente?
			¿Por qué no trabajó la semana pasada?	¿Por qué... [Nombre]... no trabajó la semana pasada?
Ocupación principal	¿Cuál es (o fue) su ocupación principal en el trabajo?		¿Cuál es (o era) su ocupación principal en el trabajo? Especifique la tarea.	¿Cuál es (o era) la ocupación principal de... [Nombre]... en el trabajo? Especifique la tarea.
Condición de ocupación	En ese trabajo es (o era):		¿En ese trabajo es (o era)? (Trabajador por cuenta propia, etc.)	¿En ese trabajo... [Nombre]... es (o era)? (Trabajador(a) por cuenta propia, etc.)
Actividad económica	¿A qué se dedica o qué produce la empresa, negocio o institución donde trabaja (o trabajaba)?		¿A qué se dedica o qué produce el lugar donde trabaja (o trabajaba)?	¿A qué se dedica o qué produce el lugar donde trabaja (o trabajaba)... [Nombre]...?
Sector de actividad			¿Trabaja (o trabajaba) en el sector ... Público / Privado	¿... [Nombre]... trabaja (o trabajaba) en el sector... Público / Privado
Estabilidad ocupacional			¿Es (o era) funcionario... permanente? / contratado?)	
Tamaño del establecimiento de trabajo			¿Cuántas personas trabajan en la empresa o negocio?	¿Cuántas personas trabajan en la empresa o negocio donde trabaja (o trabajaba)... [Nombre]...?
Lugar de trabajo				El lugar donde trabaja... [Nombre]... queda...
Maternidad	¿Ha tenido algún hijo (o hija) nacido vivo?		¿Tuvo hijo (o hija) nacido vivo?	¿... [Nombre]... tuvo hijo, hija nacido vivo?
Total de hijos nacidos vivos			¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido en total?	¿Cuántos hijos, hijas nacidos vivos ha tenido... [Nombre]... en total?
Total de hijos vivos actualmente	¿Cuántos hijos (e hijas) vivos tiene actualmente?		¿Cuántos hijos e hijas viven actualmente?	
Total de hijos fallecidos	¿Cuántos hijos (e hijas) nacidos vivos murieron?		De los hijos e hijas nacidos vivos ¿cuántos murieron?	¿De estos hijos, hijas de... [Nombre]... cuántos murieron?
Nacimiento del último hijo	¿En qué fecha tuvo su último hijo (o hija) nacido vivo? Día Mes Año		¿En qué fecha nació su último hijo (o hija) nacido vivo? Día Mes Año	¿En qué fecha nació el último hijo, hija nacido vivo de... [Nombre]...? Día Mes Año
Sobrevivencia del último hijo				¿Está vivo el último hijo, hija nacido vivo de... [Nombre]...?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## Q. Perú

Tema	1990	2000
Nombre	¿Cuál es el nombre y apellidos de cada una de las personas?	¿Cuál es el nombre y apellido paterno de cada una de las personas que durmieron aquí, la noche anterior al día del censo? (No olvide registrar a los recién nacidos, ancianos y visitas)
Parentesco	¿Qué parentesco o relación tiene con el jefe o jefa del hogar?	¿Cuál es la relación de parentesco con el jefe o jefa del hogar?
Sexo	Sexo	Sexo
Edad	¿Qué edad tiene en años cumplidos?	¿Cuántos años cumplidos tiene?
Certificado de nacimiento		¿Tiene partida de nacimiento del Registro Civil?
DNI		¿Tiene DNI (Documento Nacional de Identidad)?
Residencia permanente		¿Vive permanentemente en este distrito?
Residencia de la madre al nacimiento		Cuando usted nació, ¿vivía su madre en este distrito?
Afiliación a salud		¿Se encuentra afiliado al:
Lugar de nacimiento	¿En qué distrito y provincia nació?	
Discapacidad	Presenta alguno de los siguientes impedimentos:	
Sobrevivencia de la madre	¿Tiene madre viva?	
Residencia hace cinco años	¿En qué distrito y provincia vivía habitualmente en julio de 1988?	Hace 5 años, ¿vivía en este distrito?
Idioma materno	El idioma o dialecto materno aprendido en su niñez es:	¿El idioma o lengua con el que aprendió a hablar fue:
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?
Asistencia escolar	Actualmente, ¿asiste a un centro educativo de enseñanza regular?	¿Asistió o asiste a un centro educativo de enseñanza regular?
Escolaridad	¿Cuál es el último año de estudios o nivel que aprobó?	¿Cuál es el último nivel y grado o año de estudios que aprobó?
Ocupación	<p>¿Qué profesión u oficio tiene?</p> <p>La semana pasada se encontraba: (¿Trabajando por algún ingreso?, etc.)</p> <p>¿Cuál es la ocupación principal que desempeñó?</p> <p>En su centro de trabajo Ud. era: (¿Obrero?, etc.)</p> <p>En su centro de trabajo laboraron: (¿Menos de 5 personas?, etc.)</p>	<p>La semana pasada, ¿trabajó al menos una hora por algún pago en dinero o especie?</p> <p>La semana pasada: (¿No trabajó pero tenía trabajo?, etc.)</p> <p>La semana pasada estuvo: (¿Buscando trabajo habiendo trabajado antes?)</p> <p>La semana pasada, ¿cuál es la ocupación principal que desempeñó?</p> <p>La semana pasada, ¿en su centro de trabajo se desempeñó como: (Empleado?, etc.)</p> <p>La semana pasada, ¿en su centro de trabajo laboraron: (De 1 a 5 personas?, etc.)</p>



## Anexo 2 (Perú)

Tema	1990	2000
Actividad económica	¿A qué se dedica el negocio, organismo o empresa en la que trabajó?	La semana pasada, ¿a qué actividad se dedicó el negocio, organismo o empresa en la que trabajó?
Estado civil	Su estado civil es:	Actualmente, ¿cuál es su estado civil o conyugal?
Religión	¿Qué religión tiene?	¿Cuál es su religión?
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos(as) nacidos vivos en total ha tenido?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos en total ha tenido?
Total de hijos vivos actualmente	¿Cuántos de sus hijos(as) están actualmente vivos?	¿Cuántos de sus hijos e hijas están actualmente vivos?
Nacimiento del último hijo	¿En qué mes y año nació su último hijo(a) nacido vivo?	¿En qué mes y año nació su último hijo o hija nacido vivo?
Sobrevivencia del último hijo	¿Está vivo actualmente este último hijo(a)?	
Edad al nacimiento del último hijo		¿Cuántos años tenía usted, cuando nació su primer hijo o hija nacido vivo?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## R. República Dominicana

Tema	1990	2000	2010
Nombre	Anote el primer nombre y el primer apellido de las personas que pasaron la noche en este hogar, en el orden siguiente.	Por favor, dígame los nombres de las personas que habitualmente viven en este hogar, tratando de seguir el siguiente orden:	Por favor, dígame los nombres de las personas que viven habitualmente en este hogar, empezando por la jefa o el jefe del hogar
Parentesco	¿Cuál es su relación de parentesco con el jefe o jefa del hogar?	¿Cuál es la relación o parentesco de (nombre) con el jefe o la jefa del hogar?	¿Cuál es la relación o parentesco de (NOMBRE) con la jefa o el jefe del hogar?
Sexo		¿Es (nombre) varón o hembra?	¿Es (NOMBRE) varón o hembra?
Edad	¿Cuál es su fecha de nacimiento y edad cumplida?	¿Cuántos años cumplidos tiene (nombre)?	¿En qué fecha nació (NOMBRE)? ¿Cuántos años cumplidos tiene (NOMBRE)?
Lugar de nacimiento	¿Dónde nació?	¿Dónde nació (nombre)? Si nació en el extranjero, año de llegada a República Dominicana	¿Dónde nació (NOMBRE)? ¿En qué municipio de la República Dominicana nació (NOMBRE)? ¿En qué país nació (NOMBRE)? ¿En qué año llegó (NOMBRE) a vivir a la República Dominicana?
Lugar de nacimiento de la madre		¿En qué país nació la madre de (nombre)?	
Lugar de nacimiento del padre		¿En qué país nació el padre de (nombre)?	
Sobrevivencia de la madre		¿Está viva la madre de (nombre)?	
Discapacidad		¿Tiene (nombre) alguna de las siguientes limitaciones? ¿Cuál es la causa de esta(s) limitación(es)?	¿Tiene (NOMBRE) dificultad permanente...
Residencia actual	¿Dónde vive actualmente?		
Residencia hace cinco años	¿Dónde vivía en 1988?	¿Dónde residía (nombre) hace 5 años?	En noviembre de 2005, ¿dónde vivía (NOMBRE)? En noviembre de 2005, ¿en qué municipio de la República Dominicana vivía (NOMBRE)? En noviembre de 2005, ¿en qué país vivía (NOMBRE)?
Estado civil	Actualmente está usted (soltero, etc.)	¿Actualmente está (nombre)? (Casado(a), etc.)	¿Está (NOMBRE) actualmente... (Separado(a) de un matrimonio?, etc.)
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe (NOMBRE) leer y escribir?

## Anexo 2 (República Dominicana)

Tema		1990	2000	2010
Asistencia escolar	¿Asistió o asiste a un centro de enseñanza regular?		¿Asiste o asistió (nombre) a una escuela, colegio o universidad, ya sea pública o privada?	¿Asiste o asistió (NOMBRE) a una escuela, colegio o universidad?
Deserción escolar			¿Cuál fue el motivo principal por el cual dejó de estudiar?	
Escolaridad	¿Cuál es el último nivel más alto que cursa o cursó?  ¿Cuál es el grado más alto que aprobó en la escuela o universidad (en años)? Cursó(a) estudios técnicos vocacionales		¿Qué curso está (nombre) realizando y de qué nivel? ¿Cuál fue el último año de estudio que aprobó (nombre) y de qué nivel?	¿Cuál es el nivel educativo más alto al que (NOMBRE) asiste o asistió en la escuela: preprimaria, primaria o básica, secundaria o media, universitaria?  ¿Cuál fue el último año de estudio que (NOMBRE) aprobó en ese nivel?  ¿Cuántos años de estudio universitarios completados tiene (NOMBRE), incluyendo especialidad, maestría o doctorado?
Finalización de estudios			¿Finalizó ese nivel?	
Nombre de la carrera			¿Qué carrera básica estudia o estudió (nombre)?  ¿Qué especialidad, maestría o doctorado realiza o realizó (nombre)?	¿Qué carrera universitaria estudia o estudió (NOMBRE)? ¿Se graduó (NOMBRE) en esa carrera?
Asistencia anterior año			¿Asistió (nombre) a la escuela o colegio el año escolar pasado?	
Repetición			¿Está (nombre) repitiendo el curso que realiza actualmente?	
Ocupación	¿En cuál de estas situaciones se encuentra la semana pasada? (Trabajando por ingreso, etc.)  Indique la ocupación o tipo de trabajo que desempeña (o desempeñaba si está cesante)  ¿En ese trabajo usted es (o era)? (Patrón o Empleador, etc.)		¿En la semana pasada (los últimos 7 días) tuvo (nombre) algún empleo o trabajo por paga o ganancia, aunque no trabajara por vacaciones, enfermedad u otra razón?  ¿Cuál fue la principal ocupación u oficio que desempeñó (nombre) durante la semana pasada (o en su último trabajo)?  ¿En ese trabajo (nombre) es (o era)? (Empleado(a) a sueldo o salario, etc.)	¿Durante la semana pasada tuvo (NOMBRE) algún empleo o trabajo por paga o ganancia, aunque no fuera a trabajar en esos días por estar de vacaciones, estar enfermo u otra razón?  ¿Cuál fue la principal ocupación u oficio que desempeñó (NOMBRE) durante la semana pasada o en el último trabajo que tuvo?  ¿En ese trabajo (NOMBRE) es o era... (Empleado(a) a sueldo o salario, etc.)

## Anexo 2 (República Dominicana)

Tema		1990	2000	2010
Verificación de ocupación			<p>¿Realizó (nombre), la semana pasada, alguna actividad por paga o ganancia, como vender comida o ropa, coser, motoconchar, vender billetes, etc., durante por lo menos una hora?</p> <p>¿La semana pasada ayudó (nombre) sin paga o ganancia, en un negocio, finca o actividad económica de un familiar?</p> <p>¿Ha trabajado (nombre) antes por paga o ganancia?</p> <p>¿Durante la semana pasada (nombre) buscó trabajo por paga o ganancia o estuvo tratando de establecer su propio negocio o empresa?</p> <p>¿A qué se dedicó (nombre) principalmente durante la semana pasada?</p> <p>Actualmente ¿estaría (nombre) dispuesto(a) a trabajar si le ofrecieran empleo?</p> <p>¿Por qué (nombre) no buscó trabajo la semana pasada?</p>	<p>¿Realizó (NOMBRE) durante la semana pasada alguna actividad por paga o ganancia como vender comida o ropa, coser, motoconchar, vender billetes, u otra actividad durante por lo menos una hora?</p> <p>¿Durante la semana pasada ayudó (NOMBRE) sin paga o ganancia, en un negocio, finca o actividad económica de un familiar o no familiar?</p> <p>¿Ha trabajado (NOMBRE) antes por paga o ganancia?</p> <p>¿Durante las últimas cuatro semanas (NOMBRE) buscó trabajo por paga o ganancia o estuvo tratando de establecer su propio negocio o empresa?</p> <p>¿A qué se dedicó (NOMBRE) principalmente durante la semana pasada?</p> <p>La semana pasada ¿habría (NOMBRE) tenido el tiempo y las condiciones necesarias para salir a trabajar si le hubieran ofrecido un empleo?</p>
Tipo de empresa			¿Para qué tipo de empresa, negocio o institución trabajó (nombre) la semana pasada (o en su último empleo u oficio)?	
Tamaño			¿Cuántas personas trabajan/trabajaban en esa empresa o institución?	
Actividad económica	¿A qué se dedica principalmente el establecimiento, empresa, negocio, fábrica, etc. donde trabaja (o trabajaba si está cesante)?		¿A qué se dedica la empresa, negocio, o institución en que (nombre) trabaja (o trabajó por última vez)?	¿A qué se dedica la empresa, negocio, o institución en que (NOMBRE) trabaja o trabajó por última vez?
Ingresos	¿Cuánto ganó en su trabajo o empleo la semana pasada? Además de su ingreso principal, ¿cuánto recibió por otro tipo de actividades la semana pasada?		¿Cuánto recibió (nombre) el mes pasado por concepto de sueldo, renta, pensión, jubilación, intereses o cualquier otra entrada?	
Remesas	¿Recibe habitualmente remesa o dinero del extranjero?			
Maternidad	¿Ha tenido usted hijos?			
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos nacidos vivos en total ha tenido? Varones / Hembras		En total, ¿cuántos hijos(as) nacidos vivos ha tenido (nombre), aunque hayan fallecido unas pocas horas o días después de nacer? Hijos / Hijos	En total, ¿cuántas hijas y cuántos hijos ha tenido (NOMBRE), aunque hayan fallecido unas pocas horas o días después de haber nacido? Total hijas / Total hijos

## Anexo 2 (República Dominicana)

Tema	1990	2000	2010
Total de hijos fallecidos	¿Cuántos han fallecido? Varones / Hembras		
Total de hijos vivos actualmente	¿Cuántos hijos viven en el país? ¿En el extranjero? Varones / Hembras	De estos hijos e hijas, ¿cuántos están vivos actualmente? Hijas / Hijos	¿Cuántas de estas hijas y de estos hijos están vivos actualmente? Hijas vivas / Hijos vivos
Nacimiento del último hijo	¿En qué fecha tuvo su último hijo nacido vivo? Mes Año	¿En qué mes y año nació el último hijo o hija nacido vivo de (nombre)?	¿En qué mes y en qué año nació la última hija o el último hijo nacido vivo de (NOMBRE)?
Sobrevivencia del último hijo	Este último hijo está vivo / muerto / ignorado (Si sombreó dos escriba mes y año en que falleció)	¿Este último hijo o hija de (nombre), está actualmente vivo(a)?	¿Está actualmente viva esta última hija o hijo de (NOMBRE)? ¿Qué edad tenía cuando murió?
Hermanas	¿Cuántas hermanas de madre ha tenido (nombre) que hayan llegado a los 12 años de edad? ¿De estas hermanas cuántas han fallecido? De estas hermanas fallecidas, ¿cuántas murieron durante el embarazo, el parto o el riesgo?		

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.

## S. Uruguay

Tema	1990	2010
Nombre	¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que se alojaron aquí anoche, comenzando por el jefe o jefa del hogar?	Nombre y apellido de la persona
Parentesco	¿Qué relación o parentesco tiene con el jefe o jefa del hogar?	¿Qué relación o parentesco tiene... (Nombre) con la/el jefa/e del hogar o la persona de referencia?
Sexo	¿Es hombre o mujer?	
Edad	¿Cuántos años cumplidos tiene?	¿Cuántos años cumplidos tiene? ¿Cuál es su fecha de nacimiento?
Jubilado, pensionista	¿Es jubilado o pensionista?	¿Es jubilado o pensionista?
Madre en el hogar		¿La madre integra este hogar?
Padre en el hogar		¿El padre integra este hogar?
Ascendencia étnico-racial		¿Cree tener ascendencia... ¿Cuál considera la principal?
Atención en salud	¿Tiene actualmente derechos vigentes en alguna institución para atender su salud en servicios de cobertura total? ¿Y en servicios de cobertura parcial?	
Residencia habitual	¿En qué localidad o paraje vive habitualmente?	¿Cuánto tiempo hace que reside sin interrupciones en esta localidad o paraje? ¿Dónde vivía antes de pasar a residir en esta localidad o paraje?
Residencia hace cinco años	¿En qué localidad o paraje vivía habitualmente hace 5 años en esta fecha?	¿En qué localidad o paraje residía en septiembre de 2006 (hace cinco años)?
Residencia al nacimiento	¿En qué localidad o paraje pasó a vivir cuando nació?  Si reside en Uruguay y nació en el extranjero, ¿en qué año llegó al Uruguay para vivir en él?	¿En qué localidad o paraje pasó a residir... (Nombre) cuando nació? (Si nació en el extranjero) ¿En qué año llegó a Uruguay para residir en él? Aproximadamente, ¿en qué período llegó al Uruguay para residir en él?
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?
Asistencia escolar		¿... (Nombre) asiste actualmente a un centro de educación inicial o preescolar (guardería, jardín de infantes, CAIF, etc.)? ¿... (Nombre) asiste actualmente o asistió alguna vez a un establecimiento de enseñanza preescolar, primaria, secundaria, superior o técnica? ¿En qué localidad o paraje está ubicado el establecimiento de enseñanza al que asiste? ¿Cuál es el nivel que está cursando actualmente?

## Anexo 2 (Uruguay)

Tema	1990	2010
Escolaridad	<p>De los siguientes niveles de enseñanza, ¿cuál es el más alto al que asistió?</p> <p>Con respecto a ese nivel, ¿actualmente Ud.... (Asiste a un Establecimiento Público?, etc.)</p> <p>¿Cuántos años aprobó en ese nivel?</p> <p>¿Cuál es la orientación o carrera cursada?</p> <p>¿Cursa o cursó estudios técnicos o comerciales, de 6 meses o más de duración?</p> <p>Con respecto a ese curso, ¿actualmente Ud.... (Asiste?, etc.)</p> <p>¿Cuántos años aprobó en esos estudios?</p> <p>¿Cuál es el estudio técnico o comercial cursado?</p>	<p>¿Cuál es el nivel más alto que cursó?</p> <p>¿Finalizó el nivel?</p> <p>¿Cuántos años aprobó en ese nivel?</p> <p>Para hacer ese curso se exige/exigía: (Maestría completa, etc.)</p> <p>¿Cuál es el área, orientación, curso o carrera que estudia/estudió?</p>
Estado civil	¿Cuál es, de hecho, su estado conyugal actual?	<p>¿Tiene... (Nombre) cónyuge o pareja en el hogar?</p> <p>¿Quién es?</p> <p>¿Cuál es el tipo de unión?</p> <p>¿Actualmente está...? (Separado/a de unión libre, etc.)</p>
Ocupación	<p>Durante la semana pasada, ¿trabajó al menos una hora?</p> <p>¿Cuál es la ocupación, profesión u oficio que le proporciona (proporcionaba) los mayores ingresos?</p> <p>De las siguientes, ¿cuál es (era) su categoría en la ocupación que indicó?</p>	<p>Durante la semana pasada, ¿... (Nombre) trabajó por lo menos una hora sin considerar los quehaceres de su hogar?</p> <p>¿Qué tareas realiza (realizaba) en ese trabajo?</p> <p>En ese trabajo era: (Asalariado/a privado/a, etc.)</p>
Verificación de ocupación	<p>La semana pasada, ¿hizo algo en su casa para afuera, o ayudó a alguien en un negocio, chacra o trabajó aunque no recibiera un pago regular?</p> <p>La semana pasada, ¿estuvo de licencia por enfermedad, vacaciones, suspendido, etc., pero tiene trabajo?</p> <p>Durante las últimas cuatro semanas ¿buscó trabajo?</p> <p>¿Alguna vez trabajó?</p>	<p>¿Hizo algo en su casa para afuera o ayudó a alguien en un negocio o colaboró en el cuidado de animales, cultivos o huerta que no fuera para su consumo propio?</p> <p>Aunque no trabajó la semana pasada, ¿tiene algún trabajo o negocio al que seguro volverá?</p> <p>Durante las últimas cuatro semanas ¿estuvo buscando trabajo o tratando de establecer su propio negocio?</p> <p>¿Ha trabajado antes?</p> <p>¿Es quien realiza los quehaceres del hogar?</p>
Actividad económica	¿A qué se dedica principalmente el lugar o establecimiento donde trabaja (trabajaba)?	¿Qué produce (producía) o a qué se dedica (dedicaba) principalmente la empresa donde trabaja (trabajaba)?
Lugar de trabajo		<p>¿Dónde realiza ese trabajo?</p> <p>La actividad que... (Nombre) desarrolla en esta vivienda, ¿la realiza en un espacio destinado a ese fin en forma exclusiva y delimitada del resto de la vivienda?</p>

## Anexo 2 (Uruguay)

Tema	1990	2010
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	¿Cuántas hijas e hijos nacidos vivos ha tenido... (Nombre) en total?
Total de hijos vivos actualmente	De ellos, ¿cuántos están vivos actualmente?	De los hijos e hijas que nacieron vivos, ¿cuántos están vivos actualmente?
Nacimiento del último año	¿Cuántos nacieron en los últimos doce meses?	
Nacimiento del último hijo		¿Cuál es la fecha de nacimiento de su último hijo o hija?
Nacimiento del primer hijo		¿En qué año tuvo su primera hija o hijo nacido vivo?
Discapacidad		¿Tiene... (Nombre) dificultad permanente para... Ver aun si usa anteojos o lentes? Oír, aun si usa audífono? Caminar o subir escalones? Entender y/o aprender?

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.



## T. Venezuela (República Bolivariana de)

Tema	1990 ampliado	2000	2010
Nombre	Pregunte y anote el apellido y nombre de cada una de las personas de este hogar en el siguiente orden:	¿Cuál es el apellido y nombre de cada una de las personas de este hogar?	¿Cuál es el apellido y nombre de cada una de las personas de este hogar?
Parentesco	Parentesco o relación con el jefe del hogar	Relación o parentesco con el jefe del hogar (transcriba de la pregunta 3, sección IV)	
Sexo	Sexo	Sexo (transcriba de la pregunta 3, sección IV)	
Edad	¿Cuál es su fecha de nacimiento y edad cumplida?	¿Cuál es su fecha de nacimiento y edad cumplida en años?	
Estado civil	¿Cuál es su situación conyugal actual?	Su situación conyugal actual es:	Su situación conyugal actual es:
Lugar de nacimiento	Nació en:	¿Nació en Venezuela? ¿Nació en otro país?	¿Nació en Venezuela? Nació en otro país
Nacionalidad	¿Cuál es su nacionalidad legal actual?	Su nacionalidad legal actual es:	Su nacionalidad legal actual es:
Tiempo de residencia	¿Cuánto tiempo tiene viviendo en el país? ¿Cuánto tiempo tiene viviendo en esta ciudad o pueblo?		
Residencia anterior	¿La ciudad o pueblo donde vivía se encuentra en:		
Residencia hace 5 años		En octubre de 1996 residía: ¿En cuál municipio y estado residía en octubre de 1996? ¿En cuál país residía en octubre de 1996?	En octubre de 2006 residía: ¿En cuál municipio y estado residía en octubre de 2006? ¿En cuál país residía en octubre de 2006?
Autoadscripción indígena		¿Pertenece usted a algún pueblo indígena? ¿Cuál? ¿Habla usted el idioma de ese pueblo?	¿Pertenece a algún pueblo indígena o etnia? ¿Cuál? Qué idioma(s) habla: El idioma de su pueblo indígena o etnia ¿Sabe leer y escribir el idioma del pueblo indígena o etnia al cual pertenece? Según sus rasgos físicos, ascendencia familiar, cultura y tradiciones se considera:
Discapacidad	¿Padece alguno de los siguientes impedimentos? (Puede marcar más de una respuesta)	Tiene alguna de las siguientes deficiencias, problemas o discapacidades: ¿Requiere el uso de silla de ruedas?	Tiene alguna de las siguientes deficiencias, condiciones o discapacidades:  En función de la(s) discapacidad(es) que padece, tiene alguna de las siguientes limitaciones:

## Anexo 2 (Venezuela)

Tema	1990 ampliado	2000	2010
Alfabetismo	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?	¿Sabe leer y escribir?
Salud			Está afiliado(a) a alguno(s) de los siguientes planes de seguridad de atención médica: Durante este año a dónde acudió cuando necesitó atención médica:
Asistencia escolar	¿Estudia actualmente educación pre-escolar, básica, diversificada o superior?	¿Asiste actualmente, en calidad de estudiante, a algún establecimiento de educación pre-escolar, básica, media, técnica media, especial, técnica superior o universitaria? El establecimiento de educación al que asiste es: (Oficial / Privado)	¿Asiste actualmente, en calidad de estudiante, a algún establecimiento de educación inicial, primaria, secundaria o universitaria? El establecimiento de educación al que asiste es: (Público / Privado)
Escolaridad	¿Cuál fue el último grado, año o semestre aprobado y de cuál nivel educativo?  ¿Ha obtenido algún título en educación superior? ¿Cuál?	¿Cuál fue el último grado, año o semestre aprobado y de cuál nivel educativo?  ¿Ha obtenido algún título en educación superior? ¿Cuál? ¿Ha realizado estudios de posgrado?	Cuál fue el último grado, año o semestre aprobado y de qué nivel educativo: Bajo qué opción de estudio aprobó el último grado, año o semestre: ¿Ha obtenido algún título de educación universitaria? ¿Cuál? ¿Ha realizado estudios de posgrado?
Total de hijos nacidos vivos	¿Cuántos hijos nacidos vivos ha tenido en total?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos vivos ha tenido en total?	¿Cuántos hijos e hijas nacidos(as) vivos(as) ha tenido en total? Hombres / Mujeres
Total de hijos vivos actualmente	¿Del total de hijos nacidos vivos, cuántos están vivos actualmente?	Del total de hijos e hijas nacidos vivos ¿cuántos están vivos actualmente?	Del total de hijos e hijas nacidos(as) vivos(as) ¿cuántos están vivos(as) actualmente? Hombres / Mujeres
Nacimiento del último año	¿En los últimos 12 meses ha dado a luz algún hijo nacido vivo?		
Nacimiento del último hijo		¿En qué mes y año nació su último hijo o hija nacido vivo?	¿En qué mes y año nació su último hijo o hija nacido(a) vivo(a)?
Actividad	¿En cuál de estas situaciones se encuentra actualmente? (Trabajando, etc.) ¿Cuánto tiempo tiene sin trabajar?	La semana pasada usted se encontraba: (Trabajando, etc.)	La semana pasada usted se encontraba: (Trabajando, etc.)
Verificación de actividad		¿Durante la semana pasada realizó en su casa o fuera de ella, alguna actividad por la cual recibió o va a recibir pago en dinero o en especie?	Durante la semana pasada ¿realizó alguna actividad productiva destinada a su alimentación y/o a la de las personas que integran su hogar? Qué tipo de actividad productiva realizó: ¿Durante la semana pasada realizó en su casa o fuera de ella, al menos por una (1) hora, alguna actividad por la cual recibió o va a recibir pago en dinero o en especie?

## Anexo 2 (Venezuela)

Tema	1990 ampliado	2000	2010
Ocupación	¿Cuál es su ocupación en la empresa, organismo o negocio donde trabaja (o trabajaba)?	¿Cuál es el oficio o clase de trabajo principal que desempeña (o desempeñaba) en el negocio, organismo, o empresa donde trabaja (o trabajaba)?	¿Cuál es el oficio o clase de trabajo principal que desempeña (o desempeñaba) en el negocio, organismo, o empresa donde trabaja (o trabajaba)?
Actividad económica	¿A qué se dedica la empresa, organismo, o negocio donde trabaja (o trabajaba)?	¿A qué se dedica el negocio, organismo o empresa donde realiza (o realizaba) su trabajo principal?	¿A qué se dedica el negocio, organismo o empresa donde realiza (o realizaba) su trabajo principal?
Tamaño del establecimiento	¿Trabajan 5 o más personas en esa empresa, organismo o negocio?	¿Cuántas personas trabajan (o trabajaban) en ese negocio, organismo o empresa?	Cuántas personas trabajan (o trabajaban) en ese negocio, organismo o empresa:
Nombre del lugar trabajo	¿Cuál es el nombre de la empresa, organismo o negocio donde trabaja (o trabajaba)?	¿Cuál es el nombre del negocio, organismo o empresa donde trabaja (o trabajaba)?	¿Cuál es el nombre del negocio, organismo o empresa donde trabaja (o trabajaba)?
Sector de actividad		Este negocio, organismo o empresa donde trabaja (o trabajaba) es: Privado / Administración pública	
Registro mercantil		¿Este negocio o empresa donde trabaja (o trabajaba) tiene registro mercantil?	
Condición de ocupación	En ese trabajo es (o era): (Empleado u obrero del Sector Público, etc.)	En ese trabajo Usted es (o era): (Empleado(a) u obrero(a), etc.)	En ese trabajo es (o era): (Empleado(a) en el sector público, etc.)
Lugar de trabajo		Desempeña (o desempeñó) su trabajo:	
Capacitación		¿Recibe o ha recibido formación ocupacional para el ejercicio del oficio que desempeña (o desempeñó)?	
Horas trabajadas		¿Cuántas horas trabajó la semana pasada (o última semana que trabajó) en todos sus trabajos?	
Ingresos	¿Cuánto ganó en total por concepto de sueldos o salarios, propinas, primas, bonificaciones o comisiones durante el mes pasado (o último mes que trabajó) en todos sus trabajos?	¿Cuánto ganó en total por todos sus trabajos el mes pasado (o último mes que trabajó)?	¿Cuánto recibió en total como salario, en todos sus trabajos el mes pasado (o último mes que trabajó)?
Frecuencia de ingreso		¿Bajo qué modalidad recibe (o recibía) el ingreso en su trabajo principal?	
Otros ingresos	¿Recibió ingresos el mes pasado por alguno de los siguientes conceptos y cuánto aproximadamente? (Puede marcar más de una respuesta)	Recibió ingresos el mes pasado por alguno de los siguientes conceptos y cuánto:	Recibió ingresos el mes pasado por alguno de los siguientes conceptos y cuánto:

Fuente: Elaboración propia sobre la base de las boletas censales respectivas.



**Serie**

**CEPAL**

**Manuales**

## Números publicados

**Un listado completo así como los archivos pdf están disponibles en**

**[www.cepal.org/publicaciones](http://www.cepal.org/publicaciones)**

80. Principales cambios en las boletas de los censos latinoamericanos de las décadas de 1990, 2000 y 2010, CELADE/CEPAL (LC/L.3734-P), 2013.
79. Module for the analysis of growth in international commerce (MAGIC plus), René Hernández, Indira Romero (LC/L.3633, LC/IP/L.327), 2013.
78. Capacitación y fortalecimiento institucional para impulsar procesos territoriales en el marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, Héctor Sanín Ángel (LC/L.3525-P), N° de venta: S.11.G.38 (US\$ 15.00), 2012.
77. Elementos conceptuales y aplicaciones de microeconomía para la evaluación de proyectos, Jessica Cuadros, J. Francisco Pacheco, Fernando Cartes y Eduardo Contreras (LC/L.3511, LC/IP/L.317), 2012.
76. Metodología para la elaboración de estrategias de desarrollo local, Iván Silva y Carlos Sandoval (LC/3488), 2012.
75. Avance de la Cuenta Satélite de Servicios de Salud en la Región de las Américas, Federico Dorín (LC/L.3456), 2011.
74. Guía para asegurar la calidad de los datos censales, CELADE/CEPAL (LC/L.3431-P), 2011.
73. La capacitación de supervisores y empadronadores en los censos de 2010, CELADE/CEPAL (LC/L.3430), 2011.
72. Recomendaciones para los censos de la década de 2010 en América Latina, CELADE/CEPAL (LC/L.3364-P), 2011.
71. Modelo de análisis del gasto social y primer Objetivo de Desarrollo del Milenio, Rodrigo Martínez, Amalia Palma, María Paz Collinao y Claudia Robles (LC/L.3350-P), 2011.
70. Guía para la elaboración de un proyecto censal, CELADE/CEPAL (LC/L.3324-P), N° de venta: S.11.II.G.43 (US\$15.00), 2011.
69. Planificación estratégica e indicadores de desempeño en el sector público, Marianela Armijo (LC/L.3317-P), N° de venta: S.11.G.38 (US\$ 15.00), 2011.
68. Formulación de programas con la metodología de marco lógico (LC/L.3317-P), N° de venta: S.11.II.G.36, (US\$ 15.00), 2011.
67. Censo intercensal de población y vivienda, CELADE/CEPAL (LC/L.3301-P), N° de venta: S.11.II.G.22, (US\$ 15.00), 2011.
66. Manual del usuario del Observatorio de Comercio e Integración de Centroamérica, José Durán Lima, Andrés Yáñez y Mariano Álvarez (LC/L.3289-P), N° de venta: S.11.II.G.11, (US\$ 15.00), 2011.
65. Gasto social: modelo de medición y análisis para América Latina y el Caribe, Rodrigo Martínez, María Paz Collinao (LC/L.3170-P), N° de venta: S.09.II.G.145, (US\$ 15.00), 2010.
64. Meta evaluación en sistemas nacionales de inversión pública, Juan Francisco Pacheco (LC/L.3137-P), N° de venta: S.09.II.G.113 (US\$ 15.00), 2009.

# MANUALES

Series

C E P A L

COMISIÓN ECONÓMICA PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE  
ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN  
[www.cepal.org](http://www.cepal.org)